SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI — 8h. a.m. à 8h. p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
(Services des nouvelles seulement)
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
FRAIS
MINIMUM (cette nuit) 32
MAXIMUM (demain) 45
PILON LTEE
Distributeur des fameuses tuiles à plancher BP

50e année — No 85 | OTTAWA, MARDI, 10 AVRIL 1962 | EDITION FINALE | Le numéro : 5 cents

L'intrus Berman

Le derby du Kentucky sa prochaine "cible"

HOLLYWOOD (PA) — Le champion mondial des intrus vient de réaliser peut-être sa plus brillante performance: il a volé la vedette, devant un auditoire de millions de personnes à la télévision, à la plus grande vedette du monde.

M. Stan Berman, chauffeur de taxi de 35 ans de New York, s'est présenté durant le spectacle de la remise des Oscars hier soir.

Montant sur la scène alors que Shelley Winters et Vincent Edwards remettaient des trophées cinématographiques, il a annoncé froidement: "Je suis le plus fameux intrus du monde. Je suis ici pour présenter à Bob Hope son trophée de 1938". Il a présenté la statuette et a quitté les lieux.

Quand Bob Hope s'est rendu compte de ce qui se passait, il s'est écrié: "Ce dont nous avons besoin c'est un gardien à la porte".

Berman a consacré presque toute sa vie à se trouver dans des situations où il ne devait pas être.

C'était, hier, son deuxième coup d'état en un mois. Il a présenté une statue à John Glenn après s'être introduit à l'hôtel de ville de New York, à l'issue de l'accueil monstre réservé à l'astronaute.

Après son apparition d'hier soir à l'auditorium de Santa Monica, Berman a dit aux journalistes que cette fois il s'attendait à être arrêté. Il a en effet été détenu pendant quelque temps, mais relâché quand les policiers ont su l'histoire.

Comment peut-il pénétrer sans billet, sans carte de presse, sans invitation? Il répond: "Je n'ai qu'à me faufiler dans la foule et je marche".

Quand le spectacle a commencé, il a pénétré dans l'auditorium et a pris un siège, sur la troisième rangée. "Il y a toujours un siège de libre", a-t-il expliqué. Il fallait le savoir.

Berman dit qu'il a côtoyé trois présidents en s'introduisant ainsi, MM. Roosevelt, Truman et Kennedy. Il admet avoir été la première personne à s'introduire sans invitation à la Maison blanche et qu'il y a rencontré le président Truman.

Il a également assisté au mariage d'Elizabeth Taylor à Eddie Fisher.

Berman gagne $100 par semaine. Il dépense $35 et utilise le reste aux dépenses que nécessite son passe-temps.

Quelle sera sa prochaine tentative d'intrusion?

"Dans le cercle du gagnant, au derby du Kentucky. C'est le 4 mai".



LES MEILLEURS AU GALA DES OSCAR — Les quatre grands prix de la 34e attribution annuelle des statuettes "Oscar", lundi soir, à Santa Monica, en Californie, ont été, de gauche à droite: George Chakiris, meilleur acteur de soutien, pour son rôle dans "West Side Story", Greer Garson, qui a accepté le trophée de meilleure actrice au nom de Sophia Loren, pour son rôle dans "Two Women", Rita Moreno, meilleure actrice de soutien, pour son rôle dans "West Side Story", et Maximilian Schell, meilleur acteur de l'année, pour son rôle dans "Judgment at Nuremberg". (Voir autre photo en page 6).

(Photofax PA)

Sophia Loren et Maximilian Schell, meilleurs acteurs

HOLLYWOOD (PA) — Sophia Loren, Maximilian Schell ainsi que le film "West Side Story", lequel a remporté pas moins de 10 Oscar, sont passés à l'histoire à titre de gagnants des trophées décernés hier soir au cours de la 34e remise annuelle des Oscar. Mais un sensationnel numéro d'intrusion a volé la vedette.

Les lauréats

L'actrice italienne Sophia Loren a été proclamée la meilleure actrice de 1961 tandis que Maximilian Scheil, un Viennois, a remporté la palme à titre de meilleur acteur de l'écran au cours de l'année dernière. Le long métrage "West Side Story" a été choisi le meilleur film de l'année ce qui est d'ailleurs hautement attesté par 10 Oscar. Cependant, le chauffeur de taxi new yorkais Stan Berman conserve son titre de "champion mondial des intrus".

Audacieuse intrusion

Berman, un chauffeur de taxi de 35 ans dont la spécialité consiste en quelque sorte à pénétrer l'impénétrable, s'est avancé à pas comptés sur l'estrade, au beau milieu de la cérémonie télévisée d'un bout à l'autre des Etats-Unis, pour remettre à Shelly Winters un Oscar miniature destiné au maître de cérémonies Bob Hope. Il est ensuite reparti comme il était venu jetant la consternation parmi des millions de téléspectateurs et des centaines de spectateurs éberlués présents à l'auditorium de Santa Monica.

Meilleur acteur

Maximilian Schell a remporté le trophée décerné au meilleur acteur de l'année pour son rôle d'avocat du diable dans le film "Judgment at Nuremberg" dans lequel il incarnait le procureur des criminels de guerre nazis. Le lauréat est le frère de la célèbre actrice autrichienne, Maria Schell.

Meilleure actrice

Sophia Loren, qui n'était pas présente à Hollywood pour accepter personnellement son trophée qui vient couronner une carrière déjà bien remplie, s'est mérité la palme pour son rôle dans la production italienne "Deux femmes" dans lequel elle incarnait une misérable réfugiée de guerre.

Meilleur film

"West Side Story", une version moderne de l'opérette "Roméo et Juliette" dont la scène se passe parmi des bandes de voyous qui courent les rues de New York, a remporté 10 Oscar, soit un de moins que le record détenu par "Ben Hur", en 1959.

Meilleurs acteurs de soutien

Rita Moreno et George Chakiris ont été proclamés les meilleurs acteurs de soutien, lui pour son rôle de chef de bande dans "West Side Story", elle pour son rôle dans le même film.

Dans Le Droit

Ann. classées	18-19-20
Bridge	12
Carnet mondain	4
Cinéma, TV et radio	6
Décès	14
Editoriaux	2
Enfants	17
Finance	16
Horoscope	12
Hull	13-14
Mots croisés	20
Sports	8-9-10
Votre monde, Mmes	4-5

CONCLURE UNE ENTENTE OU REPRENDRE LES ESSAIS

L'affaire McNaughton

On refuse d'engager le débat

Une dure série d'escarmouches a eu lieu hier au sujet d'une demande de l'opposition en vue d'obtenir un grand débat à la suite de l'accusation portée par le général A. G. L. McNaughton, accusation selon laquelle le traité de la rivière Columbia est en fait un acte de vente aux Etats-Unis.

Après plus de deux heures de procédures et d'acrimonie politique envenimée par l'approche des élections, le président de la Chambre, M. Roland Michener, a finalement refusé d'accepter les deux motions présentées par le parti libéral afin qu'un débat ait lieu immédiatement.

"Nous n'avons rien à cacher", a déclaré à un certain moment le premier ministre, M. Diefenbaker. Un gouvernement "n'a jamais subi une obstruction aussi violente que celle que celui-ci subit de la part de l'opposition actuelle".

"L'affaire est d'importance nationale et internationale au moment où les menaces d'élection faites par le premier ministre rendent les possibilités d'un futur débat de plus en plus restreintes", a déclaré M. Pearson.

"Ces déclarations (celles de McNaughton) ont secoué le pays et elles sont également en train de secouer ce gouvernement", a déclaré M. H. W. Herridge, chef parlementaire du groupement PSD-NPD.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, dans une déclaration préparée qu'il a réussi à lire en dépit des objections de l'opposition qui soutenait qu'il prenait la défense du gouvernement contrairement aux règlements de la Chambre, a déclaré que c'est à cause de son âge, et seulement à cause de son âge, que la mise à la retraite du général McNaughton a été annoncée mardi dernier.

Il a déclaré que l'attitude de M. Pearson en était une "d'irresponsabilité complète".

Deux tentatives

Les libéraux ont fait en effet deux tentatives afin que soient mises sur le tapis les déclarations du général McNaughton, âgé de 75 ans, président cana-

(Suite à la page 3, col. 7)

Un enfant périt dans les eaux de la Rideau

Il demeure agrippé à un pont pendant cinq minutes avant de lâcher prise — On est encore à la recherche du corps

Par Jacques GUINDON et Jacques RENAUD

Malgré les efforts héroïques déployés par un jeune employé du magasin A. J. Freiman, un garçonnet de 12 ans, Jean Proulx, enfant de M. et Mme Jean-Louis Proulx, 142, Avon Lane, Ottawa, s'est noyé dans les eaux de la Rideau, près du petit pont noir, en bordure du parc de la rue Stanley, vers 1h. 10, lundi après-midi.

Gilles Ethier, 18 ans, 313, rue MacKay, Ottawa, a dû être transporté à l'Hôpital général dans une auto-patrouille de la police, après être plongé dans les eaux glacées de la rivière, dans une vaine tentative pour sauver la vie du jeune Proulx. M. Ethier souffre d'un léger choc et d'engelures. Son état est satisfaisant.

La victime, élève de 7e année à l'école St. Brigid, retournait à la classe en compagnie de quatre autres garçonnets, au moment de la tragédie: Tony Capelazzi, 12 ans, 147, rue Bolton, Mike Falls, 14 ans, 275 rue Crichton, Andy Avery, 12 ans, 349, rue MacKay, et Peter Long, 15 ans, 20, rue Crichton.

Trois des jeunes, rendus sur le pont, ont défié Jean Proulx et Mike Falls de sauter sur un morceau de glace flottant qui était immobilisé sous le pont. (D'après l'un des trois garçons, c'est la victime qui en aurait eu l'idée). Ce morceau de glace d'une longueur d'environ huit pieds, semblait assez épais mais était, en réalité, très mince.

(Voir autres photos en page 15)

Les jeunes Proulx et Falls se sont accrochés au pont et se sont laissés tomber sur le morceau de glace qui s'est mis immédiatement à bouger. Pris de panique, les deux enfants ont sauté et se sont accrochés au rebord du pont. Le morceau de glace s'en fut à la dérive. Le jeune Falls, qui est assez robuste, a réussi à monter sur le pont. La victime y est demeuré agrippée durant près de cinq minutes avant de lâcher prise et tomber dans la rivière.

Acte d'héroïsme

M. Gilles Ethier, qui jouait au golf dans le parc, a entendu les cris des compagnons du jeune Proulx. Il a alors aperçu ce dernier agrippé au rebord du pont.

Pendant que M. Ethier accourait sur les lieux, le jeune Proulx criait frénétiquement: "Dépêchez-vous, venez à mon aide, je n'en peux plus." L'un des garçonnets a déclaré: "J'ai réussi à lui toucher les mains, mais il ne voulait pas lâcher et ainsi me permettre de le tirer de là; le sang giclait de ses doigts meurtris, blessures qu'il s'était infligées sur le mince rebord d'acier du pont".

En arrivant sur le pont, M. Ethier a constaté que l'enfant était déjà tombé à l'eau. "J'ai aperçu l'enfant qui flottait à la dérive, à environ 15 pieds du rivage. Ses bras ne bougeaient que très lentement. Il disparaissait sous l'onde, puis réapparaissait, il semblait être épuisé", a-t-il raconté de son lit d'hôpital. D'après les garçonnets, la victime savait nager. On lui criait de se débattre, de nager jusqu'au rivage, mais il ne semblait pas avoir la force nécessaire pour réagir.

M. Ethier a continué en disant: "J'ai enlevé mes vêtements et j'ai plongé. Je n'étais qu'à cinq pieds de l'enfant, lorsqu'il m'a fallu rebrousser chemin; les cram-

(Suite à la page 3, col. 7)



JEAN PROULX

SUR LES ELECTIONS

De Gaulle confère avec Michel Debré

PARIS (Reuters)—Le président de Gaulle a conféré hier avec son premier ministre. M. Michel Debré, et la rencontre donnait lieu à de nouvelles spéculations quant à l'éventualité de prochaines élections générales en France.

Un porte-parole officiel a déclaré que le président et le premier ministre s'étaient rencontrés à seule fin "d'étudier" les résultats du référendum de dimanche dont on sait qu'il a consisté en un vote massif de confiance de la part de l'électorat au sujet de la politique algérienne.

D'aucuns estiment que Debré aurait insisté pour que des élections se tiennent le plus rapidement possible, le premier ministre voyant dans les résultats de dimanche l'indication d'une victoire gaulliste à la prochaine consultation populaire. D'autres gaullistes, et non des moindres, comme M. Raymond Schmittlein, chef de l'UNR à l'Assemblée nationale, ne trouveraient pas le moment très opportun.

Un important chef de l'OAS est arrêté

PARIS (Reuters) — La police française a annoncé hier soir l'arrestation d'un des plus importants dirigeants de l'OAS en France métropolitaine.

Il s'agit de Daniel Godot, ancien lieutenant et adjoint de l'ex-capitaine Pierre Sergent, chef des commandos de l'OAS en France.

La police a déclaré que Godot avait organisé un vol d'armes dans le camp de Satory, près de Paris, et qu'il y avait participé. Elle a ajouté qu'il avait pris part à une attaque contre des officiers de l'armée française.

Un satellite lancé aux E.-U.

POINT ARGUELLO, Californie (PA) — L'aviation des Etats-Unis a lancé hier un satelilte en se servant d'une fusée combinée Atlas et Agena-B.

On signale que le lancement fut réussi. Un porte-parole a fait savoir que le satellite transporte un certain nombre d'objets d'expérimentation.

Avertissement final de Washington et Londres

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont donné à l'Union soviétique un avertissement final que les essais nucléaires américains prévus pour ce mois-ci auront lieu à moins que l'URSS ne donne son consentement à une entente sur la cessation des expériences nucléaires.

Dans un communiqué publié par la Maison Blanche ce matin, les deux gouvernements ont demandé aux Soviétiques de reconsidérer leur position en ce qui a trait à la surveillance et d'accepter le principe d'une vérification internationale.

"S'ils acceptent cela, il sera toujours possible de s'entendre", ajoute le communiqué.

"Mais, s'il n'y a pas de changement dans leur position, les gouvernements britannique et américain devront conclure que leurs efforts en vue de signer un traité n'ont pas porté fruit et les essais devront avoir lieu tel que prévu".

Les chefs d'Etat américain et britannique seraient apparemment sous l'impression que leur ultimatum pourrait avoir pour effet de provoquer un volte-face de la part du Kremlin qui refuse catégoriquement d'accepter le principe d'un contrôle international qui, de l'avis des puissances de l'Ouest, est essentiel à la signature d'un traité de cette nature.

Mais ils savent également que l'occident doit recueillir le plus d'appui possible dans l'opinion mondiale pour reprendre ses essais nucléaires.

Le sous-secrétaire de presse de la Maison Blanche, M. Andrew Hatcher, a invité les journalistes à une conférence de presse ce matin. Il n'a pas voulu préciser le sujet à l'avance, mais on croit qu'il s'agira de cette décision au sujet des essais nucléaires.

Le bloc occidental résume ainsi les faits: Moscou a brisé un moratoire qui existait depuis 1958 en faisant exploser plus de 40 engins nucléaires l'automne dernier. A moins que les Soviétiques ne consentent à un traité, l'ouest reprendra ses propres expériences afin d'assurer sa sécurité.

M. Kennedy a ordonné que reprennent les expériences à moins que l'URSS ne conviennent d'une entente acceptable aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne. Aucun signe de cette entente ne s'est révélé à la conférence de Genève hier, alors que le délégué soviétique Semyon Tsarapkin a dit que la surveillance serait de l'espionnage purement et simplement, et que son pays reprendra ses expériences si les Etats-Unis reprennent les leurs.

On connaîtra ce soir les secrets du budget

L'ombre d'une consultation populaire imminente planera au-dessus de M. Donald Fleming lorsque celui-ci franchira le seuil de la Chambre des communes à 8 heures ce soir pour y prononcer son discours tant attendu sur le budget.

Inévitablement, les politiciens supporteront tout ce qu'il dira en fonction de la portée des décisions fiscales sur la bataille électorale qui éclatera très prochainement. On présume généralement que le parlement sera dissous avant Pâques en prévision d'élections générales à la mi-juin.

Les Canadiens sauront vers 9 heures ce soir si le grand argentier fédéral réussira le tour de force d'inclure des réductions de taxes dans un budget qui sera très probablement déficitaire, tout comme les cinq précédents d'ailleurs.

A moins d'être interrompu, M. Fleming entamera vers 8 heures la lecture de son discours sur le budget qui renferme des secrets jalousement gardés. Ce n'est qu'une heure plus tard qu'il s'engagera dans le vif du sujet, plus précisément la politique fiscale du gouvernement pour la prochaine année financière qui a débuté le 1er avril.

Autre déficit prévu

Un facteur prépondérant pour déterminer l'étendue du déficit budgétaire du prochain exercice financier réside dans les rabattements d'impôt qui seront annoncés si, bien attendu, il y en a.

Hier, M. Fleming a annoncé un déficit record pour temps de paix au montant de $791,400,000. Or, le programme de dépenses pour la nouvelle année fiscale prévoit des dépenses sans précédent.

Bien que le public est principalement intéressé aux modifications fiscales révélées dans le discours de M. Fleming, le budget constitue un document économique important qui établit les perspectives économiques entrevues par le gouvernement durant l'année. Sous ce rapport, le trésorier fédéral sera probablement en mesure de présenter un tableau encourageant puisque des pronostics indépendants permettent d'entrevoir une hausse d'environ six à sept pour cent de la production nationale brute.

Quels que soient les changements de taxe qui sont envisagés, le ministre va probablement annoncer un rabattement d'impôt qui en réalité n'est pas une réduction. Cela tient au nouvel accord fédéral-provincial sur le partage de l'assiette fiscale qui entre en vigueur cette année. Au lieu de prélever l'impôt personnel en une seule opération, comme par le passé, sauf dans le Québec, quitte à en remettre une part aux provinces, le fédéral a exigé que les provinces perçoivent leurs propres impôts sur le revenu des particuliers. Or, le montant du versement d'impôt personnel destiné au trésor fédéral sera réduit de 16 pour cent. Cependant, ce même pourcentage sera désormais versé au fisc provincial. Dans toutes les provinces, sauf Québec, Ottawa continuera à remplir le rôle d'agence centrale de perception de sorte que seuls les contribuables de Québec devront l'an prochain encore soumettre deux rapports d'impôt.

Piste Rideau-Carleton

Le leader du NPD s'en prend au jeu des influences politiques

TORONTO (PC) — Des hommes âgés seraient les hommes de paille des organisateurs de pistes de courses de chevaux d'Ottawa: l'accusation a été lancée, lundi soir, par le Nouveau parti démocratique et un débat a été ainsi amorcé.

Le gouvernement conservateur-progressiste a répliqué que ce projet n'est pas inusité, que le Jockey Club possède déjà une charte analogue.

Le ministre du bien-être social, M. Cécile, venait d'exposer le coût prévu de l'entretien de foyers pour vieillards et celui de l'assistance-chômage quand l'accusation précitée a été lancée.

Le chef du NPD, M. MacDonald, a soumis que la compagnie Rideau-Carleton Raceways avait ressuscité de vieilles chartes périmées de clubs remontant à 1892 dans le but d'exploiter "un florissant commerce de paris".

La chasse aux vieux

Il a affirmé que cette compagnie a dépisté les survivants de sept vieux clubs de l'est et de l'ouest de l'Ontario, notamment un certain Wilson Sutherland, âgé de 94 ans, de Grimsby. La compagnie aurait utilisé son bureau de président pour revigorer la charte du

(Suite à la page 3, col. 8)

LE DROIT

"L'Aventr est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.
La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Une injustice à l'égard des catholiques d'Ottawa

Un cas particulier vient de mettre en doute les sentiments du maire d'Ottawa envers les catholiques. Mlle Whitton a beau avoir la Bible comme livre de chevet et même, — en toute humilité! — se comparer au Pape, il demeure que parfois son attitude antagoniste met la vérité à nu. A preuve, le récent incident au sujet de la vente d'un terrain par la ville à la Corporation épiscopale. Après un tel geste inique, espérons au moins que Mlle Whitton ne s'attend pas de recevoir par le retour du courrier, en dépit de la proverbiale bonté de Jean XXIII, une médaille... Bene Merenti!

Tout d'abord, rétablissons les faits. La Corporation épiscopale désire acheter de la municipalité d'Ottawa un terrain de 4.5 acres dans l'ouest de la ville en vue de construire une école secondaire catholique dans le cadre de la récente campagne de souscription lancée par Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa. Or, la ville exige $23,000 pour chaque acre de terrain.

Il est évident que ce prix est exorbitant dans les circonstances, étant donné la nature du requérant et le but de la transaction. Est-il besoin de rappeler que la Corporation épiscopale n'est pas un subdiviseur qui convoite de réaliser des profits dans le commerce de la construction. L'argent dont elle doit disposer parcimonieusement provient de la charité publique. Si l'Etat tient compte de ce fait par rapport à l'impôt, comment se fait-il qu'un gouvernement inférieur l'ignore? En second lieu, la fin de l'achat dudit terrain est purement éducationnelle. Indubitablement, une si noble cause mérite des égards. Elle y a d'autant plus droit, dans le cas présent, que la construction projetée comporte une économie considérable pour la ville et le Collegiate Board, comme le fait si bien remarquer M. Léo-A. Henri, dans une lettre, ci-contre, intitulée: "Un High school bilingue". Ce témoignage mérite d'autant plus considération que l'auteur fut pendant 8 ans commissaire aux écoles séparées d'Ottawa et qu'il fut même président du comité des immeubles.

En plus des excellentes raisons énumérées antérieurement, la Corporation épiscopale a droit en outre à ne pas se faire saigner à blanc à cause d'un récent précédent. En effet, il n'y a pas très longtemps, la ville vendait au Collegiate Institute Board un terrain de 10.5 acres à raison de $9,000 l'acre, soit exactement au total $95,812. Fait à remarquer, ce terrain se trouve à six ou sept cents pieds de celui que désire la Corporation épiscopale. Par conséquent, la valeur réelle, à cause de la localité, est la même. De plus, la différence de temps entre les deux achats n'est pas suffisante pour expliquer un écart sensible dans l'évaluation. Il reste à savoir si le premier terrain bénéficiait ou non des services municipaux. Même si on suppose que la réponse est négative, il demeure une marge inexplicable dans les prix si on tient compte qu'il en coûte normalement $5,000 par acre pour ces commodités.

Celui qui a sans aucun doute le mieux analysé la question est sans contredit le commissaire Paul Tardif: *"Vous ne pouvez pas justifier l'écart entre les deux prix: on vend un terrain au Collegiate Institute Board à $9,000 l'acre, et à la Corporation épiscopale, à $23,000. C'est uniquement une question de deux poids, deux mesures. Tout dépend donc avec qui on transige... Il y a aujourd'hui des influences qui jouent et qui ne se faisaient pas entendre auparavant."*

Il était pourtant déjà suffisant que l'iniquité exige que les catholiques paient de leur gousset un High school de leur foi sans que la ville se mette de la partie pour commettre une autre injustice criante par rapport à l'emplacement. Cette dernière est d'autant plus vile que l'on semble profiter du fait que la Corporation épiscopale n'a plus le choix de terrains dans la partie de la ville où elle doit construire.

Est-ce croyable? Mlle Whitton a accusé le commissaire Tardif de fanatisme religieux, alors qu'elle-même péchait gravement par là et que ce dernier ne demandait qu'un traitement égal à celui du Collegiate Board. Il est malheureux que les trois autres commissaires ait préféré se taire que de faire preuve de probité. Que fera le Conseil de ville de la simple justice humaine?

Gérard BERNIER

L'offensive créditiste

Conscient que les prochaines élections fédérales compteront peut-être parmi les plus importantes jamais tenues au Canada, à cause des problèmes en jeu, le *Droit* a l'intention d'ici les prochaines semaines d'exposer selon l'impératif de l'actualité, divers aspects du climat politique. Il est important en effet pour l'électeur sérieux de regarder objectivement ce qu'offrent les divers partis dans la mêlée électorale qui va bientôt débuter.

En fin de semaine dernière, les journalistes étaient conviés à rencontrer à Ottawa plusieurs candidats du parti du Crédit Social des provinces de Québec et d'Ontario. Après cette réunion, tout observateur impartial peut rendre témoignage qu'il a rencontré là plus que de l'enthousiasme de surface, plus que du simple battage électoral. En toute sincérité, l'on peut dire que le parti du Crédit Social est animé d'un esprit profond et d'une doctrine précise.

Le parti du Crédit Social se prépare à une offensive majeure sur le plan fédéral. Il présentera en effet deux fois plus de candidats qu'il ne l'a jamais fait sur ce plan. Après avoir remporté des succès provinciaux depuis 1935, le Crédit social redouble d'efforts en vue de tenter de mettre ses doctrines en pratique sur la scène fédérale. Nous n'irions pas jusqu'à affirmer que nous croyons que la victoire est assurée à ce parti. Cependant, les électeurs dignes de ce nom, c'est-à-dire ceux qui votent après étude des programmes des partis, et non pas par instinct, voudront sans doute étudier le programme du Crédit Social dans la perspective fédérale avant de faire leur croix sur le bulletin de vote. Ils se rappelleront surtout que l'accession du Crédit Social au pouvoir suprême du pays est essentielle à la mise en oeuvre de sa doctrine monétaire et à l'application de plusieurs autres articles de son programme.

Le peuple voudra-t-il appuyer ce parti qui jusqu'ici n'a gouverné que dans le champ provincial? Il est impossible de le dire car trop de facteurs sont en lice.

Les vieux partis exercent encore une emprise considérable sur l'électorat. Ils sont riches et puissants bien qu'ils soient à peu près vides de doctrine, et qu'ils aient eu amplement le temps tous les deux de faire leurs preuves.

Le Crédit Social, avec le NPD, sont les deux partis qui offrent des conceptions nouvelles dans l'art de gouverner le peuple. Mais se risquera-t-on à tenter un changement radical? Voilà la question.

Le Crédit Social compte dans ses rangs des hommes de caractère, des gens qui savent où ils vont. Nous avons entendu à plusieurs reprises durant les derniers mois, M. Robert N. Thompson, le chef national du parti et il nous a fait la meilleure impression. Voici un homme lucide ayant des vues pertinentes sur les grandes questions nationales et qui les exprime avec clarté. C'est indubitablement un chef possédant l'étoffe dont on fait les premiers ministres.

Son assistant, M. Réal Caouette, est peut-être mieux connu des Canadiens français au milieu desquels il jouit d'une belle popularité grâce à son dynamisme communicatif. De plus, c'est un orateur dont l'éloquence se rapproche sous certains aspects de celle de feu Camillien Houde. D'instinct, il sait dire les choses qui plaisent à la foule. Comme Houde, c'est un tribun du peuple qui peut facilement emporter le morceau contre tout adversaire. Cette éloquence mise au service d'une doctrine élaborée et pensée en profondeur pourra faire des ravages.

Le parti du Crédit Social n'a sans doute pas des millions de dollars à jeter dans la mêlée pour se gagner l'électorat, mais ses membres ont le feu sacré et c'est peut-être l'ingrédient le plus important à apporter dans une campagne électorale. Nous avons causé avec plusieurs candidats du Crédit Social en fin de semaine et chez tous, nous avons senti une forte conviction dans les principes de leur parti.

Voilà jetées en vrac, certaines impressions d'un contact plus étroit avec le parti du Crédit Social, que nous tenions à communiquer au public. Nous aurons sans doute l'occasion d'y revenir à mesure que la campagne électorale qui débute se développera. Et ce sera de même pour les autres partis.

Maurice HUOT

L'opinion du lecteur

High school bilingue

Ottawa, le 6 avril 1962.
M. le Rédacteur,

Puis-je faire quelques commentaires au sujet de la vente d'un terrain, sur la rue Scott, par le Conseil de ville d'Ottawa à la Corporation épiscopale, en vue de la construction d'un High school bilingue?

J'ai lu dans les journaux que ce sujet fut la cible du maire Whitton accusant le commissaire Tardif de fanatisme religieux quand ce dernier demanda comment il se faisait qu'un terrain de la ville fut vendu au Collegiate Board à raison de $9,000 l'acre alors que l'on demandait $23,000 l'acre à la Corporation épiscopale.

Mlle Whitton expliqua que le Collegiate Board avait une option à ce prix depuis 1960. De plus, elle ajouta que le terrain que la Corporation désire possède les services des trottoirs, égouts et aqueduc.

On a tous droit de se demander comment il se fait que l'augmentation, s'il y en a une, de la valeur du terrain depuis 1960, ne porte pas le prix à $14,000 l'acre. On sait tous que le coût approximatif des services précités: trottoirs, égouts et aqueduc, est d'environ $5,000 l'acre. Ainsi, le maire Whitton désire faire un profit de $9,000 l'acre sur le terrain dont a besoin la Corporation épiscopale.

Ce prix serait exorbitant si le Conseil de ville était dans le commerce de l'immeuble et des terrains. Faire preuve d'une telle ambition pour un projet éducationnel est pour le moins disgracieux.

Jetons un coup d'oeil sur les services rendus à la ville d'Ottawa, au Collegiate Board et aux contribuables en général par la Corporation épiscopale et d'autres organismes à fin éducationnelle. Tout étudiant instruit dans de telles écoles privées est un élève auquel le Collegiate Board et la ville n'auront pas à s'occuper.

Le Collegiate Board dépense en taxes et en octrois du gouvernement environ $400 par élève annuellement. Supposons que cette nouvelle école de la Corporation épiscopale accommodera 1,000 étudiants. Ainsi, le Collegiate Board et le Conseil de ville seront soulagés d'un coût annuel de $400,000 pour l'entretien, sans compter le coût original d'un immeuble d'environ $2,000,000. Au point de vue financier, ne serait-ce pas faire preuve de sagesse de la part du Conseil de ville ou du Collegiate Board que de donner l'emplacement nécessaire à tout organisme qui est prêt à éduquer les enfants à leurs propres frais tout en payant toutes les taxes municipales au Collegiate Board?

Rien de surprenant que le Collegiate Board puisse construire des palais sur 15 acres et que tout lui semble toujours facile.

Léo-A. Henri,
1218, Livingstone,
Ottawa, Ont.

Problème d'histoire

Y eut-il des Ecossais au nombre des patriotes de 1837?

On cite le cas de William-Henry Scott, marchand de Saint-Eustache. Il était né en Ecosse et il avait suivi ses parents à Montréal alors qu'il était encore tout petit. Au temps de la rébellion, il était député du comté de Deux-Montagnes, et cela depuis 1829. Il avait toujours été un partisan de Papineau, mais il répugnait, comme le tribun d'ailleurs, aux manières fortes. En 1837, le peuple le choisit comme magistrat et colonel, postes qu'il refusa d'abord mais qu'il finit par accepter à la suite des pressions qui s'exercèrent sur lui. Lorsque Girod se mit en frais de résister à l'armée par la force, il voulut que l'on consultât d'abord Papineau, car il se rendait compte du fait que les patriotes n'avaient pas d'armes et qu'ils ne pouvaient que servir de victimes à la mitraille des bureaucrates. Il fut finalement forcé de prendre la tête des révoltés.

La Bible vous parle

Pourquoi dépenser votre argent pour autre chose que du pain, votre salaire pour ce qui ne rassasie pas? Ecoutez-moi et vous mangerez de bonnes choses, vous vous délecterez de mets succulents.
(Is. 55,2)

* * *

Levez les yeux vers le ciel et regardez en bas vers la terre. Les cieux se dissiperont comme une fumée, la terre s'usera comme un vêtement. Ses habitants mourront comme de la vermine. Mais mon salut sera éternel et ma justice n'aura pas de fin.

(Is. 51, 61)

Oh! cela sent le mois de juin...



Le devoir fiscal...

Plus un devoir est onéreux, plus il importe de connaître les vrais motifs qu'on a de le remplir. Les contribuables qui devront rédiger, au cours des prochaines semaines, leur déclaration d'impôt seront donc intéressés à lire l'article suivant que M. le chanoine DELHAYE a publié dans MAINTENANT, numéro de mars 1962, pp. 88-89. L'auteur est professeur aux facultés catholiques de Lille et de Lyon; il enseigne présentement à l'Université de Montréal. On lui doit plusieurs ouvrages relatifs à la théologie morale. On constatera, en le lisant, qu'il sait introduire un peu de fantaisie même dans le traitement des sujets les plus austères.

BALLADE DES FEUILLES

Les feuilles des arbres tombent à l'automne; celles du fisc, au printemps. L'un et l'autre phénomène engendrent de la mélancolie. L'automne annonce le froid et les misères de l'hiver. La déclaration d'impôt implique une restriction des dépenses, une diminution des biens.

Aussi se défend-on de part et d'autre. Contre le froid, on prévoit le chauffage; contre le fisc... la fraude.

Ici, d'ailleurs, prend fin l'analogie. Car s'il est parfaitement légitime de se protéger du froid, il ne l'est pas de vouloir se soustraire au devoir qu'a chaque citoyen de contribuer aux "frais généraux" de la nation.

Nous examinerons tout d'abord le principe du devoir fiscal. Ensuite nous verrons ses diverses applications et ses limites. Ainsi il apparaîtra qu'il est possible et même nécessaire d'être loyal sans pour autant être naïf.

— I —

PRINCIPE GENERAL DE L'OBLIGATION

HESITATIONS

L'attitude vis-à-vis du fisc n'est pas seulement commandée par le souci de conserver pour soi le maximum d'argent qu'on a gagné par son travail, elle est aussi influencée par la conception que l'on se fait du rôle de l'Etat et de la légitimité de l'autorité.

Avant l'avènement de la démocratie, l'impôt apparaissait souvent comme une exaction du fort au détriment du faible. Dans la France de l'Ancien Régime, les nobles ne paient pas l'impôt. Seuls les bourgeois, — le "tiers état" — y sont soumis. Lorsqu'un pays est occupé par l'ennemi — c'est une expérience qui pour un Européen n'est pas purement chimérique — il est de bonne guerre de frauder le fisc au maximum et d'augmenter le moins possible les ressources des maîtres de l'heure.

On n'oserait pas dire qu'en de nombreux pays, il ne reste rien de cette défiance et de ce réflexe de défense. Ils expliquent peut-être l'opinion de certains casuistes du siècle dernier qui voyaient indifféremment dans toutes les mesures fiscales des lois purement pénales. "Pas vu pas pris". L'obligation se serait réduite alors à devoir supporter l'amende au cas où l'on n'aurait pas été assez habile pour échapper aux investigations.

AFFIRMATIONS

Aujourd'hui cette opinion est abandonnée tout au moins sous sa forme absolue. Devant le Xe Congrès international de droit financier et fiscal, qu'il recevait en audience le 2 octobre 1956, le pape Pie XII déclarait: "Aucun doute ne subsiste sur le devoir de chaque citoyen à supporter une part des dépenses publiques" (Documentation catholique, 1956, col. 1424). Mgr Théas, évêque de Tarbes et de Lourdes, (Documentation catholique, 1959, col. 758) commente cette déclaration en ces termes: "Elle est donc périmée la thèse de ceux qui enseignaient que les lois fiscales, étant purement pénales, n'obligent que lorsqu'on est pris".

Quel est le fondement de pareille obligation? Le Souverain Pontife l'indique brièvement (col. 1426): "La fiscalité... est... un aspect humble peut-être et fort matériel mais indispensable de la solidarité civique et de l'apport de chacun aux bien de tous." Le Pape réclame d'ailleurs de l'administration ce même souci de la justice et du bien commun. Sinon, la fiscalité sera "ressentie comme une charge toujours excessive et plus ou moins arbitraire" (ibidem).

S'il fallait avancer des arguments de "théologie positive", nous pourrions évidemment nous référer aux textes de Matthieu, 22:16-21 (Renrez à César ce qui est à César.) et à saint Paul (Rom., 13:5-7): "Il est nécessaire d'être soumis non seulement par crainte du châtiment mais aussi par motif de conscience. C'est aussi pour cette raison que vous payez les impôts, car les magistrats sont des ministres de Dieu, entièrement appliqués à cette fonction. Rendez donc à tous ce qui leur est dû: à qui l'impôt, l'impôt; à qui le tribut, le tribut; à qui la crainte, la crainte; à qui l'honneur, l'honneur".

QUESTION DE JUSTICE

Les théologiens se sont demandé à quel titre exact était dû l'impôt. Tous s'accordent maintenant à dire qu'il y a là une question de justice. Mais certains se réfèrent à la justice commutative, d'autres à la justice légale.

La théorie qui rattache le devoir fiscal à la justice commutative considère qu'entre l'Etat et le citoyen qui paie l'impôt intervient un contrat ou un quasi-contrat. En cas de défaillance ou de fraude, le particulier se voit obligé à restituer les sommes dues. On étonnera peut-être certains lecteurs en faisant remarquer que cette conception théologique s'accorde avec les vues de nombreux économistes. Pour Thiers comme pour Mirabeau, l'impôt est comparable à une prime d'assurance payée pour la sécurité garantie par l'Etat aux citoyens et à leurs biens. Grotius, Bastiat, Adam Smith voient dans les "contributions" la rétribution des services fournis par l'Etat. Bref, on a parlé de contrat ou de quasi-contrat de vente, d'échange, de société.

Evidemment, pareille théorie fait de l'Etat un partenaire situé sur le même pied que les individus. Notre époque est plus sensible à la justice sociale et a une conscience vive du rôle actif que l'Etat doit jouer dans la recherche du bien commun. L'Etat ordonnera donc les actions des individus au bien de la collectivité et, entre autres prestations, demandera une contribution financière. En cas de non-observance de la loi, il n'y a pas lieu à une restitution proprement dite puisque celle-ci est réservée à la justice commutative. Mais il n'en est pas moins urgent de réparer la faute en se mettant en règle. Le contribuable qui n'aurait pas satisfait à la loi demeurerait grevé d'une obligation de conscience; celle de donner satisfaction. Or, comment, pratiquement, se libérera-t-on de cette obligation? Il n'y a qu'un moyen: payer l'impôt.

— II —

LIMITES DU DEVOIR FISCAL

MAIS...

Exposées dans un "carrefour", les idées que nous venons de dire ne souleveraient peut-être pas d'objection de principe. Mais à peu près certainement, on nous dirait des choses de ce gence: "Tout cela est bel et bon. Nous voulons bien collaborer aux dépenses fiscales. Nous admettons même qu'une justice absolue n'est pas réalisable dans ce domaine. Il n'en demeure pas moins vrai que, concrètement, le citoyen consciencieux qui déclarerait tout son avoir et son revenu connaîtrait une situation injustement défavorable. Il serait pénalisé au nom de sa conscience, tandis que les autres plus habiles auraient réussi à réduire leurs prestations à de justes proportions. D'autre part, à côté des impôts directs portant sur la propriété foncière, les traitements, les revenus, il y a des impôts indirects portant eux sur les fabrications ou sur les ventes de produits — et cela indépendamment des situations particulières de fortune. Un étudiant pauvre qui aurait l'occasion d'acheter un livre sans payer la taxe locale commettrait-il une faute? De plus est-on vraiment obligé en conscience de déclarer aux douanes tout ce que l'on transporte avec soi?"

Ces questions ne peuvent être écartées avec mépris au nom des principes. Elles contiennent une part de vérité mais, à reconnaître celle-ci, on ne doit pas pour autant laisser la bride sur le coup des égoïsmes faciles. D'autre part, il ne faut pas se le cacher, il est souvent malaisé d'appliquer à des cas précis des principes universels. Si la considération des circonstances particulières est une nécessité, elle n'engendre pas moins une difficulté, sinon un embarras.

LA FRAUDE GENERALISEE

Conséquemment, disons que le problème de la fraude généralisée a reçu et reçoit encore une solution large chez la plupart des auteurs. C'est le cas, par exemple pour le P. Bigo (**Revue de l'Action populaire,** de novembre 1958) très sensible cependant aux exigences comunautaires qui grèvent la propriété privée. Mgr Théas s'inspire de cet article et couvre de son autorité épiscopale cette opinion. Il écrit en effet (**Documentation Catholique, 1959,** col. 758): "L'obligation de l'impôt comporte parfois des excuses." Voici les cas les plus fréquents: ce ne sont pas les seuls.

"A. Quand l'Etat connaît la fraude et l'aprouve implicitement en majorant ses taux en conséquence, le contribuable honnête peut, dans la même proportion, diminuer ses déclarations, en se fiant à l'estimation de conseillers compétents et consciencieux.

"B. Quand, pour un impôt déterminé, la fraude est généralisée, et que l'Etat garde le silence, le contribuable honnête peut se conformer à la coutume qui acquiert une légitimité de fait. Sans cela il encourt une taxation comparativement et manifestement injuste."

Prenons un cas concret. Certains pays taxent les fonctionnaires à 18%, les professions libérales à 22. Pourquoi? Parce que l'administration estime que les salaires des fonctionnaires sont connus jusqu'au dernier sou, et qu'il y a une certaine "imprécision", si l'on me permet cet euphémisme, dans la comptabilité des autres professions. Ce ne serait pas déroger de l'honnêteté de pratiquer cet imprécision dans la mesure que l'Etat prévoit, donc ici dans une marge de 4%.

Il ne faut ni être plus royaliste que le Roi ni plus fiscal que la Loi. Or, dans certains pays — la France par exemple — la loi fiscale fixe une marge de 10% que doit dépasser l'insuffisance des déclarations pour être passible de majoration. C'est là "le pourcentage de tolérance". L'administration des finances est la première à s'en rendre compte, la notion de revenu a, elle aussi, des contours fuyants. Ceux-ci ne peuvent être tracés au couteau. Du point de vue même de l'administration, il est équitable de laisser une zone de refuge, d'ailleurs réduite, au contribuable.

LES IMPOTS INDIRECTS

C'est à une dérogation analogue et à une opinion généralisée que d'aucuns feront appel pour dire que certains impôts indirects sont des lois purement pénales. Ainsi s'expliquerait aussi le caractère exorbitant des sanctions prévues. Quitte-t-on la Suisse par avion à l'aérogare de Genève? Les douanes franchies, on trouve quelques boutiques des mieux achalandées qui vendent des montres "hors taxe". Les douanes françaises ne seront pas du même avis lorsqu'on débarquera à Paris? Mais un Etat organisant la fraude vis-à-vis d'un autre Etat, peut-il prendre les choses au sérieux quand on lui rend la pareille?

J'ai exposé ici une opinion assez générale contre laquelle je n'oserais pas me porter à faux. Force m'est cependant de dire qu'à elle seule, elle ne résoud pas tout le problème. Intervient également un aspect de scandale dont il faut tenir compte. Est-il acceptable qu'un prêtre fraude des montres pour lui ou pour des amis si, le cas échéant, la découverte de ce manquement risque de causer un scandale chez les fonctionnaires ou chez les autres voyageurs témoins du petit drame? Un prêtre me disait: "Je suis devenu beaucoup plus strict envers moi-même depuis qu'un douanier m'a dit, après que je lui ai offert d'ouvrir le coffre de ma voiture: "Mais voyons, M. l'abbé, un prêtre ne ment pas?" Honneur oblige!

CONCLUSIONS

Il y aurait bien des suggestions à faire en terminant cet article à la fois trop long et trop court...

La première serait pour encourager les chrétiens à un effort renouvelé de civisme fiscal. C'est une question d'honnêteté morale. C'est aussi une affaire de "témoignage".

La seconde s'adresserait aux autorités pour leur demander à elles aussi un effort. L'Etat accomplira mieux sa tâche et aidera mieux les citoyens à tenir leur rôle s'il pratique la plus stricte justice dans l'établissement de la fiscalité. Pourquoi aussi perpétuer des méthodes de recherches et de perception qui demandent un héroïsme constant au citoyen?

Ph. Delhaye

("Maintenant")

Cet article a paru en mars dernier dans "MAINTENANT", revue mensuelle publiée par les Pères Dominicains en collaboration avec des laïcs. De 25 à 30 signatures dans chaque numéro. Articles variés, sérieux, assez brefs pour être lus par des hommes bousculés. Des idées sur tous les thèmes: religion, politique internationale, actualités canadiennes, arts et lettres, opinions controversées. L'un de ses premiers et de ses plus distingués collaborateurs, le R. P. André Liégé, dominicain français, qui sera de passage à Ottawa le jeudi 12 avril, prononcera une conférence intitulée "Le Concile est l'affaire de tous les chrétiens". Salle Albert-le-Grand des Pères Dominicains, 96, rue Empress, le 12 avril, à 8 heures du soir.

CKCH
970Kc 5,000 watts
PAGE TROIS

LE DROIT

OTTAWA, MARDI, 10 AVRIL 1962

TARIFS D'ABONNEMENT AU DROIT
DOMICILE: 35c par semaine $1/.00 par année

POSTE	3 mois	6 mois	1 an
Canada:	$2.30	$4.75	$9.00
Ottawa:	$2.75	$5.25	$10.00
Pays étrangers:	$6.60	$10.00	$20.00

Une buanderette, cible préférée de jeunes bandits

La police d'Ottawa recherche activement deux bandits qui ont assailli et assommé la gérante du Bendix Launderette, 464, rue Rideau, vers 7 h. 40, mardi matin, Mme Marguerite Lascelle, 38 ans, 190, rue Henderson. Selon le propriétaire de l'établissement, M. François Champoux, conseiller d'Eastview, des bandits ont visité les lieux près de 100 fois depuis un an.



Mme Marguerite LASCELLE
(Photo Champlain Marcil)

Cette buanderette est ouverte toute la nuit, mais la porte arrière, qui conduit aux bureaux est verrouillée. Mme Lascelle a dit qu'elle venait à peine d'ouvrir la porte que deux vestes-de-cuir ont fait leur apparition; et l'ont sommée de lui remettre l'argent. Après que Mme Lascelle leur eut dit qu'il n'y en avait pas, l'un des bandits a déclaré: "Nous sommes venus plusieurs fois durant la nuit, et il n'y avait pas d'argent; nous venons le jour et c'est la même chose".

Mme Lascelle s'est retournée pour se diriger vers l'arrière du magasin. Au même moment, l'un des bandits lui a donne un violent "coup de judo" à la nuque. Elle s'est affaisée et est demeurée inconsciente durant une dizaine de minutes.

Lorsqu'elle a repris conscience, elle s'est aperçue que l'on avait coupé le fil du téléphone. Elle s'est rendue chez un voisin pour alerter la police.

Elle a dit que c'est la deuxième fois qu'elle reçoit la visite des mêmes bandits. "Au mois de janvier, ils sont venus, mais ne m'ont pas frappée", a-t-elle raconté.

SeSlon M. Champoux, les voleurs viennent visiter son commerce, en moyenne une fois par semaine. Il y a trois semaines, ils sont venus à quatre reprises, durant sept jours. Leur dernière visite remonte au 7 avril. Ce duo, selon lui, serait responsable de toutes ces tentatives de cambriolage.

Selon Mme Lascelle, les deux bandits sont âgés d'environ 20 ans, mesurent 5 pieds et 8 pouces et pèsent environ 175 livres. Dans toutes leurs tentatives, ils n'ont réussi qu'à voler quelques chemises, quelques pantalons et des objets de bureau.

Assurance-santé

Ottawa doit abandonner certains domaines de taxation aux provinces

QUEBEC (PC) — Les services de santé du Québec, coopérative d'assurance à laquelle participent 150,000 membres, ont présenté hier un mémoire à la Commission royale sur les services de santé dans lequel ils demandent que le gouvernement fédéral abandonne certains domaines de taxation aux provinces pour que celles-ci puissent recueillir les argents nécessaires à leurs propres programmes de santé.

La suggestion a été présentée par M. Jacques de la Chevrotière, directeur général de l'organisme, qui a demandé l'institution d'un programme d'assurance - santé obligatoire pour tous les citoyens qui ont charge d'eux-mêmes. Le mémoire affirme que ce programme, bien qu'il soit applicable à tout le Canada, a été conçu plus particulièrement pour le Québec.

La caisse serait alimentée par les primes de tous ceux qui pourraient les payer et par les primes que le gouvernement paierait pour les autres.

Interrogé par le président de la Commission, M. de la Chevrotière a précisé que le gouvernement fédéral pourrait contribuer à ce plan d'assurance-santé en abandonnant certains champs de taxation qu'il remettrait aux provinces.

Il a suggéré, à titre d'essai, une échelle fixant les primes familiales à $11 par mois et les primes individuelles à $6, avec variante en plus ou en moins selon les revenus. Les services de santé du Québec évaluent un tel plan à un montant variant entre $325,000,000 et $375,000,000 par année, s'il embrasse toutes les provinces.

Certains services, tels les soins dentaires et les produits pharmaceutiques, seraient étrangers à ce plan.

En ouvrant la session, le président de la Commission a lu une déclaration au sujet du refus du gouvernement provincial du Québec de collaborer à son travail. On sait en effet que le premier ministre Lesage prétend que le gouvernement fédéral n'avait pas le droit d'instituer une enquête dans un domaine tombant d'abord sous la juridiction des provinces.

Dans sa déclaration, le juge Hall a déclaré que la Commission respectait les vues du premier ministre. "Néanmoins, a-t-il ajouté, il n'est pas de la compétence de la Commission de juger de la position prise par le premier ministre."

Il a précisé que la Commission n'avait pas l'intention de s'immiscer dans les affaires provinciales ou d'ignorer les droits provinciaux, expliquant que ces questions étaient de la compétence des plus hautes autorités gouvernementales.

J.-P. Lévesque décédé à Hull à l'âge de 72 ans

Un homme d'affaires bien connu de la région, M. Joseph-Pierre Lévesque, 10, rue Hadley, Hull, est décédé mardi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 72 ans. Il était marchand de fourrures.



M. J.-P. LEVESQUE

Né à Ottawa le 4 août 1889, du mariage de Joseph Lévesque et de Julienne Dagenais, tous deux décédés, il avait épousé à Ottawa le 14 septembre 1920, Anna Proulx qui lui survit.

Le défunt, qui habitait à Hull depuis 42 ans, était membre de la Ligue du Sacré-Coeur et de la Société St-Vincent-de-Paul.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils: Jean-Paul et Gérald, fourreurs d'Ottawa; quatre filles: Mmes Gilles Gougeon (Alberthe), d'Eastview, André Hogue (Gabrielle), de Montréal, Marcel Grand'Maître (Denise), et Mme Gilles Chénier (Réjeanne), toutes deux de Hull, un frère: Alexandre, de Hull; deux soeurs: Mlles Rébecca et Blanche, toutes deux d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7h. 30, vendredi, pour se rendre à l'église Ste-Bernadette, où le service sera chanté à 7h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Un enfant périt...

(Suite de la première page)

pes m'envahissaient, car l'eau était très froide et le courant très fort. Rendu sur la rive, j'ai vu l'enfant disparaître sous l'onde, à environ 60 pieds du pont".

Un professeur de l'école St-Vincent-de-Paul, M. Gaston Bruneau, a voulu à son tour se porter au secours de l'enfant, mais M. Ethier l'a convaincu de n'en rien faire, à cause de l'eau glacée. L'enfant alors était déjà disparu sous l'onde.

L'alerte

On estime qu'il y avait environ huit à 10 pieds d'eau à l'endroit où la victime est tombée, et le courant à cet endroit est d'environ cinq milles à l'heure.

Selon des témoins, l'enfant est disparu sous l'onde à mi-chemin entre le petit pont noir et le pont Minto, à l'arrière de l'hôtel de ville, soit à environ 2,000 pieds en amont des chutes Rideau. Le courant près du pont Minto atteint une vélocité de 30 milles à l'heure.

Une dizaine de policiers de la Sûreté municipale, sous la direction de l'officier Bruce Featherstone, de la brigade des moeurs, sont arrivés rapidement sur les lieux. On a transporté M. Ethier à l'hôpital.

Les policiers disposaient d'un bateau mû par un moteur hors bord de trois chevaux-vapeur. On en a fait l'essai, mais on n'a pu s'en servir, car, à cause de la faiblesse du moteur, l'embarcation était emportée à la dérive, sous la force du courant.

Vers 3 heures, des hommes-grenouilles de la Sûreté municipale, ont fouillé le lit de la Rideau, entre le petit pont noir et le pont Minto, mais leurs recherches se sont révélées infructueuses. Pendant ce temps, d'autres policiers, munis de jumelles, scrutaient les eaux de la rivière Outaouais, au bas des chutes Rideau. Les chutes ont une hauteur d'environ 30 pieds.

Alors que la pluie s'abattait à torrents, les policiers ont décidé peu après 4 heures de l'après-midi d'abandonner les recherches.

Récompense

Le père de la victime, M. Jean-Louis Proulx, a offert une récompense de $100 à quiconque retrouvera le corps de son fils.

Entre temps, les parents de ce secteur de la capitale s'inquiètent du danger que représente ce pont. C'est le chemin qu'empruntent quotidiennement un grand nombre d'écoliers. On a eu à déplorer toutes sortes d'accidents, dont plusieurs noyades, aussi bien au grand qu'au petit pont noir.

Les autorités de quelques écoles de la basse-ville ont défendu à plusieurs reprises aux écoliers d'emprunter ce chemin, mais un grand nombre de ces derniers ont semblé faire sourde-oreille à cette recommandation.

Les autorités policières de la capitale ont l'intention de prendre les mesures qui s'imposent afin d'empêcher que d'autres tragédies du genre ne se reproduisent.

Selon la police, le jeune Proulx ne se serait tout probablement pas noyé s'il était demeuré sur le morceau de glace flottant. En effet, des témoins ont raconté qu'après s'être décroché, le morceau de glace a longé le bord de la rive. L'enfant aurait pu être facilement secouru.

Recherches abandonnées

A cause de l'impétuosité du courant, la police a abandonné ses recherches, mardi matin, en vue de retrouver le corps du jeune Jean Proulx, 12 ans, 140, rue Avon Lane, qui s'est noyé dans la Rideau, vers 1h. 10, lundi après-midi.

Des plongeurs du club Aquamarine d'Ottawa ont fouillé le lit de la rivière durant une heure, lundi après-midi, mais n'ont pu repérer le corps. MM. André Gratton, André Lamirande et Roger Scibnock, ont participé aux recherches.

Selon eux, on leur a dit "que c'était un suicide que de s'aventurer dans ces eaux dont le courant, à certains endroits atteint 45 milles à l'heure. Les hommes-grenouilles de la Sûreté ont aussi cessé de plonger.

Un policier qui surveillait les chutes au moyen de jumelles, vers l'heure du souper, lundi, a dit avoir aperçu quelque chose qui ressemblait au corps d'un garçonnet, précipité dans le gouffre: on semble être de plus en plus convaincu que le corps de la malheureuse victime a été entraîné dans les chutes et qu'il repose quelque part dans les eaux de l'Outaouais. Des policiers continuent toujours à scruter les eaux de la Rideau et de l'Outaouais, à l'aide de jumelles, dans une tentative pour repérer le corps du jeune Proulx.

Le leader...

(Suite de la première page)

club; après quoi, l'homme a été replongé dans l'oubli.

Chacun des sept clubs en question avait droit à deux semaines de courses par saison. La compagnie Rideau-Carleton Raceways se serait transformée en société de gestion de ces divers clubs; elle les aurait soudés en un solide bloc et disposaient ainsi de 70 jours de courses pour l'année actuelle.

M. MacDonald a accusé la compagnie d'avoir utilisé un subterfuge pour parvenir à ses fins.

"Les organisateurs de cette entreprise jouissent d'influences politiques en place et on ne peut que conclure à la connivence entre ces gens et le bureau du secrétaire de la province", a-t-il dit.

Les hommes-clés de l'entreprise nouvelle seraient: James W. Baskin, député conservateur-progressiste de Renfrew South au Parlement, Warren Armstrong qui était, jusqu'à la semaine dernière, secrétaire de la Commission nationale d'énergie, et Donald MacNeil, solliciteur du bureau du secrétaire de la province jusqu'en 1958.

M. MacDonald a affirmé que le secrétaire provincial, M. Yaremko, aurait signé au moins une charte ravivée autorisant l'existence d'un des sept clubs du circuit nouveau.

Le chef du NPD a affirmé que les organisateurs désignés plus haut ont eu recours à des "manoeuvres troubles" pour parvenir à leurs fins au lieu de s'adresser directement au Parlement canadien pour l'obtention d'une charte qui est le seul moyen, autorisé par la loi depuis 1912, pour établir une piste de courses à paris.

Le trésorier provincial de l'Ontario, M. Allan, a riposté qu'il ne faut pas s'alarmer devant l'accusation lancée par le NPD.

"Les amateurs de turf réclamaient un plus grand nombre de pistes de courses. L'établissement du circuit actuel était légal. Il n'y a rien d'inusité dans sa formation."

Plus tôt, dans la journée, un comité législatif avait approuvé les amendements à la législation municipale en vertu desquels les conseils municipaux décident eux-mêmes des heures de fermeture des maisons de commerce dans leurs territoires respectifs.

Un groupe de marchands d'Ottawa a protesté, soutenant que cette question devrait être retardée d'une année afin que les conseils municipaux et les marchands aient plus de temps pour l'étudier.

M. Cécile a mis moins de quatre heures à déterminer l'étendue des besoins financiers de son ministère. Il a prédit que la sécurité sociale coûterait au cours de la nouvelle année financière la somme sans précédent de $95,500,000.

Projet de $2 millions

Rajout au quartier général de la RCMP

Le quartier général de la Gendarmerie royale du Canada sera agrandi au coût de $2,000,000, chemin Hurdman, de façon à loger les divisions "A" et "S" dans un rajout de 93,000 pieds carrés.

La division "A" est actuellement accommodée à l'édifice Canadian Bank Note, rue Wellington, dans un atelier de menuisier, sur la même rue et dans un garage à Hull. La division "S" se trouve temporairement située au 294, rue Sparks.

Ces travaux sont au nombre de ceux qui seront entrepris sous peu à Ottawa, Arnprior et Cornwall, stimulant ainsi l'industrie de la construction dans la région. Le ministère fédéral des travaux publics invitera des soumissions pour l'agrandissement du quartier général de la Gendarmerie royale du Canada, et pour un édifice à Arnprior.

L'agrandissement de l'école secondaire Saint-Laurent de Cornwall sera également entrepris dans quelques semaines. On invite des soumissions pour ces travaux de plus de $1,225,000 qui commenceront en mai. Il s'agit de sept nouvelles classes, d'un gymnase, d'un cafetéria et de plusieurs ateliers.

A Arnprior, le gouvernement fédéral remplacera l'édifice construit en 1896 par un bâtiment plus à la page au coût de $200,000. On y logera le bureau de poste, le bureau national de placement (assurance-chômage) et autres services fédéraux.

Des lueurs dans le ciel... et pour cause

Les résidants du secteur d'Orléans et des environs ont pu assister, lundi soir, à un vrai feu d'artifice, lorsque la pluie a provoqué un court-circuit dans un transformateur de 550 volts de la compagnie Ottawa Valley Crushed Stone Limitée. Les carrières de cette compagnie sont situées à trois milles à l'ouest d'Orléans.

Selon un porte-parole de la compagnie, l'eau s'est infiltrée dans un joint du câble-transporteur qui relie les carrières aux foreuses. A 7 h. 15, des jets de lumière, semblables à des éclairs, sillonnaient le ciel.

Durant 35 minutes, chaque fois qu'un court-circuit se produisait, soit à chaque deux ou trois secondes, le ciel s'illuminait. On pouvait voir jusqu'au centre d'Ottawa et même à Hull les reflets de cette lumière.

Rien ne pouvait être fait pour empêcher ces courts-circuits. On a donc dû attendre que les courts-circuits sectionnent le câble. Des employés de l'Hydro d'Ottawa ont prêté main-forte à ceux de la compagnie.

Ces incidents se produisent assez souvent à ces carrières, selon un porte-parole de la compagnie. Mais, habituellement, ces incidents se produisent durant le jour, et ne sont donc pas perceptibles.

"Logez les pauvres, mais pas chez nous!"

Le maire Charlotte Whitton a dirigé ses foudres contre les églises de la région qui, a-t-elle dit, "exercent certaines pressions sur l'administration municipale pour que celle-ci loge convenablement les gens à revenus modiques mais qui, par ailleurs, a-t-elle ajouté, ne veulent pas que des projets d'habitations pour ces personnes soient aménagés dans leurs secteurs."

"Sacrifions nos quartiers résidentiels à la récréation plutôt qu'à la construction de projets d'habitations", s'est-elle écrié sur un ton sarcastique. "On critique les Etats du sud, aux Etats-Unis, pour la ségrégation raciale, a dit le maire, mais il est grandement temps que nous enlevions nos masques."

La sortie du maire a suivi une discussion acerbe au Bureau des commissaires, mardi matin, entre les membres du Bureau au sujet d'un terrain de 25 acres situé au centre des cinq subdivisions qui forment le secteur Parkway Park, dans l'ouest de la ville.

C'est une suggestion du commissaire Francis qui a soulevé la discussion. M. Francis a proposé que la ville s'adresse à la Société centrale d'hypothèques et de logement pour savoir si cet organisme était prêt à louer ou à vendre le terrain à la ville. On sait qu'à la réunion du comité de la récréation et des parcs, lundi soir, l'Association récréative Parkway Park avait présenté un plan destiné à convertir ce terrain en un vaste centre récréatif.

Mardi matin, le maire Whitton a répété son avancé de jeudi dernier et a signalé une fois de plus que ce terrain devait servir éventuellement à la construction d'habitations. Le maire a aussi révélé que la nouvelle formule d'aide fédérale et provinciale prévoyait que dix pour cent des gens habitant ces logis devaient être des cas d'assistance publique, dix pour cent des aveugles, infirmes ou autres, et 80 pour cent des familles normales en proie à des difficultés financières.

"Je ne voudrais pas être maire d'une ville qui ne pourrait pas tendre la main aux nécessiteux, a conclu Mlle Whitton. Après tout, il ne s'agit pas d'une colonie de lépreux et il ne faut pas que nous pratiquions de ségrégation."

Ils s'enfuient en traversant le mur avec un camion

BERLIN (PA) — Deux jeunes Berlinois de l'Est, ouvriers en bâtiments, ont lancé hier un lourd camion à travers le mur communiste de Berlin et ont ensuite réussi à prendre la fuite dans Berlin-Ouest sous le feu de mitraillettes des gardes de Berlin-Est.

L'un est âgé de 22 ans et l'autre de 27 ans. La police de Berlin-Ouest n'a pas divulgué leurs noms.

Ils ont trouvé un endroit où le mur de béton n'avait que sept pieds de haut et avait été moins solidement armé qu'ailleurs. De plus, un terrain vague du côté de Berlin-Est leur permettait de prendre un élan.

Le camion-benne chargé de béton a fait une percée de 15 pieds dans le mur, mais s'est ensuite arrêté. Les deux fugitifs se sont éloignés du mur en zigzagant pour déjouer le feu des gardes.

Les autorités communistes ont immédiatement envoyé un lourd véhicule blindé sur les lieux. La police de Berlin-Ouest et les gendarmes français ont pris position de l'autre côté du mur.

Un autre camion de l'Allemagne de l'Est est alors apparu qui a tiré le camion dont s'étaient servi les fugitifs du côté de Berlin-Est.

Le feu des mitraillettes a fait voler une fenêtre de la maison où les deux fugitifs avaient trouvé refuge, mais personne n'a été atteint.

C'est la première fois depuis des mois que quelqu'un réussit à percer le mur, dont la plupart des endroits ont été armés afin de faire échouer les tentatives du genre.

Nouvelles demandes des pilotes

Le ministre des Transports, M. Léon Balcer, doit recevoir aujourd'hui de la part des pilotes du Saint-Laurent actuellement en grève une nouvelle liste de demandes devant comporter des "concessions importantes".

L'accueil qu'il réserve à ces demandes, suivant qu'il les jugera raisonnables ou non, pourrait provoquer la fin rapide de l'arrêt de travail qui paralyse le navigation sur le Saint-Laurent depuis vendredi.

Le ministre des Transports a agi comme médiateur hier dans le conflit qui oppose les pilotes et les armateurs, ayant conféré séparément avec la Fédération des pilotes du fleuve Saint-Laurent et l'Association canadienne des armateurs. M. Balcer a dit qu'il avait demandé aux pilotes de reprendre leur travail mais ceux-ci ont refusé. Le ministre des Transports a dit aux journalistes que la grève des pilotes était "illégale". Il a ajouté que les compagnies maritimes demeurent inébranlables dans leur résolution de ne pas entamer de pourparlers avec les pilotes aussi longtemps qu'ils refuseront de reprendre leurs fonctions.

Le président de la Fédération des pilotes, M. André Bédard a conféré à huis clos hier avec le directeur de la division nautique du département des Transports ainsi qu'avec le surintendant des pilotes pour le Canada à qui il a exposé les nouvelles demandes des pilotes. Les détails doivent être transmis à M. Balcer au cours de la journée.

"Nous sommes allés aussi loin que nous pouvions en faisant des concessions," a déclaré M. Bédard, au cours d'une interviou. Il s'est dit "optimiste" en tant que le ministre des Transports est concerné.

Advenant qu'un accord soit conclu, les pilotes seraient de retour au travail en moins de trois heures.

On tiendra des expositions sur le mail

L'Association du développement de la rue Sparks offre cette année des places sur le mail à l'intention des différentes associations qui veulent y ériger des étalages. Le mail sera officiellement ouvert le 28 mai et durera jusqu'au 6 octobre.

L'Association acceptera les demandes des différents organismes sans but lucratif, ou des corps gouvernementaux et publics qui désirent y exposer des objets. Aucun frais ne sera exigé pour ces expositions.

Un porte-parole de l'Association du développement de la rue Sparks a indiqué que les demandes doivent être reçues avant le 1er mai. Les associations intéressées peuvent faire leur demande par l'entremise de l'Ottawa Board of Trade.

Un bref combat

ALGER (Reuters) — Des terroristes européens ont lancé quatre grenades dans un camp policier à Oran, aujourd'hui; un bref combat a éclaté alors dans cette ville de l'ouest algérien.

Les grenades ont explosé sans faire de victimes. La police a riposté par ses mitrailleuses contre des maisons d'appartements voisines du camp d'où venaient les grenades.

De puissants dispositifs de sécurité ont été mis en place à Alger après dix plastiquages au moins à travers la ville durant la nuit.

Des cordons de sécurité ont été établis autour de la banlieue européenne de Telemly sur les collines surplombant Alger tandis qu'une perquisition méthodique de chaque maison était amorcée pour dénicher les armes et les militants de l'armée secrète terroriste.

Trois écoles ont été fermées à Alger devant les protestations d'élèves par suite de l'éclatement d'une bombe Molotov lancée dans une de ces écoles, lundi. Personne n'a été blessé.

Au cours d'attaques dans la matinée, des tueurs terroristes ont tué un Musulman et en ont blessé un autre.

A Alger et à Oran, hier, 23 personnes ont été tuées par les terroristes dont 22 Musulmans.

Il est accusé de négligence criminelle

William Wendell Mains, 21 ans, 252, rue Atlantis, Ottawa, devra subir son enquête préliminaire, le 10 mai prochain, en Cour municipale. Il est accusé de négligence criminelle au volant à la suite d'un accident mortel survenu dans la capitale, le 25 mars.

Le jeune Ronald Merlin Angus, 18 ans, est mort deux semaines environ après avoir été heurté par une automobile, présumément conduite par l'accusé. L'accident est survenu rue Byron, au moment où la victime attendait l'autobus en compagnie de son amie.

Une pension de $6,000 offerte aux sénateurs âgés de 75 ans

Par Gérard MORIN

Les sénateurs actuels recevront à 75 ans et jusqu'à la fin de leurs jours une pension de retraite de $6,000, suivant un avis motion que vient de verser au feuilleton de la Chambre le premier ministre Diefenbaker, pour faire suite au bill qu'il avait présenté la veille pour amender la loi du Sénat. Le premier bill du premier ministre visait à amender la constitution, et le deuxième verra à la pension des sénateurs. Comme un sénateur l'a fait remarquer, rien n'est prévu pour les sénateurs de l'avenir. La loi Diefenbaker prévoit une pension des trois quarts de l'indemnité actuelle pour les sénateurs actuels, qui est de $8,000, plus $2,000 pour leurs dépenses.

On sait que les sénateurs paient l'impôt sur le montant total de leur indemnité de $10,000, alors que les députés sont taxés seulement sur $8,000. On accorde aux députés $2,000 pour leurs frais de déplacement, cela sans taxe d'impôt sur le revenu.

C'est que les députés, ayant des électeurs, ont à faire face à plus de frais de déplacements que les sénateurs, élus à vie sans avoir à faire des élections, ni voir des électeurs.

Les sénateurs libéraux qui pourraient avec leur majorité bloquer la mesure à la Chambre haute, n'ont pas encore de déclarations précises à faire touchant les mesures Diefenbaker pour ces réformes. Le leader libéral, M. Ross MacDonald, a simplement déclaré qu'il n'avait aucun commentaire pour le moment, et que nulle décision n'avait encore été prise à l'égard de ces problèmes. Il insiste pour dire que la question n'a pas encore été soumise au Sénat, et qu'il faudra d'abord étudier le débat qui aura lieu aux Communes avant de prendre une attitude définie.

M. L. B. Pearson, le leader libéral, est en faveur du principe de la retraite à 75 ans, mais on ne sait pas s'il livrera bataille sur le deuxième bill Diefenbaker pour le montant de la pension de retraite aux sénateurs.

Les sénateurs eux-mêmes ne savent pas encore si ce sera $7,500, ou bien seulement $6,000., et l'avenir est incertain au sujet des sénateurs à nommer.

Stuart Frost quitte son poste

M. Stuart Frost, coordonnateur du Service de l'habitation à Ottawa, quittera ce poste le 15 mai prochain. Il acceptera alors un emploi dans l'entreprise privée, a-t-on annoncé au Bureau des commissaires, sans se rendre à la demande de Mme de Bondt étudiera cependant la question avant la réunion du Conseil de ville qui aura lieu lundi soir.

Guerre aux tirages et aux rafles

WINDSOR — (DNC) — Après une victoire presque complète contre les bingos, la Sûreté municipale de Windsor s'en prend maintenant aux organisateurs de tirages et de rafles.

La ville de Windsor, renommée pour son grand nombre de tirages et rafles, se purifiera sans doute en abolissant ces loteries miniatures. Il semble que 90 p. 100 de tous les tirages sont illégaux.

Le code criminel du Canada, qui ne précise guère quant à la légalité des bingos, est bel et bien clair au sujet des rafles. Les seules rafles permises en vertu de la loi sont celles des tombolas d'églises et alors les prix ne doivent pas dépasser la somme de $50.

Tous les tirages d'automobiles à Windsor sont illégaux, selon le code.

Elle se porte à la défense ...des arbres

Une propriétaire de la rue Pontiac, Mme C. de Bondt, s'est opposée avec véhémence à la vente projetée d'un terrain de quatre acres et demie par la ville d'Ottawa a la Corporation épiscopale. Ce terrain doit éventuellement servir à la construction d'une école secondaire catholique dans l'ouest de la ville.

Le Bureau des commissaires a pris connaissance, mardi matin, d'une lettre de Mme de Bondt, dans laquelle elle se fait défenseur des arbres qui ornent le terrain au détriment de la cause de l'éducation.

"Ce serait regrettable, a-t-elle écrit, de remplacer ces arbres par une école secondaire, car nécessairement, pour y aménager un parc de récréation, il faudrait abattre ces arbres majestueux."

Mme de Bondt a suggéré comme alternative deux emplacements, un au nord de la rue Churchill, l'autre au nord de la rue Scott, entre Island Park et Churchill. Le Bureau des commissaires, sans se rendre à la demande de Mme de Bondt étudiera cependant la question avant la réunion du Conseil de ville qui aura lieu lundi soir.

On refuse...

(Suite de la première page)

dien de la Commission conjointe internationale depuis 1950, chef militaire avec les forces d'outre-mer pendant la guerre et ancien ministre libéral de la Défense. Dans sa dernière activité, il avait eu le temps de se familiariser avec les problèmes posés par la rivière Columbia et jouait le rôle de conseiller du gouvernement canadien.

Le général a déclaré vendredi qu'il avait été "débarqué par un dictateur", qu'il s'était dissocié dès les débuts du Traité de la rivière Columbia et qu'il considérait que le Canada aurait pu obtenir de bien meilleures conditions que celles qu'il a obtenues lors du traité signé en janvier 1961.

Le désaccord entre le gouvernement fédéral et la Colombie britannique a empêché l'adoption du traité au Canada.

Une proposition libérale a été rejetée en se fondant sur le fait que le traité doit être présenté à la Chambre avant ratification — et cela permettrait d'étudier les allégations du général McNaughton.

L'autre proposition qui a été également écartée aurait voulu que les estimations supplémentaires de dépenses, lesquelles vendredi dernier avaient donné lieu à un début de discussion sur les accusations de McNaughton, soient rediscutées immédiatement en Chambre.

M. Diefenbaker a suggéré que l'opposition étudie la législation proposée par le gouvernement. Elle aura ensuite la possibilité de discuter l'affaire de la rivière Columbia.

M. Green a déclaré que la mise à la retraite le 15 avril du général "résulte seulement du fait qu'il a dépassé l'âge de 75 ans." "Cela n'a rien à faire avec le problème de la rivière Columbia ou avec tout autre problème se trouvant en ce moment devant la commission."



FEUILLETON DU "DROIT"

UN HOMME PERDU

de Marianne Andrau

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

16 —

Sylvia avait fermé les yeux.

"Mon Dieu, pria-t-elle avec ferveur, mon Dieu, vous voyez ce que cet homme tente de faire. Mon Dieu, protégez-le!"

Quand elle osa de nouveau regarder, Romano Lopez avait réussi à se raccrocher, lui aussi, à une racine entre les pierres. Il avait pu prendre pied sur une légère avancée du terrain à flanc de pente. De là, il n'était plus qu'à un mètre du petit garçon en danger.

—Ne bouge pas du tout, lui disait-il. Reste seulement tranquille. C'est moi qui vais te prendre.

Sur la route, un automobiliste, surpris par cet attroupement, venait de s'arrêter. Le conducteur du car lui demanda d'avertir la police d'Illescas, la ville la plus proche de l'endroit.

—Je suis obligé d'attendre que les gendarmes viennent avant de repartir, dit-il.

Le second car, qui n'était pour rien dans l'accident, n'avait pu encore s'en aller, tous ses voyageurs refusant de remonter avant de connaître l'issue du sauvetage entrepris. Entre-temps, la mère des deux petits garçons, avertie par une voisine, était accourue de sa ferme. Il avait fallu la tenir pour l'empêcher de se précipiter follement sur la pente de la carrière où son plus jeune fils, l'ayant aperçue, l'appelait.

Romano Lopez avait retiré l'écharpe nouée autour de son cou. Il en avait laisé l'extrémité au petit garçon.

—Entortille-la autour de ton poignet et tiens-la bien! avait-il dit.

Puis, s'arc-boutant du genou à la pierre, se tenant à une racine, il avait ajouté:

—Attention, maintenant tu vas venir vers moi. N'aie pas peur! Pose ton pied là... oui, là, tu vois bien, sur cette pierre qui est solide. Je te tiens par l'écharpe. Serra-la fort. Il n'y a qu'un petit saut à faire pour arriver jusqu'à cet endroit où je suis, où l'on tient très bien debout, tu vois!

L'enfant hésitait.

—Va! Va, Pablo, criait sa mère.

Mais ce fut la voix toujours encourageante de son sauveteur qui le décida. Il fit exactement le mouvement nécessaire. Il sauta. Il fut à côté du peintre.

Celui-ci, le serrant contre lui, l'embrassa.

—Bravo! lui dit-il. Encore un peu de cran et tu vas retrouver ta maman!

Tous les assistants, bouleversés, avaient les larmes aux yeux.

Sur le bord de la route, un motocycliste apportait à cet instant la longue corde qu'il était allé chercher. Il n'y eut plus qu'à la lancer à Romano Lopez. Celui-ci s'y accrocha à la façon des alpinistes. En tenant le petit Pablo accroché à son cou, il remonta avec une extraordinaire agilité et déposa l'enfant dans les bras de sa mère.

Une ovation enthousiaste accueillit la réussite de cet exploit. Le peintre fut entouré, félicité, remercié.

Sylvia se tenait un peu à l'écart, encore très émue, attendant que son "camarade" fut libéré pour lui exprimer à son tour son admiration.

Elle dut s'écarter davantage, car la voiture de la police arrivait enfin. Deux gendarmes en débarquèrent, qui se mirent aussitôt à interroger les gens. L'un d'eux essayait de prendre des notes en vue d'un rapport. Mais il avait beaucoup de mal, car chacun voulait témoigner, tout le monde parlait à la fois et, il faut le reconnaître, en presque toutes les langues.

—Mademoiselle, vint demander le conducteur du car, vous parlez espagnol, je crois?

—Un peu, dit Sylvia.

—Vous ne voudriez pas, s'il vous plaît, parler en ma faveur, dire à ces messieurs de la police que je n'avais pas touché le petit garçon. Tous ces gens sont injustes.

Les policiers s'étaient approchés.

—Je ne crois pas, affirma Sylvia, que ce pauvre chauffeur soit réellement responsable de l'accident. Le petit a pris peur, mais n'a pas été touché. D'ailleurs, ajouta-t-elle, puisqu'il est maintenant sauvé, vous seriez aimables de nous permettre de repartir. Notre car est plein de touristes qui veulent visiter Tolède et retourner à Madrid ce soir. Nous avons déjà beaucoup de retard.

—Je comprends bien, mademoiselle, dit un des gendarmes, poli. Mais comprenez-nous aussi. Nous devons faire notre rapport. C'est, je crois, un ami à vous qui a eu le courage de descendre dans la carrière et de remonter le jeune Pablo.

Sylvia hésita.

—Ce n'est pas un ami à moi, dit-elle. Mais il a eu, en effet, beaucoup de courage et les parents de Pablo peuvent lui être reconnaissants.

—Pouvez-vous nous dire son nom, s'il vous plaît?

—Le nom de qui? fit la jeune fille, surprise.

—Mais ... du sauveteur de l'enfant.

(A suivre)



M. ET MME JEAN-MARIE CARDINAL
(Photo Champlain Marcil)

Ville-Joie accueille au-delà de 500 invités

Mignonnes à croquer, en seyantes petites robes en organza de ton pastel, les très jeunes hôtesses de Ville-Joie Ste-Thérèse ont suscité l'admiration de plus de 500 visiteurs et bienfaiteurs, qui ont répondu à l'invitation des Dames auxiliaires de l'institution. Comme toujours, les petits lits ornés de leur poupées et animaux de peluches les salles de jeux, les enfants eux-mêmes ont captivé l'attention des invités.

A l'entrée, les invités étaient accueillis par la R.S. Madeleine-des-Anges, o.p., prieure de l'institution, Mlle Marguerite Foucault, présidente des Dames auxiliaires, et Mme J.-Alexis Maurice, première vice-présidente. Les présidentes conjointes du thé étaient Mmes Roger Renaud et Omer Pilon. Au livre d'or, veillaient à l'inscription des invités, Mmes E. Pelletier et Willie St-Denis; à la corbeille recevaient les offrandes, Mmes Bernard Dompierre et Yvon Brault. Mme Jean-Charles Jacques, trésorière, recevait les cotisations des membres. Mme Raymond Desrochers, archiviste, s'était chargée de la publicité.

Sous les soins de Mmes Robert Boucher, J. Poulin, J. Lacroix, la salle du thé était ornée de corbeilles de glaïeuls. Les deux tables du thé, où se succédaient à la fois, quatre verseuses, étaient agrémentées de centre floraux assez originaux: l'un consistait en un montage de roses roses "piqué" de poupées bébés; l'autre comportait des glaïeuls roses, des dahlias mauves, des oeillets roses et des maguerites shasta. Mmes Maurice Lebel et Jacques Waters dirigeaient les dames invitées à servir le thé et café. Le service aux invités était effectué par un groupe de jeunes filles et de membres de l'auxiliaire.

Mmes F. Waters, Jacques Waters et P. Beaubien s'occupaient du tirage. Les gagnants ont été: Mme Pierre Beaubien, 7, rue Gratton, Hull, le premier prix, une lampe don de M. Jacques Waters; le détenteur du billet numéro 90, deuxième prix, un gilet, don de la maison Yvon Brault.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Leurs Excellences le gouverneur général et Mme Vanier, accompagnées de Mme Louis Berger, dame de compagnie, et du lieutenant d'aviation Paul Hinch, aide de camp de service, sont revenues à Ottawa de leur voyage à Toronto.

* * *

Le gouverneur général a reçu le Dr Ernest-E. Long, secrétaire du conseil général de la United Church du Canada.

* * *

Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu dimanche après-midi, le premier ministre et Mme John Diefenbaker qui sont restés pour le thé.

* * *

Corps diplomatique

L'ambassadeur d'Italie, M. Carlo de Ferrariis Salzano a reçu à déjeuner à la résidence de l'ambassade, chemin d'Aylmer, un groupe de hauts fonctionnaires des ministères des Affaires extérieures, du Revenu national et du Commerce et de l'Industrie, en l'honneur de M. David Sim, sous-ministre du Revenu national.

* * *

Mlle Judith Raskin, de New York, sera l'invitée d'honneur du conseiller à l'ambassade des Etats-Unis et de Mme Willis-C. Armstrong, lors de son séjour à Ottawa.

* * *

Réceptions

Mme Mark Drouin, épouse du président du Sénat, recevra à un déjeuner-bridge à la présidence le mercredi 11 avril. Le couvert sera mis pour vingt invités.

* * *

VAL-RITA (DNC) — Mme Léonidas Carrière a reçu une cinquantaine de parents et amis, en l'honneur de sa soeur, Mlle Cécile Desbiens, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

University Women's Club

M. G.P. Holland, directeur de l'Institut de recherches entomologiques du ministère de l'Agriculture d'Ottawa, sera le conférencier ce soir, à la réunion des membres du University Women's Club d'Ottawa. Il parlera de la Nouvelle-Guinée primitive, illustrant sa causerie de diapositives. La réunion débute à 8h.15, à l'école de la rue Elgin.

* * *

Soirée récréative

VAL-RITA (DNC) — La soirée récréative organisée par les Enfants de Marie de Val-Rita, a remporté un grand succès. Cette soirée était au profit des oeuvres paroissiales.

Plusieurs personnes ont remporté des prix, à la suite des parties de bingo. Mme Lucien Fortin a gagné $30, M. Serge Veilleux, $18, et MM. Adrien et Médéric Tremblay, Mme Henri Veilleux et Mme Muriel Carrière, chacun $10.

Mlle Madeleine Fortin a été admise dans la congrégation des Enfants de Marie, au cours d'une brève cérémonie à l'issue de la messe du soir. Mlle Cécile Baril, présidente, lui a remis l'insigne qui fut bénite par le curé.

* * *

Société d'étude et de conférences

Les membres du cercle Marion, de la Société d'étude et de conférences, ont été reçus par Mme F.-A. McGregor.

Mme Pierre Daviault a présenté un exposé sur les écrivains canadiens.

* * *

Minto Follies

Le maire Charlotte Whitton et ses invités accuperont une loge à la première de la revue de patinage Minto Follies, le soir du jeudi 12 avril.

* * *

Le ministre des Finances et Mme Donald Fleming seront les invités d'honneur à la présentation de samedi soir des Minto Follies.

NOCES D'OR

de M. et Mme Jean-Marie Cardinal

M. et Mme Jean-Marie Cardinal ont célébré le 50e anniversaire de leur mariage, au cours d'une fête intime, groupant autour d'eux parents et amis.

Une messe d'action de Grâces a été celébrée en l'église St-Charles d'Ottawa, où ils se sont épousés le 15 avril 1912. Ils ont toujours demeuré dans cette paroisse. Une réception a ensuite été offerte à l'hôtel Eastview.

M. et Mme Cardinal comptant neuf enfants vivants: Mme Paul Rodier (Marie-Thérèse), Jean-Charles, Gérard, capitaine dans l'armée, Mme Sylva Dubois (Jeanne), Mme Jean-Charles Paradis (Madeleine), Mme Henri Leblanc (Marguerite), François, sergent-major, tous d'Ottawa; Mme Robert Drysdale (Anne-Marie), de Hull; Mme Victor Rand (Françoise), de Montréal. Ils ont 34 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

M. Cardinal est membre de la Société St-Jean-Baptiste, de la Ligue du Sacré-Coeur, et Mme Cardinal a été pendant plusieurs années secrétaire de la Fédération des femmes canadiennes-françaises; elle est membre du Tiers-Ordre, des Dames de Ste-Anne, et zélatrice de l'Oeuvre des vocations.

M. Gérard Cardinal, maître de cérémonies, a proposé la santé aux jubilaires. Mlle Nicole Cardinal, petite-fille, a lu l'adresse. Une autre petite-fille, Louise Dubois, a présenté une bourse de la part des parents et amis.

L'abbé Alfred Boyer a présenté une bénédiction papale. Mme Paul Rodier a lu un télégramme de bons voeux du gouverneur général et Madame Vanier, une lettre de félicitations du premier ministre M. John Diefenbaker, et une de Mlle Charlotte Whitton. Elle a aussi lu plusieurs messages de félicitations et bons souhaits de parents et amis, notamment M. et Mme Elzéar Cardinal, de Coston, C.-B.; Mme Raoul Bédard, de Montréal; frère et soeur du jubilaire. L'abbé Marcel Gauthier a rappelé des souvenirs d'enfance au cours de son allocution.

Parmi les invités, on mentionne: l'abbé Alfred Boyer, curé de St-Charles, l'abbé Marcel Gauthier, curé de Blossom Park, Mme Victor Rand, de Montréal. La fête a été organisée par Mmes Paul Rodier et Jean-Charles Paradis et M. Gérard Cardinal. M. Jean-Charles Paradis, a exprimé les remerciements des organisateurs.



VILLE-JOIE STE-THERESE — Mme Roger Renaud, une des présidentes de la réception offerte à Ville-Joie Ste-Thérèse, par les Dames auxiliaires de l'institution, et M. Yvon Brault, un des bienfaiteurs, s'amusent avec deux des petits pensionnaires: Anne, 4 ans et Gilles 3 ans. Plus de 500 personnes ont visité l'institution au cours de cette réception annuelle.

(Photo Champlain Marcil)

Un salon de couturiers italiens s'ouvrira à Paris

PARIS (PC) — Simonetta et Fabiani, couturiers italiens de grande réputation, ont annoncé qu'ils ouvriraient ensemble un nouveau Salon de haute couture à Paris, au mois de juillet, juste avant la présentation des collections françaises pour les saisons automne-hiver.

Ces deux couturiers de Rome, qui sont mari et femme, dans la vie privée, dirigent des établissements séparés qui se font concurrence dans la capitale italienne.

C'est la seconde fois que des créateurs de modes venant d'Italie vont sur la scène de la haute couture parisienne. Roberto Capucci avait tracé le chemin à la suite d'une première tentative qui s'est avérée un succès à Paris, en janvier dernier.

CONVOCATIONS

Les administrateurs de la Galerie nationale du Canada annoncent la tenue d'une conférence illustrée intitulée "Whistler and Aesthetic Theory in England", par M. Dennis Farr, conservateur adjoint de la Tate Gallery de Londres (Angleterre), qui sera donnée à la Salle de conférences de la Galerie nationale, le mardi 10 avril 1962, à 8 h. 30 du soir. L'entrée est gratuite.

Renfrew (FURS) Storage Ltd.
"Où c'est l'hiver tout l'été"

EMMAGASINAGE DE FOURRURES

Plus de protection, garantie contre le feu, le vol, les mites, la chaleur et l'humidité estivale pour vos précieuses fourrures.

sans frais supplémentaires

Téléphonez-nous aujourd'hui CE. 2-4207 ou apportez-nous vos fourrures

Faites-le maintenant AU PLUS BAS PRIX

Remodelez votre vieux manteau de fourrure à la dernière mode 1962 ou en une jaquette ou étole. Estimation gratuite sans obligation.

NE TARDEZ PAS !! TELEPHONEZ AUJOURD'HUI

CE. 2-4207

Un messager cautionné ira chercher vos fourrures

Renfrew (FURS) Storage Ltd.
"Où c'est l'hiver tout l'été"

156 RIDEAU STATIONNEMENT GRATUIT AU 3 LOTS DE LA VILLE

Rhumes Grippes Douleurs Périodiques

Soulagés promptement avec

ANTALGINE

Des verres donnent un cachet

Distinctif



Portez une attention toute spéciale à l'achat de vos verres. Choisissez des montures qui vous avantageront.



Consultez votre ophtalmologue (oculiste) pour un examen complet de la vue . . .

Pour une bonne exécution de votre ordonnances, venez chez

O. L. DEROUIN et FILS, LIMITEE

Opticiens d'ordonnances

"QUALITE, PRECISION, CONVENANCE"

132, rue Slater. Composez CE. 2-4976

Consultez votre oculiste

Soutien-gorge SIDEWISE Exquisite Form confortable, aux côtés sans couture, ne serrant pas



et absolument ravissant devant.

Le soutien-gorge SIDEWISE vous offre des côtés coupés en biais, lisses et sans couture, qui ne forment pas de plis et ne serrent pas. Et ce panneau continu fait tout le tour, en passant au-dessus des goussets, pour donner les lignes les plus ravissantes qui soient. Ce nouveau confort et cette nouvelle élégance seront plus durables, car le soutien-gorge est muni de fines sections élastiques sous les goussets. Essayez le SIDEWISE dès maintenant. C'est votre choix le plus judicieux. En coton blanc brodé, $2.00. En dentelle de nylon blanche, $2.95.

SIDEWISE PAR Exquisite Form BRASSIERES

LA CHAMBRE DES PETITS PEUT DEVENIR LEUR PIECE PREFEREE

MONTREAL (PC) — La maman qui se plaint de ne pouvoir tenir ses enfants dans leur chambre peut facilement résoudre ce problème, en créant dans cette pièce une ambiance propice et, en particulier, s'il s'agit de petits qui ne vont pas encore à l'école et passent une grande partie de leur temps à jouer.

L'artiste en herbe pourrait trouver de l'argile et crayons de couleurs étalés sur une longue table solide et l'enfant s'en donnerait à coeur joie durant de longues heures.

Le chevalet est également un objet fort apprécié des enfants d'âge pré-scolaire qui manifestent un goût pour la peinture.

Adieu aux goûts d'adultes

Auparavant, et jusqu'à ces derniers temps, le problème venait de ce que les parents décoraient les chambres d'enfants, pour satisfaire à leurs goûts d'adultes. La maman n'arrivait pas à comprendre pourquoi son enfant chéri n'appréciait pas à sa juste valeur son luxueux mobilier d'époque, ou son armoire Louis XV.

De nos jours, les enfants trouvent bien plus amusant de suspendre leurs vêtements à une patère qui prend la forme d'un soldat de bois ou autre figure amusante, que de tout lancer sur une chaise.

Une très jolie corbeille à papier décorée de dessins pittoresques, clowns, animaux ou autres, incite les enfants à y déposer ce qui doit être mis au rancart.

Nouveaux tapis

De nouvelles carpettes pour jeux d'intérieur viennent d'être ajoutées à la liste d'objets décoratifs de chambre d'enfant. On verra, par exemple, un tapis pour le jeu de marelle, comportant les huit traditionnels carreaux rouges avec chiffres, comme dans l'original jeu romain. Cette carpette orange à lignes brun foncé comme les numéros, est fabriquée en nylon très résistant.

Tous ces objets amusants placés dans une chambre d'enfant contribueront à aider la maman qui n'aura plus grand mal à garder ses petits dans leur chambre.

Soirée artistique chez les femmes rurales à Grand-Remous

GRAND-REMOUS (DNC) — La soirée musicale et artistique, présentée récemment par les membres de l'Union catholique des femmes rurales de Grand-Remous, sous la direction de Mmes Raoul McCarthy et Emmanuel Thibault, a été un succès.

La chorale a interprété un chant dirigé par Mme Parenteau. Ensuite une pièce intitulée "Election à la mairie," jouée par plusieurs membres, a été fort goûtée par l'assistance nombreuse. MM. Donaldo Thibault, Yvon Taillon et Cherrier Carrière ont fait entendre quelques pièces de leur répertoire sur le violon et la guitare.

M. et Mme Nelson Gagnon et leur petite fille, Sylvia, ont charmé l'auditoire par leurs chants. Une dernière pièce intitulée "Agence matrimoniale" a été jouée, comédie qui créa une atmosphère de rire et de joie. Les interprètes étaient Mme Robert Gareau, Roland Dumais, Georges Landreville, Léas Gagnon, Yves Levesque et Mlle Marguerite L'Ecuyer.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

Initiation chez les Filles d'Isabelle à Alexandria

ALEXANDRIA (DNC) — L'initiation de trente-six nouveaux membres du cercle des Filles d'Isabelle Notre-Dame-de-Fatima d'Alexandria a eu lieu récemment.

La journée a débuté par une messe célébrée à 10 heures en l'église du Sacré-Coeur, à laquelle assistaient un nombre imposant de membres. A l'issue de la messe, un déjeuner a été servi par les Chevaliers de Colomb à leurs salles respectives. L'abbé Emilien Houle, curé, a béni la table et Mme Germaine Vaillancourt a souhaité la bienvenue.

Après l'initiation, un banquet a été servi à la salle du Sacré-Coeur par Mme Adrienne Quesnel. A la table d'honneur, outre l'aumônier local, on remarquait l'abbé Rodolphe Couture, d'Hawkesbury, l'abbé Raoul Poirier, d'Ottawa, lieutenant-colonel et assistant-aumônier en chef de l'Aviation royale du Canada. On remarquait également Mme Germaine Vaillancourt de North Lancaster, régente d'Alexandria, Mme Eva Lefebvre, ex-régente d'Alexandria et trésorière provinciale remplaçante de la régente provinciale, Mme Rhéa McGuire, régente de Hawkesbury, Mme Réjeanne Lévesque, régente de Cornwall, Mme Dora Ranger, vice-régente d'Alexandria, Mme Irène Ménard de Green Valley, exrégente d'Alexandria, Mme Yvette Rochon, ex-régente de Hawkesbury, Mme Cécile Poirier, ex-régente d'Alexandria, Mme Rita Labrecque, ex-régente honoraire de Cornwall.

Une seconde table honorait les candidats de la journée, les membres de la garde d'honneur et du choeur de chant.

En appréciation de son dévouement, un vase fut offert à Mme Germaine Vaillancourt, au nom des membres, par Mme J.-E. Ranger.

Une ville sortira du désert d'Israël

Israël se lancera au cours des prochains dix ans, dans la construction de la ville biblique d'Arad, dans le désert d'Israël, qui, dans la partie sud, forme les deux tiers du pays. C'est ce qu'a révélé Mme Michael Comay, représentante d'Israël aux Nations-Unies. Elle était la conférencière invitée au déjeuner annuel du service médical de l'Hadassah d'Ottawa, tenu lundi au Château Laurier. Mme John Diefenbaker était invitée d'honneur.

L'image d'Israël aujourd'hui n'est pas la même que celle du pays créé il y a quatorze ans, a dit la conférencière. Un long chemin a été parcouru en peu de temps. Maintenant plusieurs nations se tournent vers Israël pour demander secours, comme par exemple la Birmanie pour organiser un fonds coopératif. Il y a plusieurs Africains qui se rendent étudier en Israël. Mais si le pays a été créé en 1948, afin qu'il n'y ait plus de Juifs errants, il y en a encore un grand nombre qui viennent de derrière le rideau de fer, dans le camp de réfugiés de Vienne, et sont amenés en Israël. "C'est pourquoi, dans nos plans, il nous faut prévoir pour l'augmentation de la population. C'est le cas de l'hôpital de Sarafand, pour le traitement et la réadaptation des personnes atteintes de poliomyélite.

Pour mettre en oeuvre ce projet de construction de la ville d'Arad, Mme Comay a expliqué qu'on puiserait l'eau du Jourdain et de la mer de Galilée. On a découvert récemment, à l'emplacement où sera construite cette ville, une pièce de potterie qui indique bien que c'est là que la ville existait aux temps anciens. "Si nous réussissons, dit-elle, nous aurons fait un projet pilote et accompli beaucoup non seulement pour Israël mais aussi pour l'humanité."

Mme Comay, épouse du premier ambassadeur d'Israël au Canada, de 1953 à 1956, a été présentée par Mme Joseph Feller et remerciée par Mme H. Hochberg.

Salle: Mme Diefenbaker

Mme Charles Eisenstat, de Montréal, première vice-présidente nationale de l'Hadassah canadienne, a expliqué que l'Hadassah du Canada, par son service médical, construirait une aile à l'hôpital du port de mer d'Israël, pour trente lits additionnels au département de maternité, ainsi que l'équipement chirurgical, etc. De plus, l'Hadassah du Canada donnera une nouvelle salle du jour, où on appliquera des traitements de thérapeutique aux enfants atteints de polio. Cette salle portera le nom de Mme Diefenbaker. Elle a présenté une réplique de la plaque qui marquera cette salle, à Mme Diefenbaker. En remerciant, celle-ci s'est dit très touchée et que son mari et elle priaient pour Israël.

Mme Yaacov Herzog, épouse de l'ambassadeur d'Israël au Canada, a remercié l'Hadassah du Canada pour cette générosité et l'a félicitée de nommer cette salle en l'honneur de Mme Diefenbaker, qui est "une personne aux remarquables qualités toujours gracieuse et gentille."

Le déjeuner était sous la présidence de Mme Hyman Lithwick. Mme Joseph Zelikovitz a récité la prière du repas. Mme Harry Baker, présidente de l'Hadassah d'Ottawa, a remercié le comité d'organisation de ce déjeuner et présenté un bouton-insigne du service médical de l'Hadassah, à Mme Lithwick.

Costumes nationaux

A l'issue de la causerie, on a présenté un défilé de costumes nationaux de divers pays, commenté par Mme Mary Kosalle: Acadie, Esquimau et Esquimaude, Finlande, Inde, Israël, France (Niçoise), Japon, Italie du Nord et Italie du Sud, Pays-Bas, Mexique. Les coordonnatrices étaient Mmes Norman Torontow et Bert Krugel. Les mannequins, Mlles Mildred Bilsky, Connie Gail Feller, Elaine Harris, Susan Levitan, Penny Rubin, Judy Sadavoy et Shirley Torontow.

A la table d'honneur, outre les personnes mentionnées, on remarquait: Mme B.N. Chakravarti, épouse du haut-commissaire de l'Inde, Mme A.H.J. Lovink, épouse de l'ambassadeur des Pays-Bas, Mme Artturi Lehtinen, épouse de l'ambassadeur de Finlande, Mme S. Yanai et Mme Shono, de l'ambassade du Japon, Mme Gino Coccon, épouse du conseiller d'Italie, Mme Robert Delos-Santos, épouse du premier secrétaire à l'ambassade de France, Mme Raanan Sivan, épouse du premier secrétaire à l'ambassade d'Israël, plusieurs présidentes des divers cercles de l'Hadassah d'Ottawa.



CARE DU CANADA — Les employés des ministères du gouvernement fédéral ont fourni une somme de $5,000 présentée hier, au cours d'un déjeuner au Château Laurier, à Mme Lillian Wadsworth, directrice de Care du Canada. Cette somme servira à préparer des colis qui sont envoyés aux personnes dans le besoin, dans tous les pays du monde. La présentation a été faite par le lieutenant-colonel Lucien Lalonde, à gauche, sous-ministre des Affaires des anciens combattants, et le major-général H. A. Young, sous-ministre des Travaux publics. M. Gordon Howell, sous-ministre adjoint au service de la douane, Mme H. C. L. Ransom, présidente du Conseil local des femmes d'Ottawa, et plusieurs représentants des divers ministères étaient présents. L'invité d'honneur était M. Harry Cooper, autrefois de Kingsville, Ontario, directeur du service de relations extérieures de Care international, à New York.

(Photo Champlain Marcil)

Le lait est facteur de santé pour tous

Les premiers rayons du printemps apportent avec eux une poussée d'air frais, revigorant, qui donne à tous un renouveau d'énergie. C'est le temps des ménages, c'est la saison où l'on aime donner un peu de piquant à nos menus.

Le printemps est aussi l'occasion de jeter un nouveau coup d'oeil sur son propre régime alimentaire et celui de sa famille. Il est bon de vérifier, entre autres, si l'on boit assez de lait, si on en prend tous les jours.

Vous savez, on parle trop souvent du lait comme d'une boisson pour enfants, quand en réalité il est essentiel à tous. Voici pourquoi, en quelques mots.

Les protéines des aliments tels que le lait son nécessaires non seulement à la croissance des enfants, mais aussi au bon fonctionnement du système musculaire de tous les individus. De plus, sans le lait et le fromage, il est à peu près impossible d'obtenir tout le calcium dont on a besoin pour une ossature saine. Le lait est riche en vitamines — surtout les vitamines B que requiert le système nerveux. Enfin, le lait contient du lactose, un sucre qui fournit de l'énergie.

Si le lait est si important, combien devons-nous en consommer? Eh bien, chaque jour un adulte devrait prendre au moins 1 tasse et demie de lait. Les adolescents et les femmes enceintes ou nourrices en ont encore plus besoin. On leur recommande au moins 4 tasses par jour. Quant aux enfants de moins de onze ans, on leur conseille 2 tasses et demie de lait par jour.

Quoique la plupart des gens aiment bien un grand verre de lait froid, on peut aussi le servir dans des mets tels que les soupes-crème et les cossetardes. D'autres aiment bien les boissons au lait aromatisé. Pour ceux-ci, on suggère qu'à un verre de lait on ajoute 1 ou 2 cuillerées à table de sirop d'érable ou de chocolat ou encore, un peu de mélasse ou du miel avec un peu de cannelle.

Critique sur les méthodes d'empaquetage

Une enquête effectuée chez les acheteurs dans les supermarchés a révélé que plusieurs ont des critiques à formuler sur les méthodes d'empaquetage.

Au cours des onze premiers mois de l'année dernière, la section des relations des consommateurs du directorat fédéral des Aliments et des Drogues, a soumis un questionnaire à 5,600 acheteurs de six villes canadiennes.

On a constaté que 40 pour cent des acheteurs s'objectaient d'une façon ou d'une autre à la façon d'empaqueter les produits et que la majorité des critiques portaient sur la manière de présenter le bacon et les autres viandes.

Près de la moitié des personnes interrogées ont dit que l'empaquetage moderne était trompeur. Par exemple, des contenants ne sont pas remplis à capacité.

Les principales objections étaient les suivantes:

1. Certains empaquetages sont cause que les aliments perdent leur saveur.
2. Certains empaquetages ne contiennent pas la quantité annoncée.
3. D'autres contiennent des primes auxquelles le consommateur ne tient pas.
4. Certains empaquetages sont trop dispendieux.
5. Ils sont trop fragiles ou trop difficiles à ouvrir ou à refermer.

Plusieurs de ces critiques portaient sur les empaquetages de cartons dans lesquels les viandes sont vendues. Les consommateurs ont dit que de la viande de moins bonne qualité peut être cachée sous une couche de viande de meilleure qualité et qu'il n'y a aucun moyen de savoir depuis combien de temps elle est dans le paquet.

Une femme trappeur mérite le prix pour les meilleures pelleteries

TORONTO (PC) — De l'avis d'une femme qui exerce le métier de trappeur, quand il s'agit de fourrures, les acheteurs ne se contentent pas de peaux miteuses.

Mlle June Gilbert, âgée de 39 ans, s'est mérité, cette année, le prix des meilleures pelleteries de la saison 1961-62, en Ontario.

Ce prix est l'équivalent d'un trophée de championnat pour les trappeurs de l'Ontario.

Toutefois, ces derniers n'étaient pas au courant qu'on jugeait la valeur de leurs pelleteries alors qu'elles se vendaient aux enchères à North Bay, au début de cette année, par l'Association des trappeurs de l'Ontario.

June n'était pas présente à la réunion lorsqu'on fit circuler la rumeur qu'une femme était la gagnante, à la grande stupéfaction des vétérans masculins.

Mlle Gilbert raconte qu'elle apprit la nouvelle par une autre personne qui avait vu son nom en manchette dans les journaux.

Métier de famille

Cette experte en fourrures naquit dans la région de la Baie Vermillon où son père travaillait comme trappeur. June avait coutume d'aider sa mère à tailler les peaux.

Plus tard, la famille s'installa à Fort William. June voyagea à travers les régions de l'Ouest pour se rendre ensuite en Ontario avec la ferme intention d'avoir sa propre zone de pièges à bêtes.

En 1957, elle établit un tracé à environ soixante milles à l'est du poste d'observation Sioux, et à cent quinze milles au nord de Port Arthur.

Durant les deux premières années, de peine et de misère, elle réussit à gagner sa subsistance. Au cours de la troisième année, elle apprit l'existence de l'Association des trappeurs de l'Ontario qui payait les plus hauts prix à ses membres.

Cette année-là, elle se procura un attelage de chiens et se choisit un associé en la personne de Dick Hollingsworth et, depuis ce temps, ils connurent la prospérité.

Rude métier

June Gilbert déclare que le métier de trappeur est rude, mais ce travail lui plaît. "La fourrure ne viendra pas toute seule s'empiler dans le camp, dit-elle. Il faut donc sortir et se mettre à la recherche des bêtes."

Certains de ses collègues prétendent qu'elle a de la chance d'avoir choisi une bonne piste, ce à quoi June répond que l'élément de chance n'a rien à y voir. "Je travaille, voilà tout."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

UN BOUQUET DE CORSAGE POUR LA FÊTE DE PÂQUES

Partout au Canada, il y a un vaste défilé de modes à l'occasion de Pâques. Les femmes surtout se revêtent en cette circonstance de leurs plus beaux atours.

Les vêtements de Pâques sont un signe du printemps et d'une vie nouvelle qui commence. Le Christ est ressuscité et il y a de la joie partout.

Le bouquet de corsage est un cadeau fort approprié et très apprécié pour la fête de Pâques. On peut envoyer par télégramme n'importe où au monde des corsages de Pâques faits des plus belles fleurs du printemps.

Conseils

Voici quelques conseils de l'Association de livraison télégraphique des fleuristes à ceux qui portent ou envoient des bouquets de corsage:

1 — Tenez compte du poids de la personne et de la dimension des fleurs. Un bouquet de corsage sur le long, composé de plusieurs fleurs, convient mieux à une bonne maman qu'une seule grosse fleur. Les petites femmes devraient porter de petites fleurs telles que les roses ou oeillets miniatures.

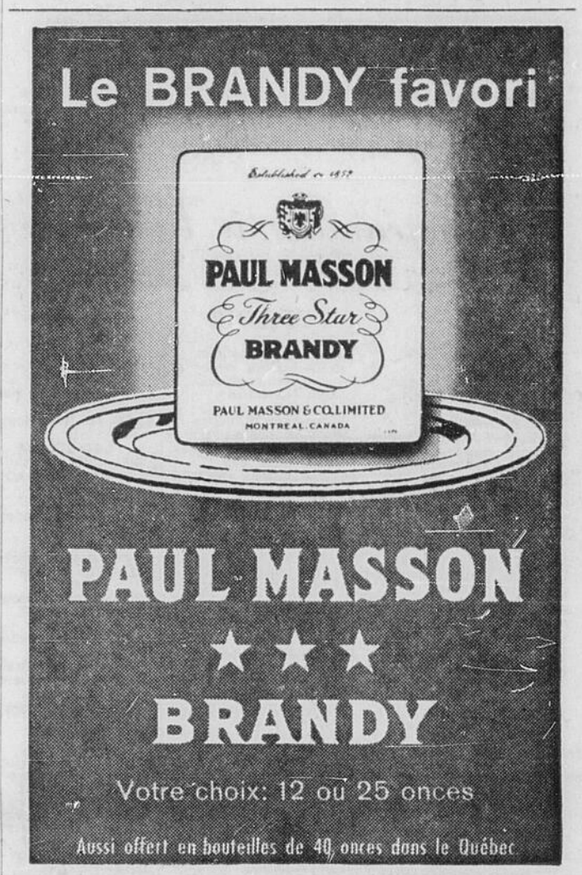
2 — Tenez aussi compte des tissus et du genre de vêtement. On ne choisirait pas des chrysanthèmes ou des oeillets pour un bouquet à porter avec un tailleur dans la rue. Pour la toilette de soirée, on peut porter des fleurs plus exotiques telles que le glamellia, le gardenia ou l'orchidée.

3 — Si vous ignorez quelle couleur ou quel genre de robe la personne va porter, demandez à votre fleuriste d'envoyer des fleurs neutres telles que l'orchidée cymbidium qui peut se porter avec n'importe quel genre de robe et avec presque toute couleur.

4 — Ne faites pas comme les autres. N'envoyez pas toujours des fleurs pour le corsage. On peut aussi porter les fleurs dans les cheveux, au poignet, à la taille ou les épingler sur le sac à main.

5 — Lorsque vous envoyez un bouquet de corsage de Pâques, n'oubliez pas les jeunes filles de la famille. Une réplique du bouquet de la mère, de format plus petit, fera de la jeune fille une amie pour la vie.

6 — Si vous désirez envoyer de l'argent en cadeau à votre mère ou votre grand-mère à l'occasion de Pâques, ajoutez-y un bouquet de corsage, une plante ou un autre genre de bouquet. Cela ajoute un cachet personnel au cadeau et elles auront longtemps dans la mémoire le joli lis de Pâques ou le bouquet de jonquilles.





ENTREPOSAGE

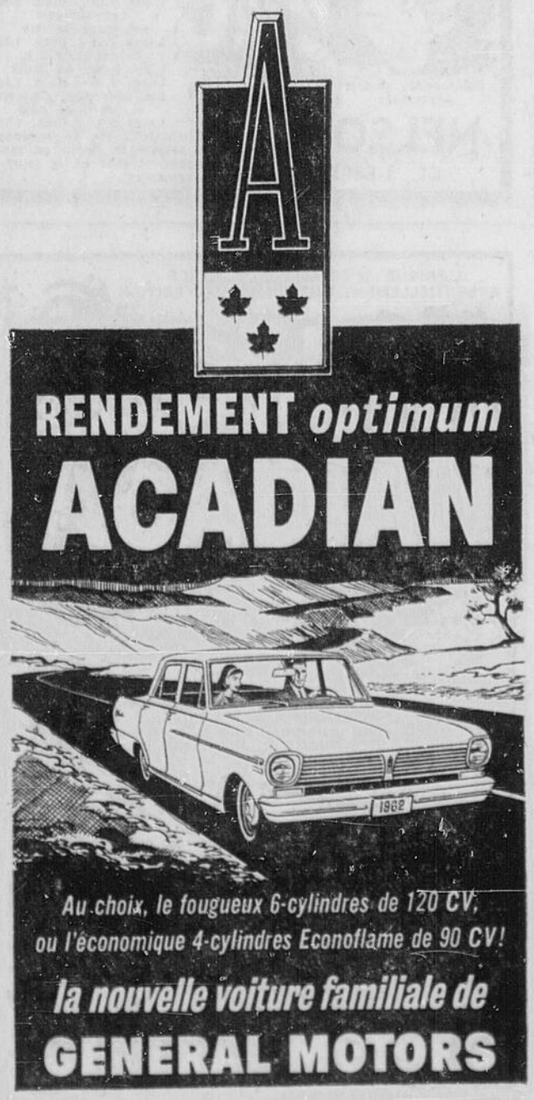
Gagnez une étole de vison

(Valeur de $500.00)

- Voûte réfrigérée sur les lieux
- Assurance de 12 mois contre tous risques

Signalez SH. 6-4681

PILON FOURRURES 209, ch. Montréal EASTVIEW



CABELDU MOTORS (1961) LIMITED

Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.

424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717

ASSOCIATION RECREATIVE DU SERVICE CIVIL D'OTTAWA (RA)

L'ASSEMBLEE ANNUELLE de l'Association aura lieu au CENTRE RA, 2451, promenade Riverside, à 8 h. du soir, le JEUDI, 12 AVRIL 1962, où seront présentés les rapports des diverses activités de l'Association durant l'année se terminant le 31 mars 1962, et pour traiter des autres questions qui seront portées à l'attention de l'assemblée.

(Mlle) **NOREEN HAYDON,**
secrétaire

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)



VENTE!

bagues nouveauté

pour dames

prix de vente **3.88** chacune

Des centaines de bagues pour que scintille votre main! Vous y trouverez des joncs, des solitaires, des similipierres de naissance, des bagues à cocktail et des bagues à dîner — toutes sur montures d'argent sterling ou de doublé-or 10 carats. Cet assortiment comprend aussi des faux diamants noirs, de l'onyx, des pierres de teinte charbon de bois, du cristal et des pierres en denteile. Grandeurs 5 à 9. (Assortiment incomplet de grandeurs par rapport aux modèles).

Rayon des bijoux chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

HORAIRES DE TELEVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F", à CBOT (O), à CBMT (M). CBOFT (9), CBFT (2)

CBOFT (9) — CBFT (2)
Ottawa-Montréal

MARDI 10 AVRIL

12.30—F—Intermède musical
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletni
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage:
"Dernier des peaux rouges"
3.00—Mlle de Paris
3.30—La marguerite
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprise
5.00—La vie qui bat
5.30—Ouragan
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Affaires municipales
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—OF—Pleins feux
F—Carrefour
7.15—Une semaine avec...
7.30—A communiquer
8.00—Hockey: Chicago à Toronto
10.15—Joie de vivre
10.45—Edition spéciale
11.15—Téléjournal
11.30—Nouvelles sportives
11.41—Commentaire
11.49—Les couche-tard

MERCREDI 11 AVRIL

12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage:
"La mariée ne peut pas attendre"
3.00—Votre cuisine madame
3.30—OF—A la carte
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Au jour le jour
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—OF—Pleins feux
F—Carrefour
7.15—Une semaine avec...
7.30—A communiquer
8.00—Hockey: Chicago à Toronto
10.15—Joie de vivre
10.45—Edition spéciale
11.15—Téléjournal
11.30—Nouvelles sportives
11.41—Commentaire
11.49—Les couche-tard

CBOT (4) — CBMT (6)
Ottawa-Montréal

MARDI 10 AVRIL

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—O—Billboard
12.30—O—Film:
"N.F.B.: "Haiti"
1.00—O—Afternoon Edition
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National Schools
3.30—Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—House of Ivy
M—Cartoon Corners
4.30—Adventures of Blinky
4.45—Flower Pot Man
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Mike Mercury and His Super Car
6.00—O—Ichabod and Me
M—TBA
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Civic Affairs
6.45—CBC TV Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven-O-One
7.30—Expédition
M—The Real McCoys
8.00—Hockey: Chicago à Toronto
10.15—King Whyte
11.00—Nouvelles nationales
11.15—Viewpoint
11.20—Edition Final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Cinema Starlight
11.37—O—Cimarron City:

MERCREDI 1 4AVRIL

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—Billboard
12.30—O—Long métrage:
"Here come the Co-Eds"
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Mademoiselle de Paris
3.00—Music Break
3.30—Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—O—Susie
M—Broken Arrow
4.30—Friendly Giant
4.45—Maggie Muggins
5.00—Razzle Dazzle
5.30 Huckleberry Hound
6.00—O—Sea Hunt
M—The Phil Silvers Show
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—Nation's Business
M—Prog.-Conserv.
7.45—Mr. Fix-It
8.00—Living with a Giant
9.00—Perry Como
10.00—News Magazine
10.30—Canada at War
11.00—Nouvelles nationales
11.14—Viewpoint
11.20—Edition final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Mystery:
11.38—Carte blanche

CJOH — CANAL 13

MARDI 10 AVRIL

9.30—Reflections
10.00—Domino
11.00—Cartoonerville
12.00—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Afternoon Movie:
"Many Happy Returns"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Quick Draw McGraw
6.00—Hawaiian Eye
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Leave It to Beaver
7.30—Zane Grey Theatre
8.00—The Jack Benny show
8.30—Loretta Young Show
9.00—Have Gun Will Travel
9.30—Checkmate
"So Beats my Plastic Heart"
10.30—Nouvelles internationales
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Focus
11.30—Picture Page
11.40—Reflections:
Rev. L. Conlon

MERCERDI 11 AVRIL

9.55—Reflections
10.00—Domino
11.00—RR. 13
12.00—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Afternoon Movie:
"One Hour with You"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Robin Hood
6.00—Cheyenne
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Father Knows Best
7.30—The Rifleman
8.00—Channel 13 Playhouse:
"My Favorite Blonde"
9.15—Prime minister Diefenbaker
9.30—The Law and Mr. Jones
10.00—Mike Wallace interview
10.30—Nouvelles int.
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Dollar Bowling
12.00—Picture Page
12.10—Reflections: Rev. L. Conlon

Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

6.00—Radio-journal
Prévisions atmosphériques
6.15—Musique en dînant
6.30—Rond-point
6.45—Actualités économiques
7.00—Radio-journal en vedette
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Omer Dumas et ses ménestrels
8.00—Radio-journal
Des idées et des hommes
8.30—Concert symph.
9.30—Hier et aujourd'hui
10.00—Trente minutes d'information
10.30—Adagio
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Radio-journal
Musique de danse
11.30—Aux portes de la nuit
12.30—Jazz
12.00—Radio-journal
12.02—Aux portes de la nuit
1.00—Radio-journal
fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL

6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Nos vedettes
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Serata Italiana
8.00—Des idées et des hommes
8.30—Concert symph.
9.30—Place à la chanson
10.00—30 minutes d'informations
10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensee du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports
6.10—Showbill
6.24—Cameo: "Date to Remember"
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.29—Nouvelles
7.30—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.05—Bandstand
9.00—Nouvelles
9.10—Météo
9.15—Joe Brown show
10.28—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Red Hot Kohls Show
12.00—Nouvelles
12.05—Red Hot Kohls Show
12.25—Sports
12.30 - 1.30 - 2.30 -

CKOY-OTTAWA

6.00—Your World Today
6.30—Rush Hour
7.00—Newscast
7.05—Rush Hour
7.55—Newscast
8.00—Assignment
8.30—PM Show
9.00—Newscast
9.05—PM Show
9.30—Canadian Symphony Hour
10.30—Newscast
10.40—P.M. Show
10.45—City Beat
11.00—Nouvelles
11.05—Sports
11.10—Eleventh Hour
12.00—Newscast
12.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA

6.00—CBC—Nouvelles
6.10—Parliamentary Report
6.15—Byline
6.20—Roving reporter
6.25—Billboard
6.30—Rawhide
6.45—Ottawa Recital
7.00—The Hill and the Valley
7.30—Jazz Workshop
8.00—Business Barometer
8.30—Drama in Sound
9.00—Vancouver Chamber Orch.
10.00—CBC Nouvelles nationales
10.10—Résumé des nouvelles
10.20—Speaking Personally
10.30—CBC Musique de chambre
11.00—Assignment
11.30—Jazz
12.00—CBC nouvelles, météo, sports
12.07—The word and the music —
12.12—Fin des émissions

CBO-FM

7.00—Résumé (M)
7.05—Nouvelles (T)
7.10—Nouvelles (M)
7.15—Divertimento (T)
7.30—Jazz Workshop (T)
8.00—Concert (M)
10.00—Make Way for Music (T)
10.30—CBC Musique de chambre (T)
11.00—Les classiques italiens (M)

MERCREDI

CBF-690 Kc

6.00—Radio-journal
6.05—Opéra de quat-sous
6.30—Radio-journal
6.35—Opéra de quat-sous
7.00—Radio-journal Prière
7.15—Radio-journal
7.25—Nouvelles sportives
7.30—Jus d'orange et café
7.55—Radio-journal
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-journal
9.05—Une orchidée de Gisèle
9.10—Jus d'orange et café
9.30—Sur nos ondes
9.31—Partage du matin
10.00—Radio-journal En vedette
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Fémina
10.45—Le trio lyrique
10.55—D'une page à l'autre
11.00—Radio-journal Un homme et son péché
11.15—Vies de femmes
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Radio-journal Jeunesse dorée
12.15—Les Visages de l'amour
12.30—Le Réveil rural
12.45—Le trio lyrique
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Cartes sur table
1.25—Nouvelles sportives
1.30—Une demi-heure avec...
2.00—Radio-journal A votre choix
3.00—Radio-journal Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.30—Messe des malades
4.00—Radio-journal Arc-en-ciel
4.15—Picotin
4.45—Les 400 tours
5.00—Radio-journal
5.15—Métro-magazine
5.45—Entracte
5.55—Nouvelles sportives

CKCH-OTTAWA-HULL

5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio S.-Coeur
7.00—Nouvelles
7.10—Radio Bonne Humeur
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs du matin
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
9.25—Passez la monnaie
9.30—Microsillons à succès
9.55—Cuisine et oreille fine
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
10.30—Le gai meunier
10.35—Bouquet de Paris
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous
11.15—Une orchidée de Gisèle
11.20—Rendez-vous
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—A la Carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Un homme et son péché
1.30—Pousse café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour (suite)
2.30—Chansonnettes
3.00—Les Visages de l'Amour
3.15—Rythmes et chansons
3.30—Vies de Femmes
3.45—Fiesta
4.00—Nouvelles
4.05—Paris Montréal
4.30—Chez Bébert
5.05—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Chez Bébert

CKOY OTTAWA

6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.30—Farm Notes
6.40—Dévotions
6.44—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.05—Musical Clock
7.30—Newscast
7.35—Musical Clock
8.00—Newscast
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Newscast
8.35—Musical Clock
9.00—Newscast
9.05—Live Wire
10.00—Newscast
10.05—Entertainment
11.00—Newscast
11.05—Entertainment
11.55—Time to Chat
12.00—Newscast
12.05—Everybody Sings
12.30—Newscast
12.40—Sportscast
12.45—Everybody Sings
1.00—Newscast
1.05—These are Pops
2.00—Newscast
2.05—Take A Break
3.00—Newscast
3.05—1310 Rural Route
4.00—Newscast
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles et sports
5.30—Nouvelles
6.00—Your World Today

CFRA-OTTAWA

560 Kilocycles

6.00—Ken Grant Show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Ken Grant Show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Ken Grant show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Ken Grant show
8.30—Nouvelles
8.35—Ken Grant show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.15—Austin Willis Matinée
9.30—Nouvelles
9.35—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.15—Orchids Gisèle
10.20—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—J. Rogers show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Happy Wanderers
12.55—Market Report
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
2.00—Nouvelles
2.05—Bulletin Board
2.10—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Bulletin Board
3.10—Bobbin' Along
4.05—Bulletin Board
4.10—Showbill
4.32—I Give Away
4.39—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.30—Nouvelles
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00 à 9.15—Face the music
6.30—CBC Nouvelles
7.00—CBC Nouvelles
7.25—RA Reporter
7.30—Nouvelles locales
7.35—Morning Devotions
7.54—Sports
8.00—CBC Nouvelles
8.11—Comentaires
8.30—Personally Speaking
8.33—March of Time
8.45—Music from the shows
8.55—Billboard —
9.00—CBC Nouvelles
9.12—CBC Program Notes
9.15—Music in the Morning
9.45—Fighting Words
10.15—Playroom
10.30—Nouvelles
10.30—Doris French Comments
10.43—For Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—CBC School Broad.: "More voices of the Wild"
11.15—CBC School Broad. Ontario Sings
11.30—The Archers
11.45—Camilleri and Company
12.00—RBC Nouvelles
12.15—Don Messer
12.30—CBC Farm Broadcast
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles Température
1.15—The Tommy Hunter Show
1.45—John Drainie Tells a story
2.00—CBC Nouvelles
2.30—Trans Canada Matinée
3.00—Brian Browne Trio (CBO)
3.30—Light Music
3.45—Mandalin Time
4.00—Nouvelles
4.03—Chamber music
4.30—Jim's Here
5.00—Nouvelles locales
5.05—Jim's Here
5.55—Sport Review

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Satan Never Sleeps" (2) 12.00 - 2.15 - 4.35 - 6.50 - 9.15. Dern. 9.05.

CARTIER — "Colossus of Rhodes" (2) 1.20 - 5.19 - 9.25. "Bachelor in Paradise" (2R) 3.20 - 7.19. Dern. 7.19.

CENTRE — "Six Black Horses" (2) 12.00 - 1.47 - 4.30 - 7.13 - 9.56. "The Sergeant was a Lady" (1) 12.31 - 3.14 - 5.57 - 8.40. Dern. 8.33.

CINEMA DE PARIS — "Le secret du Chevalier D'Eon" (2R) 6.30 - 10.01. "La Dragée haute" (2) 8.32. Dern. 8.12.

LITTLE ELGIN — "Mr. Topaze" (3) 1.20 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.10.

ELGIN — "Walk On the Wild Side (2R) 1.10 - 3.15 - 5.25 - 7.30 - 9.40 Dern. 9.30.

ELMDALE — "Splendor in the Grass" (3) 1.00 - 5.17 - 9.37. "Fanny" (2) 3.04 - 7.21. Dern. 7.21.

LAURIER — "The Purple Hills" (1) 1.00 - 4.44 - 8.11. "The Hustler" (2R) 2.17 - 5.44 - 9.11. Dern. 8.11.

LINDEN — "Never on Sunday" (3) 1.35 - 4.55 - 8.20. "Mater of Morals" (3) 1.00 - 3.15 - 6.35 - 10.00. Dern. 8.05.

MAYFAIR — "Marjorie Morning Star" (2) 2.55 - 7.30. "From the Terrace" (3) 5.05 - 9.40. Dern. 7.30.

NELSON — "EL CID" (1). Guichet ouvert de 12.00 p.m. à 9.00 p.m. Soirées — lun. au sam. Film 8.00 p.m. Matinées mer. et sam. Film 2.00 p.m.

REGENT — "Pinocchio" (1) 12.50 - 3.00 - 5.18 - 7.32 - 9.56. Dern. 9.00.

RIDEAU — "Hands of a Stranger" (2) 1.15 - 4.45 - 8.15. "Hitler" (2R) 2.45 - 6.16 - 9.45. Dern. 8.10.

SOMERSET — "Splendor in the Grass" (3) 1.00 - 5.17 - 9.37. "Fanny" (2) 3.04 - 7.21. Dern. 7.21.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LIONS

Ecole de $100,000.00 pour les enfants arriérés

C'est grâce à votre assistance aux soirées monstres que le CLUB LIONS D'OTTAWA est en train de parachever son oeuvre la plus récente.



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

Par Edgard Demers

Theodore Bikel fait un tour d'horizon de la chanson de folklore en plus de douze langues avec un auditoire considérable réuni au Capitol

Theodore Bikel est à l'élite ce que Pete Seeger est à la masse. Après le récital du premier, lundi soir, au cinéma Capitol, devant un auditoire considérable, c'est à cette conclusion que nous sommes arrivé. Bien entendu, il faut ici entendre "intellectuel" par le mot "élite", ce qui n'est malheureusement pas toujours le cas.

Ces deux messieurs se prêtent à la chanson de folklore. Ils s'y prennent de différentes façons. Néanmoins, les résultats semblent les mêmes si l'on en juge par les auditoires enthousiastes qui applaudissaient, il y a quelques semaines, Pete Seeger, et Theodore Bikel, lundi soir.

Pete Seeger s'adresse surtout à nos émotions et nous fait penser. Quant à Theodore Bikel, il s'adresse à l'intelligence et nous touche aussi. Chacun de ces interprètes de la chanson de folklore réussit à merveille.

Fait assez intéressant, Bikel, que vous avez vu dans nombre de films comme "The Defiant One" et "I Want To Live", a surtout chanté en langue étrangère. Oh, il y avait bien "Chevalier de la table ronde" et "J'ai perdu le do" que l'on pouvait reconnaître facilement, mais nous dirions que plus de la moitié des chansons interprétées à la guitare et avec la discrète participation du contrebassiste Billy Lee étaient ou bien en hébreu, grec, russe, roumain, hongrois, espagnol ou quelque patois.

Theodore Bikel présenta la plupart des chansons au programme par un court bonniment très humoristique. En effet, il a beaucoup d'esprit et sait en tirer avantage tout autant que des oeuvres qu'il a apprises dans les pays d'origine et rend aujourd'hui en maître. Il avoue ne pas se prendre au sérieux, mais d'être sérieux en ce qui concerne les chansons elles-mêmes.

Il n'y a pas à en sortir, Theodore Bikel est un artiste. Le public s'en est vite rendu compte par son magnétisme, la chaleur de sa voix, le rythme de sa guitare, son humour et sa philosophie pacifique.

Ce fut, en somme, une très agréable soirée. Nous devons en remercier le Treble Clef.

Surprise des "Oscars"

Si le choix des principaux "Oscars" vous a surpris, eh bien, que dire de nous. Seules deux de nos six prédictions se sont réalisées, soit le meilleur film de l'année et la meilleure mise en scène. Oui, "West Side Story" a été le grand favori dans la course aux statuettes "Oscar".

Un autre point en notre faveur est le "Oscar" de Maximilian Schell (il est le frère de Maria Schell soit dit en passant). Il faisait partie de nos préférences. Nous croyions, toutefois, que les membres de l'Académie voteraient en faveur de Paul Newman. En somme, les votants ne se sont pas laissé trop tourner par le sentiment. Bravo.

Pour plus de détails au sujet de la 34e attribution des "Oscars", nous prions le lecteur de lire ailleurs le compte rendu de cet événement.

DE CECI ET DE CELA

En fin d semaine, à la **Galerie nationale du Canada**, il y a eu une projection de films sur la décoration des églises... Il fut question de tapisserie, vitrail, sculpture et des périodes dans lesquelles ces genres d'arts furent à leur apogée... Il s'agissait d'un autre programme organisé par l'**Association** de la Galerie nationale...

Au Musée des Beaux-Arts de Montréal... Anita Carson, d'Ottawa, est l'un des 65 peintres représentés au **79e Salon du printemps...** Elle s'est classée dans la catégorie des peintres à l'huile...

A la galerie **van Leeuwen**, 193, rue Bank... Le Montréalais **Guy Gosselin** y expose une vingtaine de toiles...

Mardi soir, 8h.30, à la Galerie nationale, conférence de M. **Dennis Farr...** Le sujet de sa conférence est **"Whistler et la théorie asthétique en Angleterre"...**

Mercredi soir, à 8h.15, le **Choral Union** sera entendu au **Glebe... Judith Raskin** est l'invitée d'honneur et **Frederick Karam** sera au pupitre...

Lundi midi, les **Chanteurs Rex Le Lacheur** ont donné un programme spécial lors du lunch des membres du **Rotary...** Ils furent longuement applaudis... Cet intermède musical a été donné au **Château Laurier...**

Beatrice Lillie est présentement en instance de représentation au **Centre des arts O'Keefe...** Elle est secondée par les ballets **Roberto Iglesias...**

"Spring Thaw 1962" commence sa carrière, mercredi soir, au **Crest...** Déjà la revue a perdu un sketch, soit celui qui réfère à la grève au **Royal York... Mavor Moore** trouvera bien autre chose... La **Fondation théâtrale d'Ottawa** a fait de bonnes affaires la semaine dernière avec **"Spring Thaw"**. Tous les profits vont pour la construction d'un théâtre.



DEUX "OSCARS" POUR SOPHIA LOREN — Comme tout l'univers le sait, l'actrice italienne Sophia Loren, jadis une belle fille et rien d'autre, s'est révélée une actrice de grande sensibilité au cours de 1961 pour son rendement dans "Two Women". Lundi soir, Mlle Loren a vu son travail couronné d'une statuette "Oscar" pour son jeu. Quelques jours auparavant, elle recevait l'équivalence britannique de "Oscar". Sur notre document, on aperçoit Sophia Loren quelques instants après avoir accepté son trophée à Londres, comme la meilleure actrice de 1961 dans les îles Britanniques.

Des peintures "assaisonnées" de spaghetti

HAMILTON, Ont. (PC)—Dans le grenier faiblement éclairé de sa maison à **Hamilton**, en Ontario, un jeune artiste de 22 ans, Gino Difillipo, exécute des murales avec couchers de soleil avec du spaghetti et du macaroni.

Cette inspiration, qui l'éloigne des méthodes traditionnelles, lui est venue lorsque sa mère lui demanda de créer une affiche annonçant le "diner au spaghetti" tenu annuellement à l'église de Saint-Antoine de Padoue.

Gino se dit alors: "Pourquoi ne pas faire une affiche en me servant du spaghetti?"

Depuis lors, le jeune artiste a adopté cette formule et n'a pas touché à ses tubes de peintures à l'huile.

Parmi ses créations, on note une reproduction du Colisée de Rome, la Tour Penchée de Pise, un gondolier à **Venise** et une murale de l'hôtel de ville de Hamilton.

Cette dernière oeuvre, qui mesure quatre pieds par trois, est entièrement faite de spaghetti non cuit, collé sur une feuille de carton noir. Gino a mis 35 heures à produire cette oeuvre qu'il compte présenter au maire de la ville, M. Lloyd Jackson.

Tabu
PRESENTE
PHIL LAHAM
ET SES
CONTINENTALS
tous les soirs
Beacon Arms HOTEL
88, rue Albert Ottawa
Pas de frais de couvert

ESTAMPES PAR SICKERT, VALLOTTON & SIGNAC
Quarante oeuvres provenant du MUSEUM OF MODERN ART, New York
jusqu'au 23 avril
A LA
Galerie Nationale
RUES ELGIN ET SLATER/ENTRÉE
GRATUITE/VISITES DIRIGÉES: 9:2-4636


Nous vous présentons l'accordéoniste
Peter PORTEOUS
En vedette mardi, jeudi, samedi
Savourez notre réputé Smorgasbord servi de 6 p.m. à 8 p.m. du lundi au samedi
TEA WAGON
112, rue Rideau
CE. 2-9416

LAURIER HULL
A L'AFFICHE !
2 films en Cinémascope et Technicolor
"THE HUSTLER"
Jackie Gleason — Piper Laurie
"PURPLE HILLS"
Gene Nelson — Joanne Barnes

Cinéma de Paris
A L'AFFICHE
Andrée Débar — Dany Robin dans
"LE SECRET DU CHEVALIER D'EON"
Cinémascope en couleurs
— Egalement à l'affiche —
Odile Versois — Yves Vincent dans
"LA DRAGEE HAUTE"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6 heures.


A MONSTER STATUE... TWENTY STORIES TALL!
M-G-M Presents RORY CALHOUN in THE COLOSSUS OF RHODES
IN BLAZING COLOR
aussi, en couleurs
Aujourd'hui à mercredi
Cartier A FAMOUS PLAYERS THEATRE
MAIN ST. HULL PR. 7-4441
"BACHELOR IN PARADISE"
BOB HOPE — LANA TURNER


Aujourd'hui
20th CENTURY-FOX presente
WILLIAM HOLDEN CLIFTON WEBB
in LEO McCAREY'S
SATAN NEVER SLEEPS
FRANCE NUYEN | Based on a novel by PEARL S. BUCK | CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE
BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579
Recommandé pour adultes


GAGNANTS d'"OSCARS"
• MEILLEURE ACTRICE
• MEILLEUR ACTEUR
• MEILLEUR FILM
SPLENDOR IN THE GRASS
TECHNICOLOR for WARNER BROS.
STARRING NATALIE WOOD-WARREN BEATTY AND INTRODUCING
TWO FINE PICTURES
Leslie Caron • Horst Buchholz
"FANNY"
TECHNICOLOR ADULT ENTERTAINMENT
ONE SHOW NIGHTLY FROM 7:30 P.M.
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE — PA. 8-2333
AT BOTH THEATRES
CONTINUOUS FROM 1 P.M.
SOMERSET
SOMERSET AT BANK — CE. 6-8020
Horaires des films :
"SPLENDOR" à 1.00 - 5.15 - 9.35
"FANNY" à 3.05 et 7.20

MELINA MERCOURI
Never on Sunday
REMISE EN CIRCULATION
— aussi —
"Matter of Morals"
Patrick O'Neil — May Britt
LINDEN jusqu'à mercredi

DENNIS FARR
Conservateur adjoint, Tate Gallery, Londres, Angleterre
WHISTLER AND THE AESTHETIC THEORY OF ENGLAND
MARDI, le 10 AVRIL
8 h. 30 du soir
A LA
Galerie Nationale
RUES ELGIN ET SLATER/ENTRÉE
GRATUITE/VISITES DIRIGÉES: 9:2-4636

GAGNANT DE PRIX GOLDEN GLOBE
CHARLTON HESTON, l'idole des cinéphiles dans le monde entier
"EL CID", gagnant du prix spécial de mérite
EN LICE POUR 3 OSCARS
Samuel Bronston présente
CHARLTON HESTON and SOPHIA LOREN

Commandes postales acceptées
70mm SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR
En matinée à 2 h.
Les mercredis
Loges 1.25 Orch. 1.00
Les samedis et jours de fête
Loges 1.50 Orch. 1.25
En soirée, à 8 h.
Du lundi au jeudi
Loges 1.75 Orch. 1.50
Les vendredis, samedis et jours de fête
Loges 2.00 Orch. 1.75
AVIS: ETUDIANTS 90c en matinée le samedi seulement. Billets en vente au guichet, le jour de la représentation seulement.
NELSON
CE. 3-8803

FACTS NEVER BEFORE KNOWN! NEVER BEFORE SHOWN!
Recommended as ADULT entertainment!
Hitler
RICHARD BASEHART
MARIA EMO
SECOND THRILLER!
Hands of a Stranger
Paul LUKATHER
Joan HARVEY
Rideau

L'UNIQUE SPECTACLE SUR GLACE ESSENTIELLEMENT OUTAOUAIS 38e EDITION
MINTO FOLLIES
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
les 12, 13 et 14 avril à 8h. 30 du soir
(samedi, matinée à 2h. 30)
EN VEDETTE
• WAGNER et PAUL, champions olympiques et champions mondiaux • DONALD JACKSON, champion mondial • WENDY GRINER, championne canadienne et célèbre patineuse mondiale. • Blair ARMITAGE et Marilyn CRAWFORD, champions danseurs ou Minto • DONALD McPHERSON, étoile du patinage au Canada • Les "JUNIORS" du Club Minto (200 patineurs) dans une fantaisie "FRENCH PASTRY SHOP" • Le groupe des écoles publiques dans "TOP CAT"
4 numéros sensationnels :
• Hillbelly Belles
• Le Spectacle de la rose
• A Day at Longchamp
• Hey Look Us Over
avec la ballerine MARILYN ATCHISON et les célèbres FOLLIETTES
24 ravissantes jeunes filles
FRERES MARICICH
Les grands comédiens professionnels du Carnaval sur glace Westinghouse à la TV, Sun Valley, Idaho et du spectacle Ice Parade, de Seattle.
EDWARD KIRKWOOD
Directeur de la musique
Terry Kielty
Animateur
WYN CANTY, au piano
Les billets sont en vente à l'Auditorium et chez Henry Birks and Sons Ltd.
Sièges réservés : Soirées jeudi, vendredi et samedi : $1.00, $1.50, $2.00, $2.50; loges : $3.00 — Matinée de samedi, sièges réservés : $1.00, $1.50, $2.00; loges à $2.50.
Procurez-vous vos billets de bonne heure
Tél. : CE. 2-7118
n'importe quand à l'Auditorium.
Commandes postales acceptées
AUDITORIUM-OTTAWA


NOTRE PLUS NOUVEAU ET PLUS INCROYABLE
CADEAU!
offert à toutes les dames chaque LUNDI et MARDI SOIR
AUCUN FRAIS DE SERVICE
SERVICE de THE
IMPORTE DE 18 MCX
avec en vedette
LA THEIERE MUSICALE
Un morceau par semaine jusqu'à ce que votre service soit complété.
Sur notre écran
SUZY PARKER — STEPHEN BOYD
JOAN CRAWFORD
ANITA "La Dolce Vita" EKBERG
JACK PALANCE
"BEST OF EVERYTHING"
En couleurs — (adultes)
— aussi —
"MAN INSIDE"
AUTO-SKY
DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD. PRESCOTT Hwy - PHONE PA. 2-2653 - CHILDREN UNDER 12 ADMITTED FREE

Le sport dominical

Nécessité d'appliquer la loi dans les parcs

Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, a rappelé lundi soir, lors de l'assemblée mensuelle du Comité de la récréation et des parcs, qu'il est nécessaire d'appliquer les lois concernant le sport dominical dans les parcs de la ville.

Mlle Whitton a fait cette déclaration alors qu'on discutait des activités de l'année dernière au parc de la Côte de Sable.

M. Norman Rush, porte-parole de la délégation de l'Ottawa Straths Club, a présenté au Comité un résumé des différentes activités organisées par l'Association qu'il représente, dans le parc de la Côte de Sable. Cette délégation avait été convoquée à la suite de lettres de certains citoyens qui se plaignaient du fait que des joutes de balle molle ont eu lieu, la saison dernière, tous les soirs entre 6h. et 9h., y compris le dimanche, et qu'on y faisait circuler le chapeau pour aider à défrayer les dépenses de ces parties.

Le maire a été surpris d'apprendre que la ville fournisssait les facilités et l'entretien des parcs, mais qu'elle ne fournissait pas les ressources et le personnel nécessaire à la surveillance et à l'organisation des loisirs. Elle a également été très surprise d'apprendre que toute l'organisation des loisirs sur la Côte de Sable était faite par cette association de 30 membres, contre laquelle les plaintes étaient portées.

Le maire a néanmoins soutenu qu'il est nécessaire d'appliquer les lois concernant le sport dominical, et elle s'est élevée contre le fait que l'organisation des sports adultes prive les enfants des facilités qui leur sont offertes.

"La récréation des adultes est un problème sérieux et le Comité des loisirs a été constitué pour organiser les loisirs non seulement des enfants mais de tous les citoyens, de quelqu'âge qu'ils soient, et je crois que les adultes aussi ont droit à leur part," a déclaré l'échevin St-Germain.

Le Comité a discuté incidemment de la possibilité d'acheter de nouveaux terrains pour fins récréatives.

L'Ottawa Straths Club s'occupera encore de l'organisation de parties de balle molle dans les parcs.

"Vieux à 40, 50, 60?"
Monsieur, soyez sage!
Remontez-vous
Des milliers ont de d'allant à 70! Faible, sans énergie, "vieux" à 40, 50 ou 60? N'accusez pas l'âge. Pour rajeunir, essayez vite les Tablettes toniques Ostrex; aussi pour débilité due au manque de fer, cette lassitude que vous appelez "vieillesse". Ostrex redonne entrain, jeunesse. Format d'introduction de 3 jours, seulement 69¢. Toutes pharmacies.

Mgr Gerald Carter conseille aux C. français de s'affirmer

WINDSOR (DNC) — "Canadiens français, cessez donc de mourir! Vivez donc! Vous avez tant à donner au reste du Canada au point de vue culture et langue. Le Canada tout entier attend de votre chaleur ancestrale et de votre lumière; ne vous enfermez pas en vous-même en méditant constamment que vous êtes une race qui ne sait pas mourir".

C'est en ces termes que S. Exc. Mgr Gerald-E. Carter, évêque auxiliaire de London, terminait son allocution lors du 4e banquet du printemps de l'Association St-Jean-Baptiste de l'ouest d'Ontario, samedi soir, à Rivière-aux-Canards.

Mgr Carter a rendu un vibrant hommage aux Canadiens d'expression française, tant du Québec que des autres régions du Canada. "Je suis fier de rendre hommage à toute cette phalange de Canadiens français du Québec qui ont su comprendre les droits et privilèges des minorités de langue anglaise, a dit Mgr Carter. Je n'ai pas vu chez eux de nationalisme outré de racisme machiavélique. Je suis content d'avoir été nommé dans une région où je pourrai rendre aux Canadiens français un peu de ce que j'ai reçu d'appui sincère et de compréhension sympathique, surtout dans mon travail dans le domaine de l'éducation. Je rends hommage à ces grands évêques qui m'ont si bien compris: Mgr Gauthier, Mgr Charbonneau, ce grand homme incompris, un martyr du fait qu'il vivait 20 ans avant son temps; je rends hommage aussi à Mgr Roy, ce grand évêque de Québec, et surtout à Son Eminence le cardinal Léger. Si je dois beaucoup à ces grands évêques, je vous le rendrai par la réalisation de projets qui vous sont chers. Ma porte est ouverte en tout temps pour vous, aussi grande que mon coeur", a-t-il dit en terminant.

Les quelque 500 personnes présentes ont chaleureusement applaudi le distingué prélat, le frère de S. Exc. Mgr Alexander Carter, évêque du Sault-Ste-Marie, qui a eu peu d'années sur se faire aimer et vénérer de tous.

Présenté par le curé de la paroisse St-Joseph, de Rivière-aux-Canards où avait lieu le banquet, Mgr Carter a été remercié par l'abbé Augustin Caron, curé de St-Joachim. Tout comme le curé Martin, le curé Caron a souligné que "Mgr Carter a déjà gagné l'estime et l'amour de tous les catholiques du diocèse".

Quatrième banquet annuel

A l'occasion du 4e banquet annuel de l'Association St-Jean-Baptiste, une soixantaine de compatriotes, représentant toutes les paroisses des comtés de Essex, Kent et Lambton, ont été décorés de l'Ordre du mérite patriotique.

Outre le banquet, le programme comprenait un récital de chant et de musique par les élèves de l'école St-Joseph, de Rivière-aux-Canards, sous la direction des Soeurs du St-Nom-de-Jésus, une magistale conférence donnée par l'hon. Léo Landreville, juge de la Cour suprême de l'Ontario, et la distribution des diplômes de patriotisme faite par Mgr Carter.

"La famille moderne"

L'hon. juge Landreville, qui a été témoin d'au moins 1,600 cas de divorce étudiés en cour, a souligné devant son auditoire attentif les causes de ces foyers brisés et les remèdes à apporter pour que se "continue chez nous cette fidélité conjugale, une tradition ancestrale qu'il faut conserver à tout prix en conservant fidèlement l'esprit de famille qui anime les Canadiens français".

"Le mariage n'est pas un jeu d'enfants", a-t-il laissé entendre quand il mit son auditoire en garde contre l'américanisme dans ce domaine.

"Une des plus grandes causes du divorce c'est souvent l'ignorance du rôle que doivent jouer la femme et l'homme qui composent la famille, a-t-il dit.

"Soyons en garde contre ces mariages à l'américaine, a-t-il ajouté. Le mariage exige un effort constant de la part des époux à se mieux comprendre et à s'aimer davantage. Ce n'est pas en fuyant le foyer pour des gains monétaires ou pour une vie sociale mondaine, que la femme nourrira l'amour que lui doit son époux; ce n'est pas en participant à toutes les activités sportives et sociales: golfe, clubs, etc., que l'homme pourra alimenter l'amour qui s'est allumé à l'époque des fréquentations et des épousailles".

Il a fortement conseillé aux hommes "d'aimer toujours leur femme et de leur dire qu'ils les aiment; qu'ils apprécient le confort qu'elles leur donnent au foyer; qu'ils jouissent des succulents repas quotidiens; qu'ils admirent leur toilette et leur tenue.

Il a déclaré que c'est au cours des cinq premières années du mariage que se consolide l'union de deux personnes qui s'aiment. "Un total de 80 p. 100 des cas de divorces nous viennent de couples mariés moins de cinq ans, a dit le juge Landreville; 60 p. 100 de ces couples, malheureusement, sont sans enfants et les autres n'en ont qu'un ou deux".

"Il faut non seulement s'aimer, a-t-il répété, mais se le dire fréquemment".

Présenté par l'hon. juge A. Legris, de Windsor, le distingué conférencier a été remercié par M. Roland Desmarais, inspecteur des écoles élémentaires de Windsor métropolitain.

Cette magnifique soirée, qui devait être présidée par M. Raymond Marentette, président de l'Association, l'a été par M. Léopold Lacroix, inspecteur des écoles séparées et publiques de Kent et Essex.

Parlant au nom du président général, retenu au lit par la maladie, M. Lacroix a félicité les convives et les participants au 4e banquet, et il a remercié tous ceux qui ont contribué au succès de cette fête patriotique. Il a rendu hommage en particulier à la femme canadienne-française.

"C'est sur les genoux de nos mères que nous apprenons à conserver notre héritage ancestral, que nous apprenons à conserver notre langue et notre esprit français", a-t-il dit.

Diplômés de patriotisme 1962

M. A. Drouillard, de Tilbury, membre du comité d'organisation du banquet du printemps, a proclamé les diplômés de patriotisme. C'est Mgr Carter qui félicita personnellement les diplômés en leur remettant le parchemin de l'ordre du mérite patriotique.

Voici la liste des diplômés: M. et Mme Joseph Cormier, M. et Mme Archille Lefaive, M. et Mme Roméo Marier et M. et Mme René D. Janisse, de **Windsor**; M. l'abbé Joseph Baillargeon, M. et Mme Jerry Desjardins et le Dr et Mme Fernand Lacasse, de **Tecumseh**; M. et Mme Frank Bastien et M. et Mme Eddie Renaud, de **McGregor**; M. et Mme Alfred Schiller, M. et Mme Albert Quenneville et M. et Mme Toussaint Sylvestre, de **St-Joachim**; M. et Mme Paul Monforton, de **La Salle**; M. et Mme Wilfrid St-Pierre, M. et Mme Adrien Parent, Me et Mme Léo Sylvestre, de **Belle-Rivière**; M. et Mme Léo Lacharité, de **Comber**; M. et Mme Armand Rivard, de **Staples**; M. et Mme Louis Tremblay, de **Pointe-aux-Roches**; M. Calixte Marchand, M. et Mme Alexis Caza, de **Tilbury**; M. et Mme Willie Trudel, M. l'abbé Euclide Chevalier, curé, de **Paincourt**; M. et Mme Rosaire Martel, de **Sarnia**; M. et Mme Edmond Lamarche, également de **Sarnia**; M. et Mme Félix Drouillard, Mme Honoré Bénéteau, Mme Elie Bézaire, M. et Mme Léo Paré, M. et Mme Martin Côté, M. et Mme Ernest P. Laframboise, et M. Rémi Nadeau, tous de Rivière-aux-Canards.

A la table d'honneur s'étaient groupés plusieurs dignitaires du monde religieux et laïc, notamment Mgr J.-Wilfrid Langlois, P.D., V.F., curé de la paroisse du St-Rosaire, de Windsor; Mgr Jean-Z. Noël C.S., curé de Ste-Thérèse, et plusieurs autres curés et aumôniers de sections St-Jean-Baptiste; MM. les députés Maurice Bélanger et Arthur Réaume; et MM. Drouillard et Adélard Dubé, présidents régionaux des sections locales de l'Association St-Jean-Baptiste.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Au Little Theatre

"Send Me No Flowers" est une comédie rafraîchissante

La délicieuse comédie de Norman Barasch et Carroll Moore, "Send Me No Flowers", a été jouée devant une salle comble au Little Theatre, lundi soir et, à la dernière baissée de rideau, les spectateurs n'ont pas ménagé leurs applaudissements. On a rappelé les interprètes à cinq reprises.

Toutes sortes de situations cocasses se produisent au cours des trois actes qui se situent tous dans le vivoir des époux Kimball.

Charles Kerr, interprétant le rôle de George Kimball, est un hypocondriaque qui croit son heure venue. Ayant mal interprété une conversation téléphonique de la part du Dr Morrissey (Roy Woodbridge), il fait ses préparatifs d'enterrement à l'aide de son voisin l'avocat Arnold Nash (Ross Smedley). L'épouse, Judy Kimball (Joan Drewery) ignore tout ce qui se passe sous le toit familial mais, croyant que son époux veut dissimuler une infidélité, elle se prépare à le quitter en se sauvant avec un ancien ami de jeunesse, Bert Power (Floyd Caza), propriétaire de puits d'huile. Les situations s'entremêlent à un rythme toujours de plus en plus amusant.

"Send Me No Flowers" est un genre de comédie qu'on aime à voir deux fois. Les époux Kimball, Charles Kerr et Joan Drewery ont donné une interprétation très bien soignée. Le "malade imaginaire" nous a paru en excellente santé tout le long de la pièce, même quand il se sentait contraint aux plus vives douleurs. Il ne faut pas trop lui en vouloir car le mal n'était qu'imaginaire.

L'épouse, Joan Drewery est passée par toutes les gammes des émotions au cours de la pièce Elle s'est révélée fort à l'aise dans son rôle. Le médecin Morrissey, Roy Woodbrige était d'un naturel parfait qui a commis l'imprudence de faire un appel téléphonique au mauvais moment, causant la situation la plus embarrassante de toute la pièce. Louise Beaulne dans le rôle de la "vamp", a transformé son homme du tout au tout de même que Miss Mason (Pat Bates), qui, sans faire tomber son client, lui a toutefois donné bien des frissons.

M. Akins, a paru heureux en tout temps d'exercer sa profession. Richard Little, interprétant le rôle d'un vendeur de terrains dans un cimetière, a fait une bonne affaire. C'est le seul qui n'a pas fait de faux pas, c'est-à-dire, qui a réussi à faire son affaire, sans la regretter.

Syl Howard. R. Caruthers Little et Audrey Murray ont complété le succès des acteurs de premiers rôles.

La pièce a admirablement bien été dirigée par Phyllis Living, aidée d'Elsie Lewer. Le décor de Verne Ridgeway était très à point. Les changements d'éclairage, surtout aux moments des rêves et visions, ont été très bien exécutés par Thomas Broughton et Kenneth McGill.



L'HONORABLE MARK DROUIN, président du Sénat, présidera à l'ouverture officielle de l'exposition de vente des oeuvres des peintres canadiens, présentée sous le distingué patronage de Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier par le Conseil national des femmes juives d'Ottawa. Elle aura lieu à 8h. 30, le soir du mercredi 11 avril, à l'Assembly Hall du parc Lansdowne. Le public sera admis la journée du lendemain, jeudi 12 avril.

(Photo Gaby)

Toute la pièce nous a fort plu. Nous avons manqué quelques réparties quand les gens prolongeaient leurs éclats de rires mais les scènes qui suivaient nous faisaient reprendre le fil. "Send Me No Flowers" est une comédie rafraîchissante qui se jouera jusqu'à samedi soir inclusivement.

H. L.



CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717



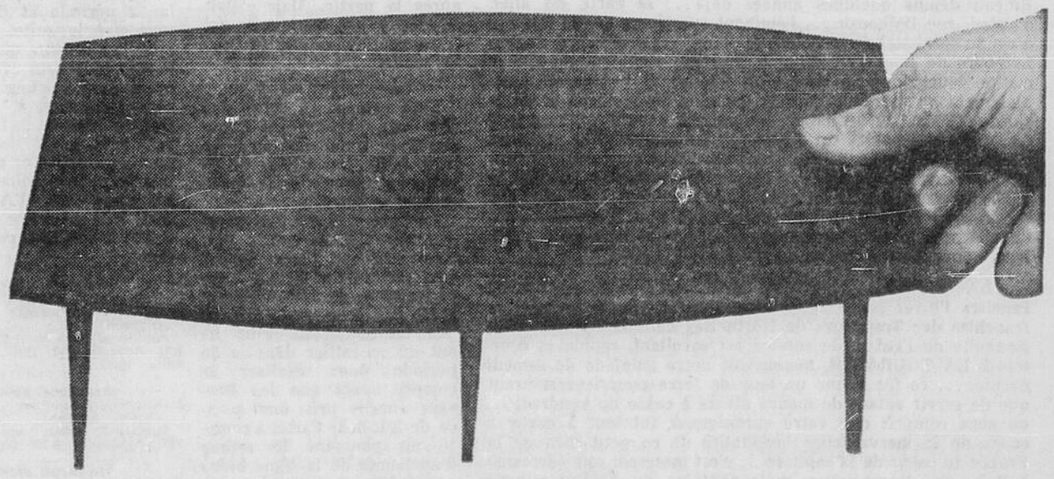
Nos nouveautés domestiques de Pâques, fabriquées du meilleur chocolat au lait pur de marque Neilson

COMMERCE DE GROS et DETAIL

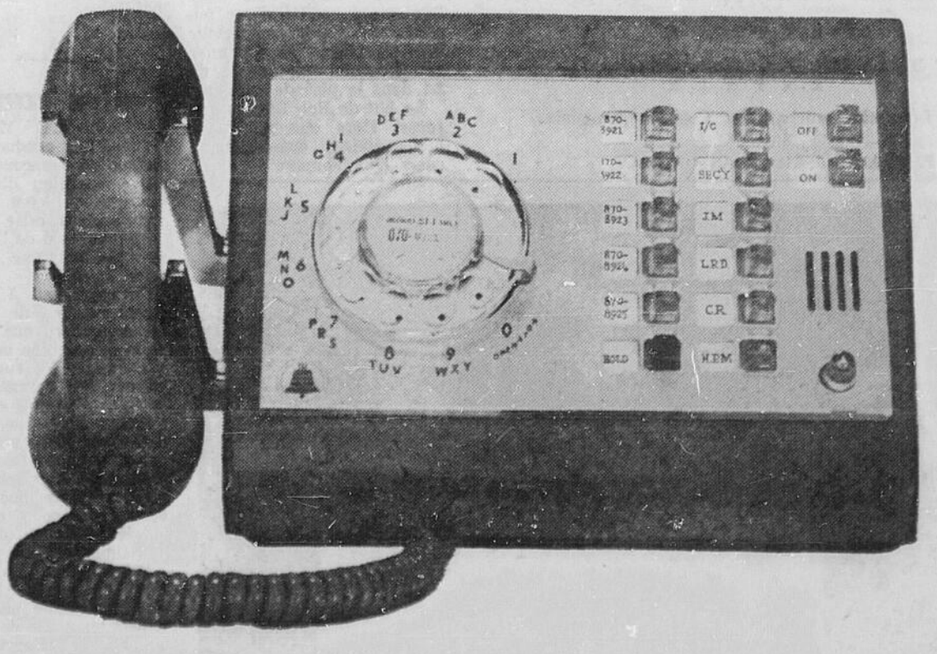
Le plus vaste assortiment aux prix les plus bas en ville

283, rue Dalhousie Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. Tél. CE. 4-1946

Une table de conférence de 8" x 13"?



Pourquoi pas?



Avec le PILOTE D'APPELS Bell, jusqu'à cinq personnes peuvent tenir une conférence *sans quitter leurs bureaux respectifs;* on peut même avoir un TÉLÉPHONE HAUT-PARLEUR intégré afin d'avoir les mains libres pour prendre des notes... Le PILOTE D'APPELS—incorporé à un système d'intercommunication complet adapté à vos besoins par la compagnie Bell—vous épargne temps et argent en maintes circonstances. Pour détails complets, appelez la compagnie

LA SEULE SOURCE POUR TOUTES VOS COMMUNICATIONS D'AFFAIRES

BELL



LA MAISON DE FOURRURES

RICHARD THIBAULT INC.

87, rue EDDY — HULL

VENEZ CONSULTER NOTRE EXPERT GERANT

M. PETE A. BAIZANA

SPÉCIAL D'AVRIL
SUR NOS PETITES FOURRURES
★ JAQUETTES
★ ETOLES

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES
Protection contre les mites, la chaleur, l'humidité et les voleurs. Police d'assurance dont vous fixez le montant vous-même
charge minimum de $2.50
2%

SIGNALEZ PR. 7-0946

. . . et le spectacle continue . . .



par Jean-Charles DAOUST

NOS CANADIENS PRENNENT UN REPOS BIEN MERITE DANS LEUR RONDE CONTRE LES CASTORS

Pour la deuxième fois en autant de jours, Canadiens et Castors ont joué en période supplémentaire, mais lundi soir au vieil Auditorium d'Ottawa, la déesse des combats a souri aux efforts des gars de Kitchener-Waterloo. L'ancienne bête noire de l'équipe olympique du Canada à Squaw Valley, Jack McCartan, a été le héros des visiteurs lundi soir en complétant 47 arrêts dont plusieurs relevaient du miracle!

Le gardien d'un club fait souvent "toute la différence". C'est ce qui s'est produit dans la troisième victoire en quatre joutes semi-finales pour les Beavers de Red Sullivan. Le joueur-instructeur de Kitchener a réussi à s'emparer d'une rondelle au bond, suivi par Chuck Balon. Ce dernier s'est emparé du disque pour le pousser entre les jambes de Cesare Maniago, qui méritait un meilleur sort. Cela s'est passé à 13:17 de jeu supplémentaire. Nos porte-couleurs ont tout fait sauf compter assez de buts. Freddie Hilts et autres avants se faisaient "voler" par McCartan quand ils ne se nuisaient en lançant trop souvent "à côté". Peu importe, c'est une émouvante série. Les 3,410 clients payants à la vieille patinoire d'Ottawa étaient "trempes comme des navettes" à la fin de cette quatrième joute de la ronde entre Hull et Kitchener.

Espérons que le changement de décor brisera "la magie noire" de McCartan dimanche prochain à l'aréna de Hull. Entre-temps, le Frontenac de Kingston, avec un avantage de 2-0, continuera sa série semi-finale contre les Loups à la patinoire de Sudbury. Jacques Laperrière a encore brillé d'un vif éclat pour les Hull-Canadiens. Billie Carter et Bob Ellett ont compté nos seuls buts. Bownass, McGregor et Balon, ceux des visiteurs. Et au Colisée de Québec, lundi soir, les Citadelles de Len Corriveau ont éliminé nos courageux Montagnards d'Ottawa en trois de suite pour passer en finales juniors de l'Est du Canada. Kapuskasing et Montréal font les frais de la série senior.

C'est la première fois depuis 1940 que le nord de l'Ontario se rend si loin dans la course pour la conquête de la coupe Allan. Il y a 22 ans, Bill Durnan et les Diables bleus de Kirkland Lake avaient gagné le symbole de la suprématie senior. Oui, les amis, le temps passe vite! Le junior Marcel Tessier, des Flyers de Niagara, est le héros de Kapuskasing depuis qu'il a réussi quatre buts contre les Bouledogues de Windsor. Ce soir même, les Maple Leafs sont favorisés pour l'emporter contre les Black Hawks dans la joute inaugurale de la ronde décisive de la coupe Stanley au Maple Leaf Gardens de Toronto. Puisse la meilleure équipe l'emporter.

x x x x x x

Plus de 340,000 fervents du baseball affluent aux premières joutes de la saison majeure aux Etats-Unis. Les Phillies et les Sénateurs sont en tête . . . pour le moment.

x x x x x x

NOS PLUS VIVES CONDOLEANCES à Oscar Villeneuve, ancien champion de boxe, et aux autres membres de sa famille éplorée à l'occasion de la mort de sa vénérable maman, Mme Alvina Villeneuve, âgée de 84 ans. La regrettée défunte était aussi la mère du R. P. Victor Villeneuve, o.m.i., de Montréal et la belle-mère de notre confrère Gérard Lizotte, directeur adjoint de la publicité au "Droit".

x x x x x x

DANS LA BRISE PRINTANIERE — Le retour du directeur de la production Aurèle Breton et Mlle Claire Rivard réjouit les compagnes et compagnons de travail au "meilleur journal en ville" . . . bonne et heureuse fête au "sportsman de l'année", le dynamique Henri Laperrière, qui se distingue encore au hockey: 56 printemps mardi (aujourd'hui même) . . . il y aura 48 ans jeudi que notre doyen, le sympathique Edmond LEMIEUX, gérant de la publicité, entrait au service du "Droit" . . . il demeure fringant et le bon conseiller des jeunes confrères . . . félicitations et meilleurs voeux.

ELMER FERGUSON, le Shakespeare des chroniqueurs sportifs du Canada, et sa nouvelle épouse ont pendu la crémaillère au 14, Kilburn Crescent, Hampstead 29, P.Q. . . . nous lui écrivons pour lui rappeler que nous sommes au 375 Rideau depuis quelques années déjà . . . sa carte est allée d'abord, rue Dalhousie . . . l'éminent sportsman Ovide Prévost a vendu son hôtel de la Pointe-des-Pins, Val des Bois, à Gaston Lefebvre de Buckingham . . . M. Prévost, président de l'Association touristique de l'ouest du Québec, se consacrera complètement au tourisme dans le domaine de la pêche et de la chasse . . . M. André Charron a aussi été nommé commandeur de l'ordre des nobles coryphées par les chasseurs et pêcheurs de Hull . . . la ligue de bridge E. B. Eddy aura son banquet le 3 mai au Saint-Louis . . . l'assemblée générale du HULL-VOLANT aura lieu le 18 avril . . . le président Jos Laflamme du club de curling de Hull entreprend donc l'aménagement de quatre "allées" règlementaires . . . on invitera René Villeneuve pour l'inauguration du palais de $110,000.

LA VIEILLE RIVALITE HULL-OTTAWA au hockey renaîtra l'hiver prochain si le syndicat d'Ottawa acquiert la franchise des Trappeurs de North Bay dans la Ligue professionnelle de l'Est . . . le service est excellent, rapide et courtois à LA TOURAINE, nonobstant notre galéjade de samedi dernier . . . ce fut même un tour de force pour le restaurant que de servir autant de menus divers à cause du vendredi . . . on aura compris que votre chroniqueur fut lent à partir à cause de la merveilleuse hospitalité de ce petit coin de la France au coeur de la capitale . . . c'est mercredi soir (demain) à 8 h. que l'Association métropolitaine du hockey mineur tiendra son assemblée annuelle au centre communautaire St. Lukes, Elgin-Gladstone, sous la présidence d'Eddie Daugherty . . . ce dernier note le nombre sans cesse croissant des jeunes joueurs de hockey dans notre région et préconise la construction de nouvelles patinoires intérieures dans la région.

x x x x x x

MOT DE LA FIN: Vas-tu sauter la chèvre?

x x x x x x

PS: Dimanche prochain au Conseil Champlain.

x x x x x x

LE PARRAIN: J.-Alex. CASTONGUAY.

Les CANADIENS sont acculés au mur après une défaite en supplémentaire

Un but de Chick Balon permet aux Beavers de l'emporter, 3-2

La cinquième partie est à l'affiche pour dimanche prochain, à l'aréna de Hull — Ellett et Carter comptent pour les Canadiens, McGregor et Bownass, les autres buts des Beavers.

Par Robert LaBELLE

Souvent, dans un engagement chaudement disputé, ce sont ceux qu'on appelle les étoiles de deuxième ordre qui viennent les plus vite à la hauteur de la situation et font gagner leur club. C'est exactement ce qui s'est passé lundi soir, à l'Auditorium d'Ottawa, et le résultat est que les Beavers de Kitchener-Waterloo ont une avance de 3-1 dans leur série contre les Canadiens de Hull-Ottawa, et que ces derniers se doivent maintenant de gagner toutes les autres parties.

Chick Balon, un joueur complètement perdu parmi la pléiade des étoiles qui forment l'alignement des Beavers, s'est avéré le héros des siens hier soir quand il a compté à 13.17 de la première période supplémentaire-suicide pour donner aux Beavers une victoire de 3-2 sur les Canadiens. C'était la deuxième fois en un peu plus de 24 heures que les deux clubs se disputaient la victoire en supplémentaire. Les Canadiens l'avaient emporté dimanche.

Les deux clubs se rencontreront de nouveau, dimanche prochain, à l'aréna de Hull. Si d'autres joutes sont nécessaires, elles auront lieu à Kitchener, lundi soir prochain, et à Hull, le mercredi 18 avril.

Une foule d'environ 3,500 spectateurs ont envahi l'Auditorium afin de voir les deux clubs à l'oeuvre. Jack Humphreys, le gérant des Beavers, s'est déclaré très satisfait de l'appui apporté à son équipe par la population locale.

"L'assistance est très bonne, de dire Humphreys, surtout si on pense à la pluie qui s'abattait sur Ottawa dans la soirée."

Le supplémentaire

Le but de Balon a été compté lors d'une mêlée devant les filets de Cesare Maniago et la rondelle a à peine pénétré dans les filets. Plusieurs parmi la foule, et tous les Canadiens, étaient unanimes à dire que le jeu aurait dû être arrêté auparavant à cause d'un hors-jeu. Mais hors-jeu ou non, le but a compté et les Beavers sont sortis victorieux.

Les deux clubs avaient manqué plusieurs bonnes chances de compter plus tôt dans le surtemps, surtout les Canadiens. Ces dernier croyaient avoir compté à 6.48 de cette période, de même que la foule, et un cri de joie s'est répandu parmi la foule. Mais la lumière rouge ne s'est pas allumée et l'arbitre Loring Doolittle n'a pas sifflé pour un but.

"Tout le monde croyait que c'était un but quand les filets ont bougé, a dit Doolittle, après la partie. Mais c'était le coude de McCartan qui les avait fait bouger, et non la rondelle."

La même chose

Tout comme au cours des dernières parties, les Canadiens ont commencé en lions pour faiblir au milieu de la joute et revenir à la charge vers la fin.

Ce sont eux qui ont réussi le premier but, par Bob Ellett, quand son lancer d'en arrière des buts a frappé la jambe de Jack Bownass pour pénétrer dans les filets de McCartan. Puis ils ont dû se rallier dans la 3e période pour égaliser le compte après que les Beavers eurent pris une avance de 2-1. Billy Carter a compté en poussant le retour d'un lancer de la ligne bleue par Jacques Laperrière.

Sandy McGregor avait compté le premier but des Beavers, dans la période initiale, après avoir accepté une passe d'Al Lebrun. Puis Jack Bownass a profité d'une punition au joueur-instructeur Bob Armstrong pour donner aux Beavers une avance de 2-1 dans la période médiane.

Le but de Bob Ellett a été réussi alors que les Canadiens étaient eux-mêmes à court d'un homme.

Doolittle a décerné un total de 13 punitions, huit aux Canadiens et cinq aux Beavers.

Vers la fin

Les Canadiens avaient failli sceller l'issue de la joute dans la dernière minute du jeu réglementaire quand ils ont réussi à faire deux mises au jeu dans la zone des Beavers. Mais McCartan a "volé" Ellett et Keith McCreary avec des arrêts spectaculaires.

Ici et là

Lynn Patrick, Milt Schmidt et Phil Watson, des Bruins de Boston, étaient à la partie et les trois ont été impressionnés par le travail de Brian Smith. Le père de ce dernier, Des Smith, a déjà joué avec les Bruins . . . Frank Selke et Kenny Reardon étaient également à la partie et ils ont quitté l'Auditorium la tête basse, très basse. Nos Canadiens sont les derniers parmi les trois "grands" clubs de l'organisation qui ne sont pas encore éliminés . . . Rod Gilbert, de retour sur l'alignement des Beavers après un séjour avec les Rangers de New York, n'a pas fait trop sentir sa présence sur la glace. Il est blessé à une cheville. Bryan Hextall n'a joué que rarement à cause d'une blessure à une jambe . . . Barclay Plager, des Canadiens, a été placé au bout du banc tôt dans la 3e période et il n'a pas joué par la suite. Il a fait quelques erreurs qui ont failli être coûteuses avec un jeu nonchalant . . . Les Beavers sont retournés à Kitchener jusqu'à samedi . . . Il se pourrait qu'il y ait des changements au sein des deux équipes pour la prochaine joute. La glace de l'Auditorium était très mauvaise et la rondelle a sautillé continuellement.

Première période

1—Hull-Ottawa, Ellett 4:31
2—Kitchener, McGregor, (Lebrun) 15:30
Punitions: Ronson 1:02, Laperrière 2:21, Roberts 4:03, 11:47, Plager 6:25, Keller 19:42.

Deuxième période

3—Kitchener, Bownass, (Balon, Andrea) 7:15
Punitions: Ellett 3:59, Armstrong 7:05, McGregor 8:30, Gauthier 12:47.

Troisième période

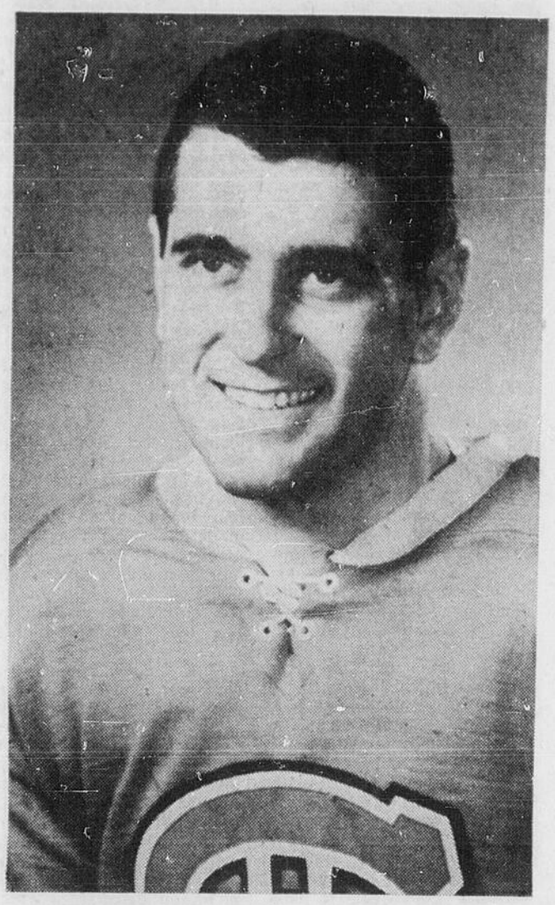
4—Hull-Ottawa, Carter, (Laperrière, McCreary) 1:50
Punitions: Balon 3:58, Gauthier 3:58, Ratelle 9:20.

Période supplémentaire

5—Kitchener, Balon, (Andrea, Sullivan) 13:17
Aucune punition.

ARRETS:

McCartan	10	11	17	9—47
Maniago	10	8	7	4—29



MICHEL LAGACE . . . partie solide

Rallye canadien

SAULT - STE - MARIE, Ont. (PC) — Les conducteurs en direction de Vancouver dans le rallye canadien d'autos, d'une longueur de 4,000 milles, sont arrivés dans cette ville industrielle du Nord de l'Ontario hier soir pendant une tempête de neige humide.

On s'attendait à des changements en tête de la liste des meneurs alors que les officiels de la compétition commençaient à computer les résultats de la journée, qui devraient être disponibles plus tard.

Ainsi, Dick Doyen et Caly Gibbs, de Milwaukee, qui menaient la course avec une fiche immaculée dimanche, sont supposés avoir manqué un point de contrôle en cours de route; ce qui leur coûterait 150 points et les éliminerait virtuellement.

Peter Ryan, de Mont - Tremblant, et Mike Kerry, de Toronto, en deuxième place avec seulement une perte de trois points, dimanche, sont arrivés à temps hier et semblent en bonne position.

La route d'hier, qui aliait de Toronto à Sault-Ste-Marie, couvrait des bouts de routes principales et contrastait beaucoup avec les chemins secondaires de la première étape.

Le rallye prendra fin à Vancouver samedi prochain.

Les équipes de deux conducteurs des 38 autos encore dans la compétition se reposeront ici pendant quelques heures avant de reprendre la route à 4 h. a.m., ce matin, pour se rendre à Winnipeg, un parcours de plus de 16 heures.

Dates de la série finale

MONTREAL (PC) — Toronto et Chicago se rencontreront les mardis, jeudis et dimanches dans la finale de la coupe Stanley, a confirmé hier le président Clarence Campbell de la LNH.

Selon le calendrier officiel des parties, il y aura deux joutes à Toronto avant la poursuite de la série à Chicago. Toutes les parties débuteront à 8h. p.m., heure locale.

Voici le calendrier complet: à Toronto, mardi, le 10 avril, et jeudi, le 12; à Chicago, dimanche, le 15 avril, et mardi, le 17; à Toronto, jeudi, le 19 avril; à Chicago, dimanche, le 22 avril; et à Toronto, mardi, le 24 avril.

Les trois dernières parties dépendent de la durée de la série.

De nouveaux règlements de la boxe sont établis au New Jersey

BLUEFIELD, W. Va. (PA)— Le poids lourd Tunney Hunsaker, après un combat avec sa pression artérielle au début de la journée, tenait son bout hier soir dans sa bataille contre la mort.

Le Dr E. L. Gage a déclaré que le boxeur, blessé dans un combat à Beckley, W. Va., vendredi soir, demeurait dans un état critique avec 50 pour cent de chances de recouvrer la santé. Selon, le médecin, le boxeur n'avait pas manifesté de changements notables au cours de la journée dans la tente d'oxygène.

On sait que Hunsaker a subi deux opérations au cerveau depuis que Joe Sheldon, de Cleveland, l'a envoyé inconscient au tapis. Sa blessure est semblable à celle qui a coûté la vie à Kid Paret.

Selon le Dr Gage, Hunsaker est toujours dans le semi-coma, n'a pas parlé et a ingurgité un peu d'eau et de bouillon.

Nouveaux règlements

Pendant ce temps, le New Jersey a adopté de nouveaux règlements de boxe afin de prévenir des blessures sérieuses et des morts dans l'arène.

Ainsi, 1) usage de gants de 10 onces dans tous les matches; 2) période de repos de 90 secondes entre chaque round; 3) examen de chaque boxeur entre les reprises.

Ces nouveaux règlements entreront en vigueur dans 30 jours et demeureront à l'étude pendant six mois avant d'en faire un rapport au gouverneur.

Edmonton défait Calgary, 5 à 2

CALGARY (PC) — Le joueur de centre Len Lunde et l'ailier Roger DeJordy ont compté deux buts chacun alors que les Flyers d'Edmonton ont remporté une victoire de 5-2 sur les Stampeders de Calgary devant une foule de 4,736 personnes. A la suite de cette victoire, les Flyers ont saisi une avance de 3-1 en finale de la division Nord de la Ligue professionnelle de l'Ouest.

La cinquième joute de la série sera présentée, mercredi soir à Edmonton.

Billy McNeill a compté l'autre but des Flyers, pendant que Jim Noro a réussi les deux buts du Calgary.

Baseball

La majorité des clubs font LEURS DÉBUTS AUJOURD'HUI

Par la PRESSE ASSOCIEE

La majorité des équipes du baseball majeur font leurs débuts aujourd'hui et l'on attend quelque 340,000 amateurs, dont 56,000 au nouveau stadium des Dodgers, d'une valeur de $18,000,000, dans le Ravin Chavez, où le Cincinnati sera visiteur.

Avec les deux ligues majeures maintenant rendues à 10 équipes, les 20 parties d'ouverture vont s'étendre sur une période de deux semaines. Sept autres équipes vont débuter devant leurs partisans vendredi, mais les Angels de Los Angeles ne retrouveront leur terrain qu'au 17 avril, tandis que les Braves de Milwaukee ne joueront leur première joute à domicile que le 18 courant.

La lutte ouverte dans la ligue Nationale ainsi que l'addition de deux nouvelles équipes, les Mets de New York et les Colts de Houston, engendrent un nouvel intérêt dans le circuit senior, qui a souffert d'une baisse d'assistance l'an dernier.

Par ailleurs, les Yankees de New York demeurent les favoris dans l'Américaine, cependant que Cleveland, Détroit, Baltimore et Chicago espèrent leur faire la lutte chaude.

Billy Hitchock à Baltimore et Mel McGaha à Cleveland sont les nouveaux gérants dans l'Américaine, tandis que Casey Stengel et Harry Craft sont les nouvelles figures dans la Nationale.

En plus des nouveaux terrains à Washington et Los Angeles, il y a un nouveau stade temporaire à Houston en attendant que le dôme soit terminé à leur nouveau parc en 1963 ou 64, vont faire leur ouverture aux lanceurs historiques Polo Grounds.

Les débutants

Les noms reconnus ne tarderont pas à faire leurs débuts, ayant à leur tête Warren Spahn qui sera opposé à Juan Marichal à San Francisco.

Stan Musial, probablement à sa dernière saison avec les Cardinals de St-Louis, jouera au champ extérieur lors de la visite des Mets, qui opposeront Roger Craig à Larry Jackson.

Bobby Shantz lancera la première partie des Colts contre Don Cardwell, des Cubs de Chicago.

Johnny Podres et Jim O'Toole seront les rivaux lors de la visite du Cincinnati à Los Angeles, contre les Dodgers.

Après avoir ouvert les hostilités hier à Cincinnati, Philadelphie fera de même à Pittsburgh alors que Jim Owens et Bob Friend seront les deux lanceurs débutants.

Whitey Ford fera les honneurs pour les Yankees, hôtes du Baltimore qui lui opposera un autre gaucher, Billy Hoeft.

A Boston, Cleveland enverra Dick Donovan au monticule contre la recrue de l'année dernière, Don Schwall.

Les White Sox de Chicago utiliseront Juan Pizzaro à leur début sur leur terrain contre Eli Grba, des Angels de Los Angeles.

Enfin, Kansas City a choisi Ed Rakow pour faire face à Jack Kralick des visiteurs, les Twins du Minnesota.

Baltimore, Minnesota, Cleveland et Détroit font leurs débuts devant leurs partisans vendredi, de même les Mets et les Phillies, dans la Nationale.

Dates de la finale senior de l'Est

KAPUSKASING, Ont. (PC)— La finale de l'Est canadien, 4 de 7, pour l'obtention de la coupe Allan entre Kapuskasing et les Olympics de Montréal débutera à Kapuskasing mercredi soir. La seconde partie aura lieu également à Kapuskasing vendredi soir.

Si l'une des deux équipes triomphe à deux reprises, les 3e et 4e joutes seront présentées à Montréal les 15 et 16 avril.

Puis la série retournera à Kapuskasing pour la 5e joute le 18 avril. Si la ronde se rend à la limite, les deux dernières joutes auront lieu à Montréal les 20 et 21 avril.

Toutefois, si les équipes divisent les deux premières parties, la troisième sera présentée à Kapuskasing le 15 avril et la balance de la série se poursuivra à Montréal à partir du 18 avril.

Le vainqueur de cette série se rendra dans l'Ouest afin de faire face soit aux Smoke Eaters de Trail ou aux Quakers de Saskatoon pour l'obtention de la coupe Allan, emblème du championnat amateur senior du Canada.

COURSES PARC RICHELIEU
MONTREAL
DIMANCHE, 15 AVRIL
Transport et billet d'entrée 5.50
Pour information: PR. 1-6641

SIEGES D'AUTO pour bébés
Monture robuste. Se plient de façon compacte pour les ranger. Siège capitonné. Teintes variées 1.49
CANADIAN TIRE Corp.
ASSOCIATE STORES
178, rue Kent ..... CE. 2-7374
119, ch. de Richmond ..... PA. 2-6577
248, ch. McArthur, Eastview ..... SH. 5-1544
92, rue Wellington, Hull ..... PR. 7-4381
CONSERVEZ VOS BONS D'ACHAT
(se dépensent comme de l'argent)

Consultez le REPRÉSENTANT MERIT



Gérald Côté

POUR UNE ASSURANCE-AUTOMOBILE OU UNE ASSURANCE-FEU synonyme D'ÉCONOMIE ET DE SERVICE
Composez PR. 1-6221
ou écrivez à
107 Hôtel-de-Ville, Hull
MERIT INSURANCE COMPANY
70 succursales par tout le Canada

carrosserie FISHER
ACADIAN



CONSTRUCTION MONOCOQUE DE QUALITÉ!
FINI MAGIC-MIRROR!
TRAITEMENT EFFICACE ANTICORROSION!
la nouvelle voiture familiale de
GENERAL MOTORS

CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321
TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717



NOUVEAU RECORD — Un nouveau record local a été établi par quatre quilleurs de Hawkesbury lors d'un quillethon, qui a eu lieu récemment au Centre commémoratif de Hawkesbury. Ces quilleurs ont été à l'oeuvre pendant 33 heures et ils ont joué 712 parties pour abaisser l'ancien record de vingt-six heures quinze minutes établi en 1960. Ces quilleurs sont de gauche à droite, Raymond Pilon, Jean-Pierre Campeau, Serge Pilon et Robert Tremblay. Jean-Guy Durocher, représentant du journal Le Droit, a lancé la première boule.

(Photo Gaétan Fauteux, Hawkesbury)

Les Maple Leafs sont favorisés pour disposer des Black Hawks en finale

Quelques changements possibles dans l'alignement des Maple Leafs

L'instructeur Punch Imlach n'a cependant rien voulu préciser — Les Maple Leafs et les Black Hawks en viennent aux prises en finale pour la première fois depuis 1938

Par BILL MacDOUGALL

TORONTO (PC) — Le pilote Punch Imlach, des Maple Leafs de Toronto, a laissé croire à des changements possibles dans son alignement lors de l'ouverture de la série finale de la coupe Stanley avec les Black Hawks de Chicago ce soir, mais n'a rien voulu préciser de plus, ajoutant qu'on les connaîtrait au début du match.

Le seul joueur des Leafs sur la liste des blessés est Bert Olmstead, inactif depuis le 11 mars avec une fêlure à l'os de l'épaule.

Imlach a révélé que le vétéran, qui a déjà joué pour les Hawks, était prêt à revenir au jeu, mais n'a pas déclaré s'il participerait à la première partie de la série, qui débutera à 8h. p.m. Le pilote a précisé qu'il ne l'utiliserait pas à moins d'être certain qu'il ne se blesserait pas à son épaule une autre fois.

Première rencontre depuis 1938

C'est la première fois que les Hawks, détenteurs actuels de la coupe Stanley, et les Leafs se font face en finale depuis 1938 alors que Chicago a triomphé dans la série, 3 de 5, trois parties à une.

Les Hawks, qui ont terminé au troisième rang dans la saison régulière, ont atteint la finale en surprenant les Canadiens, tout comme ils l'ont fait l'an dernier. De leur côté, les Leafs, éliminés la saison dernière par les surprenants Red Wings de Détroit, ont eu le meilleur sur les Rangers en semi-finale cette année. Les finalistes l'ont remporté par 4-2 dans leurs séries respectives.

Olmstead, qui a évolué pour les Hawks en 1949-50 à sa première saison complète dans la LNH, est passé aux Canadiens l'année suivante et est demeuré avec eux jusqu'à ce qu'il soit échangé aux Leafs il y a quatre ans.

Imlach dispose seulement de deux autres hommes qu'il peut utiliser dans un changement. Ce sont Eddie Shack et Larry Hillman.

Stratégie

Imlach a déclaré qu'il n'avait pas préparé de stratégie spéciale contre les Hawks, car quiconque va débuter contre Bobby Hull aura la tâche de le surveiller, a-t-il ajouté.

Selon lui, les visiteurs vont décider eux-mêmes quel genre de jeu adopter et s'ils veulent frapper, nous allons essayer de les accommoder, même si nous ne sommes pas une équipe pesante.

Punch a donné tout le crédit à Glenn Hall pour la victoire de 2-0 des Hawks, laquelle a éliminé les Canadiens dimanche soir.

Il a ajouté qu'il croyait, d'après ce qu'il avait vu à la TV, que les Canadiens auraient pu l'emporter n'eût été la tenue formidable de Hall dans ses filets. C'est d'ailleurs une chose à laquelle les Leafs sont habitués, car, seul, le gardien des Rangers, Lorne Worsley, a prolongé leur semi-finale à six parties.

La saison régulière

Les Leafs détiennent un certain avantage sur les Hawks pendant la saison régulière avec une fiche de 6-4-4 en 14 parties. Toronto n'a perdu qu'une fois sur sa patinoire et il a compté 35 buts contre les 33 du Chicago.



LA PREMIERE BALLE — Le président Kennedy s'apprête à lancer la balle qui marquera l'ouverture d'une nouvelle saison de baseball aux Etats-Unis. Cette cérémonie s'est déroulée à Washington, juste avant la joute Senators-Tigers de Détroit.

(Photofax PA)

Mais Rudy Pilous croit que ses joueurs gagneront facilement

Pilous ajoute que les Hawks alignent le meilleur ailier gauche, de meilleurs joueurs de défense et le meilleur gardien de buts — Tous les joueurs des Hawks sont en parfaite condition et ils sont confiants

TORONTO (PC) — L'instructeur Rudy Pilous, des Black Hawks de Chicago, a déclaré que ses joueurs l'emporteront sur les Maple Leafs de Toronto durant la finale de la coupe Stanley. "Nous pouvons affronter les Leafs à n'importe quel endroit et sous n'importe quelle condition et nous pouvons remporter la victoire," de déclarer Pilous lorsque les Hawks sont arrivés à Toronto lundi soir pour la première joute de la série finale, qui doit avoir lieu ce soir.

"Nous allons gagner la dernière partie," a-t-il ajouté, refusant de prédire si la présente série en serait une de sept parties.

Les Maple Leafs sont favoris par 8 contre 7 et cela plus précisément parce que la septième joute sera présentée à Toronto si la série se rend à la limite. Pilous a admis que les Hawks auront un certain désavantage si la série exige sept parties. Les Leafs sont reconnus comme étant formidables à domicile, où les Black Hawks n'ont remporté qu'une victoire et annulé à deux reprises durant la saison régulière.

Aucun repos

L'instructeur du Chicago ne semble aucunement s'inquiéter même si ses joueurs n'ont pas profité d'une longue période de repos après la série semi-finale contre les Canadiens de Montréal. Cette série a été gagnée par le Chicago par quatre victoires contre deux défaites. "Notre club est prêt pour la première joute. Tous les joueurs sont en parfaite condition et ils sont confiants," d'ajouter Pilous.

Pilous a déclaré que les Hawks s'adapteront au genre de jeu des Maple Leafs, soit la même déclaration qui a été faite durant la journée par Punch Imlach, instructeur des Maple Leafs. Il a démenti une rumeur voulant que le Chicago joue une rude série en déclarant que tous ses joueurs avaient de la "classe".

"Nous savons comment nous allons jouer durant cette série, mais nous ne voulons révéler aucun plan.'

Pilous a ajouté qu'en plus de compter sur le meilleur ailier gauche de la Nationale, le Chicago possède les meilleurs joueurs de défense et le meilleur gardien de buts de toute la ligue. Le gardien est Glenn Hall, le grand responsable des succès remportés par le Chicago contre les Canadiens de Montréal durant la série semi-finale.

En 14 joutes, cette année entre ces deux clubs, les Leafs ont remporté six victoires, annulé quatre fois et subi quatre défaites.

Charles Ricard est élu président

M. Charles Ricard a été élu président du Club sportif de chasse et pêche de Pointe-Gatineau, au cours de l'assemblée générale régulière, lundi soir, à l'hôtel Sportif, de Pointe-Gatineau.

Les autres membres de l'exécutif sont M. Vianney Lacroix, vice-président, M. Réal Joanisse, secrétaire-trésorier, et M. Gérald Galipeau, secrétaire correspondant. Les directeurs sont MM. Raymond Michon, Rémi Richard, Edmond Richard, Eddie St-Amour, Royal Soucy, Lucien Maheux, Romuald Myre, Charles-Auguste Bigras et Roland Bélanger.

On a accordé une mention honorable à M. Marius St-Amour, qui a capturé au cours de la saison dernière une truite rouge de deux livres et trois onces, et à M. Marcel Blondin qui est revenu lui aussi avec une prise semblable. Mme Ida Charlebois s'est mérité une mention honorable pour une truite de sept livres et quatre onces.

On a accordé trois prix supplémentaires à MM. Patrick Grenier, Philippe Lanthier et Anatase Cloutier.

L'assemblée a voté des remerciements à l'exécutif sortant.

Le hockey

LIGUE DE L'OUEST

Edmonton 5, Calgary 2
(Edmonton mène la semi-finale 3-1)

Ligue Professionnelle de l'Est

Kitchener-Waterloo 3, Hull-Ottawa 2
(Kitchener mène la semi-finale 3-1)

COUPE MEMORIAL

Ottawa 3, Québec 5
(Québec gagne la semi-finale 3-0)
Edmonton 4, Moose Jaw 2
(Edmonton gagne la semi-finale 4-0)

COUPE ALLAN

Saskatoon 0, Trail 6
(1ère partie de la semi-finale)

CE SOIR!
VOYEZ TOUTE L'ACTION DE LA COUPE STANLEY À SON MIEUX



Grâce à la présentation de la TV Monitron Philips, vous pouvez maintenant voir les grandes joutes de hockey à leur mieux! Chaque mouvement foudroyant de la rondelle est capté avec une précision hors pair. Les attaques semblent avoir lieu dans votre salon même. Voyez toute l'action de la Coupe Stanley comme vous ne l'avez jamais vue auparavant. Echangez votre téléviseur *maintenant* pour un appareil de TV Monitron Philips, *le premier au Canada dont la lampe-écran soit garantie pour 2 ans.*

TORONTO		CHICAGO	
Maple Leaf		Black Hawks	
1. J. Bower		1. Glenn Hall	
1. D. Simmons		2. Bob Turner	
2. Carl Brewer		3. Pierre Pilote	
3. Al Arbour		4. Elmer Vasco	
4. Len Kelly		5. Jack Evans	
7. Tim Horton		6. Reg Fleming	
9. Dick Duff		7. Bobby Hull	
10. G. Armstrong		8. M. Balfour	
11. Bob Nevin		9. B. Horvath	
12. Ron Stewart		10. Ron Murphy	
14. David Keon		11. Bill Hay	
15. Billy Harris		12. J. Melnyck	
16. B. Olmstead		14. Ab McDonald	
20. Bob Pulford		15. Nesterenko	
21. Bob Baun		17. K. Wharram	
23. Ed Shack		19. St.-Laurent	
25. Litzenberger		21. Stan Mikita	
26. Allan Stanley			
27. F. Mahovlich			

PHILIPS
à monitron TÉLÉVISION
AVEC LAMPE-ÉCRAN GARANTIE POUR 2 ANS
PHILIPS

Les PHILLIES et les SENATORS débutent par des victoires

CINCINNATI (PC) — Les Phillies de Philadelphie ont compté à six reprises dans la troisième manche et se sont assuré une victoire de 12-4 sur les Reds de Cincinnati lors de la partie d'ouverture de la ligue Nationale de baseball, hier.

Les Phils, qui ont perdu leurs premières rencontres aux Reds l'an dernier, ne se montrèrent pas aussi généreux envers les champions de la LN hier. Ils firent une mauvaise réception à cinq lanceurs des Reds en plus d'obtenir une performance de neuf coups sûrs de leur artilleur Art Mahaffey, le gagnant.

Leurs 15 coups sûrs comprirent 12 simples, un double et deux circuits par Clay Dalrymple et Don Demeter.

Joey Jay, des Reds, un gagnant de 21 joutes l'an dernier, n'a duré que jusqu'à la troisième manche et a été débité de la défaite.

Lors de leur grande poussée de six points dans la troisième manche, ils groupèrent sept simples en plus d'un ballon-sacrifice. Les Phils continuèrent leur attaque dans la manche suivante avec deux points sur le circuit de Demeter.

Pour leur part, les Reds comptèrent une fois à la troisième, puis réussirent trois points à la manche suivante, grâce à quatre simples, un but sur balles et un ballon sacrifice.

Les Phils complétèrent le pointage aux 6e, 7e et 9e manches.

P'delphie	016 201 101	12	15 0
Cincinnati	001 300 000	4	9 0

Mahaffey et Dalrymple; Jay, Miller 3 Klipstein 5 Hillman 7 Brosnan 9 et Edwards.

G—Mahaffey 1-0. P—Jay 0-1. Cir: Phi — Dalrymple 1 Demeter 1.

WASHINGTON (PA) — Une performance de cinq coups sûrs de Bennie Daniels et un circuit de deux points de Bob Johnson ont permis aux Senators de Washington de vaincre Détroit 4-1 hier lors de l'ouverture de la ligue Américaine de baseball devant une foule de 44,383 personnes au nouveau stadium du D. C. Le président Kennedy lança la première balle avant la partie, qui fut interrompue une fois par la pluie.

Le lanceur de relève Marty Kutyna récupéra la balle du président et s'empressa de la lui rapporter pour la faire autographier.

Daniels a retiré sept hommes au bâton et a alloué deux buts sur balles en remportant la victoire. De plus, il a commis deux erreurs et a fait compter un point.

Pour sa part, Johnson a conduit l'attaque de 13 coups sûrs des vainqueurs avec deux simples et un circuit de deux points, qui a donné l'avance aux Senators dans la quatrième manche.

Washington ajouta deux autres points à la septième reprise grâce à trois simples et deux erreurs.

Les Tigers réussirent leur unique point à la sixième manche avec deux simples et un jeu forcé.

Le gaucher Don Mossi fut débité de la défaite en allouant six coups sûrs, retirant cinq hommes au bâton et donnant cinq buts sur balles.

Détroit	000 001 000	1	5 2
Washington	000 200 20x	4	13 3

Mossi, Kline 7 Gallagher 7 et Roarke, Brown 7; Daniels et Schmidt.

G—Daniels 1-0. P—Mossi 0-1. Cir: Wash—Johnson 1.

Les CITADELLES se rallient pour éliminer les MONTAGNARDS

QUEBEC (PC) — Les Citadelles de Québec sont revenus de l'arrière, après un déficit de 3-2 dans les deux premières périodes, avec trois buts dans la dernière reprise hier soir et ont ainsi vaincu les Montagnards d'Ottawa 5-3 dans la deuxième période, mais les Citadelles se rallièrent pour trois buts, dont un dans un filet désert, dans la dernière reprise.

Jacques Lachance et Jacques Mercier comptèrent à deux occasions, chacun, et Jean-Claude Lepage compléta le pointage des vainqueurs avec le but victorieux.

Henry Aldrich, Chris Finnerty et Dave Little furent les compteurs du Ottawa.

Les deux équipes utilisèrent leur gardien de buts substitut alors que Fernand Rivard, remplaçant Jocelyn Cardinal pour les locaux, effectua 38 arrêts, dont 18 dans la première période, tandis que Paul Ferguson, à la place de Mike Larose, obligé de retourner à Ottawa avant la partie, repoussa 28 rondelles.

Les Citadelles rencontreront maintenant le gagnant de la série ontarienne opposant Hamilton au Toronto St. Michael.

Le gagnant de la finale de l'Est fera face ensuite aux champions de l'Ouest pour l'obtention de la coupe Memorial, emblème du championnat junior au Canada.

Première période

1—Ottawa, Finnerty (Ryan) 6:23
2—Québec, Lachance, (Nolet, Lacoste) 12:59
Aucune punition.

Deuxième période

3—Ottawa, Litle, (Stitt, Cadieux) 1:10
4—Ottawa, Aldrich, (Ryan, Finnerty) 2:04
5—Québec, Mercier, (Lachance, Robidoux) 18:00
Punitions: Grenier 5:36, Brynes 8:48, Kuehl 13:57, Lacoste maj. 17:34, Robidoux 19:58.

Troisième période

6—Québec, Lachance, (Degrandpré, Turmel) 4:32
7—Québec, Lepage, (Ruelland, Degrandpré) 4:58
8—Québec, Mercier (Gagnon) 18:07
Punitions: Guénette 11:05, Gagnon 19:38.

ARRETS:

Ferguson	10	9	9	—28
Rivard	18	9	11	—38

Un ralliement sensationnel donne les "Maîtres" à Palmer

AUGUSTA, Ga. (PA)—Arnold Palmer s'est rallié encore une fois hier avec une série de birdies et a remporté son troisième championnat des Maîtres dans une éliminatoire sans précédent à trois hommes, y compris Gary Player et Dow Finsterwald. Palmer a roulé un 68, quatre coups sous la normale, Player, un 71, et Finsterwald, un 77.

Traînant de l'arrière par trois coups après les premiers neuf trous, Palmer a réussi des birdies à cinq des sept premiers trous de retour pour réduire la compétition à la déroute.

Pendant que Player n'en croyait pas ses yeux, Finsterwald a semblé sous l'effet d'un choc devant cette performance du champion.

En ajoutant le titre de 1962 à ceux remportés en 1958 et 1960, Palmer s'est affirmé le roi des golfeurs actuels. La foule de 18,000 personnes lui a accordé une ovation bruyante au 18e trou.

La victoire, évaluée à $20,000, fait passer Palmer en tête des gagnants d'argent cette année et lui a donné la première étape du "grand slam" moderne, y compris les omniums américain et britannique ainsi que le tournoi de la PGA, lesquels quatre événements il a manqué de peu il y a deux ans. Il avait remporté les Omniums des Maitres et des Etats-Unis, manqué le britannique par un coup et mené dans la première ronde dans la PGA.

Pour leur part, Player et Finsterwald récoltèrent $12,000 et $8,000 respectivement comme deuxième et troisième.

Dans son ralliement étonnant, Palmer réussit une ronde de 31 aux derniers neuf trous, soit un coup de plus que le record établi par Jimmy Demaret en 1940. Incidemment, ce dernier est un des deux autres golfeurs à remporter ce tournoi à trois reprises, soit en 1940, 47 et 50. Le troisième est Sam Snead qui a triomphé en 1949, 52 et 54.

Trail a une avance d'une partie

TRAIL (PC) — Le joueur de défense Harry Smith, qui a brillé pour l'équipe canadienne lors du récent championnat mondial de hockey, a compté à deux reprises lundi soir pour mener les Smoke Eaters de Trail à une victoire facile de 6-0 sur les Quakers de Saskatoon dans la première joute de la finale de l'Ouest pour la coupe Allan. La deuxième joute d'une série de quatre parties en sept sera présentée à Trail, mercredi soir.

Smith, qui a quitté les Smoke Eaters pour se joindre aux Terriers de Galt lors des joutes du championnat mondial présenté à Colorado Springs, a compté le premier but du Trail durant la première période et il a réussi son deuxième but avant la fin de la session.

Les autres compteurs du Trail ont été Pinoke McIntyre, Dave Russell, Cal Hockley et Andy Tambellini.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

TORONTO (PC) — La CBC a annoncé hier un compte rendu complet à la radio et la télévision françaises et anglaises de la finale de la coupe Stanley entre Toronto et Chicago. Les parties seront diffusées dès le début, à Toronto, à partir de 8 h. p.m., et à Chicago, une heure plus tard. La même voix française servira à la radio et à la TV, de Winnipeg à Moncton.

Le baseball

LIGUE AMERICAINE

Washington	1	0	1.000	
New York	0	1	.000	½
Cleveland	0	0	.000	½
Chicago	0	0	.000	½
Baltimore	0	0	.000	½
Boston	0	0	.000	½
Kansas City	0	0	.000	½
Los Angeles	0	0	.000	½
Minnesota	0	0	.000	½
Détroit	0	1	.000	1½

LUNDI

Détroit 1, Washington 4

AUJOURD'HUI

Baltimore à New York
Cleveland à Boston
Los Angeles à Chicago
Minnesota à Kansas City
(Seules parties à l'affiche)

MERCREDI

Cleveland à Boston
Minnesota à Kansas City (s)
Détroit à Washington (s)
(Seules parties à l'affiche)

LIGUE NATIONALE

Philadelphie	1	0	1.000	
Los Angeles	0	0	.000	½
Milwaukee	0	0	.000	½
San Francisco	0	0	.000	½
Pittsburgh	0	0	.000	½
St-Louis	0	0	.000	½
Chicago	0	0	.000	½
New York	0	0	.000	½
Houston	0	0	.000	½
Cincinnati	0	1	.000	1½

LUNDI

Philadelphie 12, Cincinnati 4

AUJOURD'HUI

Cincinnati à Los Angeles
New York à St-Louis
Milwaukee à San Francisco
Chicago à Houston
Philadelphie à Pittsburgh

MERCREDI

Philadelphie à Pittsburgh (s)
New York à St-Louis (s)
Chicago à Houston (s)
Cincinnati à Los Angeles (s)
Milwaukee à San Francisco (s)

LIMONADE ASEPTA
PRÉFÉRÉE DES ENFANTS
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE



SILENCIEUX — RESSORTS AMORTISSEURS
Posage gratuit
SILENCIEUX au prix aussi bas que Choix de 2 ..... $4.72
On les pose tous pendant que vous attendez.
CEINTURES DE SURETE 6 teintes $8.95
Approuvées par le S.A.E.
CUSTOM MUFFLERS SERVICE LTD.
CE. 4-9053
428 KENT (près Gladstone)

"LE FEATHERWEIGHT"
... le ROI des complets tropicaux
55% térelyne
45% laine
... un mélange imbattable!



VENTE
Avant l'été
COMPLETS TROPICAUX
FAITS SUR MESURES
$49.50 2 mcx
• confort sans soucis
• retiennent leur belle apparence malgré la température la plus humide.
• 82, rue Principale, HULL PR. 7-2386
• 109, rue Sparks, OTTAWA CE. 2-6510
• 170, ch. Montréal, Eastview SH. 9-0878
Maurice Munroe Ltd. THE MENS SHOP
Les magasins de Hull et Eastview sont OUVERTS vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
TERMES FACILES SI DESIRES



CHAMPION DE LA LIGUE LONG SAULT — L'équipe Rapid Tire de L'Orignal a gagné le championnat de la Ligue de hockey Long Sault en remportant récemment une victoire de 6-4 sur l'équipe de St-Eugène. Première rangée, de gauche à droite, Marcel Franche, Réjean St-Jean, Roger Côté, Donald Franche, Yvon Piette, André Landriault, Constant Parisien, René Bougie. En arrière, même ordre, Armand "Bébé" Huneault, instructeur, Henri Boissonneault, Claude Millette, Constant Bertrand, André Jacques, Guy Beaulieu, Junior Barnes, Robert Gauthier, Gérald Pilon, gérant, Jean-Paul Pilon, entraîneur, Marcel Dubois, Denis Franche et Rhéal Millette.

(Photo Gaëtan Fauteux, Hawkesbury)

L'Orignal gagne le titre de la Ligue de hockey Long Sault

HAWKESBURY (DNC)— L'équipe Rapid Tire de L'Orignal a remporté une victoire de 6-4 sur le St-Eugène pour gagner le titre de la Ligue de hockey Long Sault. Cette joute a été disputée entre ces deux clubs dimanche au Centre commémoratif de Hawkesbury. Il s'agissait de la sixième joute entre ces deux clubs.

Le club de L'Orignal a effectué un superbe ralliement durant la deuxième période pour remporter la victoire. A la fin de la première session, le St-Eugène menait par 3-1 mais durant la deuxième période les perdants ne parvinrent pas à arrêter la remarquable poussée des joueurs de L'Orignal, qui comptèrent à quatre reprises pour définitivement s'assurer de la victoire. Le club L'Orignal remporte donc les honneurs de cette ligue par quatre victoires contre deux revers. Durant la troisième période, les deux clubs ont compté un but chacun.

Rhéal Millette, Marcel Franche, André Bougie, Donald Franche, Claude Millette et Constant Parisien ont réussi les buts des gagnants. Jacques Contant a dirigé les attaques du club de St-Eugène avec deux buts. Gilbert Gauthier et Jean-Paul Gauthier ont compté les autres buts.

Première période

1—L'Orignal, R. Millette 11:32
2—St-Eugène, G. Gauthier 15:00
3—St-Eugène, J. Contant 15:12
4—St-Eugène, J. Contant 17:32
Punitions: C. Parisien 8:36.

Deuxième période

5—L'Orignal, M. Franche, (C. Millette) ..... :33
6—L'Orignal, A. Bougie, (Landriault, C. Millette) 7:04
7—L'Orignal, D. Franche, (M. Franche) 12:50
8—L'Orignal, C. Millette 17:03
Punitions: J.-P. Gauthier 4:40, C. Bertrand 7:58, G. Gauthier 13:00, R. St-Jean 13:00.

Troisième période

9—St-Eugène, J.-P. Gauthier, (A. Gauthier) 16:35
10—L'Orignal, C. Parisien 17:36
Punitions: J. Contant 1:59, J. Allison 2:25, J. Barnes 9:45, J. Allison 17:18.

Les inconnus ou les "petites gens" comptent les buts les plus importants

Par JACK SULLIVAN
Chroniqueur sportif de la Presse Canadienne

Les statisticiens ont des chiffres pour prouver que les étoiles du hockey sont les principaux compteurs dans les joutes éliminatoires pour la coupe Stanley, mais il arrive souvent que ce sont les inconnus ou les "petites gens" du hockey qui comptent les buts les plus importants.

Les livres de records ne parlent que des exploits des Maurice Richard, Gordie Howe, Ted Lindsay, Elmer Lach, Bobby Bauer, Charlie Conacher, Mush March, Bill Cook, Frank Boucher et une foule d'autres. Ces derniers ont tous contribué à des victoires de leurs clubs respectifs dans les séries éliminatoires, ce qui ne veut pas dire que les joueurs moins célèbres n'ont pas aussi fait leur part.

On avance cette théorie, fort logique d'ailleurs, que les vedettes sont très surveillées durant les parties alors que les autres joueurs sont presque ignorés et ont ainsi plus d'occasions de s'échapper et d'aller compter.

Un exemple: Gilbert

Reg Fleming, des Black Hawks de Chicago, qui n'avait compté que quatre fois dans 66 parties de la ligue Nationale de hockey, au cours de la saison de 1960-61, a fait cela contre les Red Wings de Détroit, l'année dernière. Il a compté un but dans la joute finale pour égaler le score à 1 - 1 et ce point a donné aux Hawks un élan qui leur a fait compter 4 points par la suite pour gagner la partie au compte de 5 à 1.

Le dernier exemple est Rod Gilbert, âgé de 20 ans dont les deux points plus une assistance, mardi dernier, ont été suffisants pour replacer les Rangers de New York sur un pied d'égalité avec les Maple Leafs de Toronto après quatre parties jouées dans la série de sept.

En 1951, le joueur de défense Bill Barilko, qui n'a jamais été un compteur prolifique, a compté un point en période supplémentaire pour donner aux Maple Leafs une victoire et la coupe Stanley contre les Canadiens de Montréal. Rocket Richard avait compté neuf buts dans cette série, mais ce joueur de défense qui devait, plus tard, perdre la vie au cours d'une partie de pêche dans le nord de l'Ontario, compta le point vainqueur.

Deux années avant, Sid Smith, qui n'avait joué qu'une partie avec les Leafs au cours de la saison de 1948-49, compta cinq points en six joutes. Mais il compta trois de ces cinq points dans la seconde joute que Toronto gagna contre Détroit au compte de 3 à 1.

Souvenez-vous de Mel Hill

Pour le cas le plus mémorable, il faut peut-être remonter à Mel Hill qui jouait avec les Bruins de Boston en 1939.

Durant la saison régulière de 48 parties, Hill n'avait compté que 10 buts, mais il se lança comme une trombe contre les Rangers de New York dans les semi-finales comptant trois buts de périodes supplémentaires. Dans la septième et décisive joute de la série, son but, après 48 minutes de jeu supplémentaire lança les Bruins dans les finales contre Toronto et les Bruins l'emportèrent en quatre parties consécutives.

L'angle plus ironique de l'histoire de Hill, c'est que Lester Patrick l'avait rejeté quelques années auparavant parce qu'il croyait que ce joueur de Glenboro, Manitoba, qui ne mesurait que cinq pieds et ne pesait que 175 livres, était "trop petit".

Patrick avait dit de lui: "Je ne crois pas qu'il soit capable de supporter la fatigue d'une saison complète et, même s'il en était capable, il ne resterait plus assez de force en lui pour afficher de l'efficacité dans les dures joutes des séries éliminatoires."

Les Kerwin Hearts gagnent à Pembroke

PEMBROKE (Spéciale) — Le club Kerwin Hearts, après avoir gagné le championnat du district d'Ottawa, a été couronné, lundi soir, champion de la vallée de l'Outaouais.

Les Hearts avaient accepté le défi du club senior de Pembroke pour une série du meilleur de trois. Mais hier soir, Pembroke a concédé la série après seulement une partie, les Hearts ayant gagné au compte de 6-3. Le titre est de calibre intermédiaire.

André Despard a été le meilleur des champions alors qu'il a compté à deux reprises. Les autres buts des gagnants ont été réussis par Dick Lafontaine, John MacDonald, Don Kerwin et Frank Powers.

Les buts des perdants ont été réussis par Bruce Giesebrecht, Marty Ball et Dewy Schreider.

Le St-Jean-Bosco couronné champion

Un ralliement spectaculaire a valu au St-Jean-Bosco le championnat de la Ligue bantam Vachon de Hull. Les champions ont remporté une victoire de 2-1, en supplémentaire, après avoir égalisé le pointage 28 secondes avant la fin.

Richard Desjardins a compté à 7:06 du surtemps pour faire subir au St-Joseph une défaite qui a été dure à prendre. François Trottier avait compté le but égalisateur, tandis que le but des perdants avait été réussi par André Bissonnette.

La série en était une du meilleur de trois, mais la joute finale était la cinquième de la série, les deux premières parties ayant été nulles.

"Le Frère" a une réputation partout dans les Maritimes

Par ED SMITH

NEW GLASGOW, N.-E. (PC) — Au cours des séries éliminatoires de hockey, en 1949, au Forum de Sydney, l'annonceur demanda à John Macdonald de se présenter au guichet où l'on avait un message urgent à lui remettre.

Il y eut un certain chuchotement dans la foule de 4,100 personnes et l'annonceur ne fut pas lent à se rendre compte d'une petite erreur qu'il avait commise. Pas moins de vingt-quatre John Macdonald se hâtèrent de se rendre au guichet.

Ce qui prouve bien, réalisa l'annonceur, qu'il est bon d'être très précis et d'avoir les noms, surnoms et sobriquets au complet quand on fait appel à un John Macdonald dans ces parages.

John Donald Macdonald ne diminue pas tellement la liste des homonymes. Mais si l'on parle de John Donald (Le Frère) MacDonald, il n'y a plus d'erreur, on ne se trompe pas dans les milieux athlétiques de la Nouvelle-Ecosse.

Dans le comté de Pictou, presque tout le monde connaît Le Frère, directeur de l'éducation physique pour les écoles de New Glasgow, entraîneur au hockey, au rugby, au ballon-au-panier, au baseball et à la course à pied, arbitre au hockey et au baseball, commissaire de la Petite Ligue de baseball, descripteur de joutes à la radio et raconteur.

Il prêche la bonne santé

MacDonald est dans les sports depuis sa tendre enfance passée à Sydney Mines où il est né. Il jouait au baseball dans les champs vacants et c'est parce qu'il arrivait souvent tard pour le souper qu'il a hérité d'un sobriquet. Pour le distinguer des autres Macdonald, ses soeurs avaient l'habitude de crier: "Le Frère!" Et le sobriquet lui est resté.

Le Frère n'est pas membre d'un ordre religieux comme on pourrait le croire. Mais il prêche. Son évangile de la bonne santé physique et de la technique de l'athlétisme est répandu chez plus de 2,000 jeunes de la région de New Glasgow et il prêche d'exemple par ses propres réalisations dans les sports.

Comme premier but au baseball, il a éclipsé les joueurs importés des Etats-Unis dans une ligue semi - professionnelle durant trois ans. Il a aussi joué avec les Arrows de Halifax et les Albions de Stellarton dans la Ligue professionnelle de Halifax et du district.

Au collège, il a brillé au football, à la course à pied et au hockey. Lorsqu'il était à l'université St. Francis, à Antigonish, avant la guerre, il jouait au hockey avec les Bombers de New Glasgow. Il a été directeur de l'entraînement physique au camp militaire de Petawawa, en Ontario, au cours de la deuxième guerre mondiale et, en 1948, il obtenait son diplôme en éducation physique de l'université McGill.

Débuts dans la Ligue mineure

Cette année-là, il fut nommé directeur de l'éducation physique des écoles de New Glasgow. En 1951, il réussit à convaincre un club de bienfaisance de financer une association de hockey mineur. Avec Le Frère comme directeur et instructeur, deux ligues furent formées avec 75 jeunes joueurs et aujourd'hui le nombre est passé à huit ligues et 350 joueurs. Depuis 1959, deux des équipes de ces ligues ont remporté les championnats de la Nouvelle-Ecosse et des Provinces Maritimes au hockey mineur.

Ses équipes de rugby des écoles de New Glasgow ont gagné sept championnats provinciaux en 14 ans et ont détaillé pour les championnats sept fois. Ses équipes de coureurs ont constamment gagné les championnats provinciaux. De plus, ses équipes de filles ont gagné un championnat provincial de soccer et un championnat au ballon-au-panier.

En plus de son travail régulier comme directeur de l'éducation physique, Le Frère MacDonald donne à la radio trois commentaires sportifs par jour durant la semaine et un autre le dimanche au poste CKEC.

Quoique n'ayant aucun lien officiel avec les clubs de hockey de la ligue Nationale, ses joueurs ont une tendance à aller aux Red Wings de Détroit et aux Bruins de Boston. Lowell Macdonald (aucune parenté) s'est mis en vedette, au cours de cette saison, dans la Ligue junior de l'Ontario, en comptant des buts pour les Red Wings de Hamilton et les Red Wings de Détroit ont un oeil sur lui.

James Irvine, un autre de ses produits, a été avec le club junior B de Hamilton et cinq autres de ses joueurs ont eu des essais avec des clubs juniors d'Ontario que protègent les clubs de Détroit et de Boston.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Les "KING SIZE" à bout-filtre les plus riches

- la saveur intacte des meilleurs tabacs de Virginie
- soigneusement roulées dans un papier spécial
- bout-filtre d'une conception parfaite qui ne laisse passer qu'une fumée riche et veloutée

"La perfection consiste non pas à accomplir des choses extraordinaires, mais à faire des choses ordinaires d'une façon extraordinaire."



Peter Jackson FILTER KINGS

Un produit des fabricants de la cigarette du MAURIER

SOULAGEZ RAPIDEMENT LES BRÛLEMENTS D'ESTOMAC ET L'HYPERACIDITÉ!

Prenez des TUMS pour l'estomac

Heureusement que la peinture, comme la robe, est garantie lavable!



Quelles merveilles, ces peintures SUPER KEM-TONE et KEM-GLO!

Ni les petits lavages répétés, ni les grands nettoyages de printemps ne pourront altérer la couleur ou le fini de vos peintures si vous employez SUPER KEM-TONE pour vos murs et plafonds et KEM-GLO pour vos boiseries, cuisine et salle de bains. *En effet*, SUPER KEM-TONE *et* KEM-GLO *sont* GARANTIES LAVABLES *par le fabricant.*

Avec SUPER KEM-TONE et KEM-GLO, pas de problèmes: les nuances que vous obtenez sont exactement celles que vous désiriez, l'application est d'une facilité incroyable, le séchage est ultra-rapide et le choix des couleurs est d'une extrême simplicité grâce au *nouveau* GUIDE KEM D'HARMONIE DES COULEURS que le marchand vous prête *gratuitement.*

Pour toutes vos peintures, fiez-vous à ces enseignes:



SUPER KEM-TONE (fini mat) pour murs et plafonds

KEM-GLO (fini lustré) pour boiseries, cuisines et salles de bains

GARANTIES LAVABLES!

PEINTURES CANADA PAINT

PEINTURES Lowe Brothers

MARTIN SENOUR Peintures

PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

Les 12, 13, 14 avril

Une pléiade de vedettes aux Minto Follies

Le grand spectacle des Minto Follies aura lieu à Ottawa, les 12, 13 et 14 avril. Plusieurs grandes figures du patinage artistique seront présentes. Les vedettes sont le duo de patinage artistique de renommée internationale, Barbara Wagner et Robert Paul.

Outre Barbara Wagner et Robert Paul, on pourra admirer les talents de Donald Jackson, 20 ans, d'Oshawa, que l'on considère dans plusieurs milieux comme le meilleur patineur artistique libre au monde; il a gagné, cette année, le championnat canadien puis mondial du patinage artistique en solo.

Deux jeunes étoiles, Marilyn Crawford et Blair Armitage, âgés respectivement de 16 et 17 ans, feront également valoir leurs talents. On pourra voir à l'oeuvre également Wendy Griner, 17 ans, Donald McPherson, 17 ans, Marilyn Atchison, une étoile du club Minto, Herman Maricich, et un groupe de 100 patineuses des écoles publiques de la capitale.

Le général le plus imbu de principes militaires esquisserait un sourire et se soumettrait de bonne grâce à l'invitation que les Folliettes lancent aux personnes qui assisteront au spectacle des Minto Follies. Les Folliettes sont les artistes de soutien de toute la représentation. La musique au rythme de laquelle elles s'exécuteront sera une adaptation des grands succès du Broadway. Parmi le groupe, on remarque Elaine Gagnon, instructeur adjoint du Club de patinage artistique de Hull, Barbara Blondeau, Marie Bélisle, Valerie Forbes et Adèle Gendron.

Les deux vedettes

Le duo de patinage artistique, composé de Barbara Wagner et Robert Paul, fut le premier du continent nord américain à gagner la médaille d'or aux Jeux olympiques en 1960. De plus, le duo s'est mérité le plus haut pointage jamais attribué aux Jeux olympiques

Lorsqu'ils se sont retirés des compétitions, en 1960, Barbara et Robert avaient remporté le championnat mondial à deux reprises, le championnat nord-américain, deux fois, et le championnat canadien, cinq fois.

Barbara et Robert ont commencé à patiner ensemble en 1952, sous la direction de Sheldon Galbraith, au Club de patinage artistique de Toronto. A l'âge de neuf ans, ils s'emparèrent de tous les trophées du monde, attribués aux duos amateurs de patinage artistique.

Après avoir fait huit tournées de l'Europe, Barbara et Robert se joignirent aux Ice Capades, à titre de vedettes. Ce groupe fit alors une tournée des Etats-Unis, d'un océan à l'autre, puis se rendit en Russie où, durant cinq semaines, Barbara et Paul, tout particulièrement, furent acclamés chaleureusement. On a dit d'eux: "Il s'agit bien de deux personnes; mais pourtant, lorsqu'ils patinent ensemble, on dirait qu'il n'y en a qu'une".

Barbara, de taille mince, pèse 107 livres. Robert mesure six pieds. Tous deux sont des idoles des amateurs de patinage artistique de 12 pays; ils ont également fait leur marque à la télévision et dans les magazines. Mais ce qui plus est, on les a surnommés "le duo parfait", tant pour leur symétrie, leurs accords parfaits, leur rythme, que pour leurs talents d'artistes. Leurs mouvements sont d'une précision telle, qu'ils leur ont valu la renommée du plus grand duo de patinage artistique du siècle.

Les passe-temps favoris de Barbara et Robert sont l'art dramatique et le chant.



LES DEUX VEDETTES — Barbara Wagner et Robert Paul qui, en duo, ont remporté la médaille d'or lors du championnat de patinage artistique aux Jeux olympiques de 1960, à Squaw Valley, Californie, seront les vedettes du spectacle annuel des Minto Follies, le samedi 14 avril, à Ottawa. On les a surnommés "le duo parfait", voire "le plus grand duo de patinage artistique du siècle".



UN NUMERO DE COMEDIE fait partie intégrante de tout spectacle de patinage sur glace. Et, parce que ce programme requiert une précision extrême, il faut retenir les services de patineurs professionnels pour l'exécuter. Aux Minto Follies, Herman Maricich et son partenaire de Sun Valley, Idaho, feront les frais de cette partie du spectacle.

Stark comparaît en Cour d'Ottawa

Frank Earl Stark, 21 ans, sans adresse fixe, a comparu devant le magistrat Glenn E. Strike, en Cour municipale d'Ottawa, lundi matin, pour répondre à une accusation de tentative de vol à main armée. Il n'a avoué ni nié sa culpabilité, et le magistrat a remis la cause au 17 avril.

Stark est accusé d'avoir tenté de commettre un vol à main armée au poste de taxi Red Line, 65, rue Fleet, vers 2 heures, samedi matin. Il fut appréhendé par les détectives Lou Ullrich et Thomas Welsh.

Lorsqu'ils sont entrés dans le poste de taxi, les détectives ont vu un homme qui pointait un couteau de chasse dans le dos du gardien, M. Wilfrid Lavoie, 63 ans, 347, rue Main, à Ottawa.

Assemblée de 2 API d'Eastview mercredi soir

Une assemblée générale de l'Association des parents et instituteurs des écoles Genest et Bériault, d'Eastview, aura lieu à 8h., mercredi soir. Cette assemblée se tiendra à l'école Genest.

Trois distingués éducateurs ont été invités à participer à un colloque sur la vocation. Il s'agit de l'abbé Gaston Croteau, du Petit Séminaire, la R.S. Ste-Madeleine, s.g.c., directrice du collège Bruyère, et le R.F. Yvan, d'Embrun.

Le public en général est invité, et plus particulièrement, les membres des associations paroissiales.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Deux déléguées de la FFCF de Pembroke

PEMBROKE (DNC) — Mlle Isidora LaFrance et Mme Y. Coulombe ont été déléguées au congrès annuel de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, qui aura lieu en mai prochain.

Un film sur le cancer a été présenté par les membres de la Société du cancer, à la dernière réunion de la section de Pembroke de la FFCF.

Une somme de $10 a été votée à l'Ordre des infirmières Victoria, et le même montant à la Société du cancer, et aux scouts. On a voté pour les missions africaines la somme de $25. Un cadeau a été présenté à Mme Pierre Fournier, doyenne de la fédération, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Cette dernière sera décorée de l'Ordre du mérite maternel, en mai prochain.

Une messe sera chantée pour le repos de l'âme de Mme Philippe Gervais, membre, décédée récemment.

Les membres s'occuperont de la vente de billets en vue du tirage, au profit du bureau de direction de la section. Elles feront de la sollicitation à domicile, en faveur de l'Ordre Victoria, et pour la Société du cancer. Elles s'occuperont de la vente de la "Rose de Dollard", également.

Plusieurs familles ont été secourues. La section a visité de nombreux malades. Un tapis, fait à la main, don de Mme P. Fournier, a été gagné par Mme E. Meilleur.

Bébé est constipé

Quand les selles de bébé contiennent trop de déchets, la digestion elle-même peut être affectée. Bébé souffre souvent alors de dérangements d'estomac, de douleurs de ballonnement, devient fébrile et agité. Pour débarrasser ses intestins d'une façon douce et rapide, remettre son petit estomac d'aplomb, donnez-lui des Tablettes Baby's Own, et vous verrez vite un heureux changement se produire. Cliniquement essayées et éprouvées à l'usage, les Tablettes Baby's Own sont dignes de confiance. Vous les trouverez très utiles aussi pendant la dentition pour soulager rapidement les dérangements de la digestion, l'agitation, l'irritabilité, les douleurs de coliques et autres malaises bénins dus à un tonique de correctif. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en une boîte aujourd'hui chez votre pharmacien.

● Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

Le voici!

NOUVEAU MANNA POUR LE PRINTEMPS

Un nouveau tonique merveilleux qui vous débarrasse de votre paresse printanière

VOUS POUVEZ REUSSIR LE COUP EN DEUX JOURS SEULEMENT SANS AUCUN FRAIS

Voyez l'OFFRE GRATUITE ci-dessous!

Faites-en l'essai ! Débarrassez-vous de votre apathie, de votre fièvre printanière en deux jours seulement. Utilisez la bouteille échantillon GRATUITE et vous serez convaincu de l'efficacité de ce tonique. Vous prendrez ensuite MANNA régulièrement et vous ne vous sentirez plus fatigué ni paresseux.

MANNA est un tonique efficace, d'une préparation spéciale d'herbes et de fer, en vue du rythme de vie accéléré de notre ère. Il peut aussi soulager efficacement les douleurs causées par le rhumatisme et l'arthrite. L'anémie résultant d'une carence de fer, et les légers troubles de l'estomac, ainsi que la constipation. Il est aussi un diurétique pour le soulagement de la vessie. MANNA fera disparaître cette "fièvre" du printemps . . . et vous donnera un regain d'énergie.



C'est maintenant qu'il vous faut prendre du MANNA régulièrement. Le long et dur hiver vous a laissé épuisé; c'est maintenant que vous devez vous revigorer. Ne tardez pas ! Le plus tôt vous prendrez du MANNA, le plus tôt vous en bénéficierez.

Voyez votre pharmacien DES AUJOURD'HUI !



BOUTEILLE ECHANTILLON GRATUITE

Arrêtez-vous au magasin où vous achetez ordinairement vos produits pharmaceutiques. Vous y verrez du MANNA. Procurez-vous-en une grosse bouteille de 12 on. à seulement $1.89. On vous donnera GRATUITEMENT, avec cet achat, une bouteille échantillon de 2 on. La bouteille gratuite contient un régime ordinaire de deux jours. Faites-en l'essai. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez la grosse bouteille non ouverte et vous recevrez un REMBOURSEMENT INTEGRAL. Rien de plus juste !

LA PREPARATION NOUVELLE ET DIFFERENTE DU MANNA contient des extraits de Buchu, de Cohosh noir, de gentiane, de cascara sagrade, de valériane, de jusquiame, avec du salicylate de soude et du citrate d'ammoniaque ferreux, et de l'alcool, à 8.3%.

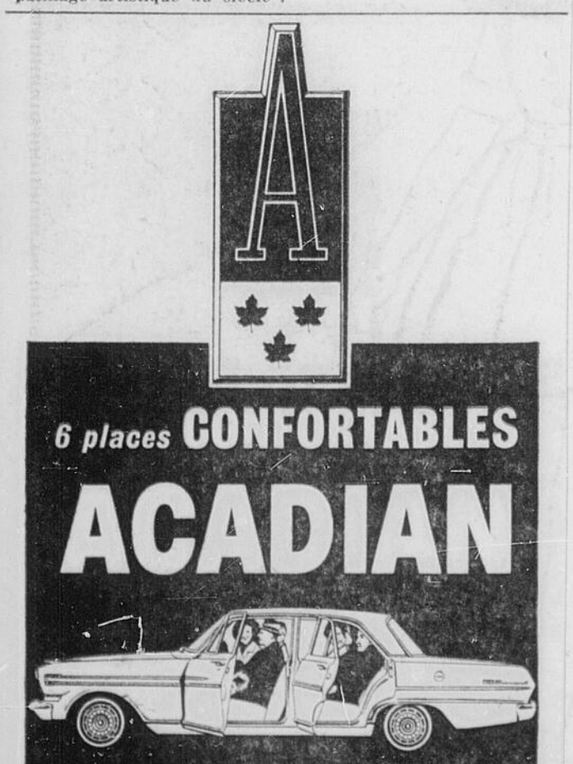
VOUS VOUS SENTIREZ UNE NOUVELLE PERSONNE

Ne vous privez pas sans raison des bienfaits du Manna, surtout lorsque vous avez la chance d'en profiter sans qu'il vous en coûte. Venez chez votre pharmacien dès aujourd'hui. Interrogez-le sur le tonique MANNA. Il en connaît tous les bienfaits . . . et il le recommandera, comme nous le faisons . . . avec une garantie de REMBOURSEMENT INTEGRAL.

Garantie

Vous devez être satisfait, vous devez obtenir le soulagement auquel vous vous attendez. Servez-vous en premier lieu de la bouteille échantillon. Si vous n'êtes entièrement satisfait, si vous ne vous sentez pas beaucoup mieux, vous n'avez qu'à nous retourner la bouteille de 12 on. non ouverte. Nous vous enverrons un remboursement intégral.

SARTE LIMITED
Toronto, Canada



CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3757 MAITRISEES! B-2196

Il est parfois possible de maitriser les pires répartitions, mais dans ces cas les connaissances de la technique des squeezes peut être d'un grand secours.

Voici un intéressant problème de l'olympiade 1961.

Donneur: Sud
Est-Ouest vulnérables

N: ♠ R-D-10-8 ♥ A-10-2 ♦ A-R-D-V ♣ R-2

O: ♠ néant ♥ D-7-5 ♦ 10-3-2 ♣ V-10-9-8-7-6-4

E: ♠ V-9-7-6-5 ♥ V-8-6-4-3 ♦ 9-7-5 ♣ néant

S: ♠ A-4-3-2 ♥ R-9 ♦ 8-6-4 ♣ A-D-5-3

SUD	OUEST	NORD	EST
1-trèfle	passe	2-carreaux	passe
2-S-A	passe	4-S-A	passe
5-coeurs	passe	5-S-A	passe
6-carreaux	passe	7-S-A	passe
passe	passe		

Entame:- valet de trèfle.

Le Mort fait la première levée du roi de trèfle et Est abandonne le trois de coeur. Comme le Mort encaisse le roi de pique, Ouest abandonne un trèfle. Si la répartition des trèfles et des piques est défavorable par contre tous les éléments d'un double squeeze se trouvent présents: déjà le déclarant dispose de toutes les levées gagnantes moins une. Sud est en état de menacer Ouest à trèfle et Est à pique. Donc aucun des adversaires ne pourra maintenir son contrôle de la couleur noire et conserver à la fois trois coeurs.

Le Mort encaisse la dame de pique, puis le déclarant prend la main de son as de trèfle et en fait suivre la dame, puis l'as de pique, Nord ayant abandonné son autre pique sur la dame de trèfle. Le Mort reprend la main par l'as de carreau et après le jeu du roi et de la dame, les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes:-

N: ♠ — ♥ A-10-2 ♦ V ♣ —

O: ♠ — ♥ D-7-5 ♦ — ♣ 10

E: ♠ V ♥ V-8-6 ♦ — ♣ —

S: ♠ 4 ♥ R-9 ♦ — ♣ 5

Comme le Mort encaisse le valet de carreau, Est doit abandonner un coeur, sinon le quatre de pique devenant affranchi serait la treizième gagnante. Sud dispose du quatre de pique et Ouest a simplement le choix entre l'abandon d'un coeur ou du dix de trèfle. Peu importe son choix N-S obtiennent les levées restantes, le double squeeze ayant maîtrisé les distributions capricieuses.

Le prochain problème vous présentera la main qui a été jugée par bien des experts comme étant la plus difficile de l'épreuve.

N: ♠ R-D-10 ♥ R-6-5-3 ♦ 8-7 ♣ A-D-5-3

??? O E

S: ♠ A-V-9 ♥ A- ♦ A-R-5-4-2 ♣ R-V-4-2

Entame:- dame de carreau (Ouest).

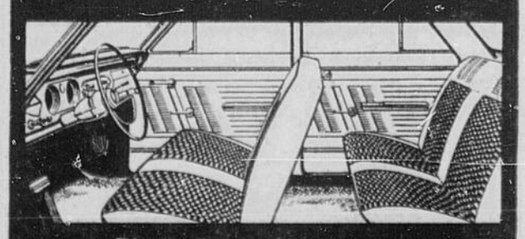
Sur la dame de carreau Est abandonne un pique. Comment Sud doit-il jouer pour réussir 6-S-A contre toutes défenses?

Noël DUCHESNE



le mélange supérieur que vous offrirez fièrement!

INTÉRIEUR séduisant
ACADIAN



☆ Choix de combinaisons de couleurs des garnitures!
☆ Instruments faciles à lire!
☆ Nombreux accessoires sans supplément!

la nouvelle voiture familiale de
GENERAL MOTORS

CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717



M. ARTHUR GODBOUT, professeur à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa, s'est vu conférer une bourse de courte durée d'une valeur de $500 du Conseil des arts du Canada, afin de poursuivre un programme d'études et de recherches en vue de la publication d'un historique fortement documenté des écoles franco-ontariennes. M. Godbout obtint son baccalauréat ès arts et sa licence en philosophie de l'Université d'Ottawa en 1930. En 1943, il reçut de l'Université de Toronto son baccalauréat en pédagogie et, en 1945, il réussit les examens d'admission au doctorat en pédagogie de la même université. M. Godbout est présentement professeur de français à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa, poste qu'il occupe depuis 1941.

(Photo Champlain Marcil)

L'affiliation de la CSN est encore à l'étude

VANCOUVER (PC) — Le Congrès du travail du Canada est prêt à continuer les discussions entreprises avec la Confédération des syndicats nationaux en vue d'en venir à une entente sur les termes d'une affiliation éventuelle.

C'est ce qu'a déclaré hier à Vancouver le président du CTC, M. Claude Jodoin. Bien que depuis un an, il n'y a pas eu de discussions formelles avec les représentants du CSN, une récente entrevue avec M. Jean Marchand me permet d'espérer que les négociations pourront se poursuivre dans un bref délai, a précisé M. Jodoin.

Le président du CTC a ajouté que plusieurs questions relatives à l'affiliation de la CSN ont été discutées dans le passé et qu'il ne reste que quelques questions contentieuses à régler. La principale est de savoir si la CSN serait acceptée comme union nationale au sein du CTC ou si les syndicats du CSN devront se joindre à ceux du CTC qui possèdent une juridiction parallèle.

A Eastview

L'abbé Glaude nommé aumônier des pompiers

Pour la première fois de son histoire, le Service des incendies d'Eastview a un aumônier à son service.

L'abbé Hermas Glaude, curé de Marie-Médiatrice, d'Eastview, a été officiellement nommé aumônier des pompiers d'Eastview. La caserne des incendies est située dans les limites de cette paroisse.

Le président de l'Association des pompiers d'Eastview, M. Arthur Bélair, a annoncé, lundi matin, que la nomination de l'aumônier a été confirmée par l'achevêché. L'abbé Glaude sera donc chargé du bien-être spirituel des 13 membres du Service.

On a annoncé également qu'une cérémonie spéciale de la bénédiction de la nouvelle pompe à incendie qu'a acquise la municipalité, aura lieu prochainement.

$77,000 pour la réfection des rues d'Eastview

Au cours d'une assemblée spéciale du Conseil de ville d'Eastview, à l'hôtel de ville, samedi, les conseillers ont approuvé le règlement municipal 1260, autorisant des dépenses de l'ordre de $77,000 pour la réfection des rues de la municipalité pour l'année 1962.

Le greffier de la municipalité, M. Len Morris, a expliqué que cette somme était la même qui avait été prévue au budget de 1961. D'autre part, ce montant doit être soumis au ministère de la Voirie pour approbation. Une fois approuvé, la ville a droit à une subvention provinciale de 50% du montant prévu pour les travaux des rues.

Des $77,000 destinés aux travaux des rues, $12,000 devront servir à la construction de rues et le résidu, soit $65,000, servira à la réfection des rues existantes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Mercredi, le 11 avril 1962.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous avez une chance de réaliser un de vos plus chers désirs. Une situation étrange se présente et il faudra faire preuve de perspicacité si vous voulez réussir.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Méfiez-vous davantage de votre tempérament et ne faites aucun changement que vous pourriez regretter. Vos initiatives privées sont sujettes à critique.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Tout ce qui se rapporte aux affaires, voyages et démarches, est aujourd'hui particulièrement favorisé. On attend davantage de vous.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Les nouvelles qui vous parviennent vous réjouissent et vos chances augmentent à mesure que le temps passe. Un nuage est tout à fait dissipé.

22 juillet au 21 août (LE LION) Votre intérêt s'avive et des pourparlers s'avèrent efficaces. Vous bénéficiez d'influences particulièrement favorables. Dans le domaine sentimental, vous cultivez des doutes.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous aurez l'opportunité de vous faire de nouveaux amis, utiles à votre occupation ou à votre succès. Aujourd'hui, soyez sur la réserve dans tout ce que vous ferez.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Un absent revient et vous aide à surmonter une difficulté. Ne vous laissez pas distancer par un courant dangereux. Vous pouvez faire un bon coup.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Votre première impression au sujet d'une personne que vous pouvez rencontrer sera probablement la meilleure. Une affaire sentimentale est sur le point de s'éclairer.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Ne laissez pas échapper la belle aubaine qui se présente. Insistez davantage pour obtenir ce que vous désirez. Une question reste encore sans réponse.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Ne soyez pas trop radical dans votre façon de procéder avec vos relations d'affaires. Une personne vous attend; vous devrez donner signe de vie.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Aujourd'hui, vos dons de persuasion sont très efficaces; profitez-en pour exposer votre point de vue. Faites confiance à votre entourage et vous ne serez pas déçu.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous êtes exposé à faire des erreurs au cours de la journée, alors ne considérez aucune nouvelle proposition. Votre cercle s'agrandit.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez des aptitudes qui vous conduiront probablement dans des postes de commande où vous devrez exercer de l'autorité et de l'ascendant sur les autres. Vous semblez prédestiné à jouir de la considération et de la faveur de gens influents. Votre vie intérieure sera plus remplie de satisfactions d'ordre matériel que de joies sentimentales.

Le Père Liégé à Ottawa

Le R. P. André Liégé, dominicain français, donnera le jeudi 12 avril, à 8 heures du soir, à la salle Albert-le-Grand des Pères Dominicains, 96, avenue Empress, une conférence intitulée: "Le Concile est l'affaire de tous les chrétiens".

Le P. Liégé est le directeur de l'Institut dominicain de Pastorale de Paris et le directeur de la revue Parole et Mission. Outre son enseignement à l'Institut catholique de Paris et aux Facultés dominicaines du Saulchoir, le P. Liégé exerce un ministère très vaste dans la prédication et est un collaborateur de plusieurs revues bien connues telles que Maison-Dieu, Evangéliser, l'Anneau d'Or et la nouvelle revue des dominicains canadiens, "MAINTENANT".

Pour une deuxième année consécutive, le P. Liégé est l'invité de l'Institut dominicain de pastorale de Montréal. Le P. Liégé est déjà bien connu du milieu canadien-français qui a pu l'entendre en conférence ou à la télévision. Le public est cordialement invité.

Fâché, il tente de démolir son auto contre un arbre

Fâché contre son amie, un jeune homme de 22 ans a dirigé son automobile contre une clôture de métal, puis, à quatre reprises, contre un arbre, et a ensuite demandé l'aide de la police parce que son véhicule ne voulait plus démarrer.

Franklin Paquette, 126, rue Marquette, Eastview, a comparu devant le magistrat Glenn E. Strike, en Cour municipale d'Ottawa, lundi matin, et a avoué sa culpabilité à une accusation d'avoir causé des dommages de $25 à la propriété d'autrui. Le magistrat a remis au 11 avril le prononcé de la sentence. Entre temps, l'inculpé devra payer les dommages causés.

Selon le sergent Harvey Slade, de la Sûreté municipale, Paquette revenait d'un club de nuit, sur le côté québécois. Voyant qu'il avait de la difficulté à garder son côté de la route, son amie a saisi le volant de l'auto et a ainsi guidé le véhicule sur le bon côté. Paquette s'est fâché.

Il n'a pas dit un mot jusqu'à Ottawa, où il est allé conduire son amie. Puis, son automobile a franchi le trottoir, et a heurté une clôture de métal sur la propriété de M. Philippe Trudeau, 30, rue Ivy, occasionnant des dommages évalués à $25.

Puis, Paquette a dirigé son automobile contre un arbre, a reculé à nouveau, et a accompli le même manège trois fois, jusqu'à ce que son véhicule tombe en panne. Il a alors demandé l'aide de la police.

L'incident s'est déroulé, tôt dimanche matin. L'agent George Zhukow, de la Sûreté municipale, a mené l'enquête.

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW.. 182, rue Queen

Aux termes de notre engagement à primer...



...dans les stations B-A, la propreté est de rigueur! On le constate d'ailleurs à l'aspect soigné de tout l'emplacement...des salles de repos en particulier. Ce souci se réfléchit jusque dans le FILTRAGE FINAL des gazolines B-A 88 et Velvet 98 à l'instant où elles sont versées dans votre réservoir à essence. La propreté est donc un des nombreux facteurs dont vous bénéficiez, grâce au premier rang qu'occupe B-A auprès des automobilistes.

PROPRES
AU CANADA

B A

MERCREDI 11 AVRIL
101e jour de l'année 1962
Lev. Cou.
Soleil 5.23 8.40
Lune 10.38 1.12

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 11 AVRIL
101e jour de l'année 1962
FETE
Saint Léon le Grand, pape et martyr

MARDI, 10 AVRIL 1962 HULL ET LA REGION 13

Le rapport Stevenson & Kellogg (5)

On ne fait pas d'entretien préventif de la machinerie

Les travaux d'entretien

Nous avons recommandé que la cité abandonne entièrement la nouvelle construction, se réservant les travaux d'entretien, de réparations et d'opération. Nous supposons donc que, directement ou indirectement, vous confierez à d'autres les nouveaux trottoirs, rues, rebords, égouts, conduites d'eau, ainsi que les nouveaux dispositifs d'éclairage et d'avertisseurs d'incendie, et la modification des bâtiments. Il vous faudra quand même voir à l'entretien et aux réparations et sous ces rubriques se comprennent aussi le nettoyage des rues, l'enlèvement de la neige et l'entretien des parcs; l'entretien des égouts et des conduites d'eau, des raccordements, des bornes-fontaines et des soupapes.

Toutes ces activités sont réunies sous le contremaître des travaux.

Une des responsabilités majeures de ce dernier, c'est l'inspection de tout son domaine. C'est par ce moyen qu'il connaît bien l'état des choses et sait où l'entretien et les réparations sont requis. Une autre responsabilité qui découle de la première, c'est l'élaboration du plan des activités qui détermine un rendement optimum. Enfin, à lui la responsabilité de contrôler le travail, d'inspecter, de suivre le progrès du travail, de s'assurer de la qualité d'exécution.

Nous porterons l'attention surtout aux problèmes concernant l'élaboration du plan, c'est-à-dire le 'planning'. C'est que l'inspection, avant, durant et après l'exécution du travail, dépendent avant tout de la compétence du contremaître. Sa compétence est un facteur important dans le 'planning' également. Toutefois, le mode opératoire choisi et les principes à la base de l'embauchage et de l'utilisation de la main-d'oeuvre ne peuvent être ignorés.

Du côté du mode opératoire, nous recommandons une règle formelle qui prévoit l'utilisation d'ordres d'exécution ou bons de commande ('work orders'), émis par le contremaître, ou émis par d'autres, mais approuvés par lui. Tous ces ordres d'exécution, requis pour chaque tâche particulière envisagée, permettent au chef des travaux auquel ils sont soumis pour approbation d'établir le plan des activités et de l'inspection.

Du côté des principes quant à la main-d'oeuvre, nous touchons un problème plus complexe. Toutefois, nous opinons que de fermes règles de base doivent être établies. A défaut d'elles, la feuille de paie s'enfle dangereusement, toute tentative de contrôle échoue certainement, et ceux qui visent à l'efficacité en sont démoralisés.

Les principaux aspects du problèmes à résoudre, tels qu'ils se présentent aujourd'hui sont:

1. L'emploi d'une main-d'oeuvre trop âgée réduit la flexibilité dans l'utilisation de leurs services.

2. Le nombre des différentes fonctions tend à retenir le personnel affecté pour les activités seules du groupe auquel il appartient. Il est donc très difficile de les utiliser de façon flexible. Nous avons constaté que la flexibilité de la répartition des tâches s'applique surtout aujourd'hui aux employés non réguliers.

3. Ce sont les besoins maxima de chaque fonction qui déterminent le niveau de l'emploi.

4. Il ne semble pas exister de principe nettement énoncé pour choisir, le cas échéant, entre l'employé permanent d'une part, et l'employé non permanent ou l'entrepreneur privé d'autre part. Il en va de même quand il faut décider si le département qui bénéficie de quelques services ne pourrait pas avantageusement y pourvoir lui-même.

5. Le travail saisonnier complique la situation.

Les règles que nous recommandons diminueront de façon marquée le surembauchage et augmenteront l'effacacité du rendement:

1. L'établissement de normes de recrutement et d'emploi qui correspondent aux exigences du travail. Il faut inclure ici l'âge à la retraite, l'état de santé, la force, la versatilité et la compétence.

2. La main-d'oeuvre sous le contremaître des travaux doit former une centrale dont les membres sont sujets à regroupement en équipes selon les besoins indiqués par les bons d'exécution.

3. Cette même main-d'oeuvre doit être sujette, au besoin, à l'utilisation par d'autres contremaîtres, lorsque le chef des travaux peut arriver par là à un rendement total supérieur.

4. Le nombre de positions permanentes dépend non pas des besoins maxima mais du niveau moyen d'activité pour pourvoir à l'entretien et aux réparations ordinaires. Nous avons essayé de mesurer le nombre moyen des employés affectés couramment aux tâches qui se feraient dorénavant sous le contremaître des travaux. Notre estimé fondé s'élève à trente-six personnes environ. A notre avis, vingt et un postes permanents donneraient une main-d'oeuvre adéquate à la suite de la réorganisation proposée et de l'application des diverses règles ou principes recommandés ici. Six chauffeurs et quinze manoeuvres constitueraient en effet un personnel suffisant.

5. Tout travail que d'autres départements pourraient absorber sans frais devrait leur être passé. Nous recommandons particulièrement que l'inspection des bornes-fontaines passe au service des incendies. Cette tâche peut s'accomplir durant les heures régulières de l'équipe du jour actuelle.

6. Un travail de métier qui n'est pas requis plein temps et continuellement devrait passer aux hommes de métier qui travaillent à leur propre compte. Nous recommandons donc que les postes de plombier et d'assistant-plombier disparaissent puisqu'ils tombent dans cette catégorie. On s'assurera ainsi de services à la fois convenables et économiques.

7. En général, aucune position ne doit être créée pour résoudre un problème d'administration du personnel qu'on peut attaquer plus directement et sans faire dommage à la structure de l'organisation. Nous recommandons que le poste de surintendant de l'aqueduc soit éliminé. Ses devoirs iront s'ajouter à ceux du nouveau contremaître des travaux.

8. Quand la besogne dépasse le niveau normal, il faut résoudre le problème de la façon suivante. Premièrement, par l'échelonnement des tâches selon la priorité. Deuxièmement, par l'embauchage d'employés temporaires ou l'achat de services privés.

Le service de l'atelier

Sont réunies ici de multiples unités aujourd'hui isolées en dépit de leur nature analogue. Cette nouvelle juridiction sous un contremaître de l'atelier lui attribue les responsabilités suivantes:

— l'entretien préventif et la réparation du gros outillage, y compris les automobiles, les camions, les souffleuses, les tracteurs, et les compresseurs.
— l'entretien divers, y compris réparations mineures des édifices, des enseignes de circulation, des compteurs de stationnement, et de l'outillage à main.
— le magasin.

Puisque l'entretien des véhicules est la responsabilité majeure du contremaître de l'atelier, il faut nécessairement que ce dernier soit un mécanicen qualifié. En outre, sa compétence doit lui permettre de coordonner effectivement les activités du menuisier, de l'électricien et des autres employés qui lui font rapport.

Nous supposons qu'un bon nombre de véhicules destinés à la nouvelle construction, étant maintenant de surplus, disparaîtront et que les travaux de réparations diminueront en conséquence.

Toutefois, nous sommes d'avis que la qualité de l'entretien devrait s'améliorer de façon marquée. On ne fait pas d'entretien préventif aujourd'hui. On dépend des opérateurs et des chauffeurs qui font passer à leur gré leurs véhicules au garage pour les réparations, la lubrification, et ainsi de suite. Des pannes ont donc lieu qu'on aurait pu éviter, et qui occasionnent des délais dans le travail durant les réparations. Nous recommandons qu'on fasse rentrer les véhicules au garage selon un plan déterminé à l'avance. On est en mesure alors de faire l'inspection et la vérification méthodique, d'identifier les pièces ou parties usées et celles qui promettent de devenir hors de service, de façon à effectuer les réparations, les remplacements et tout l'entretien nécessaire pour réduire l'incidence des pannes durant le travail et prolonger la vie de l'outillage. Le manufacturier de l'outillage peut donner l'information nécessaire pour mettre en train un programme préventif. L'expérience accrue, et, ainsi, l'accumulation des statistiques, permettent alors de modifier le plan initial afin d'établir un système d'entretien économique. Après le détermination de la périodicité optima, il faudra préparer un programme à longue durée pour chaque type de véhicule et pour chaque véhicule. On s'en servira afin de contrôler les activités d'entretien. Par ailleurs, on constate fréquemment qu'un système préventif entraîne l'acquisition de véhicules supplémentaires pour remplacer ceux qu'on a placés au garage. Ce problème vous affecte pas vu l'équipement en surplus dont vous disposerez à la fin du travail de construction dans les projets en cours.

Au garage, le nombre de postes requis éventuellement sous le régime proposé dépendra du nombre de véhicules et du programme préventif établi. Nous recommandons qu'une proportion majeure de ce travail soit faite durant la nuit, quand l'outillage lourd reste inutilisé, ce qui veut dire que l'équipe du jour sera très peu nombreuse et servira surtout aux fins d'urgence. Nous prévoyons, pour l'équipe de nuit, deux mécaniciens qualifiés. Les aides d'atelier de l'équipe de nuit s'occuperaient entre autres choses du service des véhicules qui doivent entrer en usage le matin même, et répondraient aux appels d'urgence comme, par exemple, pour ouvrir et fermer les soupapes. Le nombre des véhicules ne justifie pas l'empoi d'un carrossier et tout travail de carrosserie devrait, à notre avis, passer aux garages commerciaux de la localité.

Nous recommandons qu'on se passe du gardien au chantier municipal depuis quatre heures de l'après-midi jusqu'à minuit. Le garage aura du personnel à la besogne et d'ailleurs, on devrait fermer à clef la grille d'entrée au chantier excepté durant les heures ouvrées régulières. Un gardien est cependant requis de minuit à huit heures du matin durant la semaine, et pour la fin de semaine au complet. Il lui reviendrait la tâche de transmettre, dans les cas d'urgence les appels de l'extérieur aux personnes concernées et de les inscrire tous au registre des appels.

Le travail de concierge ressort du contremaître de l'atelier. C'est un travail de nuit qui demande un homme pour le chantier municipal et deux pour l'hôtel de ville. Ces dernières fonctions seraient en deux équipes d'une personne chacune, qui s'occuperaient de la garde en même temps.

Nous avons exclu le poste d'homme de cour parce que nous n'avons pas réussi à justifier le rôle de ce poste, même sous le régime actuel. Il a surtout soin des feux qui illuminent les endroits dangereux la nuit. Nous recommandons les dispositifs électriques qu'on peut louer y compris l'entretien.

L'entretien divers occupe aujourd'hui plusieurs petits groupes qui ne bénéficient pas de coordination et de contrôle unifié. Ce sont les diverses personnes qui s'occupent des enseignes de circulation, des compteurs de stationnement, du travail d'électricien et de la réparation des bâtiments. Tous les travaux du genre ressortiraient dorénavant du contremaître de l'atelier.

Nous ne prévoyons guère de changement pour ce qui est des enseignes de circulation et des plaques de nom de rue. On achète les enseignes et les plaques à l'état fini et on les installe. Le montage et la réparation des compteurs de stationnement qui occupent le concierge en chef de l'hôtel de ville, seraient transférés à l'atelier. L'entretien des dispositifs électriques dans les bâtiments municipaux, le château d'eau, etc., seraient du domaine de l'électricien, tout comme, d'ailleurs, le remplacement des lumières pour la circulation et l'éclairage des rues. Si le menuisier devrait entreprendre l'entretien dans les édifices, c'est-à-dire les menues réparations aux fenêtres, aux portes et au plancher, il ne faudrait définitivement pas lui confier les modifications majeures. Par exemple, la rénovation du sous-sol de l'hôtel de ville aurait été donnée à une firme commerciale à la suite de soumissions, etc.

Le magasin, qui dépend maintenant de l'acheteur, serait transféré sans difficulté au contremaître de l'atelier, puisque la plupart des articles emmagasinés se consomment à l'atelier. Toutefois, il va sans dire qu'un système de vérification est requis. C'est au trésorier que reviendrait la tâche de faire faire un inventaire périodique sous sa direction et selon ses instructions. Les heures du magasin devraient coïncider avec celles des ateliers, c'est-à-dire que le magasin devrait très probablement travailler la nuit. Le contremaître de l'atelier assurerait personnellement l'accès au magasin durant le jour.

Les méthodes au magasin tiennent compte aujourd'hui des règles formelles nécessaires pour éviter les pertes et les petits vols. Des réquisitions sont requises et les personnes autorisées signent leurs noms avant qu'aucune transaction ne soit complétée. Cependant, il y a duplication et excès de contrôle. En outre, on n'en tire pas pleinement profit, puisque les quantités minima et de commande ne sont pas précisées systématiquement mais sont à la discrétion du magasinier.

Quand la cité aura abandonné tout à fait la construction pour les projets, le contenu du magasin subira une modification sensible. Les articles qu'on utilise fréquemment, disponibles sur demande et qu'on se doit d'acheter en lots économiques caractérisent un magasin pour fins d'entretien. Dans votre genre de magasin on s'attendra aussi de compter plusieurs articles dans l'inventaire où la valeur à l'unité sera plutôt faible. Le détail de la dépense est donc moins important. On préfère ici aux fiches d'inventaire perpétuel, un système simplifié de contrôle. En pratique, un lot de chaque item est identifié et marqué de façon à le distinguer du reste des articles du même item. La quantité d'un lot se calcule en ajoutant à un minimum raisonnable un nombre qui suffira aux besoins depuis le moment où la commande est donnée jusqu'à l'arrivée du lot de remplacement. Dès qu'il faut entamer le lot marqué, le magasinier signale l'achat du lot de remplacement.

Amendements à la charte

La cité de Hull désire de vastes prérogatives

Par Gérard TARDIF

QUEBEC (De notre envoyé spécial) — Si le Parlement provincial donne son assentissement, la cité de Hull pourra aller de l'avant avec ses projets de rénovation urbaine pour le vieux Hull.

Un des principaux amendements à la charte qui seront étudiés mercredi matin au comité des bills privés de l'Assemblée législative donnerait à la cité le "pouvoir d'acquérir de gré à gré ou par voie d'expropriation, tout immeuble, partie d'immeuble ou servitude requis pour fins de rénovation urbaine".

La cité pourrait également "subdiviser resubdiviser échanger ou vendre, en tout ou en partie, tout immeuble, toute partie d'immeuble dont la cité est devenue propriétaire en vertu du pouvoir accordé", pour fins de rénovation urbaine.

On sait qu'il est question, depuis plusieurs années, de rénover les plus vieilles parties de Hull en remplaçant les édifices actuels par des édifices commerciaux ou à logis multiples.

Le plan directeur, dont les conclusions et recommandations seront soumises au cours de l'année 1962, contiendra des suggestions concrètes à ce sujet, particulièrement dans le secteur compris entre les rues Laurier et Maisonneuve.

Plusieurs propriétés ont déjà été expripriées afin de permettre d'édifier les approches du futur pont Cartier-Macdonald. Plusieurs propriétaires de ce secteur ont reçu des offres pour leur propriété.

Aucun projet concret n'a encore été rendu public cependant.

Opposition

D'après les renseignements reçus jusqu'ici, il semble qu'il y aura de l'opposition à ce projet d'amendement de la charte.

Certains sont d'avis que ce serait là accorder des pouvoirs trop vastes à la cité qui n'en tirerait que de minces profits en comparaison des avantages que retireraient les subdiviseurs qui achèteraient les terarins acquis par la ville pour y édifier de gros édifices.

La délégation qui se rendra à Québec pour y exposer le point de vue de la ville est composée du maire suppléant, M. Hubert Hinchey, de l'échevin Emile Lemieux, du conseiller juridique, Me Roy Fournier, du trésorier, M. Bernard Cléroux, et du greffier, M. Roland Stevens. Le maire Armand Turpin est retenu à Hull par la convention conservatrice qui doit choisir un candidat pour le comté de Hull en vue des prochaines élections fédérales, mercredi soir à l'école Reboul.

Autres points

Parmi les autres amendements à la charte demandés aux autorités provinciales, on remarque les points suivants:

1) la permission d'augmenter jusqu'à $1,000 les amendes pour infractions aux règlement qui se rapportent au zonage, à la construction, aux permis de construction et aux heures de fermeture à bonne heure. **Il ne semble pas y avoir de difficulté à l'adoption de cette mesure.**

2) le pouvoir de libérer du fardeau de la taxe foncière les immeubles "qui appartiennent à des institutions ou corporations religieuses charitables ou d'éducation ou occupés par ces fabriques, institutions ou corporations pour fins de loisirs ou de récréation". On sait que le Centre des loisirs St-Joseph a demandé une telle exemption de taxe foncière. **Il semble que le gouvernement provincial n'est pas favorable à l'adoption de cette mesure et la biffera du bill.**

3) la permission de prolonger le délai de douze jours accordé par la loi pour la revision du rôle d'évaluation. Avec l'adoption du nouveau rôle d'évaluation par suite de la réévaluation, en novembre prochain, on s'attend à ce que l'audition des plaintes exige plus de douze jours. **Cet amendement sera vraisemblablement adopté sans difficulté.**

4) le rejet de toute réclamation au sujet de rues ouvertes à l'usage du public pour lesquelles la ville n'a pas de titres clairs de toute servitude. Le cas s'applique pour certaines rues du secteur de Hull-Sud annexé à Hull, il y a deux ans.

5) le pouvoir d'imposer une taxe spéciale pour l'enlèvement des ordures ménagères à tout propriétaire de résidence. Présentement c'est la compagnie des Utilités sanitaires qui doit voir à recueillir elle-même de chaque propriétaire ou occupant un montant de $1 par mois par logis pour l'enlèvement des ordures ménagères. Si cet amendement est adopté, la ville fera la collection de ces montants. Les Utilités sanitaires ont en retour fait une offre substantielle à la ville en retour de ce service de collection. **Québec adopterait cet amendement sans trop de difficultés.**



FERNAND PHILION
C. D'A.As.
ASSURANCES GENERALES
★ Vie ★ Feu ★ Vol
★ Auto ★ Etc.
19, rue Talon, HULL
Case Postale 253
Tél.: PR. 7-4757

Me Paul Martineau au Jeune commerce

Problèmes de l'automation pour la civilisation canadienne-française

La civilisation canadienne-française ne peut survivre dans l'isolement mais doit faire face aux problèmes modernes de l'automation sur un plan mondial. C'est ce qu'a déclaré lundi soir à l'hôtel St-Louis, Me Paul Martineau, vice-président de la Chambre des communes.

Me Martineau était le conférencier invité au dîner-causerie du Jeune commerce de Hull donné en l'honneur du président honoraire pour l'année 1961-62, M. J.-Edgar Dussault.

Me Jérôme Sommers, organisateur du dîner-causerie, a fait l'éloge de M. Dussault, homme d'affaires avantageusement connu à Hull et un des fondateurs du Jeune commerce. M. Dussault, qui a été nommé membre à vie du Jeune commerce s'est déclaré "très flatté" de cet honneur.

Présenté par M. Jacques Lamont, le conférencier a été remercié par M. Gaspard Côté.

Dans une causerie très documentée, Me Paul Martineau a déclaré que malgré les modifications profondes des structures sociales causées par l'automation, la machine n'est pas prête à remplacer le cerveau humain. Cependant, il ne faut pas perdre de vue que le but à poursuivre est la libération de l'esprit sur la matière.

Le mot automation, comme la chose elle-même, est un phénomène du 20e siècle. Les linguistes et les académiciens ont étudié tour à tour les termes automatisation, automatisme, automaticité, automacie, mais ont finalement opté pour le terme automation pour décrire ce nouveau système technique de généralisations de procédés automatiques utilisés dans l'usine et le bureau.

Selon divers auteurs, a dit le conférencier, cette façon nouvelle d'envisager la production de façon technologique a de profondes conséquences sociales pour l'ouvrier et la société: exigences intellectuelles accrues pour l'ouvrier, nécessité d'une réadaptation, la concentration économique, la tendance au monopole et au cartel, la tendance à la création d'un nouveau prolétariat, la concentration d'immenses capitaux.

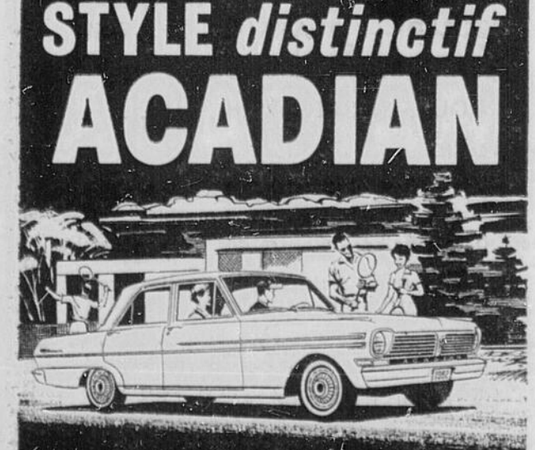
L'automation est-elle une menace ou un nouvel espoir pour l'homme?

Il est vrai que des machines électroniques modernes permettent de préparer de meilleures décisions pour les chefs d'industries; il ne fait pas de doute que l'homme conserve cependant son rôle de décision; il est ainsi maître de la machine.

QUINCAILLERIE
LALONDE
"DEPOT PAR EXCELLENCE DES AGRES DE PECHE"
173, boul. St-Joseph
HULL
"Faisons une ronde chez Lalonde"
Permis disponible ici.

SILENCIEUX
INSTALLATION GRATUITE
FORD 1949 à 1954 $7.25
CHEV. 1954 à 1960 $7.95
FORD 1954 à 1956 $8.90
DODGE 1941 à 1955 $8.50
Service de 15 minutes
ABSOLUMENT AUCUN FRAIS SUPPLEMENTAIRE

MUFFLER CENTRE Ltée
92, rue St-Rédempteur, HULL PR. 7-6048

STYLE *distinctif*
ACADIAN

10 MODELES! 2 SERIES!
• STATION-WAGONS! • SEDANS!
• DECAPOTABLE! • COUPE SPORT!
la nouvelle voiture familiale de
GENERAL MOTORS
CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321
TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717

EN VENTE

chez
KELLY-LEDUC LTD.
67 Wellington, Hull
Tél. PR. 7-1641
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 hres 30

Dû au décès de
M. Joseph-Pierre Lévesque
le magasin sera fermé, mercredi et jeudi toute la journée, vendredi jusqu'à 1h. p.m.
Lévesque Fourrures Ltée
5, rue Mosgrove Ottawa, Ontario

ENCOURAGEONS LES NÔTRES!
Exigez le plan économique de Linval chez tous les marchands de notre région.
LINVAL ACCEPTANCE CORP. LTEE
256 Boul. St-Joseph — Hull PR. 1-6688

SPECIAL
SUNWORTHY
TAPISSERIE
ENCOLLEE Couleurs assorties. Patrons unis.
Le rouleau simple 59¢
Geo. Montpetit Ltée
59, rue Eddy, HULL PR. 7-3583
Livraison gratuite

Bonne nouvelle
Le magasin de chaussures L. Pelchat & Fils Ltée est maintenant représentant des fameux souliers Dr. LOCKE pour femmes et hommes.

Confort et élégance... le confort de talons bas avec le charme de talons cubains... élégance des plus beaux cuirs importés. Toutes les grandeurs et largeurs; 5 à 10 — AA à E.
Dr Locke SHOES
Aussi: Styles pour HOMMES
L. Pelchat & Fils Ltée
151, rue Principale, HULL PR. 7-8515

A Ferme-Neuve

Forte organisation des loisirs locaux

Par Damien PELLETIER

FERME-NEUVE (De notre envoyé spécial) — La saison du hockey a été fructueuse pour les sportifs de Ferme-Neuve cette année. Leur club, "les As", a remporté le trophée Grignon, pour la ligue des comtés de Gatineau et Labelle. Un club de Maniwaki et deux clubs de Mont-Laurier faisaient également partie de cette ligue.

La construction d'un aréna, il y a six ans, a permis de développer le hockey et de donner un meilleur entraînement aux joueurs. Durant la dernière saison, Ferme-Neuve comptait trois clubs: le club senior "les As", le club intermédiaire, et le club Sam's Pee-Wee. M. Sam Matts, président-fondateur de l'aréna, prend une part active aux loisirs.

La glace de l'aréna n'est pas encore complètement fondue que l'on songe déjà à organiser les sports d'été. L'an dernier, quatre clubs de balle molle ont été formés, mais il semble que cette année on s'intéressera davantage au baseball. M. Simon Dubé est un des principaux organisateurs de ce club.

Comité des loisirs

Un comité des loisirs a été formé il y a quatre ans. Il est composé de membres des plus importantes associations. M. Armand Piché en est le président. Les autres membres de ce comité sont MM. Roger Beauregard, Paul-Emile Gosselin, Yves Lamarche et Rosaire Piché. Ce comité tente de promouvoir le bon fonctionnement des loisirs.

Même durant la période des vacances d'été, les jeunes ne sont pas négligés. Ils peuvent s'amuser sur un terrain de jeux moderne, sous la surveillance de trois moniteurs et de trois monitrices.

Dans l'ensemble, les citoyens de Ferme-Neuve sont fiers de leur organisation dans le domaine des loisirs et manifestent ainsi leur sens d'initiative et de collaboration.

A Pointe-Gatineau

Les factures seront envoyées chaque mois

Les contribuables de Pointe-Gatineau, qui s'inquiètent des retards causés depuis janvier dans la réception de leurs factures mensuelles d'électricité, recevront désormais ces factures régulièrement.

C'est ce qu'a déclaré au "Droit" M. Jacques Charron, chargé du service d'électricité, à Pointe-Gatineau. Selon M. Charron, ces délais regrettables ont été causés par l'établissement d'un nouveau système automatique de facturation. Le nouveau système est entré en vigueur au début de janvier, mais il a fallu environ deux mois de travail aux employés de l'hôtel de ville avant que les nouvelles factures puissent être envoyées aux contribuables.

Des citoyens de Pointe-Gatineau se sont plaints qu'ils n'avaient pas reçu de compte d'électricité depuis décembre dernier, de sorte que la facture reçue ces jours derniers représente un montant assez élevé.

"Désormais, les factures seront envoyées chaque mois," a ajouté M. Charron.

Un bambin saute de 50 pieds dans un filet tendu

BERLIN (PA) — Un bambin de 11 ans, de l'Allemagne de l'est, a sauté du toit d'un édifice de cinq étages dans un filet tendu par des citoyens de l'Allemagne de l'ouest.

Des témoins oculaires racontent que le gosse a surgi sur le toit d'une maison dominant la Bernauerstrasse, une rue du secteur français qui en est la frontière. Le trottoir est en territoire occidental alors que la maison est en terrain communiste.

Les sentinelles occidentales ont alerté l'escouade de secours du secteur. On a tendu un filet et l'enfant s'est jeté du haut de son perchoir, une chute de 50 pieds. Il a été envoyé à l'hôpital pour subir un examen médical.

Nécrologie

M. Eugène Boyer

M. Eugène Boyer, 197, rue St-Rédempteur, Hull, est décédé dans un hôpital local, le lundi 9 avril, après une longue maladie, à l'âge de 80 ans et trois mois.

Né à Cleveland, Ohio, le 8 janvier 1882, il habitait à Hull depuis 70 ans et avait été à l'emploi de la compagnie E. B. Eddy durant 35 ans. Il était à sa retraite depuis 15 ans.

Il épousait à Hull, il y a 55 ans, Eugénie Richer qui l'a précédé dans la tombe il y a deux ans. Il était membre de la Société St-Vincent-de-Paul et de la Ligue du Sacré-Coeur.

Il laisse dans le deuil, un frère, Emile, de Hull, et plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où partira le cortège funèbre le jeudi 12 avril, à 7 h. 45, pour l'église du Très-St-Rédempteur de Hull, où le service sera chanté à 8 h. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Anatole Beauchamp

M. Anatole Beauchamp, 61, boulevard Lorrain, Templeton, est décédé subitement, à sa demeure, le lundi 9 avril, à l'âge de 63 ans.

Né à Rockland, il était le fils de feu Hector Beauchamp et de feu Martine Lavictoire. En 1919, il épousait, à Clarence Creek, Lydia Touchette qui lui survit.

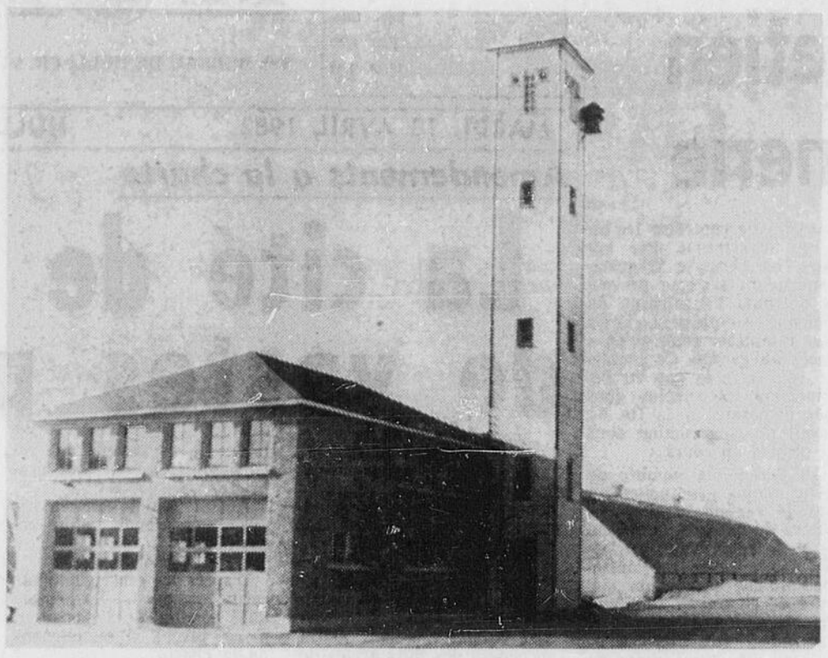
Employé de la Canadian International Paper, à Gatineau, depuis 1929, il habitait dans la région de Templeton depuis 1933. Paroissien de Ste-Rose-de-Lima, il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, quatre fils: le R. F. Rodriguez-Joseph, i.c., préfet à l'école St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau, Aurélien et Gérard, de Templeton, et Vianney, de Cyrville; trois filles, Mme Philippe Séguin (Jacqueline), de Montréal, la R. S. Marie-Vianney, s.s.m.n., d'Ottawa, et Mme Ronald Beaulne (Denise), de Templeton; trois frères, Dionne, de Valleyfield, et Doris et Lionel, de Clarence Creek; quatre soeurs, Mme Arthur Chauvin, de Mattawa, Mme Doris Labonté, de Hull, Mme Isaïe Lepage, de Montréal, et Mme Aldéric Carrière, d'Eastview, ainsi que 18 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Sylvio Blais, 185 ouest, boulevard Maloney, Gatineau, d'où partira le cortège funèbre le jeudi 12 avril, à 8 h. 45, pour l'église Ste-Rose-de-Lima, où le service sera chanté à 9 h. L'inhumation suivra au cimetière paroissial.

Nécrologie Fortin

Mme Victor Fortin, née Aldéa Guèvremont, de Limbour, décédée samedi, laisse dans le deuil, outre ses filles: Monique, Madeleine, Micheline, Mireille, Marcelle et Mariette; deux fils: Gaston, de Limbour, et Michel, de Gatineau. La défunte laisse également deux frères: Charles et Waldo, de Hull; un demi-frère: Lionel Lapensée, de Hull; une soeur, Mme Georges Ouellette (Ernestine), de Hull, ainsi que deux petits-enfants.



ILS SONT BIEN PROTEGES — Comme toute municipalité progressive qui a à coeur la sécurité de ses citoyens, le village de Ferme-Neuve est doté d'un service moderne des incendies. Les pompiers volontaires qui composent la brigade sont sous la direction de M. Dan Ouellet. Ferme-Neuve a aussi son chef de police, M. Georges-Emile Nadeau. M. Nadeau est de plus inspecteur municipal. Dans la photo, on voit à gauche, la caserne des pompiers et à l'arrière-plan l'aréna. Cet aréna, construit il y a quatre ans grâce à l'étroite collaboration de la population, peut contenir environ 2,000 personnes. Il est évalué à plus de $90,000.

Journée scoute au collège de Limbour

LIMBOUR (DNC) — Les deux troupes scoutes du collège St-Alexandre de Limbour ont reçu dimanche dernier plus de 350 personnes à une journée scoute organisée sur les terrains du collège.

Les recettes de la journée ont été versées à un fonds spécial qui permettra aux 60 scoutes de bénéficier de deux semaines de vacances au camp d'été des Pères du St-Esprit.

La journée était sous le patronage du comité protecteur qui compte dans ses rangs des parents et amis bienfaiteurs.

Plusieurs jeux et démonstrations scoutes ont fait les frais de la journée, qui s'est terminée par un souper aux fèves.

Nécrologie

M. Arthur Maisonneuve

EMBRUN (DNC) — M. Arthur Maisonneuve est décédé dans un hôpital d'Ottawa, le 8 avril, à l'âge de 85 ans et onze mois, après une longue maladie.

Son épouse, née Laura Benoît, l'a précédé dans la tombe il y a 12 ans. Le défunt laisse pour pleurer sa perte, deux fils: Armel et Arger, d'Embrun; quatre filles: Mme René Clément (Liange), d'Embrun, Mme Arthur Grégoire (Aline) d'Embrun, Mme Honorius Lacombe (Biola), d'Ottawa et Mme Germain Séguin (Ange-Aimée), d'Embrun.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires O. Bourgie, d'Embrun. Les funérailles auront lieu mercredi à dix heures, en l'église St-Jacques d'Embrun. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. Stanley Brown

KIRKLAND LAKE (DNC) —Les funérailles de M. Stanley Brown, de Kirkland Lake, décédé subitement à sa demeure à l'âge de 68 ans, ont eu lieu récemment, en l'église de l'Assomption-de-la-Sainte-Vierge. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Né à Beachburg, Ont., M. Brown s'est établi à Kirkland Lake, en 1932. En 1946, il devenait gérant de l'hôtel Park Lake, position qu'il a occupée jusqu'à son décès.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, née Rose Lusignan, une fille, Françoise, garde-malade à North Bay; un fils, David, professeur à Rexdale; un frère, Harris, de Beachburg, et une soeur, Mme R. Cameron, de la Saskatchewan.

DÉCÈS

BEAUCHAMP, ANATOLE — Subitement à sa résidence, 61 boul. Lorrain, Templeton, Qué., le lundi 9 avril 1962, est décédé à l'âge de 63 ans, Anatole Beauchamp, époux de Lydia Touchette. Funérailles le jeudi 12 avril à 8h. 45 a.m. des Salons funéraires Sylvio Blais, 185 boul. Maloney Ouest, Gatineau, pour l'église Ste-Rose-de-Lima, où le service sera chanté à 9h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-86

BOUCHER, Mme Alexis — Est décédée le 8 avril, à sa résidence, 57A Dollard, Alma Lafrenière, épouse de Alexis Boucher, à l'âge de 72 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Funérailles le mercredi 11 avril à 7h. 40 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces, à 7h. 45 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-85

BOYER, EUGENE — Dans un hôpital le lundi 9 avril est décédé Eugène Boyer, 197 St-Rédempteur Hull époux de feu Eugénie Richer à l'âge de 80 ans 3 mois. La dépouille mortelle repose aux Salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le jeudi 12 avril à 7.45 a.m. pour service en l'église du Très St-Rédempteur à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70

DEMERS, Godfroi — Demeurant à 674, rue Chalifoux, Sherbrooke, est décédé subitement le dimanche 8 avril, à Boucherville, à l'âge de 51 ans, Godfroi Demers, gérant de la Banque de la Nouvelle-Ecosse à Sherbrooke, époux de Marguerite MacGregor. Funérailles le mercredi 11 avril; départ des salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 40 a.m., pour service à 10 h., à l'église St-Jude. Inhumation à Hawkesbury, Ont. 70-85

LAFRAMBOISE, Mme Albert — Dans un hôpital local, le lundi 9 avril 1962 est décédée Alphonsine Dumoulin, épouse d'Albert Laframboise, de Masson, Qué., à l'âge de 51 ans. Départ le jeudi 12 avril à 9 h. 40 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, pour service à l'église Notre-Dame-des-Neiges, de Masson, à 10 heures. Inhumation au cimetière de Masson. 70-86

FORTIN, Mme Victor — Dans un hôpital local, le samedi 7 avril, est décédée Aldéa Guèvremont, épouse de feu Victor Fortin, à l'âge de 45 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le mercredi 11 avril, à 8h. 10 pour service en l'église St-Alexandre de Limbour, à 8h. 30. Inhumation au cimetière de Limbour, 70-85

LAROSE, Mme Rose-Ella — Dans un hôpital local, le dimanche 8 avril 1962, est décédée Rose-Ella Stewart, épouse de Joseph Larose, à l'âge de 72 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer. Funérailles le jeudi 12 avril. Départ du cortège à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-86

LEVESQUE, Joseph-Pierre — Dans un hôpital local le mardi 10 avril est décédé Joseph-Pierre Lévesque, époux d'Anna Proulx, à l'âge de 72 ans, 8 mois, 10 boulevard Hadley, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Départ le vendredi 13 avril à 7 h. 30 a.m. pour service en l'église Ste-Bernadette à 7 h. 45 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-87

MAISONNEUVE, Arthur — Dans un hôpital local, le dimanche 8 avril, est décédé Arthur Maisonneuve, demeurant à Embrun, Ont., époux de feu Laura Benoît, à l'âge de 85 ans. Funérailles, le mercredi 11 avril. Départ des salons O. Bourgie, Embrun, Ont., à 9 h. 45 pour service en l'église St-Jacques à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-85

PORTELANCE, Sara — Dans un hôpital local, le dimanche 8 avril, est décédée, après une courte maladie, Sara Rivers, épouse de Eric Portelance, demeurant à Plantagenet, Ont., à l'âge de 54 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Lamarre & Fils d'Alfred, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, le mercredi 11 avril, à 9h. 30 a.m., pour service à 10 h., en l'église St-Paul de Plantagenet. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit. 70-85

VILLENEUVE, Mme Alvina — Dans un hôpital local, le lundi 9 avril 1962, est décédée Alvina Girouard, épouse de feu Antoine Villeneuve, à l'âge de 84 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer. Départ jeudi à 8 heures 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-86

Le maire de Chénéville est décédé

Le maire de Chénéville, M. P.-Urbain Chéné, est décédé à sa demeure, le mardi 10 avril, à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 70 ans et un mois.

Fort actif dans les milieux municipal, social et paroissial, il présidait aux destinées de Chénéville depuis nombre d'années. Il avait aussi été président fondateur du conseil no 3112 des Chevaliers de Colomb de l'endroit, préfet de comté et président de la Commission scolaire.

Fils de feu Hercule Chéné et de feu Olive Leblanc, il avait épousé, à Chénéville, Yvonne Pilon qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois fils: Gilles, de Hull, Jean-Marc et Denis, tous deux de Montréal; cinq filles: Mme Lionel Duguay (Jacqueline), Mme Jean-Paul Côté (Jeanne-d'Arc), Mme Bernard Houle (Irène) et Mlle Denise, les quatre de Montreal, ainsi que Mlle Françoise, à la maison; les épouses et époux de ses fils et de ses filles, dont Mme Jacques Chéné, de Rockway Valley; un frère, Irénée, de Lachine, et deux soeurs, Mme Arthur Anger et Mme Chérie Yelle, toutes deux de Chénéville. Il laisse aussi plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la salle des Chevaliers de Colomb de Chén-ville. L'avis des funérailles sera communiqué plus tard.

Nominations au Conseil fédéral d'hygiène

Le Conseil fédéral d'hygiène compte trois nouveaux membres en la personne du Dr Georgette Gélinas, de St-Laurent, Qué., du Dr Armand Frappier, de Montréal, et Mlle Minerva Snider, de Stratford, Ont.

Le Dr Gélinas est professeur d'hygiène infantile à l'école d'hygiène de l'Université de Montréal, et le Dr Frappier est professeur à la faculté de médecine de l'Université de Montréal et doyen de l'école d'hygiène, ainsi que directeur de l'Institut de microbiologie et d'hygiène de cette université.

Le Conseil fédéral d'hygiène a été établi en 1919 en vue de conseiller le ministre de la Santé sur les matières se rattachant à l'encouragement et à la préservation de la santé des Canadiens.

Le besoin d'un commissaire dans la région

M. Oswald Parent a souligné, lundi soir devant le Jeune commerce d'Aylmer que l'Ouest du Québec était sous-développé et aurait besoin d'un commissaire pour faire le relevé des ressources agricoles, industrielles et commerciales.

M. Parent parlait à cette occasion en sa qualité d'ancien président du Jeune commerce. Il fut présenté par M. Oscar Menette et remercié par M. Réginald Gagné. Le souper était sous la présidence de M. Georges Gratton.



MEMBRE A VIE DU JEUNE COMMERCE — Le président du Jeune commerce de Hull, M. Marc Cayer, présente à M. J.-Edgar Dussault, président honoraire pour l'année 1961-1962, un certificat de membre à vie du Jeune commerce. Ce certificat a été présenté lors du dîner-causerie tenue lundi soir à l'hôtel St-Louis pour entendre Me Paul Martineau, vice-président de la Chambre des communes, qui a parlé des problèmes de l'automation. On remarque également, à droite, Me Jérôme Sommers, organisateur du dîner. (Photo Champlain Marcil)

La liberté de presse a certaines limites

La liberté de la presse n'implique pas le droit de tout dire et de tout écrire", a déclaré lundi soir M. Jacques Léauté, professeur à la faculté de droit de Strasbourg, qui a donné un cours de deux heures dans le cadre des cours de doctorat à la faculté de droit de l'Université d'Ottawa.

Spécialiste du droit criminel et du droit de la presse, M. Léauté est également directeur du Centre international d'enseignement supérieur du journalisme, à Strasbourg.

"La déclaration canadienne des droits de l'homme, adoptée en 1960, reconnait officiellement cette liberté de la presse, liberté d'ailleurs reconnue antérieurement par les tribunaux, qui n'ont cessé d'insister sur le rôle de la presse dans la société", a dit le professeur qui a énuméré certaines limites que pose la loi concernant la liberté d'expression de la presse.

"Le privilège de publier les procédures judiciaires ne s'applique qu'aux procédures "publiques" de la Cour et non à celles qui ont lieu à huis clos. Selon l'article 257 du Code criminel du Canada, nul n'est réputé publier un libelle diffamatoire du seul fait qu'il publie de bonne foi, pour l'information du public, un compte rendu loyal et des commentaires honnêtes des délibérations publiques du tribunal", a dit le conférencier.

Selon M. Léauté, les restrictions à la publication des comptes rendus des procédures judiciaires peuvent se grouper sous trois chefs principaux: il faut tenir compte du droit de chaque individu à l'honneur et au respect; il faut respecter l'indépendance et la liberté des juges; il faut protéger la moralité et l'ordre public.

Avant et après le verdict

Le professeur Léauté a souligné la nécessité pour les journalistes de distinguer les libertés de la presse avant le prononcé du jugement, et ces libertés après le verdict.

"Les écrits durant le procès ne doivent pas causer des "pressions" sur la pensée des témoins et du juge lui-même. Avant le verdict, la liberté de la presse est limitée quant aux moyens d'action publicitaire, quant aux sujets à traiter, et quant à l'enquête préliminaire."

"Ainsi, le journaliste ne peut se servir d'un appareil photographique ou utiliser la télévision au procès d'un accusé, ni enregistrer son témoignage sur bande sonore."

"Durant une procédure judiciaire, il est défendu de publier toute matière indécente, tout détail médical, chirurgical ou physiologique de nature à offenser la morale publique. Le Code criminel canadien défend de publier le compte rendu de certains procès civils, par exemple pour l'annulation d'un mariage ou la restitution de droits conjugaux. On ne peut également publier le rapport de certains procès criminels, tels ceux des jeunes criminels âgés de moins de 16 ans."

Le professeur a expliqué l'article 455 du Code criminel canadien, qui limite les droits de la presse aux enquêtes préliminaires d'un accusé.

"Après le jugement, le devoir de la presse est de faire savoir que la justice a été rendue. Une plus large publicité est donc permise. Il existe cependant deux réserves: tenir compte dans les écrits de la possibilité d'un appel du jugement à une plus haute Cour; ne pas se rendre coupable de mépris de Cour," de manque d'égards envers l'administration de la justice."

Le profeseur a souligné les responsabilités sociales de la presse qui peut avoir une influence très grande sur les jeunes lecteurs et même sur les adultes.

"Une trop grande amplification de la publicité d'un procès peut avoir une influence décisive sur un "criminel en puissance", peut le déterminer à commettre un crime," a noté le professeur.

Me Léo Ducharme, directeur des cours de doctorat à la faculté de droit de l'Université d'Ottawa, a présenté et remercié le distingué visiteur.

On remarquait plusieurs membres de la faculté, des représentants du ministère fédéral de la Justice, des candidats au cours de doctorat en droit, ainsi que des journalistes du "Droit".

Kent et Sacré-Coeur

Un grave accident sous le nouveau feu de circulation

Une sexagénaire de Hull a été renversée par une automobile de la compagnie de taxi "Régal", de Hull, alors qu'elle traversait la rue à l'intersection du boulevard du Sacré-Coeur et de la rue Kent, vers 8 heures, lundi soir.

Mme Aldeneige Bigras, 68, ans, 38, rue Guertin, Hull, traversait le boulevard du Sacré-Coeur à l'endroit où un feu de circulation a été installé, il y a un peu plus d'un mois, à titre d'essai. Elle se fiait entièrement à ce système de protections et elle n'a pu penser qu'un automobiliste ignorerait e feu rouge.

Cependant, pour M. Jacques Larose, 27 ans, 4, rue Charlevoix, Hull, chauffeur de la compagnie de taxi Régal habitué à passer plusieurs fois par jour à cet endroit avant la pose de ce feu de circulation, la force de l'habitude lui a joué un vilain tour. Il n'a pas vu ce feu de circulation rouge. Quand il a aperçu Mme Bigras, il a tenté de freiner, mais il était déjà trop tard.

Mme Bigras a été transportée à l'hôpital du Sacré-Coeur par les ambulanciers de la tomobiliste ignorerait le feu maison Beauchamp. Elle souffre d'une fracture au bras droit et de contusions aux épaules. L'enquête a été dirigée par l'agent Lucien Parenteau, de la Sûreté de Hull.

On se rappelle que l'installation de ce feu de circulation avait causé une vive discussion au Conseil, au début de mars. Les échevins Chénier et Lemieux avaient présenté au Conseil une résolution demandant que ce feu demeure en permanence. Cette résolution était appuyée d'une pétition contenant plus de 400 signatures. D'autres échevins avaient déclaré qu'il s'agissait là d'un caprice.

Ce feu de circulation est demeuré à titre d'essai, mais on s'attend à ce qu'une décision soit prise sous peu.

LES PRETS SONT FACILES A OBTENIR chez SUPERIOR FINANCE
sans endosseurs ou garantie bancaire

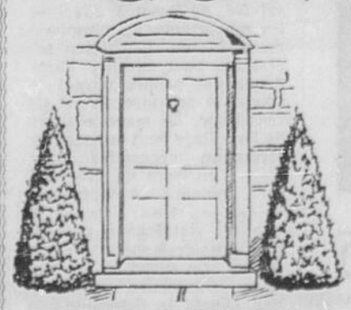
AYLMER BUILDING SUPPLIES
9 fois sur 10 votre marchand "PAL" est plus bas que toute concurrence
4, rue Main — Aylmer
Tél. MO. 4-3275

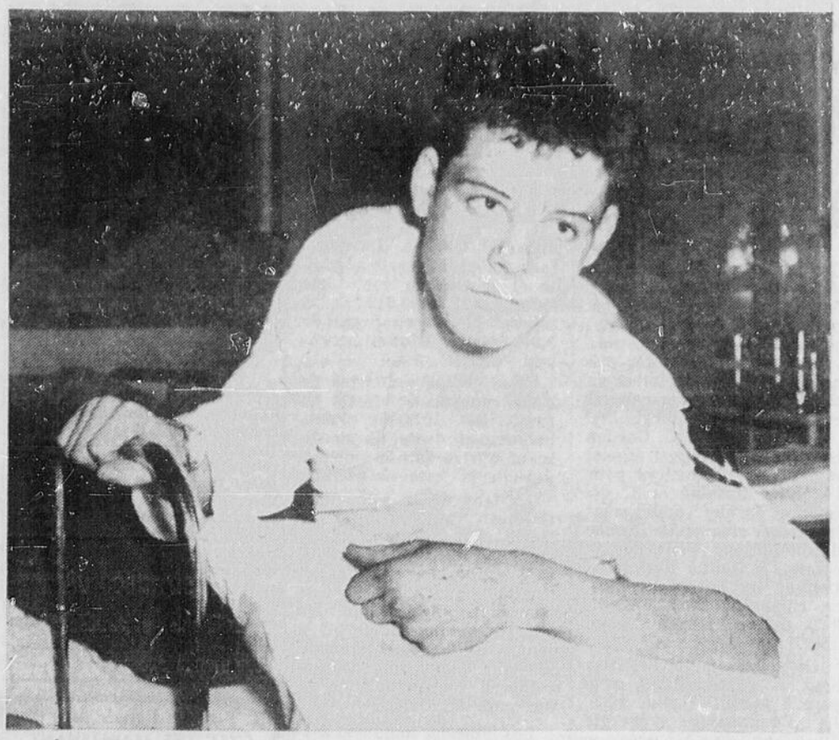
LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE D'AYLMER
AVIS aux résidants de la municipalité scolaire
La liste des électeurs de cette commission scolaire est maintenant déposée au bureau de la commission scolaire et toute personne intéressée est priée de se renseigner si son nom apparaît sur ladite liste, faute de quoi elle n'aura pas le droit de vote à l'élection de juin 1962.
Les locataires ayant des enfants de moins de 18 ans ont droit de vote comme les propriétaires.
Les demandes en inscription ou radiation doivent être faites par écrit au plus tard le 17 avril.
J.-ROBERT PROULX, Secrétaire-trésorier

CONVENTION CONSERVATRICE DU COMTE DE HULL
MERCREDI — 11 AVRIL — 8H. P.M.
ECOLE REBOUL, BOUL. SACRE-COEUR, HULL
CONFERENCIERS :
L'hon. Noël Dorion, secrétaire d'Etat,
et
l'hon. David Walker, ministre des Travaux publics
Après la tenue du scrutin, la salle sera OUVERTE AU PUBLIC

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

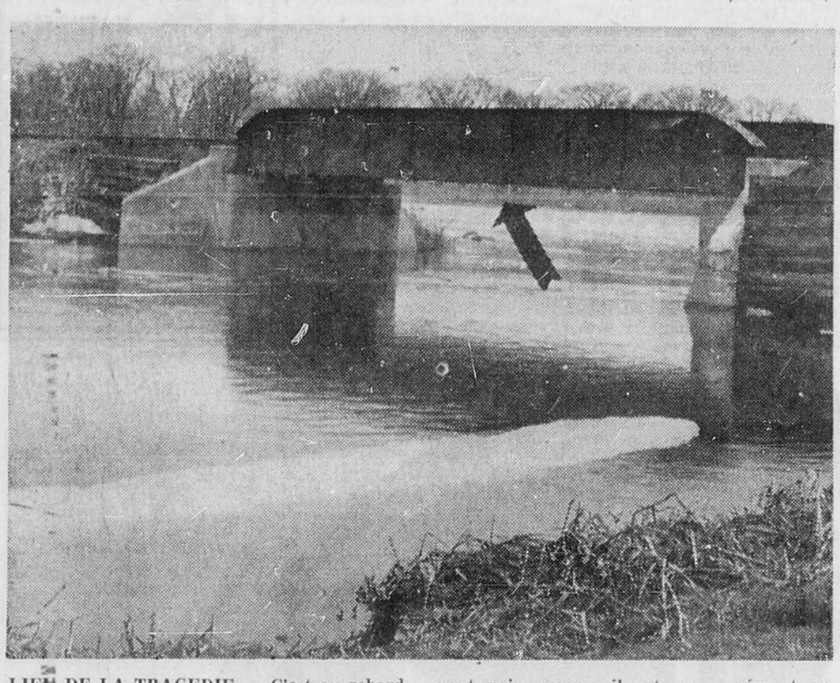
PRETS HYPOTHECAIRES
En première et deuxième hypothèques
Sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Longs termes — Aucun dépôt
L. PICARD
PR. 7-1576

C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE PLANTER LES
CONIFÈRES

Venez DES MAINTENANT visiter nos pépinières et choisir parmi nos milliers d'arbustes entièrement acclimatés ceux que vous désirez ce printemps-ci.
EDGEDALE NURSERIES
CHEMIN EARDLEY, AYLMER, P.Q. MU. 4-5022



ACTE D'HEROISME — M. Gilles Ethier, 18 ans, 313, rue MacKay, à Ottawa, au risque même de sa vie, s'est jeté dans les eaux turbulentes et glaciales de la Rideau, lundi après-midi, dans une tentative pour sauver la vie d'un garçon de 12 ans, Jean Proulx, 142 Avon Lane. Ses efforts se sont révélés infructueux. On voit dans la photo M. Ethier qui se remet à l'Hôpital général d'un léger choc nerveux et d'engelures. M. Etbier, en congé lundi, pratiquait ses coups de golf, à proximité de la rivière, lorsqu'il a entendu les cris de l'enfant.

(Photo Champlain Marcil)



LIEU DE LA TRAGEDIE — C'est au rebord de ce pont, à l'endroit indiqué par une flèche, que s'est tenu agrippé durant cinq minutes le jeune Jean Proulx, 12 ans, 142 Avon Lane, Ottawa, vers 1 h. 10, lundi après-midi. Epuisé, il s'est laissé choir dans les eaux glacées de la Rideau, pour disparaître sous l'onde, quelques minutes plus tard. Le petit pont noir, comme il est communément appelé, est situé en amont du pont Minto, près de l'hôtel de ville d'Ottawa. On peut voir également dans la photo le morceau de glace sur lequel la victime et l'un de ses compagnons ont sauté. Ces derniers ont dû s'agripper au pont lorsque le morceau de glace est parti à la dérive.

(Photo Champlain Marcil)

Journées liturgiques chez les Dominicains

Cette année encore, les Pères Dominicains d'Ottawa offrent aux étudiants et étudiantes en philosophie de nos collèges, aux universitaires, aux instituteurs et institutrices laïques, trois jours de réflexion, de rencontre et de communion dans la liturgie des fêtes de Pâques.

Une participation active à la liturgie de ces jours saints est d'abord proposée à la centaine d'étudiants qui répondent chaque années à cette invitation. Une initiation en équipes à ces célébrations, est assurée aux participants avec le concours des religieux dominicains. Ces rencontres en équipes veulent aussi être l'occasion de discussions entre les participants.

Aux célébrations liturgiques ainsi préparées et vécues s'ajouteront cette année deux entretiens sur l'Eucharistie: "L'Eucharistie, lien d'unité dans l'Eglise"; "L'Eucharistie, espérance de l'Eglise". Puis une communication sur l'art sacré dans nos églises. Ces entretiens seront suivis de discussions.

De plus un panel sera organisé, entre clercs et laïcs, sur les possibilités de revitalisation de la liturgie des jours saints dans les églises, et sur les possibilités de catéchèse qu'offrent ces célébrations. A cet effet, des livres et des revues seront mis à la disposition des participants. Enfin, un film fera aussi partie du programme de ces jours.

L'inscription se fera à 116, avenue Empress, Ottawa, à 4 heures de l'après-midi, le Jeudi saint, 19 avril, pour les participants de l'extérieur et à 7 heures, le soir, pour les participants venus de Hull et d'Ottawa. Pour de plus amples informations, on peut s'adresseer au R.P. Philippe LeBlanc, o.p.



MISS POSTES — Une jeune fille de Bourget, Ontario, Mlle, Nicole Bouvier, a été choisie pour représenter le ministère des Postes au prochain concours de Miss Service civil. Elle est la fille de M. et Mme Elmer Bouvier, de Bourget. Dans la photo, on peut voir la nouvelle Miss Postes, en compagnie de ses deux suivantes, à droite, Mlle Geneviève Dontigny, de Deschênes, et à gauche, Mme Marie-Claire Miron, de Pointe-Gatineau.

(Photo ministère des Postes)

Sur la Colline

Sa qualité d'ancien maire de Beauceville a habilité, aux yeux du ministère des Travaux Publics, M. Paul Giguère comme conseiller pour le choix d'un site pour le nouveau bureau de postes de cette municipalité. Le ministre des Travaux Publics, M. Walker, a expliqué de cette façon la décision de son ministère d'acheter de M. Giguère un terrain au coût de $16,000.

M. Walker, de retour aux Communes après une absence de quelques jours, a fait cette déclaration en réponse à la question de privilèges soulevée jeudi dernier par le député libéral de Beauce, M. Jean-Paul Racine. Le ministre a reconnu que sa déclaration du 19 mars n'était pas exacte alors qu'il avait déclaré que le gouvernement avait acheté le terrain de Lorenzo Mathieu.

* * *

M. John Diefenbaker a demandé hier soir l'établissement d'une commission indépendante pour refaire la carte électorale du Canada afin de "faire disparaître et d'éliminer les abus du passé."

La moitié de la Caisse pour l'encouragement du sport amateur, laquelle se monte cette année à $5,000,000, a été allouée aux provinces pour servir à établir leur propre programme d'entraînement. C'est ce qu'a annoncé hier le ministre de la Santé, M. Waldo Monteith.

L'allocation de $2,500,000 aux provinces pour leur budget d'entraînement 1962-1963 sera faite dans le cadre d'accords séparés provinciaux-fédéraux. Les propositions en vue de tels accords ont déjà été envoyées à chaque province pour approbation et signature.

En attendant, $250,000 seront partagés entre les provinces afin de les aider à financer l'organisation des programmes destinés à intensifier l'entraînement et le sport amateur.

* * *

Le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a annoncé hier aux Communes que le programme fédéral de soutien des produits agricoles restera en vigueur pour une autre année sans autre changement si ce n'est la mesure annoncée récemment et destinée à abaisser le prix de détail du beurre de laiterie.

Comme il a été annoncé, le 22 mars, les producteurs laitiers continueront de recevoir 64 cents la livre alors que le corps gras sera revendu par le gouvernement à 52 cents seulement.

Le tunnel pour égouts coûterait $3 millions de moins que prévu

La ville d'Ottawa prévoit que les travaux présentement en cours sous les rues d'Ottawa, en vue de la construction d'un tunnel pour le traitement des eaux d'égouts, se chiffrera par $9,000,000 plutôt que par $12,000,000 prévus au début.

Cette déclaration a été faite lundi soir par M. Bill Kay, ingénieur à l'emploi de la ville, lors d'une causerie qu'il a prononcée à l'assemblée régulière de la Légion canadienne, qui avait lieu à la maison Trafalgar, rue Cartier.

La ville d'Ottawa de ce fait pourra disposer de $3,000,000 additionnels. Cette diminution du coût résulte, selon l'ingénieur Kay, de l'excellent travail exécuté par les entrepreneurs, de même que des très basses soumissions qui ont été déposées à l'hôtel de ville.

De plus, le Service des travaux publics est en train de préparer un programme à long terme afin d'installer un double service de tuyaux d'échappement, l'un sanitaire et l'autre pour le traitement des eaux d'égouts. A l'heure actuelle, le même tuyau sert aux deux fins. Ce programme sera implanté à prime abord au centre d'Ottawa, dans le secteur commercial. A souligner que c'est un programme qui ne sera pas commencé avant un an ou deux, quoique le Service des travaux publics soumettra au Bureau des commissaires tôt cet automne, les plans détaillés de ce programme d'envergure.

On sait que "Le Droit" a déjà publié un rapport détaillé des travaux présentement exécutés. M. Kay a esquissé les grandes lignes de ce rapport pour le compte des quelque 50 membres de la Légion canadienne qui se trouvaient dans la salle. Sa causerie a été écomplétée par plusieurs diapositives.

Lors de la même assemblée, la Légion a reçu dans ses rangs quatre nouveaux membres et a remis un bouton de 25 ans à un de ses plus anciens membres, M. Gibson Caldwell.

On a souligné également la date anniversaire de la bataille de Vimy, qui a eu lieu le 9 avril 1917, soit exactement 45 années passées.

M. François Léger est réélu à l'Association can.-f. des Albernis

VANCOUVER (Spéciale) — M. François Léger a été réélu à la présidence de l'Association canadienne-française des Albernis, La rencontre coïncidait avec l'assemblée annuelle de la Jeunesse canadienne-française des Albernis.

M. Léger était heureux de saluer le Cercle canadien-français de Victoria, qui vient de s'affilier à la Fédération canadienne-française de la Colombie-Britannique.

"Tous, adultes et jeunes, dit-il, nous avons de beaux projets pour l'avenir qui seront couronnés de succès. Notre émission hebdomadaire d'une demi-heure, en français à la radio, sème partout la joie. Nous désirons remercier sincèrement M. Roland Couture du poste CKSB, Saint-Boniface, qui nous expédie d'excellentes émissions sur ruban sonore, et M. Adolph Duquette, président de la Jeunesse des Albernis, qui nous prépare un si beau programme."

En plus de M. Léger, les directeurs adultes des Albernis sont M. Victor Kropninski, vice-président; Cécile Coutu-Kropninski, secrétaire-archiviste; M. Raymond Sévigny, trésorier; Mmes O. Duquette, Thérèse Beaulac, Lucie Léger, Blanche Blais, Rose-Anne Paquette, Elizabeth Blais, Gertrude Sévigny, Omer Blais et Marcel Beaulac. Mi Omer Blais dirige le service du film français.

M. Adolph Duquette a été élu président de la Jeunesse des Albernis. Ses collègues sont MM. Raymond Duquette, vice-président; Marcelin Jean, secrétaire; Mlle Jeanne Beaulac, trésorière; Guy Paquette, Marcel Gagné, Ginette Paquette, Thomas Savard et Albert Desrochers, conseillers.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Nécrologie

Mme Emerie Levac

SAINT-BERNARDIN (DNC) — Les funérailles de Mme Emerie Levac, née Georgina Duval, décédée à l'âge de 82 ans, ont eu lieu récemment.

Mme Levac est décédée à la demeure de sa belle-fille, Mme Donat Levac.

Le départ du cortège s'est fait de la demeure de M. Arthur-E. Lalonde, de Fournier, pour se rendre à l'église paroissiale où le service a été chanté par le chanoine Allen Kemp, de Vankleek Hill, assisté de l'abbé Arthur Cadieux, curé de Fournier, et de l'abbé Gérard Touchet, curé de Saint-Bernardin. La chorale de Saint-Bernardin a été entendue au service.

La défunte laisse dans le deuil une fille adoptive, Mlle Odilon Lalonde, et sa belle-fille, Mme Donat Levac, toutes deux de Saint-Bernardin; deux soeurs: Mme Napoléon Piette, de Saint-Bernardin, et Mme Conrad Goulet, de Hawkesbury, ainsi que six petits-enfants.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. Le curé Touchet a récité les dernières prières.

Mme Alfred Dubas

SMOOTH ROCK FALLS (DNC) — Mme Alfred Dubas, née Eva Lukasiewich, est décédée à l'hôpital à l'âge de 67 ans. Originaire de l'Ukraine, la défunte avait épousé en première noces, feu Peter Dubas, tué dans la guerre de 1914-1918, et en secondes noces, son frère Alfred.

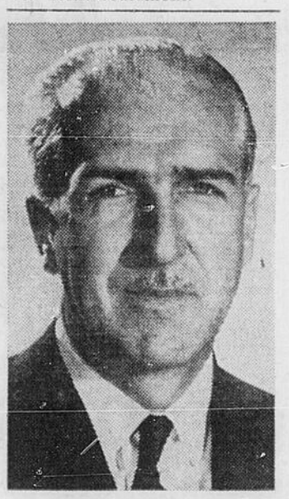
Les funérailles ont eu lieu à l'église de Smooth Rock Falls sous la direction de la maison Charles-A. Guénette de Kapuskasing. La défunte laisse une fille du premier mariage, Annie, en URSS; deux fils, Mike de Smooth Rock Falls et Gerry Dubas de Kapuskasing; du second mariage, son époux et deux filles, Mary, Mme Julian Purvis, et Fédora, Mme Yukevick et quinze petits-enfants.

M. Wilfrid Loubier

VAL-RITA (DNC) — M. Wilfrid Loubier, père, est décédé récemment dans un hôpital de Hearst, à l'âge de 76 ans. Originaire de Luckco, Dorchester, le défunt était l'époux de feu Amanda Blanchette.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte deux fils: Wilfrid et Julien, de Val-Rita; quatre filles: Mme Julien Goupil (Yvette), de Val-Rita, Mme Joseph Caron (Bernadette), Mme Alex Bergeron (Jeannette), de Manseau, Qué. et Mme Robert Lamontagne (Juliette), de Limoilou.

Le service funèbre a eu lieu à Val-Rita, et l'inhumation a eu lieu au même endroit. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Guénette, de Kapuskasing.



M. LESLIE J. RODGER, d'Ottawa, a été nommé au poste de contrôleur-secrétaire du ministère du commerce. M. Rodger succède à M. Finlay Sim dont la nomination comme délégué commercial du gouvernement canadien à Glasgow (Ecosse) a été annoncée le 1er décembre dernier. M. Rodger était directeur du personnel. Il est entré au service de l'Etat, au ministère des Postes, en 1939 et il fait partie du ministère du Commerce depuis 1947. En 1953, il a donné, sous une série de cours sur l'administration du personnel à l'Institut d'administration publique, à l'Université d'Ankara (Turquie).

Nécrologie

Mme Emmanuel Lavigne

PAPINEAUVILLE (DNC) — Les funérailles de Mme Emmanuel Lavigne, née Palmyre Gollain, ont eu lieu lundi matin.

Le service funèbre a été chanté à l'église de Papineauville, et a été suivi d'un libera, à Saint-André-Avellin. L'inhumation s'est faite au cimetière de cette paroisse.

Mme Lavigne est décédée à Montréal, le vendredi 6 avril, et était âgée de 88 ans.

Née à Papineauville, elle avait épousé M. Lavigne qui l'a précédée dans la tombe.

La défunte laisse dans le deuil un gendre, M. Eugène Charron, de Papineauville, plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants ainsi que des neveux et nièces.

La dépouille mortelle a été exposée aux salons funéraires Whissell et Gourd, à Papineauville, d'où a eu lieu le départ du cortège, pour les funérailles.



Au coeur de la ville . . . à deux pas du centre des affaires, des magasins et des théâtres, le Reine Elizabeth vous invite • chambres accueillantes au prix qui vous convient • au-dessous, la gare et l'aérogare • stationnement gratuit.

L'hospitalité ne coûte pas plus cher

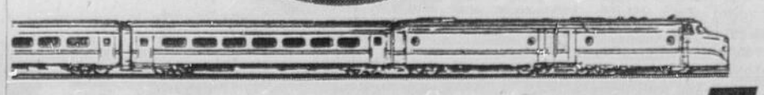
Appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais)



CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717

$9.85
(VOITURE ORDINAIRE)



par train au coeur de TORONTO

• *4 trains par jour.*
• *Economie — Tarifs réduits lorsque deux adultes, ou plus, voyagent ensemble, aller-retour.*
• *Sûreté — Par train, vous arrivez à l'heure. Voitures de première classe et vaste choix de lits, chambrettes, etc.*

Canadien Pacifique • Canadien National
CE 2-5363 CE 2-6431
CE 2-1511 CE 2-5727

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	395	$45⅞	45⅞	45⅞	
Alta Dis vt	500	210	205	205	—5
Alta Dis w	z25	100	100	100	
AltaGas	825	$32¼	32	32¼	+ ¼
AltaGas pr	10	$109½	109½	109½	
AltaGas w	905	$12⅜	12⅛	12⅜	+ ⅛
Alta Nat	350	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Algoma	445	$53	53	53	— ½
Alumini	317	$27⅛	27⅛	27⅛	
Anthes A	z35	$54¾	54¾	54¾	
Argus	270	$47¼	47	47¼	— ⅜
Arg 260p	60	$53	53	53	
Ashdown A	z50	$8¼	8¼	8¼	
Atlas Steel	z45	$31½	31½	31½	
Bank Mont	295	$68⅛	68	68⅛	+ ⅛
Bank NS	432	$76⅛	76	76	— ½
Bell Phone	332	$57	56¾	56¾	— ⅛
Brazil	644	370	370	370	
BA Oil	1290	$34½	34½	34½	
BC Forest	353	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
BC Pack A	z10	$15	15	15	
BC Pack B	z10	$14½	14½	14½	
BC Pow	155	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
BC Phone	150	$53⅜	53½	53½	
Burns	170	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Cal Pow	1100	$22¾	22¼	22¾	+ ¼
Can Cem	25	$30½	30½	30½	— ¼
CCC Stone	125	$21	21	21	— ½
C Safe 4 pr	z10	$94⅞	94⅜	94⅜	
Can Wire B	300	$12¼	12¼	12¼	
Cdn Brew	1550	$11	10⅞	11	
C Br Al A	300	$10	10	10	— ⅛
C Chem	300	$7½	7½	7½	— ¼
C Chem w	900	300	300	300	
C Gas In p	z65	$7⅛	7⅛	7⅛	
C Gas In w	100	335	335	335	—5
CG Sec A	100	$17¾	17¾	17¾	
CG Sec B	100	$21½	21½	21½	
C Husky	200	$6⅜	6⅜	6⅜	
C Husky w	280	250	250	250	
C Imp Bk C	177	$66¼	66¼	66¼	
C Ind Gas	340	$10½	10½	10½	+ ⅛
CIL	175	$14½	14½	14½	— ¼
Cdn Oil	175	$31¾	31⅜	31¾	
Cdn Oil p	200	$162	162	162	+2
CPR	1390	$25¼	25⅛	25¼	
Col Cell	200	420	420	420	
Conduits	110	$9	9	9	
Con M S	1320	$21⅜	21⅛	21⅛	— ¼
Con Gas	1118	$19½	19¼	19¼	
Coronation	z10	$9¾	9¾	9¾	
Cosmos	z25	$12⅞	12⅞	12⅞	
Crown Tr	50	$59	59	59	+1
Crush Int	z55	$9¾	9¾	9¾	
Dist Seag	435	$49	49	49	+ ¼
Dom Elect	300	$12½	12½	12½	+ ⅛
Dom El wts	450	860	840	860	+50
D Fndry	z41	$65¼	65	65¼	
Dom Stores	890	$14	13⅞	13⅞	— ¼
Dom Tar	265	$20⅝	20⅜	20⅝	
Du Pont	275	$31	30¾	31	
Exquisite pr	z20	$13⅛	13⅛	13⅛	
Fam Play	175	$17½	17½	17½	+ ⅛
Fanny F	50	$29	29	29	
Fibre	z50	$7½	7½	7½	
Ford Cda	z40	$150	150	150	
Fndtn	z5	$14¼	14¼	14¼	
Fraser	143	$26½	26⅜	26⅜	+ ⅛
Fr Pete pr	500	360	360	360	—5
Gatineau	25	$31¾	31¾	31¾	
GP Drill A	200	80	80	80	
Goodyear pr	z5	$47	47	47	
GL Paper	z90	$17¾	17¾	17¾	
G L Pow w	500	710	710	710	—10
GN Gas	240	$9½	9½	9½	— ⅛
GW Coal B	250	460	460	460	+5
Great West	1525	99	95	99	+4
Gr Wpg G	125	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Greyhnd	z125	$19½	19⅜	19½	
Guar Tr	55	$62	62	62	+2½
Hardee	z50	$9	9	9	
Hard Carp	z30	$12⅛	12⅛	12⅛	
Hard Carp p	80	$25¾	25¾	25¾	
Hees	z20	60	60	60	
Horne Pf	375	380	375	375	
Imp Life	10	$143½	143½	143½	— ½
Imp Oil	405	$48¼	48¼	48¼	
Imp Tob	1145	$15½	15⅛	15¼	— ⅜
Ind Accep	215	$30½	30¼	30½	+ ⅜
Inglis	450	$5½	5¼	5¼	— ⅛
Inland Gas	z95	$5¾	5¾	5¾	
Inland G w	400	150	150	150	—10
IMC	50	$50½	50	50½	+ ½
Int Nickel	1598	$80	79½	79½	— ½
Int Util	z15	$44¼	44¼	44¼	
Inter PL	455	$83¼	83	83	
Int Stl P	500	180	180	180	
Inv Syn	z10	$68	68	68	
Inv Syn A	z10	$63⅛	63⅛	63⅛	
Jefferson	200	58	7⅞	7⅞	— ⅛
Jeff Bw	500	405	405	405	+5
Jockey C	225	345	345	345	+5
Jockey rts	6640	$9	9	9	
Kelly D A	600	$6¾	6¾	6¾	
Labatt	z30	$147⅛	147⅛	147⅛	
Lakeland	1000	260	260	260	
LOnt Cem	600	380	375	380	
LOnt Cem p	z25	$13½	13½	13½	
Lambtn L	75	$37	37	37	
Lau Fin A	455	$21½	21½	21½	+ ¼
Leland Pub	200	$9⅞	9¾	9¾	
Levy	550	$16½	16½	16½	
Lob Co A	900	$9	9	9	— ⅛
Lob G B pr	25	$33¾	33¾	33¾	
Loeb M	200	$21½	21½	21½	
MB PR	367	$19⅞	19¾	19¾	— ⅛
M Lf Mill	1070	$15½	15⅜	15½	+ ¼
Mass-F	550	$13⅛	13	13	— ⅛
Mass-F 5½	50	$106	106	106	
Met Stores	100	$8	8	8	
Met Stores p	z25	$22⅛	22⅛	22⅛	
Mid-West	2000	200	200	200	
Moore	25	$59⅞	59⅞	59⅞	+ ⅜
Nat Drug	z20	$18⅞	18⅞	18⅞	
Noranda	590	$59½	59	59¼	+ ¼
NO NGas	z150	$21	21	21	
NQ Pow	100	$32	32	32	
Nor Phone	205	$9¾	9⅝	9¾	+ ⅛
N Phone w	100	650	650	650	+25
Overland	100	$5¼	5¼	5¼	— ¼
Overland pr	100	$9	9	9	
Page-Hers	100	$23¼	23¼	23¼	
Pbina	z40	$8⅛	8⅛	8⅛	
Pembina pr	z30	$48	47	48	
Phantom	100	58	8	8	— ¼
Photo Eng	100	$15½	15½	15½	+1¼
Premium	100	275	275	275	+15
QN Gas	z2	$6	6	6	
QN Gas pr	z10	$53¾	53¾	53¾	
QN Gas w	100	175	175	175	
Rapid-G A	200	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Reitman	200	$14	14	14	+1
Revelstoke	z5	$5½	5½	5½	
Roe AV C	310	$5⅞	5⅞	5⅞	+⅛
Roe AV pr	z5	$81	81	81	
Rothman	200	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Royal Bank	165	$80½	80¼	80¼	— ¼
Royalite pr	100	$24¾	24¾	24¾	
Russell	700	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Salada F	470	$14¼	14¼	14¼	
Seven Arts	247	$10⅛	10⅛	10⅛	— ¼
Shawin	415	$23¾	23⅝	23⅝	— ¼
Russel H	z25	$10⅞	10⅞	10⅞	
Simpsons	z5	$29¾	29¾	29¾	
Slater Steel	200	$13	13	13	— ½
Slat Steel pr	250	$19¾	19⅜	19⅜	— ⅛
Steel Can	320	$83¾	83¾	83¾	— ¼
Suptest ord	500	$15½	15½	15½	
Thom Pap	z5	$6	6	6	
Tor-Dom Bk	85	$66¼	66	66¼	
Tor Star pr	z50	$13¾	13¾	13¾	
T Fin A	140	$49½	49½	49½	+ ¼
Tr Can PL	z95	$24⅝	24⅝	24⅝	+ ⅛
Trans-Mt	100	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
Trans PPL	30	$37	37	37	
Un Acc 2 pr	z25	$10	10	10	
U Gas B pr	z2	$58	58	58	
U Corp B	40	$25¾	25¾	25¾	
Walk GW	475	$57⅛	56⅞	57⅛	+ ¼
WCoast Tr	358	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
WCoast vt	450	$17⅜	17½	17½	— ⅛
W C Brew	z10	$35	35	35	
Weston A	100	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
West A wts	600	985	985	985	+10
Wood J A	50	$39½	39½	39½	— ⅜
W Knit B	100	$40	40	40	—5
Zenith	400	395	395	395	
Curb					
Ang Cdn	100	$39	39	39	— ¼
Anglo-Nfld	100	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅜
C Paper	605	$41	40⅜	40¾	— ¾
Int Pap	z5	$36½	36½	36½	
Price Br	z10	$51¼	51¼	51¼	
HUILES					
Anglo Am	300	910	910	910	—15
Bailey S A	100	935	935	935	—5
Britalta	300	286	285	286	—13
C Oil Lds	500	105	104	104	—1
CS Pete	1300	370	365	365	—10
C Delhi	119	420	420	420	—5
Cdn Dev	200	380	380	380	
C Homestd	300	101	101	101	+6
C Ll Pete	7962	45	43	44	+1
C Williston	600	107	107	107	
Cent Del	1325	720	710	715	+5
Charter Oil	1400	151	150	150	—4
C Mic Mac	100	360	360	360	—5
Dome Pete	z25	$11⅝	11⅝	11⅝	
Dynamic	2050	38	37	38	
Glacier	1500	30	30	30	
Home A	100	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Medal	2100	260	260	260	
Midcon	500	26	26	26	+ ½
Nat Pete	1300	400	400	400	
Pac Pete	925	$15¼	15⅛	15⅛	— ¼
Pac Pete w	50	850	850	850	
Pamoil	2500	40	40	40	
Permo	500	28	28	28	—1
Petrol	1000	61	61	61	
Place	2000	80	80	80	—1
Ranger	135	149	149	149	—1
Spooner	1500	14	14	14	+ ½
Stanwell	500	34	34	34	—1
Tidal	2000	120	113	114	
Triad Oil	200	165	165	165	
Un Oils	1700	145	145	145	
Un Reef P	500	27	27	27	
Wayne	3000	43½	42	43½	— ½
Wsburne	1700	70	69	69	—1
Wstates	100	605	605	605	
Yan Can	12500	9½	9½	9½	— ½
MINES					
Abacus	1500	35½	35	35	
Acad Uran	500	6½	6½	6½	— ½
Advocate	100	590	590	590	+5
Agnico	500	75	75	75	+2
Arjon	1000	12½	12½	12½	+ ½
A Arcadia	2000	72	70	72	+1
Bankeno	1000	21	21	21	
Bary Expl	3500	28	28	28	+ ½
Base Metal	1000	8	8	8	+ ½
Baska	3000	10½	9½	9½	—1
Bethlm	100	216	216	216	—3
Black Bay	6500	16	15	16	+1
Bouzan	3000	51	51	51	
Bralorne	z40	615	615	615	
Camp Chib	550	595	590	595	
C Dyno	2085	105	105	105	—1
Cdn NW	13000	9	9	9	
Candore	1000	13½	13½	13½	+ ½
Can-Erin	3200	24	23	24	
Cariboo	1000	125	120	120	—10
Cassiar	200	$12⅝	12⅝	12⅝	
Cent Pat	900	185	185	185	
Cheskirk	2000	4	4	4	
Coch Will	1500	495	495	495	
Conlagas	1000	80	80	80	—1
C Callinan	500	10	10	10	
C Fen	2000	20	20	20	+1
C Halli	2100	47½	46½	46½	— ½
C Marcus	1200	120	117	120	—3
C Mogul	100	109	109	109	+1
C Morrison	500	66	66	66	+1
C Mosher	500	200	200	200	
C Northld	2500	25	24½	25	
C Red Pop	500	7	7	7	— ½
Coprand	329	126	126	126	+1
Craigmt	z50	$20⅛	20⅛	20⅛	
D'Aragon	3000	21	21	21	
D'Eldona	3833	16	16	16	
Delhi Pac	4000	56	55	55	—1
Denison	545	$12	11¾	11¾	— ¼
Dicknsn	1200	385	380	380	
Duvan	5500	13½	13½	13½	
East Sull	100	170	170	170	
Elder	400	162	161	161	—4
El Sol	1000	6	6	6	+ ½
Eureka	600	17	17	17	—½
Falcon	810	$57	57	57	— ¼
Faraday	2500	180	176	176	—4
Francoeur	1000	10	10	10	+ ½
Geco Mines	100	$28⅜	28⅜	28⅜	— ⅛
Giant YK	504	950	950	950	—25
Goldray	8200	37	35½	37	+1
Granduc rts	400	11	11	11	— ½
Gunnar	255	880	875	880	+5
Gwillim	1000	6	6	6	+ ½
Hard Rock	500	12	12	12	— ½
Heath	5000	7½	7½	7½	+ ½
Hollinger	450	$21½	21⅜	21⅜	— ⅛
Hud Bay	100	$59	59	59	— ¼
Jacobus	1500	66	65	66	
Jonsmith	500	23	23	23	— ½
Kerr Add	557	850	845	850	
Lab Min	100	$27⅜	27⅜	27⅜	
L Dufault	300	570	565	565	—5
Langis	500	49	49	49	+1
Latin Am	3800	124	122	122	—2
Lencourt	1000	9½	9½	9½	
LL Lac	700	165	165	165	—1
Lorado	600	183	183	183	—1
Lyndhst	1000	10	10	10	
Macassa	z131	300	300	300	
Madsen	500	213	213	213	+2
Maralgo	2000	12½	12½	12½	
Maritime	500	75	75	75	+2
Martin	2000	48	48	48	+ ½
Matatch	4000	9½	9	9½	
Mattgmi	100	11½	11½	11½	— ⅛
McIntyre	z45	$50	50	50	
McWat	1300	62	60	60	—1
Mentor	1000	55	54	54	—1
Midrim	1000	38	38	38	+3
Mt Wright	1000	79	79	79	—1
Multi-M	1500	45	45	45	
Murray M	9700	135	131	131	—4
Nam Car	1000	12	12	12	+1
New Bid	6000	9½	9½	9½	
New Jason	1500	8½	8½	8½	
N Kelore	1000	7½	7½	7½	
Newlund	500	7½	7½	7½	
Newnor	48500	12	11½	12	
New Rouyn	1000	5½	5½	5½	
N Senator	500	9½	9½	9½	
Nickel MS	500	55	55	55	
Nick Rim	2000	47	47	47	
Nor-Acme	500	22½	22½	22½	+ 1½
Norpax	6500	23	22	22	—1
Northgate	1850	650	635	640	—5
N Goldcrt	2567	30	30	30	
N Rank	2500	34	34	34	— ½
Opemiska	200	605	605	605	—10
Pato	312	299	299	299	
Paymast	3100	12½	12⅛	12½	— ½
Peerless	2800	34	33	33	—2
Pitch-Ore	17100	10	9½	9½	— ½
Que Chib	8300	35	34	34	— ½
Que Lab	1000	7½	7½	7½	
Rayrock	500	90	90	90	+3
Rio Algom	1447	$10⅝	10½	10⅝	
Rix Athab	1000	49	49	49	— ½
Ryanor	1000	16	16	16	— ½
San Ant	100	183	183	183	—2
Satellite	2700	24½	24½	24½	+ ½
Sherritt	1400	405	400	405	+5
Silvmaq	1925	30	30	30	
Siscoe	700	168	165	168	—1
Starratt	90000	8½	8	8½	
Steep R	1825	680	675	675	—5
Sturgeon	1000	23	23	23	
Territory	1500	16	16	16	
Thom L	1000	90	90	90	+4
Tombill	4600	135	134	135	
Tormont	7500	67	66	67	—1
Towag	1000	11	11	11	
Trans Res	500	18	18	18	—1
Ult-Shaw	14500	20	19½	19½	— ½
Un Keno	525	850	850	850	—20
Upp Can	100	159	159	159	
Un Buffad	2000	41	41	41	
Vauze	100	145	145	145	
Ventures	235	$58½	58½	58½	
Werner	500	16	16	16	
Willroy	400	171	169	171	+3
Wiltsey	9500	26½	25½	26	
Wr Harg	1100	100	100	100	
Yale Lead	2000	10½	10½	10½	
Young HG	2000	18	18	18	
Zenmac	20000	30	29½	30	
Curb					
Yukon Con	1000	47½	47½	47½	

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi	320	$45¼	45½	45⅝	— ⅛
Algoma	400	$53	52¾	53	
Alumini	825	$27⅛	27⅛	27⅛	— ⅛
Alum 1p	200	$23½	23½	23½	+ ¼
Asbestos	175	$34	34	34	
Bank Mont	458	$68¼	68	68¼	
Bank NS	150	$76	76	76	
Banq CN	250	$79	79	79	
Bath P	500	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Bath P A	225	$53½	53½	53½	+ ½
Bell Phone	720	$56¾	56¾	56¾	— ⅛
Brazil	300	370	370	370	
BA Oil	730	$34⅜	34⅜	34⅜	— ⅛
BC Pow	860	$16¾	16⅝	16¾	+ ⅛
Build Prod	25	$31	31	31	— ¼
Cal Pow	11375	$22⅛	22½	22½	
Can Cem	325	$30½	30½	30½	— ½
Cl Fndry	225	$23¼	23¼	23¼	
Can Malt	50	$80½	80½	80½	— ½
Cdn Brew	1140	$10⅞	10⅞	10⅞	
C Br Alum	550	$10⅛	10	10	— ¼
Cdn Celan	75	$33¾	33¾	33¾	— ¼
Cdn Oil	200	$31¼	31¾	31¾	+ ¼
CPR	505	$25¼	25¼	25¼	
Cdn Pet pr	125	$13¼	13¼	13¼	— ¼
C Vickers	25	$26½	26½	26½	— ½
Con MS	605	$21¼	21⅛	21⅛	— ⅛
Dist Seag	910	$48⅞	48½	48⅞	+ ¼
D Bridge	200	$22½	22½	22½	— ⅛
D Fndry	75	$65⅜	65⅜	65⅜	+ ⅛
D Stores	200	$14	14	14	
Dom Tar	500	$20½	20½	20½	
Dom Text	100	$17⅜	17⅜	17⅜	
Fndtn	310	$13½	13½	13½	
Fraser	355	$26¼	26¼	26¼	
Frosst A	100	$19	19	19	+ ¼
Gat 5p	20	$101½	101½	101½	
G Dynam	200	$32	32	32	— ⅜
Home A	100	$13¼	13¼	13¼	
Hud Bay	100	$58¾	58¾	58¾	— ¼
Hud Bay Co	500	$13¾	13½	13½	— ¼
Imp Oil	159	$48¼	48¼	48¼	+ ⅛
Imp Tob	1550	$15½	15¼	15¼	— ¼
Ind Accep	745	$30½	30⅜	30½	+ ⅛
Int Nickel	1850	$80	79½	79½	— ½
Int Util	205	$44	44	44	
Int Util pr	50	$51½	51½	51½	
Inter PL	250	$83½	83½	83½	+ ½
Jamaica PS	200	$16½	16½	16½	
Labatt	320	$14⅝	14⅝	14⅝	— ¼
Laur Fin A	180	$21½	21½	21½	+ ¼
L St L	250	$29	29	29	
MB PR	425	$19⅜	19⅜	19½	— ⅛
Mall C	50	$26	26	26	
Maritime T	245	$22	22	22	— ⅜
Mass F	1975	$13⅛	13	13	— ⅛
Miron ép	1500	$10	10	10	
Mitch R A	200	$9	9	9	— ¼
N St Car	235	$21	21	21	
Noranda	390	$59⅛	59	59	
Ogilvie	75	$52¼	52¼	52¼	— ¼
Pac Pete	1000	$15⅛	15	15⅛	— ⅛
Placer	225	$29⅜	29⅜	29⅜	— ⅛
Pow Corp	150	$56	56	56	— ½
Que Pow	175	$33	33	33	— ¾
Que Phone	75	$45½	45½	45½	
Reitman	800	$14	14	14	
Roe AV C	100	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Rolland A	150	$11	11	11	+ ½
Rothmans	100	$9	9	9	
Royal Bank	375	$80½	80⅜	80½	— ¼
Royalite	100	$12⅞	12⅞	12⅞	
Salada-F	630	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Shawin	1533	$23¾	23⅝	23⅝	— ⅛
Simpsons	362	$30	30	30	— ¼
Steel Can	355	$83⅝	83½	83⅝	— ⅛
Tr C Corp	500	$10	10	10	
Tr Can PL	560	$24¼	24¼	24¼	— ¼
Walk GW	100	$57	57	57	+ ¼
Weston B	170	$21	21	21	
Zellers	510	$35	35	35	

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

Ang A Moly	1250	420	415	420	
Ang Nfld	115	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅜
Atlas Tel	4150	400	390	390	+5
Augustus	1588	46	46	46	+1½
Belechas	500	18	18	18	
Bornite	6000	27	26	26	— ½
Camp Chib	300	590	590	590	+5
C Kodiak	1300	115	115	115	
Carbec	1000	22	21	21	—1½
Cartier Q	1000	8½	8½	8½	
Chemaloy	1500	181	180	180	—2
Chib Cop	1000	12½	12½	12½	—1½
Cleveland	1000	6	6	6	
C Paper	610	$41¼	40¾	40¾	— ½
Con Gas	1035	$19½	19⅛	19¼	— ¼
Coprand	1000	125	125	125	—1
D Lease	1000	60	60	60	
D Oilcloth	200	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Dumagam	500	32	32	32	+1
Falcon	300	$57	57	57	+ ½
Ft Reliance	13500	53	51	53	+3
Fundy	1500	12½	12½	12½	
Glen Lake	19400	155	150	155	+5
Hollinger	100	$21¼	21⅛	21⅛	
Int Ceram	1000	10	10	10	+2½
Keeley Fr	1000	43	43	43	
Keeley wts	500	20½	20½	20½	— ½
Labrador	200	$27½	27½	27½	
Marchant	4500	71	71	71	+1
Massval	1000	9	9	9	—2
Melch pr	100	$5¼	5¼	5¼	
Mer Chip	1000	65	62	65	+1
Moore	125	$59¾	59¾	59¾	+ ¼
Mt Pleast	5400	209	200	209	+5
Murray	2000	130	130	130	—3
NW Amult	2000	19	18	18	—2
Opem Exp	1500	28½	28	28	—1
PA Inv rt	2600	8	8	8	+1
Paudash	500	10½	10½	10½	
Provo	200	199	199	199	—1
Que Chib	2000	34½	34	34	—1
Que Oil	1500	3	3	3	+ ½
Ruby Foo w	600	62	62	62	—3
St Law Div	500	120	120	120	
Sauç Dev	7200	78	75	75	—5
Shop Save	58	$8½	8	8½	
S Dufault	3000	13½	13	13	—1
Spartan	100	155	155	155	
Talisman	3500	42	41	42	+2
Tache	4500	31½	30½	31	+1
Tazin	1000	14½	14½	14½	
Trans Mt	100	$14⅜	14⅜	14⅜	
Vanderht	1000	330	330	330	
Vanguard	2000	9	9	9	
Westburn	3000	70	70	70	+2
Westville	1000	8½	8½	8½	— ½

Physionomie de la Bourse

NEW YORK (PA) — La Bourse de New York a démarré par un déclin irrégulier aujourd'hui mais les tabacs y retrouvaient leur vigueur. Les virements ont été assez vifs.

Quelques titres de produits chimiques et de matériaux de construction faiblissaient.

Les tabacs, ébranlés hier par l'annonce de nouvelles campagnes contre la cigarette en Europe, se sont stabilisés. American Tobacco a gagné une fraction de point. Lorillard et Liggette and Myers ont regagné presque un point. Philip Morris a effacé une pert ede début d'un point.

Reynolds Tobacco, après un virement initial de 15,000 actions en perte de ⅜ à 60½ a effacé cette perte pour gagner environ un point.

U.S. Steel, Bethlehem et Republic ont faibli tandis que Jones and Laughlin tenaient bon.

Les pétroles, les actions du rail, les services publics et les avionneries affichaient une tendance baissière.

TORONTO (PC) — Les prix ont baissé aujourd'hui à l'ouverture d'une séance plutôt calme aujourd'hui à la Bourse de Toronto.

Shawinigan a baissé de ¼, Banque Royale a reculé de ¾ et Dominion Stores a fléchi de ⅛. Par ailleurs, Steel Company of Canada, Consolidated Paper, Calgary Power, et Slater Steel ont tous subi des pertes variant de ¼ à ½.

Parmi les titres en hausse, Interprovincial Pipe Line et Walker-Gooderham ont monté chacun de ¼ et Canadian Industrial Gas a progressé de ⅛.

Dans les métaux usuels, Hudson Bay Mining et Falconbridge a baissé de ¼. Noranda a augmenté de ¼. Dans les spéculations, Northgate a plongé de cinq cents à $6.45.

Les pétroles de l'ouest ét

Dans l'histoire

10 avril 1962.

La Luftwaffe subissait l'un de ses plus durs revers de la dernière grande guerre, il y a 17 ans, aujourd'hui — en 1945 — alors que 297 avions allemands étaient détruits par les forces aériennes alliées. Le même jour, le quartier général du général Eisenhower déclarait au peuple allemand: "La résistance allemande devant les forces de l'Ouest a croulé."

1841 — Incorporation de la Cité de Halifax.

1938 — Les Autrichiens votaient en faveur de la ratification de l'Union géographique de l'Autriche et de l'Allemagne.

11 avril 1962.

Le Traité d'Utrecht, en vertu duquel la France cédait à la Grande-Bretagne ses droits sur les territoires de la Baie d'Hudson, de l'Acadie et de Terre-Neuve, était signé aujourd'hui, il y a 249 ans — en 1713. Par le même traité, Gibraltar était cédé à la Grande-Bretagne.

1951 — La Pierre de Scone, volée à l'abbaye de Westminster, le 15 décembre précédent, était retrouvée.

1822 — Le Mexique se proclamait indépendant de l'Espagne.

— — —

12 avril 1962.

Trois Torontois étaient ensevelis dans le puits d'une mine d'or à Moose River, N.-E., il y a 26 ans, aujourd'hui — en 1936. H. R. Magill mourut le 20 avril suivant, mais le Dr D. E. Robertson et Alfred Scadding furent rescapés le 23 avril après qu'une centaine de mineurs eurent réussi à percer un tunnel dans les débris jusqu'à eux.

1861 — La Guerre civile américaine commençait avec le bombardement de Fort Sumter.

1946 — Le vicomte Alexander de Tunis devenait le 17e gouverneur général du Canada.

— — —

13 avril 1962.

L'Australie accordait l'asile politique, il y a huit ans, aujourd'hui — en 1954 — à Vladimar Petrov, troisième secrétaire à l'ambassade soviétique à Canberra. Petrov avait fourni aux autorités australiennes des détails de manoeuvres d'espionnage soviétique en Australie.

1957 — Dix-sept personnes perdaient la vie dans l'incendie d'un hospice pour vieillards à la Pointe-aux-Trembles.

1904 — Le cuirassé russe "Petropavlosk" touchait une mine et coulait au large de la Manchourie durant la guerre russo-japonaise. Les pertes de vie s'élevaient à 600.

— — —

14 avril 1962.

Le paquebot "Titanic", construit au coût de $7,500,000 et considéré comme un bâtiment qui ne pouvait pas couler, frappait une banquise en Atlantique-Nord, à sa première tarverséee, il y a 50 ans, aujourd'hui — en 1912. La coque du vaisseau fut déchirée dans toute sa longueur et le "Titanic" coulait en quelques heures. 1,502 personnes disparraissaient avec lui dans les eaux froides de l'Atlantique.

1865 — Le président Abraham Lincoln était assassiné par John Wilkes Booth.

1931 — Le roi Alphonse XIII fuyait Madrid et le régime républicain remplaçait la monarchie en Espage.

Le Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE GÉRALD

Bonne fête

11 AVRIL 1961

Fredette, Denise, 8 ans, Treadwell
Godard, Ghislaine, 8 ans, Cyrville
Lalonde, Viateur, 10 ans, Limoges
Pilon, Lucille, 11 ans, Ottawa
Robertson Roger, 14 ans, E.-Aldfield
Vanasse, René, 13 ans, Hull
Parent, Claire, 4 ans, Sudbury
Allard, Florence, 6 ans, Ottawa
Leduc Réginald, 10 ans, Hull
Cantin, Roméo, 6 ans, Eganville
Vaillant, Denis, 11 ans, Luskville
Sabourin, Gilles, 4 ans, Navan
Mousseau, Jacques, 9 ans, Ft.-Coul.
Neault, David, 7 ans, Blezard Valley
Raby, Suzanne, 9 ans, Thurso

12 AVRIL 1962

Michon, Louise, 14 ans, Montréal
Aumond, Florent, 15 ans, Ottawa
Forget, Carmen, 2 ans, Ottawa
Latour, Cosette, 6 ans, Ottawa
Boileau, Adolphe, 9 ans, Cornwall
Cyr, Léon, 9 ans, Hamilton
Bédard, Thérèse, 11 ans, Hull
Ranger, Denise, 14 ans, St-Eugène
Ranger, Denise, 14 ans, St-Eugène
Dumouche, René, 15 ans, Fort-Coul.
Carron, Annette, 7 ans, Pain-Court
Michiels, Michael, 12 ans, Pain-Court
Gagner, Maurice, 12 ans, Pain-Court
Lamarche, Mirald, 7 ans, Curran

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Belle journée de la Croisade de l'école de River Valley

RIVER VALLEY (DNC) — A la fin de mars avait lieu à River Valley la journée des croisés. Ce fut un très grand succès.

La journée débuta par la réception à la messe de nouveaux croisillons, 14 nouveaux croisés et 13 nouveaux cadets.

La messe fut dite par le curé W. Bradley, aumônier de la croisade à River Valley.

Avant la messe, les croisés et aspirants-croisés firent la procession autour de l'église derrière la bannière de Mme Hector Grouxvr de la Croisade eucharistique. Les croisés faisaient les frais du chant durant toute la messe. Les servants de messe étaient aussi des croisés.

Les nouveaux reçus firent en groupe leur consécration et leurs promesses à la devise de la Croisade "Prie; Communie; Sacrifie-toi; Sois apôtre."

Durant la soirée, une foule nombreuse de parents assistait à une soirée donnée par les croisés sous la direction des RR. SS. de l'Assomption-de-la-Ste-Vierge et du personnel enseignant de l'école du Christ-Roi.

Après la bienvenue au curé par M. Gilbert Giroux et aux parents par Pauline Savage, les croisés des 5e et 6e années, ont chanté "La clef du paradis". La croisade eucharistique par Solange Thériault parle ensuite de la Croisade; elle est suivie par Marie Amyotte, Suzanne Giroux et Viviane Dupras, dans une histoire de chocolat.

Après un chant par les croisés de 9e et 10e années, Aurore Tessier donne les buts de la Croisade. Les croisillons des 3e et 4e années présentent un tableau qui a pour titre "Qui es-tu croisillon ?"

La devise de la croisade est chantée par les élèves de 1ère et 2e années. On présente un questionnaire sur le prochain concile, puis Nicole Dupras récite "Pierre aime les bonbons". Un autre tableau qui a pour titre "Dans notre famille" est présenté par les élèves de 3e et 4e années.

Un sketch "La canonisation" est interprété par Jocelyne Chantigny, Robert Léger et Jacques Dupras.

Les élèves de 5e et 6e années présentent "Comme Jésus, parle et agit franchement".

Nos concurrents au concours de français, Suzette Léger et Lionel Giroux donnent leur récitation.

Les élèves de première et 2e années présentent un tableau vivant qui a pour titre "Ce qu'est l'Eglise". Ils sont suivis par Alice Tessier qui récite "Comment elle s'appelle".

Le sketch "L'Annonciation" est présenté par Gaëtane Cayen, Gisèle Larabie et Lionel Giroux.

Pour présenter tous ces numéros au programme, on avait fait appel à Raymond Dupras, comme maître de cérémonies.

Le curé félicita les participants et remercia les membres du personnel enseignant qui s'étaient donné tant de peine à préparer ce forum si intéressant. Il souligna l'importance d'un mouvement comme la Croisade dans une école et tout le bien qu'il répand.

1ère communion à Penetang

PENETANGUISHENE — (DNC)— Les 17 et 24 mars avait lieu la première communion des enfants de la paroisse Ste-Anne, de Penetanguishene.

Aux deux occasions, un déjeuner fut servi aux jeunes communiants à l'école Ste-Croix.

Le 17, le déjeuner était organisé par la R. S. Robert. s.c., pour les trente-cinq communiants et leurs parents; le 24, le repas était organisé par Mme Georgette Belisle et Mlle Annette Vallée, titulaires des cinquante communiants.

A la table d'honneur, on remarquait l'abbé J. J. Kelly, l'abbé J. Hamil, le R. F. Raynald, s.c., directeur de l'école Ste-Anne; la R. S. Eusèbe, directrice de l'école Ste-Croix; M. Maurice Marchand, président du club Brébeuf et membre de la Commission scolaire, et Mme Marchand, ainsi que M. Roméo Asselin, président de l'API.

Les déjeuners furent servis par Mme Olive Martin, institutrice de la classe des arts ménagers, ainsi que ses élèves.

Solution: (Trouver un prénom) OLGA.

LE GENDRE EST SANS PITIE

—Belle-maman, vous tombez à pic; j'étais en train de battre ma femme!

—J'espère que vous plaisantez?

—Du tout! Je lui ai flanqué une pile dont je crois qu'elle se souviendra!

—Et vous le dites à moi, sa mère!

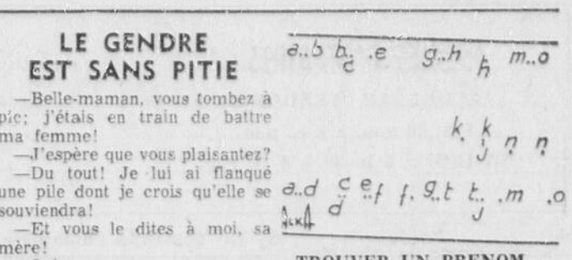
—Oui.

—C'est d'une brute et d'un goujat! Qu'a-t-elle fait?

—Elle? Rien du tout!

—Et vous avez osé la battre?

—Précisément! Car si elle avait fait quelque chose, je ne l'aurais pas battue de cent points!



TROUVER UN PRENOM — Réunissez, d'un trait bien noir, les points de même valeur entre-eux, c'est-à-dire le point a à l'autre point a, le b au b, le c au c, et ainsi de suite, et vous pourrez lire un joli prénom féminin! Réponse ailleurs dans cette page.

Mots d'esprit

Les ouvrages d'un auteur étaient parsemés de traits trop hardis; un autre, dans ses écrits flatteurs, visait toujours aux pensions de la cour; sur quoi un bel esprit a dit d'eux: "L'un tourne sans cesse autour de la Bastille, l'autre autour du Trésor Royal".

* * *

Diderot étant allé un jour chez Panckoucke, imprimeur-libraire, pour corriger des épreuves de l'Encyclopédie, trouva ce libraire occupé à s'habiller; comme il allait fort lentement à cause de son âge, Diderot prit son habit et l'aida à le mettre. Panckoucke s'en défendait. "Laissez faire, lui dit le philosophe, je ne suis pas le premier auteur qui aura habillé un libraire".

* * *

Le président Rose était fort avare. On vint un jour faire la quête chez lui. Il mit dans la bourse ce qu'il voulut, quitta la compagnie et revint quelques moments après. Le quêteur s'adressa une seconde fois à lui comme au maître de maison. Le président dit: "J'ai donné, Monsieur". L'autre répliqua: "Je le crois, mais je ne l'ai pas vu. — Et moi, dit Fontenelle qui était présent, je l'ai vu mais je ne le crois pas".

* * *

L'INVITATION

—Ah, je suis content de te rencontrer; dis donc, est-ce que ça te ferait plaisir de diner avec moi?

—Certainement, mon vieux.

—Eh bien, rentre vivement chez toi et dis à ta femme de mettre un couvert de plus, j'arriverai à l'heure.

* * *

Un juge était célèbre comme mauvais tireur. Au retour d'une chasse, on demandait à un garde qui l'avait guidé.

— Eh bien! Comment le juge a-t-il tiré cette fois-ci?

— Merveilleusement, répondit notre homme, mais Dieu a été plein de miséricorde pour le gibier.

FORMULE D'INSCRIPTION
DES SECTIONS JUVENILES

LOCALITE : .....

Nom de section : .....

Patron : .....

Devise : .....

Nom de l'école : .....

Nombre de membres de la section : .....

Nombre d'élèves dans l'école : .....

LES OFFICIERS

président : .....

vice-président : .....

secrétaire : .....

trésorier : .....

conseillers : .....

Directeur de l'école : .....

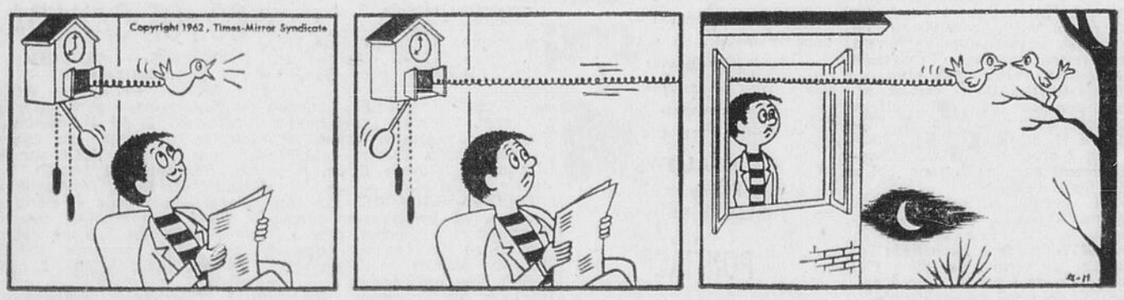


MODE
pour fillettes et jeunes filles

Isabelle Gobeil, rédactrice de **Perspectives,** présente cette semaine un reportage photographique en couleurs sur des vêtements pour fillettes et jeunes filles qui ont allure et originalité. Il ne faut pas oublier que s'il fut un temps où les adolescentes étaient de grandes fillettes, elles sont aujourd'hui de petites femmes qui aiment être à la page.

Lisez Le Droit

MOCO



Par MIK

FERDINAND



Par LEE FALK

LE FANTOME



CAPITAINE BONVENT



Par ERNIE BUSMILLER

PHILOMENE



Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER



Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON



Par SPRENGER

PILOTE TEMPETE



HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS LE DROIT CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

4] Perdu

LUNETTES d'enfant, monture brune, vendredi, Hull, PR. 7-7808. Récompense. 4-85

JEUNE CHIEN (terrier beige), perdu dimanche aux environs de rue Ste-Cécile Eastview. Récompense. SH. 5-3964. 4-87

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

TROUVEE, brouette d'enfant sur rue Marquette. — SH. 6-6137. 4A-85

PETIT CHIEN blanc trouvé rue Maisonneuve. PR. 1-8208. 4A-86

BICYCLETTE de fille trouvée boul. Riel, Hull, samedi. PR. 1-5340. 4A-86

LUNETTES monture partiellement noire, trouvées sur le pont Laurier, Ottawa. CE. 5-9436. 4A-86

TROUSSEAU de clés avec étui brun, près stationnement magasin chez Raymond, lundi, PR. 7-3119. 4A-87

5] On demande (agents)

FRANCHISE

DANS votre district, homme, femme. Revenu supérieur à la moyenne pour personne active et sérieuse. Ecrire pour détails immédiatement, Paula Cie, 21 St-Paul E. Montréal, P.Q. 5-102

CIE PROGRESSIVE offre aux ambitieux une occasion exceptionnelle. Vendez sur base de commission (45%) nos produits de toilette, médecine, produits culinaires, dans territoire de votre choix et réalisez $85 de bénéfices chaque semaine. Nombreux avantages pour clients et vendeurs. Jito, Dept R, 5130 St-Hubert, Montréal. 5-10-14 avril

AGENTS VENDEURS

Demandés pour compagnie établie à travers le Canada

Produit et méthode de vente exclusifs.

- Auto nécessaire
- Produit nouveau, nouveau, "le dernier né"
- Salaire et commission
- Expérience non nécessaire
- Prospectus fourni

S'adresser à :
456, Chemin Tremblay, Ottawa
ou
171 est, rue King, Sherbrooke
ou
181, rue Fusée, Cap-de-la-Madeleine
ou
9680 Jeanne-Mance, Montréal
10 a.m. et 2 p.m.

5

6] On demande (hommes)

GERANT BILINGUE pour quincaillerie. Commerce bien établi. Proposition intéressante pour candidat compétent. Fournir expérience, références, et traitement désiré. Strictement confidentiel. Ecrire case 119 "Le Droit". 6-90

LES DEMANDES seront reçues par le soussigné jusqu'au 16 avril, 1962, pour la position de

ingénieur de comté
(surintendant des routes)

Les candidats doivent être des ingénieurs professionnels diplômés. Prière de donner tous les renseignements quant à l'expérience. Indiquer le salaire désiré.

Nous accorderons une préférence aux candidats bilingues.

J. C. MORIN, ing.p.;
ingénieur de comté,
Plantagenet, Ontario.

6

6] On demande (hommes)

MESSAGER pour épicerie, 336 Maisonneuve, Hull. 6-87

PREPOSE AUX PIECES pour concessionnaire G.M. Aptitudes pour devenir gérant adjoint. Mentionner salaire désiré et expérience. Ecrire à case 193 "Le Droit". 6-86

COMMIS bilingue, avec dactylographie de préférence, salaire raisonnable, assurance-vie collective, fonds de pension, compensation pour assurance de travail. Congés bancaires et fêtes d'obligation, maladie, vacances annuelles. Ecrire Case 185, "Le Droit". 6-87

Aide-comptable

Aide-comptable bilingue demandé immédiatement par fournisseur d'articles de construction. Ecrire en donnant tous détails à

Case 198
LE DROIT

6

6A] On demande (hom. ou fem.)

VENDEUR ou vendeuse dans magasin d'ameublement et appareils électriques. Expérience non nécessaire. Communiquez avec J.O. Séguin, SH. 6-0132 ou SH. 6-4601. 6A-84

6B] On dem. (hom et fem)

COUPLE ou femme, demandé pour hôtel au lac Ste-Marie avant 6 heures CE. 2-0535, après 6 heures CE. 5-1104 ou écrire à Case 134 Le Droit. 6B-87

7] On demande femme

FILLE pour répondre au téléphone, et aider à la maison. SH. 6-8891. 7-87

ON DEMANDE serveuse de table avec expérience, aussi femme pour travailler dans la cuisine. S'adresser au North Star restaurant, 174 St-Louis Gatineau. 7-j.n.o.

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

COIFFEUSE avec 3 ans d'expérience. En personne 434 Rideau. 7-85

ATTENTION mesdames, êtes-vous intéressée à un revenu supplémentaire? Etes-vous libres 2 ou 3 soirs par semaine. Si oui, écrire à Case 167 "Le Droit". 7-85

VOICI AVON MADAME! Etes-vous intéressée à gagner un surplus d'argent? Conditions de travail faciles. Alors devenez représentante Avon. Territoires ruraux à Russell, Wolford et canton d'Oxford. Ecrivez à Mme G. M. Nassif, 13 Old Orchard Ave., Cornwall. 7-86

SHOPPERS CITY FOODMART
angle Baseline et Woodroffe
REQUIERT
CAISSIERES
A plein temps ou partiel
Excellents salaires
Excellents bénéfices pour employés
S'adresser à
M. COOKE
SHOPPERS CITY FOODMART
1980, chemin Baseline

7

8] On demande (servante)

DAME fiable pour garder enfants. PR. 7-2018. 8-87

FILLE ou femme fiable pour travaux domestiques et soins d'enfants, emploi permanent, logera ici si désiré, salaire suivant l'expérience. PA. 9-0857. 8.j.n.o.

6] On demande (hommes)

EMPLOIS DISPONIBLES

Au service d'une importante compagnie minière à Labrador City, Labrador, 240 milles au nord de Sept-Iles, P.Q.

MECANICIENS ELECTRICIENS

Les candidats devraient être diplômés d'une école technique et avoir au moins trois années d'expérience dans un des domaines suivants :

- L'appareillage de commande de processus industriel
- L'appareillage de distribution d'énergie
- L'application industrielle de l'électronique y compris les transistors, les amplificateurs magnétiques et les installations fines de contrôle, la réparation, l'étalonnage et la remise en état des instruments de commande de processus industriel.
- L'appareillage de signalisation ferroviaire et de commande électromagnétique.

ELECTRICIENS D'APPAREILS de signalisation ferroviaire automatique

Les candidats doivent être diplômés d'une école technique et avoir au moins trois années d'expérience dans l'entretien des systèmes de signalisation ferroviaire, être familiers avec l'électronique telle qu'appliquée en signalisation et préférablement avoir l'expérience des circuits de locomotive diésel électrique.

Prière d'adresser son curriculum vitae et ses références au

Département du personnel
IRON ORE COMPANY OF CANADA
Bureau no 215
810, CHEMIN COTE DE LIESSE
Montréal 9, P.Q.

6

8] On demande (servante)

DAME ou jeune fille pour s'occuper de deux enfants et des travaux domestiques. TA. 5-2876, après 6 heures. 8-84

FILLE fiable, pour ouvrage domestique, soin 1 enfant. Nourrie, logée, partage chambre avec enfant. Mère travaille soir. Téléphoner entre 9½ a.m. et 2 p.m. PR. 1-9552. 8-87

ON DEMANDE bonne, 25 à 35 ans, couchera ici, famille d'adultes, CE. 2-5813. 8-90

BONNE, ouvrage domestique, soin d'un enfant. Références. Maison de médecin, bon salaire, chambre privée. Ecrire case 132 "Le Droit". 8-90

PERSONNE sérieuse, ouvrage domestique, soins 2 enfants. Logée. Références. RE. 3-7465. 8-90

FILLE 25 ans et plus, pour ouvrage général de maison. PR. 7-3357. 8-87

FILLE de campagne, bon salaire, très bon chez soi. SH. 9-2285. 8-j.n.o.

FILLE ou dame fiable, pour garder jeune bébé et travaux légers. Références. SH. 9-6677 après 6 p.m. 8-86

FILLE ou dame fiable pour garder un bébé, et légers travaux domestiques. Après 6 h. PR. 1-0543. 8-89

SERVANTE, soin de 3 enfants, ouvrage général. Appelez jusqu'à 8 h. RE. 3-0350. 8-86

8A] Pour bébés

PRENDRAIS enfants à la semaine ou à la journée. SH. 9-6227. 8A-91

GARDERAIS enfant pendant que parents travaillent. 2 ans et plus. PR. 1-1445. 8A-89

DAME garderait enfants chez elle pendant que parents travaillent. PR. 7-4956. 8A-87

9] On dem. (instituteurs)

L'ECOLE secondaire d'Embrun demande pour septembre prochain des professeurs pour les matières suivantes: géographie: 9e année; français; 9e année; et autres matières de 9e année; science, 9e et 10e années; histoire, 9e année. Salaire minimum $4,500; maximum $7,200; augmentation annuelle de $300. Adressez vos demandes à Fernand Lortie, principal, Embrun, Ont. 9-85

Institutrice qualifiée

pour école séparée no 19
Ste-Anne-de-Prescott
S'adresser à :
CLAUDE ROY, secrétaire
Ste-Anne-de-Prescott
Ont.

9

INSTITUTEUR DEMANDE

Commission des Ecoles séparées de Chapleau

Section bilingue — 2e année
Bénéfices d'assurance-groupe minimum: certificat de 1ère année
hommes: $3,400
femmes: $3,100
Prospectus envoyé sur demande
Postez votre demande à:
Mme J. E. COTE, secrétaire, boîte 436, Chapleau, Qué.

9

10] On demande logements

LOGIS (haut) 2 pièces pour personne seule, chauffé, pour 1er août ou avant, chambre de bains complète, entrée privée, stationnement. PR. 7-4757. 10-87

10B] Jardinage

HAIES de cèdre pour embellir vos parterres. MO. 3-6443. 10b-90

11] On demande (emplois)

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

REMPLIRAIS formules d'impôt. PR. 1-1686. 11-94

MENUISIER, réparations de tous genres, finition, joints gyproc. CE. 5-5761. 11-85

LABELLE — Construction neuve et réparation de tous genre. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

PEINTRE d'expérience demande travail de peinture intérieure ou extérieure, au contrat. CE. 3-2026. 11-90

HOMME ferait lavage de murs, peinture, nettoyage de caves. CE. 3-3461. 11-87

DAME demande travail à la journée. PR. 1-9631. 11-87

GARDERAIS couple ou dame âgé. Ecrire à Mme Diane Clément. Casselman Ontario. R.R. 3. 11-87

DAME demande à faire ménage de bureau le soir. Expérience PR. 1-1997. 11-87

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

REMBOURRAGE
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreurs Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 11B-300

REMBOURRAGE
REPARATION de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine chromé. Rembourreurs Moderne, 197, rue Eddy, Hull. PR. 1-2197. 11B-j.n.o.

13A] On demande (divers)

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 13A-300

PIANO demandé immédiatement. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

ARGENT COMPTANT pour des pneus usagés, rechapables, livrés à la division des pneus rechapés de la Firestone Tire & Rubber Co. Ltd., 2447, avenue Kaladar, Ottawa. 13A-j.n.o.

PIANO, format moyen ou appartement comptant. PR. 7-3001. 13A-j.n.o.

PARC pour bébé, en bon état. PR. 1-2160. 13a-87

13B] On demande (maison)

BUNGALOW dans Wrightville. Transaction privée. PR. 7-9011. 13B-300

14] A vendre (propriétés)

Maison à vendre

ARRETEZ, regardez, 737, boul. St-Joseph. Si intéressé appelez PR. 7-0576. 14-86

H. J. BOUDREAU & CIE
Assurance — Immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2610 — SH. 9-3394

WRIGHTVILLE, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, très moderne, avec abri d'auto. Prix demandé $15,500. Acompte à discuter.

EASTVIEW, Cercle Michel, bungalow duplex exceptionnel, en brique, 3 et 2 chambres à coucher, foyer naturel, abri d'auto. Prix demandé $30,000. Acompte à discuter.

RUE SANDERSON, bungalow en brique et pierre, salle de jeux, garage, entrée pavée. Réduit à $18,500 pour vente rapide.
J.-R. Séguin SH. 9-0854
Léo Grégoire RE. 3-2274

14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.
Courtier en immeuble
340 McLeod — CE. 2-9604
Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m.

MAGASIN GENERAL — Grand chiffre d'affaires. Commerce de la ville et de la campagne. Pompes à essence; appartement moderne. A 2 milles de Carleton Place. Conditions de paiement. Appeler Bernard Laflèche, le soir, au SH. 5-6027.

GRAND BUNGALOW de 3 chambres à coucher, dans le Parc de la Montagne. Entrée pavée; construction de pierre et brique. C'est un bungalow extra grand. Plusieurs caractéristiques supplémentaires. Coté à prix de vente. Le propriétaire est transféré. Appeler Roy Anglehart, le soir, au SH. 5-4162.

TERRAINS dans le côté est de la ville et à Cyrville; aussi deux logis et trois logis. Appeler Roy Anglehart, le soir, au SH. 5-4162. 14-89

O. W. YOUNG
IMMEUBLES
655, boul. St-Joseph
Hull — PR. 7-0914

RUE ARCHAMBAULT, Hull — Bungalow neuf 3 chambres à coucher, sous-sol de 8 pieds prêt pour 2e logis $13,500 à compte $2,000. $100 par mois, capital, intérêt et taxes.

AVENUE du Parc, Hull. Bungalow 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains, finie en céramique, système à eau chaude $14,500, à compte $3,500. $98 par mois, capital, intérêt et taxes.

PROJET PANORAMA. Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bains complète. Prix à partir de $12,850. Dix modèles aux choix pour plus amples informations, appeler O. W. Young PR. 7-0914. Bureau ouvert tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m. 14-89

14] A vendre (propriétés)

BUCKINGHAM, bungalow brique, 8 pièces. Garage 14' x 48'. 6-8 p.m. lun., mer., vend. YU 6-2009. 14-87

ZOEL LEBLANC — Immeubles
MO. 3-3256 — MO. 3-3116

PLACE DES ERABLES — Gatineau. Nouvelle subdivision de Desnoyers Construction Ltée, près église et école. Profitez des maintenant de notre excellent choix de modèles et de terrains, pour occupation à l'été. Sous-agent: André Ménard, MO. 3-5592. 3-4605. 14-300

SEGUIN & GROULX
ENRG.
102, rue Montcalm, PR. 7-8850
Julien Groulx, PR. 7-0674.
Noël Courchesne, PR. 7-3129

IDEAL pour professionnel, Hull, district résidentiel, duplex genre "split-level", un logement de 3 chambres à coucher et un de 2 chambres à coucher; le tout très moderne. $26,500. Termes.

TEMPLETON-EST, bungalow de construction récente, 3 chambres à coucher, salon, cuisine; terrain de 50x100. Prix demandé $4,500. $1,500 A COMPTE, balance à termes achètent maison en brique de 3 chambres à coucher, avec chauffage central et grande cave; située dans Wrightville. 14-300

Chénier & Gaboury
Immeuble
PR. 1-2992 — PR. 7-4261
O.-H. Méthot, SH. 5-1481

RUE PERRAS, Parc de la Montagne, bungalow brique, 2 ans, 5 pièces, dont cuisine et dinette. Sous-sol aménagé, comme neuf. Seulement $13,700.

BOULEVARD MONTCLAIR, Lac des Fées, près Emond, duplex stuc, cuisine moderne 2 chambres à coucher, sous-sol avec foyer, bar et salle de travail. Revenu à l'étage supérieur. Garage. Seulement $14,900.

RUE DEMONTIGNY, bungalow brique 3 chambres à coucher, cuisine et solarium. Sous-sol aménagé, salle de travail et duplex, 2 unités de 4 pièces. Les deux seulement $26,000. 14-300

GERALD PERRON
Courtier en immeubles
TA. 8-6106
Agent — Bernard Desforges
MO. 3-3298

GATINEAU, spacieux bungalow, 5 chambres à coucher, salon, cuisine, terrain 115 x 115. Prix demandé $14,500, termes.

EASTVIEW, grand duplex comprenant 1 logis de 4 chambres à coucher, salon, cuisine et 1 de 3 pièces. Garage double. Prix demandé, $20,900, termes.

SKEAD ROAD, bungalow en briques de 5 pièces en bon état, hypothèque à 5½% d'intérêt, acompte, $2,000.

EASTVIEW, triplex en brique comprenant 3 logis de 4 pièces, chauffage eau chaude, $23,900, termes. 14-j.n.o.

ANDRE TESSIER
LIMITEE
191 Principale, Hull — PR. 1-5863
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
R. Pichard PR. 7-8765

WRIGHTVILLE, rue St-Jean-Bosco, triplex ayant logis de 3 chambres à coucher pour l'acheteur. $18,500 — acompte, $3,000.

DOMAINE GLENWOOD, 2 magnifiques bungalows, genre ranch, un de 6 grandes pièces et l'autre de 5 pièces. Foyer naturel et terrain entièrement paysagé. Possession immédiate. Faites votre offre.

POINTE-GATINEAU — Duplex excessivement propre; chauffage central. $10,500; acompte $2,000.

ROUTE 11, près de Hull, jolie maison, 2 chambres à coucher, entièrement meublée. Terrain 100 x 87. Demande $7,500.

HULL, rue Millar, bungalow moderne, 5 pièces, $15,900 — termes.

WRIGHTVILLE, face Promenade Fédérale, sur terrain de 100 x 100, bungalow de 8 pièces, plus 5 pièces au sous-sol, garage double.

WRIGHTVILLE, rue Dalpé, près boul. St-Joseph, grande maison de 2½ étages, en parfait état. Terrain 66 x 110. Demande $12,000. 14-300

PLACE MAISONNEUVE
Magnifique projet domiciliaire où il fait bon vivre.

PRIX $10,840 PAIEMENT INITIAL TOTAL $600

Ceci comprend frais de notaire, assurance hypothèque et frais d'application.

Directions : Environ 1,000 pieds passé le 2ème feu de circulation, boul. Gréber, Pte-Gatineau.

OUVERT SUR SEMAINE DE 1 H. A 9 H.

La Cie des maisons modèles Ltée
PR. 1-8432 PR. 1-5363
PR. 1-2555

14

NON CLASSE par Larry Hurb



"Regarde, un logis de cinq pièces ! Alors, qu'est-ce que tu attends ?"

14] A vendre (propriétés)

Maisons à vendre
Potvin et Frères
Entrepreneurs généraux

NOUS vous construirons sur nos lots dans Gatineau; pour rendez-vous appelez M. Léo Leduc vendeur. MO. 3-4516. 14-87

P.-H. TROTTIER — COURTIER
272 Lavergne, Eastview
SH. 9-6755

BUNGALOW en briques, rue St-Jacques, Eastview, 3 chambres à coucher, garage, lot 44 x 100, paysagé. Aubaine à $14,500. Termes.

BUNGALOW en stuc, rue Ethel, Eastview, 3 chambres à coucher, salon double, lot 48 x 100, paysagé. Aubaine à $14,800. Termes.

BUNGALOW en stuc, sur bloc 2 chambres à coucher, plus une au sous-sol. salle de récréation avec "Cocktail Bar", en plus une garçonnière, revenus $50. Prix total $15,800. Peut être acheté avec $2,500.

MAISON de 15 chambres à Hull, plus accommodation du propriétaire. Toute fournie. Termes pour vous convenir.

RUE HARTLEIGH, semi-bungalow de 4 chambres à coucher, 2 chambres de bains, foyer naturel. $1,000 comptant, $100 par mois. 14-85

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

EASTVIEW, rue St-Charles, 3 logis en stuc. Revenu $230 par mois. Prix, $16,900. Appelez CE. 5-4065.

ORLEANS, chemin Boyer, split level de 3 chambres à coucher, salle de jeux, prix raisonnable. Appelez CE. 5-4065.

WRIGHTVILLE, rue Amherst, duplex 2 et 3 chambres à coucher, sous-sol, chauffage central. Seulement $14,500. SH. 5-5164.

COTE-DE-SABLE, rue Stewart et Charlotte, maison à revenus de 11 chambres, en brique. Bien central. SH. 5-5164.

EASTVIEW, maison de 2 logis, un de 3 et un de 2 chambres à coucher, avec garage. Seulement $14,200. RE. 3-3542.

ORLEANS, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, garage attaché. Terrain 75 x 200. Seulement $14,500. RE. 3-3542.

EASTVIEW, maison unifamiliale de 2 ans, en brique. 3 chambres à coucher, près école, église et autobus. $11,900. Acompte, $1,500. SH. 5-6145.

EASTVIEW, salon de coiffure, moderne, très central. Bonne clientèle. $5,900. SH. 5-6145.

OTTAWA, Basse-ville, 6 logis, neuf, chauffage eau chaude. Brique et plâtre. SH. 9-1966.

OTTAWA, basse-ville — Terrains de coin, 75 x 100 et 100 x 100. SH. 9-1966.

NAVAN — Choix de bungalows. Prix à partir de $6,900 et plus. Comptant à discuter. PR. 1-9536.

PTE-GATINEAU, lot double, commercial, accepterai échange. PR. 1-9536.

ORLEANS, bungalow de 3 chambres à coucher, salle à lessive, chauffage central, seulement $1,200 à compte et $90 par mois. SH. 6-8972.

OTTAWA-SUD, triplex, appartements d'une et 2 chambres à coucher, et garçonnière. Revenu mensuel $235. $1,500 à compte. SH. 6-8972. 14-300

LE PLATEAU
(GATINEAU)

Le plus beau site de la région pour la maison de vos rêves.
Il faut le voir pour l'apprécier.
Seulement $400 à compte
BUNGALOWS
2, 3 et 4 chambres à coucher
$10,269 à $14,525
PONTIAC CONSTRUCTION
PA. 8-5069

14

UNE SUR DIX

C'EST UN REMARQUABLE RECORD !
UNE SUR TOUTES LES DIX FAMILLES A OTTAWA HABITE UNE MAISON CAMPEAU
ELLES APPRECIENT LE PLAN LA QUALITE ET LA VALEUR FOURNIS PAR CAMPEAU
Venez voir par vous-même.

QUEENSWAY TERRACE
Maisons modèles sur la promenade Southwood près du chemin Baseline
TA. 8-2753
et
1031 Connaught
TA. 8-6163

RIVERSIDE PARK
Maisons modèles sur l'avenue Harkness près du chemin Walkley
RE. 3-5171
7

NOUVELLES MAISONS MODELES
sur Norberry Crescent près de la promenade Riverside, face à la Baie Mooney
RE. 3-9808

CAMPEAU
"La clé d'un confort supérieur"
Bureau principal
au 969 Bronson
CE. 6-9471
Maisons modèles meublées par Colonial Furniture Co. Ltd.

14

14] A vendre (propriétés)

MAISON en brique, 2 étages, 4 chambres à coucher, chambre de bains complète, chauffage central, gros filage, terrain de coin 132 x 122. Site idéal pour commerce. Communiquez avec Mme Adélard Rochon, 64 Laurier, Rockland, Ont. Tél. 762-5226. 14-86

$600 COMPTANT
DANS NOUVELLE PAROISSE à Buckingham. Bungalow de 2 ans en brique, très moderne, 3 chambres à coucher. Grand terrain tourbé pleine grandeur. Prix total $11,500. Occupation 1er mai. MO. 3-5359; MO. 3-6509. 14-300

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31 LAVAL, Hull
PR. 1-8361

TOUTES CES MAISONS SONT ANNONCEES POUR UNE PREMIERE FOIS.

AUBAINE DE LA SEMAINE — Rue Marguerite Bourgeoys, bungalow impeccable, salon, salle à manger, cuisine, 5 chambres à coucher, salle de jeux, système eau chaude. Prix: $13,000. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

RUE FONTAINE — Semi-bungalow, 4 chambres à coucher, salon, cuisine. Prix demandé: $8,000. Termes. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

RUE BOURQUE, près de Maurice — Semi-bungalow en brique, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de jeux, système air chaud. Prix demandé: $15,900. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RUE ST-THOMAS — Il faut voir ce bijou de maison de 7 pièces avec salle de jeux, au prix exceptionnel de $15,000. Termes. J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.

RUE VAUDREUIL, près Eddy — Duplex, fini stuc, logis 4 et 3 pièces, système air chaud; prix demandé: $11,000. Termes. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RUE NOTRE-DAME — 6 logis, fini stuc. Revenu annuel $2,945. Prix: $15,000. Termes. J.-Lucien Hotte, PR. 1-3574.

RUE ST-ETIENNE — Maison fini stuc, pour famille nombreuse, 6 pièces, plus salle de jeux, intérieur plâtre peinturé. Prix demandé: $12,000. Termes. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

GATINEAU, rue Frontenac — Bungalow-duplex en brique, logis 6 et 3 pièces. Chauffage eau chaude. Prix: $15,500. A compte $1,500. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

POUR DES MAISONS ET DES COMMERCES DE TOUS GENRES A DES PRIX D'AUBAINES A HULL, C'EST DUSSAULT QU'IL FAUT VOIR. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
135, rue Besserer — Ottawa
CE. 3-1168

ORLEANS, joli bungalow en stuc, 5 pièces dont 3 grandes chambres, jolie salle de jeux au sous-sol, terrain 75 x 200, paysagé, garage, aubaine exceptionnelle $14,500, termes. Co-op G1103. Mme Major. SH. 9-1336.

RUE BROWNING, bungalow moderne en brique, 4 pièces, dont 2 grandes chambres à coucher, très grand salon, cuisine spacieuse, salle de jeux, $16,500, termes Co-op. F3709. Noël Potvin. CE. 4-3426.

PRES église St-Pie X, double en stuc, 6 pièces par côté, chauffage air chaud à l'huile, garage double, $20,500 — $5,000 acompte. Nouvelle Co-op. M. Shinder, PA. 2-0366.

RUE LAMBERT, Hull, joli bungalow-duplex, fini brique et pierre, construction récente, 3 chambres à coucher. Logis au sous-sol de 2 chambres à coucher, loué $80. Aubaine à $18,000. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.

BLACKBURN CORNER, bungalow stuc, 4 pièces, grand terrain paysagé. Possession immédiate. Termes faciles. $9,800 — $1,000 à compte. Nouvelle Co-op. Noël Potvin, CE. 4-3426.

PARC-DE-LA-MONTAGNE, rue St-Thomas, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, près des écoles et de l'église. Aubaine $12,750. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.

TRIPLEX, rue Charlevoix, Hull, 3 magnifiques logis, chauffage central, revenu mensuel, $190. $14,200. Acompte $4,000. Pour rendez-vous. M. Pitre, PR. 7-3983. 14-300

SPECIAL !
BUNGALOW
(Pte-Gatineau)
6 pièces, système chauffage air chaud.
Situé sur coin.
$1,000 comptant
Solde des paiements
PR. 1-9768

14

PIGEON & LAVOIE
LTEE
Immeuble — CE. 2-7384
Service
Ottawa-Hull-Eastview

AU LAC DES FEES, paroisse St-Benoît, nous avons 2 maisons en brique, bien entourées et coquettes à prix très modique, $11,000 et $10,250. Véritables occasions. A compte $1,500 ou davantage. Co-Op 669 et 1087. Benoit Barrette, MU. 4-6362

AVANTAGES de joli bungalow de 3 chambres à coucher, et revenus de $130 par mois provenant de 2 agréables logis meublés de sous-sol. Adresse: 263 Berri. Co-Op 1166. Benoit Barrette, MU. 4-6362

PAROISSE Ste-Jeanne d'Arc, rue Atlantis, possession 1er mai, bonne maison de 3 chambres à coucher, construction en brique, fournaise à l'huile, terrain de 52 x 100. Demande $12,500. $3,000 à compte. Termes. Appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354

JARDINS MACKENZIE KING, possession immédiate, ou à discuter, bungalow et split-level de 3 chambres à coucher, grande cuisine, seulement $15,500 et $16,500. Pour visiter maison modèle appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354

RUE YORK, en face de l'école, 3 logis en brique de 4 chambres à coucher, $28,500. A compte $6,500. Co-Op 1169. Armand Ricard, CE. 3-5343

RUE CLARENCE, duplex en brique, $21,100. A compte $5,000. Co-Op 1072. Armand Richard, CE. 3-5343

14

14] A vendre (propriétés)

PLACEMENT. Revenu annuel $11,580. Comprend 4 magasins, 9 logis. $15,000 ou propriété à compte. PR. 7-9011. 14-300

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
112, rue Principale, Hull

TERRAIN vague à Wrightville, 50 x 100'. Prix intégral, $2,700. Pour de plus amples renseignements, appeler Lionel Leduc. 14b-90

"DOMAINE GLENWOOD"

BUNGALOW genre ranch, 3 chambres à coucher et salle familiale au rez-de-chaussée. Magnifiques vivoir et salle à manger modernes. Cuisine superbe avec cuisinette. Abri pour auto. Grand terrain boisé et aménagé, avec patio. Possession immédiate. Hypothèque à 5¼%. Co-Op 3545. Prix: $17,900. Appeler M. Ritter, au CE. 6-9183. Le soir: PA. 9-2224. Bert Katz Real Estate Ltd. 14-89

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
494, rue Rideau
CE. 6-9648

PTE-GATINEAU, joli bungalow de 3 chambres à coucher, seulement $11,000.

RUE RIDEAU, salon de beauté, commerce et équipement. Prix $10,500.

COTE DE SABLE, triplex ayant revenu de $245 par mois. On demande $23,800.

ORLEANS, 3ième concession, terrain de coin, idéal pour poste d'essence, 210 x 105. $16,300.

OVERBROOK, duplex rapportant $175 par mois. $16,000.

WRIGHTVILLE, bungalow de 15 ans comprenant 2 chambres à coucher. Prix demandé $8,800. 14-300

O. DUCIAUME
IMMEUBLES — CONSTRUCTION
PR. 1-2232

BOULEVARD GAMELIN — Bungalow-duplex, 5 pièces et salle de jeux, aussi, logis 3 pièces, chauffage eau chaude, garage, $25,500 — acompte à discuter.

RUE MEUNIER — Bungalows et "split-levels" de 3 chambres à coucher, versement initial de $1,500 à $2,000 respectivement.

NOUS AVONS des terrains disponibles pour construction immédiate de bungalows de 3 et 4 chambres à coucher. 14-88

IMMEUBLES DE HULL
JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-8268

Daniel Légaré PR. 7-0546
Jacques Simard PR. 7-4777
Gaston Huot PR. 1-5750
Marcel Provost PR. 1-9106

COMMERCE, épicerie licenciée dans Wrightville, bon chiffre d'affaires, prix et conditions raisonnables.

RUE ISABELLE, près de l'hôpital et des autobus, bungalow un étage et demi, en parfait état. Prix $13,500. A compte $2,000.

AUBAINE, rue Ste-Marie, bungalow de guerre, prix $8,500. A compte $1,500.

BUNGALOW NEUF en construction rue Isabelle, 3 chambres à coucher, vivoir avec foyer, salle à dîner, chambre de bains en céramique, spacieuse cuisine. Prix $15,250. A compte $2,000.

RUE DOLLARD, grande maison de 3 chambres à coucher, prix exceptionnel $8,500. A compte à discuter. 14-300

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
109 BANK — CE. 2-2691
IMMEUBLES

RUE GENEST, Eastview — Maison 6 appartements, 4 de 2 chambres à coucher, 2 de 1 chambre à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Revenu $5,820 par année. Prix demandé $40,000.

BOULEVARD RIEL, Wrightville — Bungalow en brique et pierre de 3 chambres à coucher, salle de bains céramique, cuisine californienne. Prix demandé $15,300. Paiement initial $2,430. 1 hypothèque.

RUE ST-JACQUES, Eastview — Bungalow en brique, 2 chambres à coucher, hypothèque 5¼%. Prix demandé $13,000.

ROCKLAND — Joli bungalow neuf de 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine californienne. Il faut voir cette propriété pour apprécier sa valeur. Prix demandé $16,000.

RUE WILLARD, Gatineau — Bungalow en brique et pierre de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes en tuile céramique, cuisine californienne. Prix demandé $17,000.

POUR tous renseignements appeler Tony Paquette, SH. 6-1464. 14-86

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
255, ch. de Montréal, Eastview
SH. 5-6801

WURTEMBERG, nouvelle Co-Op, bâtisse appartements de 5 logis, chauffage eau chaude, stationnement pour autos, aubaine exceptionnelle. $38,000. Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934.

RUE THAMES, Ottawa-ouest, joli triplex en brique, district résidentiel, très bons revenus, $350 par mois. Prix $31,500. Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934.

EASTVIEW, district résidentiel, 4 logis moderne en brique, près Eastview High School, chauffage eau chaude, très bons revenus. Pour autres informations appelez Jean Bélisle, SH. 5-6901.

BASSE-VILLE, attention gens expropriés, gros 3 logis en brique près cathédrale, logis de 6 pièces pour acheteur, chauffage eau chaude, termes faciles. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

EASTVIEW, rue St-Jacques, semi-bungalow de 6 pièces, près écoles et terrain de jeux, propriété Spic & Span, $2,500 à compte. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

EASTVIEW, 314, rue Perrier, gros bungalow neuf de 6 pièces, en brique et pierre naturelle, situé en face des Pères Blancs, près école et terrain de jeux. $5,000 à compte. Ivanhoe Perrier, SH. 6-0200.

RUE STE-CECILE, 3 logis en bon état, aubaine exceptionnelle, aucune offre raisonnable refusée. Laurent Roy, SH. 9-5635.

FERME A VENDRE à Crysler, Ont., avec bâtiments, 100 acres de bonne terre en culture et 50 acres boisés, 27 animaux, $18,500 — termes faciles. Laurent Roy, SH. 9-5635. 14-300

78] Dentistes

Dr JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8 h. 30, 214, boul. St-Joseph. PR. 7-5607. 78-300

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre (propriétés)

STANLEY — New Edinbourg. Deux logis, possession de l'app. du bas. Prix réduit à $15,000 pour vente rapide. George Howith, courtier. SH. 9-9971. 14-300

MAISON, rue Principale. S'adresser: Marc Gagnon. Chénéville 428-2741. 14-90

GATINEAU, maison neuve de 4 logis, revenu mensuel $200. MO. 3-8850. 14-90

MAISON 1½ an, 4 chambres à coucher, four dans mur, foyer, sous-sol isolé, garage, terrain clôturé avec arbres, en bordure du parc fédéral (CCN). A prix coûtant pour cause de départ: $28,000. Premier paiement $5,000. Extras. PR. 1-0893, soir. 14-94

POSSESSION IMMEDIATE
PTE-GATINEAU
PROJET CCB Construction, près église, école, 2 bungalows neufs comprenant 6 pièces chacun, très modernes. Pour plus amples détails signalez MO. 3-6509, MO. 3-5359. 14-300

COTE DE SABLE
MAISON DISTINGUEE, 2½ étages, porte au centre, construite expressément pour le proprio actuel. Vaste salon avec foyer, salle à dîner, bibliothèque avec foyer, 5 chambres à coucher, 2½ salles de bains, salle de récréation finie, jardin et patio paysagés avec goût, entièrement privée. Cette maison unique est magnifiquement construite, dotée d'eau chaude, chauffée à l'huile et avec garage attenant. Nombreux autres extras. Pour visiter cette offre exclusive, appeler Mrs. Bilsky, CE. 6-9183; le soir, RE. 3-6769. — Bert Katz Real Eastate Ltd. 14-89

COTE DE SABLE
RESIDENCE DISTINCTIVE de pierre, à entrée centrale, spacieux vivoir, salle à manger, salle de cartes avec bibliothèque et bar, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle de jeux. Terrain magnifiquement aménagé. Une maison familiale unique en son genre, et de construction excellente. Plusieurs caractéristiques qui sauront satisfaire l'acheteur le plus exigeant. Une maison idéale pour y tenir des réceptions au niveau diplomatique ou de directeur d'entreprise. Co-Op 3537. Inspection sur rendez-vous seulement. Appeler Mme Bilsky au CE. 6-9183; le soir, RE. 3-6769. Bert Katz Real Estate Ltd. 14-86

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
112, rue Principale, Hull.
JOLI BUNGALOW en brique dans Wrightville, avec garage: prix au complet $17,500.
3 CHAMBRES A COUCHER, bungalow de stuc dans Wrightville: prix total $16,800.
DUPLEX dans Wrightville, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine dans chaque appartement: prix total $14,500.
TRIPLEX EN BRIQUE, centre de Hull, prix total $17,700.
5 APPARTEMENTS, édifice rue Notre-Dame à Gatineau, 2 chambres à coucher dans chaque appartement: prix total $35,000. Pour de plus amples renseignements, signaler PR. 1-6655 ou TA. 8-1491 et demander Lionel Leduc. 14-90

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198
REDUIT de $12,500 à $10,500, triplex stuc, bonne construction, $2,000 acompte, solde, termes avantageux. Mme G. Durocher, PR. 7-1368.
RUE DELORIMIER, duplex stuc et pierre, revenu alléchant, prix $15,000, termes. R. Charbonneau. PR. 1-2630.
RUE RICHELIEU, bungalow comprenant salon, cuisine, 1 chambre à coucher, $7,000. $1,000 acompte, solde $55 par mois, Mme P. Gandy. PR. 1-2927.
RUE NOTRE-DAME, maison de rapport, revenu annuel de $3,300. $19,500, termes. Edgar Chénier. PR. 7-1198. 14-300

ROCKLAND, Ont., neuf, modèle ranch, 3 chambres, foyer. SH. 9-4479. 14-85

EASTVIEW — Maison brique, 4 appartements, construite 1959, chauffage central huile, revenu $360. par mois, vente privée, $28,500. SH. 9-7781. 14-92

RUE Cinq-Mars, Hull — Bungalow en brique, système eau chaude. PR. 7-8653. 14-j.n.o.

MAISON de 4 logis. Revenu mensuel $200. PR. 7-1800. 14-88

PARC DE LA MONTAGNE, résidence de 5 pièces située dans un endroit offrant nombreux avantages. Le comptant requis sera à discuter entre acheteur et vendeur et les termes mensuels à la Cie prêteuse sont de $99.24 par mois. Renseignements additionnels PR. 1-2474 14-88

WRIGHTVILLE, triplex neuf, près hôpital, revenu mensuel $300. SH. 9-0465, pas d'agent. 14-90

RUE COBOURG, maison 4 logis, bons revenus, vente privée. PR. 1-6160. 14-j.n.o.

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198
POINTE-GATINEAU. Terrain 100 x 100 $1,500.
PAROISSE SACRE-COEUR, triplex avec revenu de $140. $9,500, termes faciles. Mme G. Durocher. PR. 7-1368.
ST-REDEMPTEUR, terrain dans secteur commercial $7,800.
RUE ST-HLACINTHE, maison de 3 chambres à coucher, chauffage central, $7,500, termes. R. Charbonneau. PR. 1-2630.
RUE PRINCIPALE, Gatineau, terrain 100 x 100, très bien situé.
POINTE-GATINEAU, $1,500 balance termes faciles achète bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine moderne. Mme P. Gandy. PR. 1-2927.
RUE DES OLIVIERS, bungalow moderne, 3 chambres à coucher, possibilité d'un 2ième logis, $15,800. Edgar Chénier. PR. 7-1198. 14-300

14B] A vendre (terrains)

Cyrville et Blackburn
GRANDS TERRAINS pour construction immédiate. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14B-300

TERRAIN 66 x 165, près de rue Rideau, site idéal pour édifice de bureaux, appartements, etc... Demande $64,500. Co-Op 795. Appelez Conrad Sigouin, PA. 8-9354, Roméo Pigeon & Lavoie, CE. 2-7384. 14B-87

Terrains 1 acre
12 VENDUS, 12 à vendre, chemin de la Montagne, Hull sud, bornés par Commission District Fédéral. Termes. PR. 7-0576. 14B-86

TERRE à remplissage, $2 à $3 le voyage de camion, livré suivant la distance. Le contenu du camion est de 5 à 7 verges cubes. Jour: PR. 1-5801; M. Blondin. 14B-87

14B] A vendre (terrains)

EMBELLISSEZ votre terrain avec des arbres, la tourbe ou semence, patios. CE. 5-8646. 14B-105

AUBAINE pour bâtisseur dans Buckingham. Lot de 60 x 100 avec services municipaux. Seulement $800. Termes à discuter. MO. 3-5359; MO. 3-6509. 14B-300

CHEMIN EARDLY — limites d'Aylmer, lot 90 x 244, bien situé, avec beaux arbres et vue de la rivière. SH. 6-8790. 14B-88

15] A vendre (commerce)

EPICERIE-BOUCHERIE — compris équipement nécessaire, neuf, très moderne (serve yourself) 50 x 80, résidence arrière. Bonnes facilités de paiements. Pour renseignements appelez Montebello 423-6614. 15-93

RESTAURANT "Snack Bar" 8 tables, repas complets, cause fatigue, bon chiffre d'affaires, arrêt d'autobus. MO. 3-3774. 15-86

GATINEAU — Epicerie-boucherie, bon chiffre d'affaires, $7,500. acompte $4,500. PR. 7-0397. 15-86

"BODY shop", bon commerce bien établi, très bon revenu, bas loyer, basse-ville près grands magasins, équipement moderne, avec chambre à peinture entièrement en acier. Ecrire Case 172 "Le Droit". 15-87

RESTAURANT, basse-ville, bonne clientèle. Cause maladie. CE. 4-8449, après 5 h. 15-87

COMMERCE de meuble, propriétés, plus de $100,000 de vente par année. A compte $15,000; établi depuis 20 ans. PR. 7-9011. 15-300

MAGASIN de confiserie avec logis; ainsi que revenu de boutique de barbier à l'arrière. $1,500 plus le stock. CE. 5-5448. 15-89

PLANTAGENET, Ont. Maison à deux logis en brique, rue Principale. Garage privé, avec magasin de variétés: bijoux, cadeaux, jouets, remèdes brevetés. Chiffre d'affaires intéressant depuis 11 ans. Cause de vente: santé. Prix raisonnable. Adressez-vous à Mme René Barbarie, tél.: Plantagenet 673-5198. 15-89

16] A vendre (fermes)

FERME, 150 acres cultivables, 21 vaches et autres animaux. Assortiment de machines aratoires. Avec ou sans roulant. S'adresser à Bruno Granger, R.R. 2, Alfred, Ont. 16-86

FERME avec bâtiments, machines aratoires, tracteur. Eau courante, maison avec poêle et fournaise. S'adresser à Alban Joanisse, Clarence Creek, Ont. 16-86

17] A vendre (autos)

PONTIAC 1953, $350, après 6 p.m. PR. 1-9522. 17-87

AUTO DIPLOMATE, chevrolet 1961 sedan Bel Air à 4 portières, tous les servos, n'a roulé que 12,200 milles. Le proprio s'est acheté une Mercedes Benz. CE. 3-1305 entre 9 a.m. et 5 p.m. 17-87

DANSEREAU AUTOMOBILE
133, chemin Marier
SH. 5-6657
1962 FORD Fairlane 500 sedan.
1960 VAUXHALL sedan.
1957 OLDSMOBILE, toiture rigide 4 portières.
Plusieurs autres modèles au choix 17-85

$10 peuvent acheter toute auto chez MAURICE MOTORS
Avez-vous besoin d'une auto? La licence et l'assurance comprises dans vos paiments. Nous avons toutes les marques et tous les modèles d'autos pour convenir à votre budget. N'hésitez pas pour nous appeler et demander des précisions.
1960 ANGLIA, 2 portières, 3000 milles. Seulement $895.
1961 CORVAIR, 1 tonne, livraison légère. Prix lorsque neuve $2,900 notre prix $1,450.
1960 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, $1,840.
1959 Pontiac 4 portières, $1,595.
1959 VAUXHALL familiale, équipement d'origine $1,050.
1959 VAUXHALL comme neuve, $875.
1958 CHEVROLET 4 portières, 6 cylindres, automatique, 1 proprio $1,350.
1958 HILLMAN, décapotable, fini noir d'origine, auto idéale pour une dame. $795.
1957 BUICK 2 portières, toit rigide, une très belle auto $895.
1957 CHEVROLET familiale, 4 portières, excellent état.
1957 CHEVROLET, PONTIAC 4 au choix.
1957 CADILLAC, Coupé de Ville, 1 proprio, garantie, 28,000 milles. il faut la voir.
1956 FORD, familiale, 4 portières, 9 places $795.
1956 CHEVROLET, PONTIAC, 4 au choix, à compter de $750.
1955 CHEVROLET, PONTIAC, 4 au choix, à compter de $550.
1953 PONTIAC sedan 4 portières, radio, bon état. $145.
Plusieurs autres parmi lesquelles choisir
Maurice Motors, 310, rue Rideau
CE. 4-4626 17-300

REUBEN'S AUTO SALES LTD.
Le plus ancien vendeur d'autos de la rue Rideau
452, rue Rideau, près Chapel
CE. 5-2055
Où vous n'avez pas besoin d'argent comptant
1962 FALCON automatique
1961 CADILLAC Sedan de Ville
1961 FALCON automatique
1961 (2) CHEVROLET Bel Air
1961 PONTIAC décapotable
1961 AUSTIN 850 — $995
1960 ENVOY familiale
1959 PONTIAC familiale
1959 CHEVROLET Bel Air
1959 RAMBLER 4 portières, toit rigide
1959 METEOR wagonnette 9 places
1959 CONSUL sedan
1958 CHRYSLER toit rigide, $1,495
1958 PONTIAC sedan (2)
1958 BUICK décapotable
1958 FORD coach, 6 cyl.
1958 PONTIAC Parisienne, toit rigide
1957 VOLKSWAGEN coach
1957 CHEVROLET toit rigide (3)
1957 PONTIAC toit rigide (2)
1957 FORD toit rigide
1957 PONTIAC familiale
1957 RAMBLER sedan
1958 OLDSMOBILE toit rigide
1957 CHEVROLET sedan V-8
1956 DODGE, 39,000 milles
1956 MERCURY toit rigide
1956 CHEVROLET automatique
1956 METEOR Rideau
1956 FORD wagonnette 9 places
1956 CHEVROLET décapotable
1955 OLDSMOBILE toit rigide, $495
1954 MERCURY comme neuve
1951 NASH, radio, $150
Taux de financement de 6% sur autos de modèles récents chez Reuben's Auto Sales Ltd. Seulement 1 endroit, 452, rue Rideau, près de Chapel. CE. 5-2055. Ouvert le soir jusqu'à 10 p.m. 17-300

17] A vendre (autos)

DODGE 1954, pneus et batterie neufs, radio, bon moteur, plaques 1962. PR. 1-4764 17-85

COMMERCE de patate frites, camion et équipement. Bon état. MO. 3-4387; MO. 3-3372. 17-87

1955 BUICK, 2 portières, toit rigide, parfait état, très propre; radio, tous les servos, pneus neufs, plaque 1962 Québec, $600. PR. 1-4903. 17-86

1956 CADILLAC toit rigide, tous accessoires automatiques. Radio, état immaculé. Propriétaire transféré. Doit vendre sans tarder. Aubaine... prix demandé $975. Demandez "Al". PR. 7-3090. 17-86

1958 CHEVROLET Impala décapotable, toute équipée, comme neuve. PR. 7-0846. 17-86

1958 PONTIAC sedan 6, automatique, comme neuve, 1 propriétaire. Echange accepté, termes faciles. PR. 1-2586. 17-j.n.o.

1954 Plymouth "over drive", bon état, $295. PR. 7-7453. 6 Taylor, Hull. 17-90

1951 Chevrolet, toit rigide. 19 Davies, Hull. PR. 1-0617. 17-90

1956 PLYMOUTH, entreposée tout l'hiver très bon état, un seul propriétaire, 349 Bédard, Eastview. 17-90

1959 NASH Metropolitan toit rigide, 2 couleurs, radio, 17,000 milles. Comme neuve, après 4½ hres. PR. 1-0593. 17-86

OLDSMOBILE 1953, 4 portières, très bon état, plaques de Québec. SH. 6-1563. 17-89

CHEVROLET 1957, Familiale V-8 automatique, servo-freins, servo-direction, parfait état. PR. 7-2473. 17-87

BUICK 1952 automatique plaques Québec 1962, pneus neufs $125. CE. 3-6261, après 6.30 p.m. 17-89

1954 PONTIAC, 8 cyl., en ligne automatique. Servo-freins, radio, $175. 13 St-Hyacinthe. PR. 1-9160. 17-90

GOODWILL
LE MEILLEUR CRITERE DE QUALITE D'UNE AUTO D'OCCASION

1961 VAUXHALL Cresta, sedan à 4 portières, pneus à paroi blanche, housses de plastique, toute beige, capitonnage de cuir brun assorti. Près de 7,000 milles. Comme neuve.

1959 METEOR à 2 portières, 6 cylindres, transmission automatique, radio, 2 nuances de vert métallique et ivoire, intérieur vert. 19,000 milles. Un seul proprio.

1956 BUICK Special, sedan Riviera à 4 portières, transmission dynaflow, nouvellement peinte bleu étincelant, housses assorties, pneus à flanc blanc.

1959 MERCURY Monterey Cruiser, coupé à toiture rigide, transmission automatique, servo-direction et radio; toute blanche, flèche décorative bleue. Environ 20,000 milles, un seul proprio. Véhicule parfait.

1958 BUICK Special, sedan à 4 portières, sedan, transmission dynaflow, fini 2 nuances de vert avec intérieur assorti. Immaculée et de parfait rendement.

SPECIAL
1957 CHEVROLET Bel Air, coupé à 2 portières, 6 cylindres, radio, fini rouge $995

TURPIN
PONTIAC — BUICK LIMITED
423, CH. RICHMOND
PA. 2-1634

AUTOS D'OCCASION
LA QUALITE POUR VOTRE SECURITE
LA QUANTITE POUR VOTRE CHOIX

Voici quelques exemples seulement :

1960 BUICK LeSABRE, TOITURE RIGIDE 4 PORTIERES, transmission dynaflow, radio, chaufferette, servo-direction. Joli fini bleu deux nuances. Réduite au bas prix de $2495

1960 FRONTENAC SEDAN 4 PORTIERES, transmission automatique, radio et chaufferette. Fini blanc Douvres. Réduite au bas prix de $1695

1961 CHEVROLET SEDAN 4 PORTIERES, transmission powerglide, radio, chaufferette. Epargnez des centaines de dollars à l'achat de celle-ci. Réduite au bas prix de $1995

1956 PONTIAC DE LUXE, COACH, radio, chaufferette. Fini noir jais. Réduite au bas prix de $695

CABELDU
Albert et Bank
CE. 6-7189 17

17] A vendre (autos)

1960 OLDSMOBILE Dynamic, 2 portières, toit rigide, entièrement équipée, état d'auto neuve, un seul proprio. CE. 2-4472. 17-85

AUSTIN sedan 1960, noire avec intérieur cuirette rouge, pneus d'hiver compris. 18,000 milles. Bons termes. PR. 1-5788 entre 7 et 8 heures p.m. 17-88

VOITURE anglaise, "Rover" 1951. MO. 3-5814. 17-93

OLDSMOBILE 1957, servo-freins, servo-direction, automatique, radio, chaufferette, couvre-sièges. PR. 7-5525 le jour; PR. 7-0937 le soir. 17-86

OLDSMOBILE 1958, 2 portières, entièrement équipée, aubaine. PR. 7-1513. 17-87

STUDEBAKER 1957, 2 portières, bons pneus, chaufferette, moteur en bon état, doit être vendue immédiatement. $400. PR. 1-5625 après 5 h. 17-87

CHEVROLET 1953, Ford 1953, Ford 1950, Fargo 1950 "pick-up" ½ tonne, Buick 1948, Chevrolet Bel Air 1953, toit rigide, 139 Dollard. PR. 1-0335. 17-91

1956 DODGE, coach, en excellent état sous tous rapports; un seul propriétaire. PA. 2-2000. 17-85

1961 DODGE, équipée, 10,000 milles, meilleure offre, cause départ. PR. 7-2125. 17-85

CAMION G.M.C. 1956, 4 tonnes, à bascule. Très bon état. Après 5h. SH. 9-9217. 17-j.n.o.

DEMONSTRATEUR 1961 Chrysler sedan, toit rigide, entièrement équipé, peu roulé, échange accepté, termes faciles. PR. 1-2586. 17-j.n.o.

1962 JEEPS et CAMIONS, Les plus bas prix en ville, livraison immédiate. Percy Carrière, 44, chemin de Montréal, SH. 9-5927. 17-j.n.o.

1% A COMPTE
ACHETERA N'IMPORTE QUELLE PARMI CES AUTOS SUPERIEURES ET GARANTIES

	Versements Initiaux	Mens.
1959 VOLKSWAGEN	$12	$49
1960 CONSUL	$12	$49
1960 PONT. Parisien.	$22	$85
1959 PONT. Laurent.	$18	$70
1958 OLDSMOBILE	$13	$55
1958 CHEV. autom.	$12	$48
1957 PONT. autom.	$11	$48
1956 METEOR	$ 9	$42
1956 CHEVROLET	$ 8	$38
1959 AUSTIN	$11	$45

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339 17

L'AUTO DE QUALITE DU JOUR
1955 CHRYSLER sedan à 4 portières, fini étincelant bleu horizon, intérieur comme neuf, automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Etat de salle de montre. Venez la voir pour la conduire, et vous l'achèterez sûrement.
L'ENDROIT IDEAL
PARKWAY CHRYSLER
PLYMOUTH LTD.
1047, ch. RICHMOND
PA. 9-5121 PA. 9-5121 17

VOUS OFFRIR
LE MEILLEUR EST TRADITIONNEL
chez
BELISLE
Nos autos usagées "OK" de qualité en sont la preuve

1961 VOLKSWAGEN coach, fini bleu Bermudes.
1956 CHEVROLET familiale de luxe 4 portières, transmission ordinaire, radio, joli fini vert et ivoire.
1958 BUICK Super 4 portières, toiture rigide, automatique, radio, fini or Sierra et beige, intérieur assorti, 1 proprio.
1958 CADILLAC série 62, toiture rigide, 4 portières, servo-direction, servo-freins, radio. Une expérience incomparable au volant.

BELISLE
AUTOMOBILES
Limitée
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet.
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR : SH. 9-5948 17

17A] Assurance Auto

SOYEZ bien assuré avec l'assurance ALLSTATE. Paiements mensuels. Gérard Beauchamp, CE. 5-6375 en tout temps. 17A-300

18] A vendre (divers)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

BICYCLETTE, fille, presque neuve. PR. 7-6619 18-85

ASPIRATEURS et creuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset. CE. 2-6365. 18-j.n.o.

BOIS 2X4 .05 le pied, planches $75 le mille, plan de crédit. Highway Lumber, PR. 1-2486. 18-96

BATTERIE de cuisine, 15 morceaux, non usagée, valeur $160 pour $59. SH. 9-3903. 18-85

BOIS de construction usagé. 14, rue Roy. PR. 1-1405. 18-86

18] A vendre (divers)

BATEAU 23', moteur Dodge 1957, vitesse 26 milles, $400. PR. 7-7988. 18-ma., j. s.

BICYCLETTES de garçon et de fille $15 chacune 274 Murray, Ottawa. 18-90

CHAISES droites Bentwood, seulement 75c chacune à la vente chez Popham, 94, rue Sparks (ancienne succursale de la Banque Royale). 18-300

CAPE neuve de vison canadien, très récent modèle $45. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CREDIT. Termes convenant à votre budget. Tout pour les salles de jeux, garages, chalets, etc. — F. Thibault Ltée, 63 St-Florent. PR. 1-6247. 18-300

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuile linoléum, .07½c. — Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-2541, PR. 1-5897.

CLASSEURS d'occasion, en acier, 4 tiroirs, format lettre, choix de teintes: gris, vert et similiacajou, au prix de $35.00 à la vente chez Popham, 94, rue Sparks (ancienne succursale de la Banque Royale). 18-300

CARROSSE "Gendron" propre, $20. MO. 3-6976. 18-86

CHASSIS à 4 vitres et doubles fenêtres ainsi que moustiquaires 3 aliant ensemble, portes combinées, bon pour maison ou chalet. PR. 7-8420. 18-86

DES RABAIS! DES RABAIS!
PASSEZ au magasin et notez le prix de nos fusils, de nos cartouches, vêtements pour la chasse, patins, skis et peintures Almatex. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank. RE. 3-1572. 18-300

ENSEMBLE 3 pièces. Bureau simple, commode irrégulière 54", sommier à lamelles, matelas à ressorts, table et 4 chaises chromées; mobilier de salon en caoutchouc-mousse. Pour seulement $275, taxe incluse. Termes. Ameublement Lessard Ltée, 370, rue Principale, Gatineau. MO. 3-5740. 18-300

EQUIPEMENT complet de salon de beauté, 3 séchoirs avec chaises, PR. 7-9214. 18-86

ENCYCLOPEDIE Grolier, 10 volumes, Pays et Nations, 7 volumes, encyclopédie de la Jeunesse, 14 volumes, le tout absolument neuf. CE. 5-6584 après 5 heures. 18-86

GARAGE neuf 14½ x 22, électricité. Aubaine $500. PR. 7-8633. 18-102

GRAND réfrigérateur "Frigidaire", bon état, $50. 54 Eddy, app. 8, Hull, après 7 heures, soir. 18-85

GROSSE fournaise de cave "Beach" 519, avec brûleur huile Esso contrôle thermostat, tuyauterie, très bon état. MU. 4-6692. 18-87

JAQUETTE neuve en mouton de Perse gris avec collet de vison. Sacrifice $65. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

LESSIVEUSE automatique "Frigidaire" garantie comme neuve. Termes. 9 à 6 heures. SH. 5-2145. 18-86

LIT simple et double complets. PR. 7-6608 18-85

LAVEUSE automatique "Inglis" bon état, $75. PR. 1-0501. 18-90

R. MEUNIER, camionneur poussière de roche, pierre concassée, matériaux de construction. PR. 7-5809. 18-90

MOTOCYCLETTE en bon état. $200. PR. 1-4035. 18-89

MADRIERS usagés à vendre. Bois de chauffage gratuit. PR. 1-3404 après 5 heures. 18-86

MACHINE à coudre automatique neuve, valeur $229 pour $129. Paiement $7 par mois. PR. 1-9156; PR. 1-9975 soir. 75 Eddy. 18-90

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à coudre Zig Zag automatique, fait les boutonnières, pose les boutons, fait les points de fantaisie, etc., reprise par compagnie de finance, solde au complet $54.43, continuation des paiements si désiré. Appeler CE. 5-7900, en tout temps. 18-87

PIANO, matelas, divans, dressoirs, vaisselle. CE. 3-1009 — le soir, SH. 5-2157. 18-86

POELE électrique Moffat 42 pouces bon état. MU. 4-6714 après 6 heures. 18-89

ROBE de mariée, en satin blanc, $125. Vendrais $45. Grandeur 12-13. 45 Wellington, Hull. 18-85

ROBE DE MARIEE, blanche, longue, 14 ans, avec accessoires, PR. 1-9974 après 4 heures. 18-85

"RACK" de camion ½ tonne $30. PR. 1-3546. 18-85

REFRIGERATEUR "Frigidaire" bon état. 121, boul. St-Joseph, Hull. 18-85

REFRIGERATEUR, 11 pi. cu., bon état. PR. 1-2630. 18-89

ROBE DE MARIEE, modèle très original, avec voile et diadème. PR. 1-1278. 18-85

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345. 18-300

SAXOPHONE neuf, "Belair", ténor, valeur $300, aubaine $210. PR. 7-6796. 18-j.n.o.

SINGER, machine à coudre automatique avec disques, fait la broderie automatique, pose les boutons, fait les boutonnières, etc. Valeur régulière $249; à vendre pour $90.43, par paiement si désiré. Appelez CE. 5-7900 jour ou en tout temps. 18-87

TELEVISEURS d'occasion, poêles réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

TERRE à remplissage, $2 à $3 le voyage de camion, livré suivant la distance. Le contenu du camion est de 6 à 7 verges cubes. Jour: PR. 1-5801; Soir: M. Blondin: PR. 7-8158. 18-87

18] A vendre (divers)

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 18-300

TELEVISEURS 17 po. et 21 po., remis à neuf, avec garantie. — PR. 1-3947. 18-j.n.o.

TELEVISEUR de 21" presque neuf. A mi-prix. CE. 5-9107. 18-85

Vente de bric-à-brac
IMMEUBLE du marché, en haut, de 7 à 10 p.m. le 11 avril et de 9 a.m. à 1 p.m. le 12 avril. 18-85

VENEZ LE VOIR et faites votre prix. Il faut vendre pour évacuer, fournaise "Coleman" de plancher; "Quebec Heater"; radio à batteries; stores vénitiens; bicyclette de fille; chaufferette électrique; cabinet de mur avec thermostat; moteur électrique 1 force; horloge de mur électrique 14 pouces; fournaise de cave avec souffleur; rangette; poêle électrique de 24 pouces, etc. 5 Demontigny, PR. 7-4100. 18-85

21] A louer (bureaux)

BUREAUX à louer, $100 et $150. 215, ave Laurier-est. CE. 2-2441. 21-j.n.o.

GATINEAU, QUE.
2,200' CARRES, pour bureaux. Occupation 1er mai; central, idéal pour professionnels, assurance et compagnie de finances. MO. 3-4497, 9 à 4. 21-88

BUREAUX à louer, loyer à discuter, Centre Professionnel, 162 Hôtel-de-Ville, Hull, PR. 7-2759. 21-86

BUREAU pour professionnel, 400 pieds carrés, édifice de 3 ans. Ouest rue Somerset. Ecrire Case 228 "Le Droit". 21-87

POSSESSION immédiate, deuxième étage, 5 bureaux privés modernes, 1 grand bureau général, 1,100' carrés; 3 salles de toilette; immeuble climatisé, stationnement. Gladstone, près Percy, près du Queensway. CE. 2-7606. 21-mar. sam.

BUREAUX modernes à louer, centre des affaires de Hull. Prix exceptionnellement bas $2.25 le pied carré, chauffés, éclairés. Quelques bureaux disponibles pouvant s'adapter au besoin requis. Possession immédiate. S'adresser à Gagné et Bourque Ltée, 104 rue Montcalm, Hull. PR. 7-5206. 21-90

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS NEUFS
CUMBERLAND et Bruyère, près Hôpital général; une chambre à coucher, $90, poêle, réfrigérateur. Garçonnière, $80, poêle, réfrigérateur; éclairée; meublée si désiré. CE. 2-2816; RE. 3-4935. Visitez entre 7 et 9 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, vénitiens, chauffé, 1er mai. CE. 5-7023. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, réfrigérateur, poêle, $75. 78, rue Principale, Hull. SH. 9-2143. 22-99

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé. $85. Rue Champlain, Hull. PR. 1-2586; PR. 1-6033. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. $75. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS modernes, accessoires électriques. Stationnement. Près autobus. SH. 5-5185. SH. 9-2383. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, chauffé, 4 pièces, adultes, voisin de l'église Notre-Dame, $55. PR. 7-9729. 22-86

APPARTEMENT 2 chambres à coucher. SH. 5-5333. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. SH. 5-2234. 22-86

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, équipé si désiré. 158 Jonn. SH. 9-4927. 22-89

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, garage, $60, libre 1er juin. PR. 1-5412. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, Hull, central, PR. 1-1533; CE. 5-3751, ou écrire à: Case 145, "Le Droit". 22-89

APPARTEMENT chauffé, dans maison de ferme, jardin, 1 enfant, 10 minutes de Hull en auto. $55. PR. 7-3090. 22-89

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle. PR. 1-8411 ou PR. 7-5940, après 5 heures. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle. PR. 1-8411 ou PR. 7-5940, après 5 heures. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, chauffé, $68, angle boul. Sacré-Coeur et Maisonneuve. PR. 7-0883 après 6 h. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, stationnement. $80. PR. 1-3081; PR. 7-2302. 22-89

APPARTEMENT, 4 pièces et salle de bains complète, chauffé, 73 Wright, Hull. 22-87

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bains complète. Chauffé, poêle fourni. 6 Booth, Hull. PR. 7-3065. 22-91

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces moderne, libre 1er mai. PR. 1-1703. 22-90

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains en céramique, tuiles, chauffé, salle de lavage. $75. PR. 7-3379. 22-90

APPARTEMENT, Wrightville, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $75. PR. 7-8543. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, libre 1er mai, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, $80 rue Wurtemburg, CE. 6-2061. 22-90

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon grande cuisine, gros filage, chauffé, éclairé $88. 206 Clarence. 22-89

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, centre commercial, rue Eddy, PR. 1-0166. 22-90

AYLMER, 2ième, 4 pièces, privé, eau chaude, grand balcon. PR. 1-8771. 22-j.n.o.

APPARTEMENT de 1 et 2 chambres à coucher, garçonnière meublée. 152 Laval, Eastview, SH. 6-8094 après 5 heures. 22-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT 3 pièces, nouvellement decoré. 81 Barrette, Eastview 22-90

APPARTEMENT, 1 et 2 ch. à coucher, poêle et réfrigérateur, $75, l'autre $90. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé (3e étage), chambre de bians complète, $50. Libre 1er mai. Adultes. 42 St-Jean-Baptiste, Hull. s'adresser à 163 Notre-Dame. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains. 423 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-3760. 22-105

LOYER GRATUIT JUSQU'AU 1er MAI
1 chambre à coucher $77.50
2 chambres à coucher $98
APPARTEMENTS modernes, près du boul. Taché; chauffés, appareils électriques, stores vénitiens, garages. PR. 7-1391 ou appartement 5, 23, rue St-Louis, Hull. 22-88

APPARTEMENT (haut) 2 chambres à coucher, chauffé, salle de bains complète, tuiles, $75. PR. 7-6153. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $90. 1er mai. Adultes. — PR. 1-0026 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisinette, douche, eau chaude, chauffé. S'adresser 236 Marier, Eastview. SH. 9-5901 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, libre 1er avril. $70. 155 Bourque, Hull. Près hôpital. PR. 7-3011. 22-102

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher. $75. PR. 1-2586. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, $90. 1er juin, 312 Columbus. SH. 5-3511. 22-86

AYLMER — Appartements modernes 2 et 3 chambres à coucher, chauffés, grande cour. S'adresser à 209 Parker. MU. 4-4811. 22-92

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA, 112 Principale, Hull
APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur; chauffés. PR. 1-6655. 22-300

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, salle de bains complète. 158 St-Laurent, Hull. 22-89

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, fraîchement décoré, libre. 5A Demontigny. PR. 7-4100. 22-85

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé (sous-sol), 375 Lévis, Eastview. 22-85

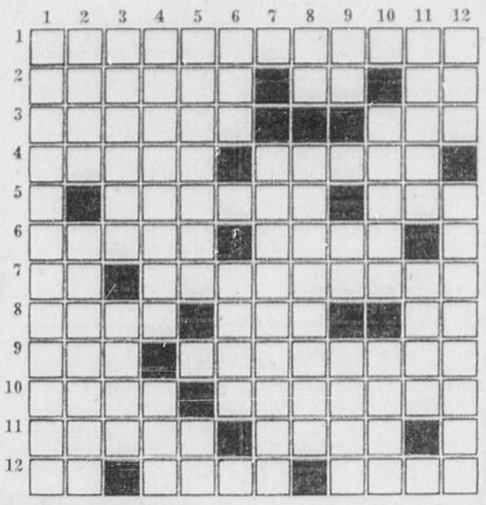
APPARTEMENT 3 pièces, moderne, chauffé, près Imprimerie. Adultes. $70. PR. 7-8406. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauff

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit

— No 1246 —



HORIZONTALEMENT

1—D'une manière obligeante.
2—Rabot de menuisier. — Paresseux. — Sym. de l'or.
3—Chaîne de montagnes dans les pays de langue espagnole. — Compagnie.
4—Intentes en justice. — Rameau de la vigne que l'on courbe en arc.
5—Mouche africaine. — Pied de vigne.
6—Ville d'Allemagne. — Fosse où l'on dépose les grains.
7—Année. — Science des conditions favorables au maintien de la qualité de l'espèce humaine.
8—Tout le monde. — Unité d'air. — Usages.
9—Rivière alpestre d'Europe centrale. — Peuple de l'Antiquité, qui fonda un puissant empire en Asie Mineure.
10—Dieu de la mythologie scandinave. — Azotate.
11—Résidence des Néracais. — Organe.
12—Personnel. — Du corps. — D'être.

VERTICALEMENT

1—Chez les Romains, prières publiques ordonnées lorsque la république se trouvait en danger.
2—Forêt. — Submergée.
3—Appendice charnu du gosier. — Joindre.
4—Ebriétés. — Avec Dinh.
5—Cordage qui renforce une poulie. — Cela.
6—Lettre grecque. — Profit.
7—Affirmation.
8—Possessif. — Pomme à couteau, à peau tachetée.
9—Note. — Mesure chinoise. — Nom poétique de l'arc-en-ciel.
10—Fruit (pl.) — Meurtri, en parlant des fruits.
11—Petite femme. — Qui ne parle pas.
12—Assassine. — Hâtera.

SOLUTION DU PROBLEME No 1245

■ **Horizontalement:** 1. Sempiternels; 2. Créera — Aidée; 3. Arrière — Lé; 4. Roanne; 5. Années — Aimer; 6. Méo — Llano; 7. Acculera; 8. Université; 9. Codétenu — Yod; 10. Hier — Tempête; 11. Erêtrie — Ruée; 12. Se — Ions — Eres.

■ **Verticalement:** 1. Scaramouches; 2. Erroné — Noire; 3. Merano — Idée; 4. Peine — Averti; 5. Irène — Cet — Ro; 6. Tarés — Crétin; 7. Usnées; 8. Ra — Pallium; 9. Nil — Ilet — Pré; 10. Ede — Marée; 11. Le — Mena — Otée; 12. Set — Ro — Idées.

22] A louer (logements)

GATINEAU — Logis moderne, 5 pièces, chauffé, tuiles, fraîchement décoré. MO. 3-3075. 22-j.n.o.

GRAND appartement de 2 chambres à coucher. 413 Mckay, $95. Libre 1er mai. SH. 9-5959 de 8 h. 30 à 6h. 30. 22-87

GATINEAU, logis 4 pièces, nouvellement décoré, salle de bains complète, tuiles partout, 2e étage, entrée privée. Garage. Aussi logis 5 pièces. MO. 3-4369. 22-87

GATINEAU, boulevard Hurtubise, 2 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, $40. PR. 1-5863. 22-86

7 GRANDES PIECES modernes, chauffées, éclairées, parterre, garage. Boulevard St-Joseph. $115. SH. 5-4243. 22-87

GATINEAU — Logis, 3 pièces, salle de bains, gros filage, eau chaude, MO. 3-4937. 22-90

HULL, près sanatorium St-Laurent, près autobus: 2 logis de 3 pièces; poêle, réfrigérateur fournis. $75. Libres actuellement. — PR. 1-5863. 22-300

HULL, appartement, chauffé. Libre. MU. 4-6029. 22-88

HULL, central, moderne, 4 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $75. PR. 7-4603. 22-86

HAUT DE DUPLEX, 2 grandes pièces, salle de bains, moderne, entrée privée, 2 balcons. $50. Appeler PR. 1-1933, après 6h. 22-87

HULL, libre 1er mai, logis 3 pièces, eau chaude, gros filage, 386 Champlain, PR. 7-2020. 22-87

LOGIS décoré à neuf, chauffé, $75. 9 Gauthier, Hull. PR. 1-3993 après 5 heures. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, au chaude. MU. 4-5628. 22-89

LOGIS, 3 pièces et salle de bains complète. $60, chauffé, 1er mai. 103, boul. Gamelin. CE. 3-6449. 22-85

LOGIS, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée, $45. PR. 1-3009. 22-86

LOGIS (haut) 3 grandes pièces et salle de bains complète, eau chaude. PR. 7-2155. 22-87

LOGIS, moderne, 3 pièces, salle de bains complète, tuile $05. 1er mai. 137½ Richer. PR. 7-1298. 22-87

LOGIS, 3 pièces, 1er mai, 157½ Montcalm PR. 7-5048. 22-90

LOGIS, haut, chauffé, 4 pièces. 407, boul. Taché, Hull. 22-89

LOGIS 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. PR. 7-9971. 22-87

LOGIS (haut) 2 pièces salle de bains complète, chauffé, gros filage; Fore. S'adresser: 448 Notre-Dame Gatineau. MO. 3-6041. 22-10, 12, 14 avril

LOGIS, 3 pièces et salle de bains complète. PR. 7-5839 après 6 h. 22-86

LOGIS, 3 pièces, moderne, $60 par mois, adultes. 56 St-Jean-Bosco. PR. 1-5422. 22-86

LOGIS, 3 pièces, salle de bains, chauffé, tuile partout. PR. 1-4798. 22-86

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher. 147 Nicolet, Hull. 22-86

LOGIS 4 pièces, chauffé, $50. Eau chaude 1er mai. 220 3e Avenue Gatineau. MO. 3-6966. 22-89

LOGIS, 3 pièces, rez-de-chaussée, en face de l'église Ste-Anne, 1er mai. $65. CE. 5-1465. 22-89

LOGIS chauffé, 2 pièces pour 2 adultes. 1er mai. PR. 7-4167. 22-85

LOGIS 3 pièces, chauffé, gros filage, eau chaude. PR. 7-7586. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, 1er mai, central. PR. 1-4313. 22-88

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, cave, chauffé. MO. 3-4691. 22-88

LOGIS, haut, 3 pièces, salle de bains complète. $50. Après 7 p.m. 75 St-Etienne. 22-85

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, pour couple. PR. 7-2979. 22-85

LOGIS 2 pièces chauffé, $45. 27 St-Jean-Baptiste, avant 6 heures. 22-88

LOGIS, 5 pièces, chauffé. 95 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR. 7-7015. 22-86

LOGIS, sur chemin de Montréal, haut, 2 chambres à coucher, non chauffé, poêle, eau chaude, SH. 6-8294. 22-86

LOGIS, une chambre, salon, cuisine, salle de bains. MO. 3-5106. 22-87

LOGIS, 3 pièces, gros filage, salle de bains complète. PR. 1-6915. 22-86

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, chambre de bains complète, chauffé, 107 St-Laurent, Hull. 22-86

LOGIS 3 pièces et salle de bains complète, eau chaude, gros filage, tuile partout, 450 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-2136. 22-85

LOGIS CHAUFFE, 4 pièces, salle de bains complète, équipé. Stationnement. Adultes. PR. 7-7622. 22-85

LOGIS, cuisine, chambre, salle de bains complète, chauffé, éclairé, entrée privée. Stationnement. SH. 6-4563. 22-85

LOGIS, 1 chambre, salon, cuisine, gros filage, 117 Leduc, Hull. 22-j.n.o.

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, stores vénitiens, terrain privé, rue Maisonneuve, Hull. $95. CE. 4-3244. 22-j.n.o.

LOGIS, 3 pièces, $35. 195 Notre-Dame, Hull. 22-87

LIBRE 1er MAI, 3 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur. SH. 5-1349. 22-87

LAC DES FEES, logis, (bas), une chambre à coucher, moderne, réfrigérateur, laveuse et sécheuse automatique et poêle électrique fournis, chauffé. PR. 1-9382. 22-j.n.o.

LOGIS, 3 pièces, 180 Laval. PR. 7-3147. 22-87

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, salon, chauffé, $75, occupation immédiate, 181 Carillon, app. 3, Eastview. 22-90

LOGIS 4 pièces, 65 Marier, chauffé, $85, 1er mai, SH. 9-2598. 22-90

LOGIS privé, bains complète 2 adultes, $55. 10 Carillon, Hull. 22-101

LOGIS 3 grandes pièces, chauffé, entrée privée. 1er mai, $70. 137 Montpetit, Hull. 22-86

LOGIS neuf (sous-sol) 3 pièces, chauffé, gros filage. Adultes seulement. PR. 7-0538. 22-87

LOGIS (haut) 3 pièces, eau chaude, $45. Blackburn Station, SH. 6-4417. 22-87

LOGIS, 225 Echo Drive, 4 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur, éclairé, chauffé. Stationnement. PR. 1-8677. 22-87

1er MAI, près église St-Jean-Baptiste, Ottawa, appartement chauffé, moderne, poêle, réfrigérateur. Idéal pour couple. Un enfant. Stationnement. $75. SH. 5-2934. 22-85

22] A louer (logements)

1er MAI — Appartement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $90; aussi appartement, 3 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, stationnement et prise de courant gratuits, $115. Appartements 2 et 3, 127 Lavergne, RE. 3-7595. 22-j.n.o.

1er MAI — 2 pièces, salle de bains, chauffé, eau chaude, $43. PR. 7-5328. 22-86

1er MAI, chemin de Montréal, appartement moderne, 3 pièces, $70, chauffé, SH. 9-3391. 22-87

ORLEANS — Logis 3 pièces, éclairé, eau chaude; $50. SH. 6-4450 22-88

OTTAWA Ouest, logis 2 chambres, salon, grande cuisine. Adultes. PA. 8-8240. 22-85

ORLEANS, logis (haut), 5 pièces, chauffé, éclairé, $65. SH. 6-4481. 22-89

POINTE-GATINEAU, duplex très moderne, 2 chambres à coucher, près du pont, adultes. PR. 7-8704. 22-j.n.o.

3 PIECES, poêle, réfrigérateur, réservoir, chauffage eau chaude, $65. PR. 7-1168. 22-85

PETIT LOGIS 3 pièces, $38. 76B Bourque, Hull. 1 ou 2 personnes. Libre. PR. 7-5665. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, logis moderne 3 pièces, chauffé. PR. 7-1043. 22-j.n.o.

PTE-GATINEAU, logis, 2 pièces, $30. Libre 1er mai. PA. 8-2559. 22-89

POINTE-GATINEAU, 5 pièces, libre, eau chaude, $55. MO. 3-5434. 22-87

POINTE-GATINEAU, 2 appartements, 4 pièces chacun et salle de bains complète. PR. 7-0165. 22-j.n.o.

49 PAPINEAU village de Deschênes. Duplex, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, poêle, chauffé, éclairé, haut, $60. Bas $65. SH. 9-3868. 22-86

POINTE-GATINEAU—duplex (bas), 4 pièces. Jour PR. 1-0991, soir PR. 1-4223. 22-89

POINTE-GATINEAU, appartement au sous-sol, 5 pièces, salle de bains complète. Eau chaude, tuiles, chauffé, $65. Adultes. 1er mai après 6 heures. PR. 1-4680. 22-90

PETIT APPARTEMENT tout meublé, 45 Charlevoix, Hull, PR. 1-4041. 22-87

PTE-GATINEAU, demi sous-sol, moderne 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, tuile $75 chauffé. PR. 1-0172. 22-90

PETIT LOGIS pour 2 personnes. PR. 7-1027. 22-90

RUE CLEMOW, 4 pièces, entièrement meublé. Immédiatement. $125 par mois. Noël Potvin, CE. 4-3426. 22-300

RUE MILLAR, garçonnière meublée au complet. Idéale pour jeune couple. Possession le 1er mai. PR. 1-1434. 22-j.n.o.

39 RUE MILLAR, garçonnière idéale pour couple, chauffé, libre 1er mai, de 5 à 9 p.m. PR. 1-2183. 22-87

217 BOULEVARD GAMELIN, en face hôpital du Sacré-Coeur, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, $75. PR. 1-2232. 22-88

RUE ST-ANDRE — Logis 5 pièces, chauffé, éclairé. S'adresser 157 St-André, Ottawa, après 6 heures. 22-88

RUE ELMDALE, Lindenlea, duplex (haut), chauffé, 2 chambres à coucher. SH. 9-7747. 22-85

SPACIEUX appartement, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé. $95 près hôpital, Wrightville. SH. 9-0465. 22-89

STE-ROSE, logis, 3 pièces, gros filage. Idéal pour couple. Un ou deux enfants acceptés. MO. 3-6134. 22-89

WRIGHTVILLE, appartement 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, chauffé, $85. Possession immédiate. CE. 3-1168. CE. 4-3426, M. Potvin. 22-300

WRIGHTVILLE, bas, 4 grandes pièces, chauffé. $98. 191 Fontaine app. 4. PR. 7-1918. 22-102

WRIGHTVILLE, libre 1er mai, 3 grandes pièces, salle de bains complète. PR. 1-5117. 22-85

WRIGHTVILLE, logis 2 grandes pièces et salle de bains, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée. Pour deux adultes. Central, $55. PR. 7-1262. 22-89

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, très grande cuisine, balcon, poêle, réfrigérateur si désiré. Rue Emond. PR. 7-0731. 22-89

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, très grande cuisine, balcon, poêle, réfrigérateur si désiré. $100. Rue Emond. PR. 7-0731. 22-90

WRIGHTVILLE, logis moderne chauffé, 2 chambres à coucher. Libre 1er mai. 113½ Des Oliviers. 22-87

WRIGHTVILLE, deux appartements, un 4 pièces, 2 chambres à coucher, l'autre 3 pièces, 1 chambre à coucher, chauffés. PR. 7-1619. 22-90

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — COURTIERS
CE. 2-2691 de 9 à 5

EASTVIEW — Nouvellement peint, deux chambres à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains, stationnement. Fin de semaine ou le soir CE. 5-8941 — $95.00

KINGSVIEW — 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine (Youngstown), salle de bains. Le soir ou fin de semaine SH. 5-3720. — $100

BASSE-VILLE — Plusieurs d'une chambre à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains. Le soir ou fin de semaine CE. 3-7426. — $75.00

UNE chambre à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains. Le soir ou fin de semaine CE. 5-8941. — $75.00 22-86

22A] A louer (maisons)

MAISON construite il y a ¼ mois; 3 chambres à coucher; très grand terrain; abri d'auto. $105. PR. 7-4591. 22A-j.n.o.

MAISON, 2 chambres à coucher, rue Front, Gardens, Hull Sud. — SH. 9-6576, après 6 heures. 22A-102

Bungalow 2 chambres à coucher $115

OTTAWA Est, près des écoles, centre d'achats, des autobus, C.M.H.C. et N.R.C., SH. 6-1342. PA. 9-4351 22A-85

22A] A louer (maisons)

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, face à l'église et école anglaise sur Avenue Murray, à Gatineau. Non chauffé. $90. Doit fournir références. Communiquez avec A.-D. Bergeron, 109 Frenette, Ancienne Lorette, P.Q., ou téléphonez Québec 872-7280. 22A-86

MAISON, chauffée, éclairée, $110. 94 Desjardins, Parc de la Montagne, Hull. 22A-j.n.o.

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA — COURTIERS
CE. 2-2691 de 9 à 5

BASSE-VILLE — Une chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; $50.00 — CE. 2-9542. 22A-86

GRANDE maison 9 pièces. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-4840. 22A-89

MAISON 6 appartements chauffés 50 rue Emond, Hull. $115. PR. 1-0922 22A- 89

MAISON 5 pièces, Deschênes, SH. 6-8094 après 5 heures. 22a-j.n.o.

BUNGALOW 5 pièces, salle de bains, chemin Renaud, Cyrville. SH.6-1611. 22A-90

DESCHENES, bungalow 5 pièces, $40. CE. 3-8058. 22a-90

23] A louer (chambres)

4 CHAMBRES meublées, à louer. PR. 1-6828. 23-j.n.o.

1 CHAMBRE, meublée, libre, 15 avril, pour dame seule ou fille. 44 Champlain. PR. 7-6489. 23-j.n.o.

CHAMBRE à louer. 260 Champlain. PR. 7-8237. 23-86

325 CLARENCE — Meublée, fraîchement décorée, $10. par semaine. CE. 4-3226. 23-86

CHAMBRE meublée, pas de cuisson, 150 St-Jacques, Hull. PR. 1-6808. 23-86

CHAMBRE-VIVOIR meublée pour fille ou dame qui travaille, entrée privée, près Hôpital général. CE. 6-5998. 23-86

CHAMBRE, vivoir avec privilège de cuisine, 89 Daly. CE. 6-4254. 23-j.n.o.

CHAMBRE, vivoir avec privilège de cuisine, 89 Daly. CE. 6-4254. 23-87

CHAMBRE, près hôpital du Sacré-Coeur, pour dame. PR. 1-5666. 23-87

CHAMBRE meublée, entrée privée, staitonnement. PR. 7-3191. 23-90

CHAMBRE meublée ou non, salle de bains, balcon, entrée privée. Dames ou jeunes filles. SH. 6-4563. 23-87

CHAMBRES doubles, toilettes et eau courante dans chaque chambre. Hommes seulement. Central. PR. 7-8588. 23-88

CENTRAL — Grande chambre pour fille, 1 stationnement, lavage, téléphone, téléviseur. CE. 3-5587. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, poêle, réfrigérateur. Entrée privée. PR. 7-5542. 23-89

GRANDE chambre meublée, propre, tranquille; permis de cuisson. Près Université. Après 5 heures. CE. 2-6879. 23-86

COTE-DE-SABLE
146 à 170 Osgoode

BEAU choix de chambres, décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350 — SH. 6-0231. 23-107

CHAMBRE pour couple âgé de préférence, près rue Principale. TV et téléphone. PR. 1-4448. 23-86

CHAMBRE pour 1 personne; foyer tranquille. Privilèges. 106 Leduc, Hull. 23-89

CHAMBRE-VIVOIR, nouvellement meublée, privilèges de cuisson, stationnement. 131 Chapel. CE. 3-6350 — CE. 3-7057. 28-106

COTE-DE-SABLE, propre, tranquille, stationnement, $30. CE. 4-9955. 23-87

GARCONNERIE meublée, toutes commodités, bain, entrée privée, rue Millar. PR. 7-9111. 23-j.n.o.

GRANDE CHAMBRE meublée, à louer, entrée privée. PR. 7-5644. 23-90

24] A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, PR. 1-4023. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 24-300

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A. Alary, 291 Laramée, PR. 7-7980. 24-300

ELEGANTES robes d'occasions, mariages, réceptions, sorties, etc. Centre de couture Pfaff. SH. 9-6145 ou SH. 6-6662. 24-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 ST-PATRICE. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. — CE. 3-5178. 24-300

TOUS GENRES de téléviseurs de 17" et de 21", à louer. Achat facultatif après 5 mois. $11 par mois. CE. 4-8929. 24-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur tuxedos, mantes de fourrure. Salon Martin, 163 Bolton. CE. 5-5505. 24-j.n.o

24A] A louer (commerces)

LOCAL commercial à louer, 304 Rideau, Ottawa. PR. 7-7688. 24A-j.n.o.

26] Chambre et pension

FOYER tranquille, pour homme de préférence. SH. 6-4734. 26-89

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour 2 filles, près hôpital du Sacré-Coeur. 15 avril. PR. 1-5979. 26-86

CHAMBRE ET PENSION pour homme, près Imprimerie, Hull. PR. 1-3504. 26-86

CHAMBRE ET PENSION pour homme sobre. 76 Nicolet, Wrightville. PR. 1-3634. 26-87

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour homme seulement, 17 Champlain. PR. 7-3429. 26-88

CENTRALE — Grande chambre et pension, pour fille, stationnement, lavage, téléphone, téléviseur. CE. 3-5587. 26-j.n.o.

OTTAWA, rue Besserer, chambre et pension pour personne âgée. CE. 5-4065. 26-88

CHAMBRE et pension, central stationnement. PR. 7-2650. 26-89

CHAMBRE meublée et pension pour dame seulement. SH. 9-6327. 26-87

CHAMBRE et pension, 2 hommes. CE. 5-5284. 26-90

26A] Villégiature

LAC McGREGOR, chalet à vendre. MO. 3-4522. 26A-87

A louer "A la saison"

CHALETS à vendre ou à louer avec toutes commodités. Blue Sea Lake. Pour informations, PR. 7-3523 26A-j.n.o.

LAC SCHRYER

VIA MONTPELLIER, chalet 28 x 38 de 4 chambres à coucher. Belle plage de sable. $5,000. PR. 7-8633. 26A-102

Lac Simon
Domaine des Cèdres
chalets à louer

TOILETTE, eau courante, électricité, chambres, pension, hôtel licencié. Léo Séguin, gérant. CE. 2-3426, a.m. Chénéville. Tél. 428-2681. Bienvenue aux visiteurs. 26A-102

CHALETS et cabines à louer pour la saison d'été et d'automne. Situés au lac Sinclair. Belle plage, électricité fournie. S'adresser à Eugène Bernier, East-Aldfield, P.Q. Tél. 459-2436. 26A-98

ON DEMANDE chalet à louer pour la saison. Environ Ottawa ou Hull. PR. 7-2305. 26A-87

WOLF LAKE QUE., lots pour chalets, belle plage de sable, PR. 7-8836. 26A-90

27] Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

CONCESSIONS exclusives pour confiseries (candy floss — maïs éclaté — pomme sucrée) et souvenirs dans un nouveau jardin zoologique et un parc de la région d'Ottawa. Signaler SH. 5-5202. 27-102

LOUIS TITLEY LTEE
Immeubles - assurances
SH. 5-6801

HOTEL, près route transcanadienne, bâtisse en bon état, chiffre d'affaires intéressant. Pour autres renseignements appelez Wilfrid Beaulieu, SH. 9-7934.

GATINEAU, rue Principale, magasin général moderne avec 4 beaux logis loués. Vrai bon commerce. $7,000 à compte en plus du stock. Laurent Roy, SH. 9-5635. 27-85

EXCELLENT emplacement pour motel. Restaurant et centre d'amusement déjà sur la propriété. Capital demandé. Heart Recreational Enterprise Ltd., Case 108, Le Droit. 27-89

OUVERTURE à titre d'associé pour personne qui désire investir $7,500 dans commerce établi et qui progresse. Heart Recreational Enterprise Ltd., Case 109, Le Droit. 27-89

29] Autos et accessoires

S. & S. AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

Beaupré's Automotive Serv. Ltd

OUVERT jour et nuit avec plus d'espace, à 577, avenue Gladstone. Réparations et pièces pour tous les modèles d'autos, spécialistes en allumage et carburation, remplacement des pièces pendant que vous attendez. Tél. CE. 5-1303, CE. 2-0892. 29-300

POUR PLUS D'AGREMENT AU VOLANT...

Achetez une voiture neuve dès maintenant grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE DE PRÊTS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

29

30A] Dém. international

SERVICE international de messageries. Spécialités déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son, tél. PA. 8-3773. 30A

31] Radios, TV et accessoires

GOULET — T.V. usagés, en bon état. — Ouvrage garanti. — PR. 1-3084. 31-j.n.o.

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC

VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

37] Argent à prêter

Argent à prêter

1ère et 2e hypothèques
Montants indéterminés.
Taux raisonnable

PLACEMENTS NOVI

380, rue Notre-Dame, Gatineau
MO. 3-2413

37

PRETS

par

TELEPHONE

$50 à $5,000

Appelez EDGAR du PLESSIS

CE. 3-1149

Soir: SH. 6-4295

Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant peut aller chez vous.

COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau
37

37B] Prêts sur hypothèque

DANS TOUTE LA PROVINCE

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Argent disponible: tout montant de $1,600 et plus. Service de 24 heures. Appeler ou écrire à Spancanada Enterprises Ltd., 234 Slater, CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

ARGENT SUR HYPOTHEQUE DISPONIBLE

$25,000 ET PLUS, sur tout immeuble industriel, commercial et résidentiel. Signalez CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

Prêts Hypothécaires
La Cie de placements Grolain Inc. vous offre un service de prêts

SUR TOUS genres de propriétés et sur construction. Résidentiel, commercial, industriel. Montants illimités, service rapide, taux courants. Signalez PR. 1-5874, le soir, SH. 5-2949. Bernard Sigouin, 162 Hôtel-de-Ville, Hull. 37B-j.n.o.

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Jacques Lanctôt, PR. 1-9932. Service de 24 heures. 37B-300

CHARLES A. BROWNLEE LTD.
Immeuble — Assurance
CE. 2-4203

HYPOTHEQUES sur propriétés neuves ou anciennes. Prêts progressifs pour construction par étape. 7%, 25 ans. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Service 24 heures. Hubert de Cotret, YU. 6-3229. 37B-300

1ères et 2èmes HYPOTHEQUES

dans tout l'Ontario et le Québec.
Long terme, léger intérêt, paiements mensuels peu élevés.

S. & J. Associates
227 ouest, avenue Laurier
Ottawa, Ontario.
CE. 2-6826
SOIR : SH. 9-3444

39] Personnel

EGOUTS nettoyés avec outils électriques. Service de 24 heures. Rideau Plumbing & Heating Ltd. CE. 2-2439. 39-300

MESDAMES — Vous pouvez faire couper votre vieux manteau de fourrure en une jaquette, pour aussi peu que $25. Travail par des experts. SH. 9-6441. 39-j.n.o.

COUTURIERE d'expérience; aussi retouches pour habits d'hommes, 240, rue Guigues. 39-93

HOMMES seulement, vaut mieux être en sûreté que d'être peiné! Fumez avec une pipe provenant de chez Irvine, 40, rue Rideau. 39-85

REMERCIEMENT au Sacr-Coeur de Jésus avec promesse de publication. Joseph Gariépy. 39-87

JE, soussignée, Marie-Paule Landreville, ne me tiens responsable d'aucune carte d'identité ou signature, etc., présentées en mon nom personnel. — Marie-Paule Landreville, 49 Electric, Ottawa, le 5 avril 1962. 39-86

39B] Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecole des langues modernes, 331 Somerset-ouest. 39B-300

51] Peintres décorateurs

REDECORATION intérieure ou extérieure de bungalows ou maisons appartements, meublés ou non. Soumissions sur demande. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull. PR. 7-9884. 51-101

54] Menuisiers

REPARATIONS de toutes sortes, salles de jeux, spécialité: finition. PR. 7-4249 après 6 heures. 54-j.n.o.

POUR vos réparations de maison ou magasin, salle de jeux, armoires, etc., PR. 7-3561. 54-j.n.o.

69] Monuments

ST-MARTIN & FILS

PROFITEZ des prix d'hiver. Téléphonez et nous irons vous chercher et reconduire. Ouvert le samedi. 19 boul. Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau. Tél: CE. 3-6234

VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65B] Chiens, animaux choyés

ANIMAUX domestiques à vendre: beagles, poméraniens, épagneuls, boxers, labradors, bergers allemands, samoyèdes, etc. — Mme Roland Pilon, Rigaud, Qué., 238-5365. 65B-86

"POODLES" blancs, miniatures, enregistrés, inoculés, aubaine pour Pâques $100. PR. 1-8069. 65B-87

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

GUY LAUZON — M. et Mme Lorenzo Lauzon et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de leur fils bien-aimé Guy, survenu le 22 mars dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

BELAND — Mme Edouard Béland et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Edouard Béland, survenu le 4 mars dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

BEAUCHAMP — Mme Aimé Beauchamp (Blandine Lemery) et ses enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Aimé Beauchamp, survenu le 20 mars dernier.

Avis légaux

DEFENCE CONSTRUCTION (1961) LIMITED

PROJET: Peinturer l'extérieur de divers édifices au Camp de Petawawa, Ontario.

Dossier: 535-F2-3

DES SOUMISSIONS CACHETEES, dont le contenu est clairement indiqué, adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, HAE.

LE MARDI 1er MAI, 1962

On pourra prendre connaissance du cahier des charges ainsi que des formules de soumission en s'adressant aux Builders' Exchanges à Ottawa, Kingston, et à la succursale de la DCL à Toronto et seuls les entrepreneurs principaux en s'adressant au service des bleus de la DCL, pièce 158, à l'adresse ci-dessous moyennant un dépôt de $25.00, à l'ordre de la Defence Construction (1951) Limited.

Chaque soumissions doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité, tel que spécifié dans les documents de soumission.

Le secrétaire, J. D. JENNISON, édifice temporaire No 4, 56, rue Lyon, Ottawa, Ontario

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention: "SOUMISSION POUR EDIFICE FEDERAL, ARNPRIOR, (Ont.)", seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI, 16 MAI, 1962.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de $125.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:

L'architecte en chef, pièce D-715, édifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa; l'architecte régional, 1010 ouest, rue Somerset, Ottawa; et on peut les consulter aux bureaux de poste de Pembroke, Renfrew, Carleton Place et Arnprior, et au bureau du "BUILDERS' EXCHANGE" à Ottawa.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

Si la soumission est de $25,000 ou plus on ne tiendra compte que de celles:

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission;

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Naissance

GOSSELIN — M. et Mme Fernand Gosselin (née Suzanne Langelier) sont heureux d'annoncer la naissance d'un garçon à l'hôpital général d'Ottawa le mercredi 4 avril. Un petit frère pour Sylvie et Johanne.

71] Services anniversaires

SERVICE ANNIVERSAIRE

VAILLANT — Nous désirons avertir tous nos parents et amis qu'un service anniversaire sera chanté pour le repos de l'âme de M. Charles Vaillant, le jeudi 12 avril à 8 heures à l'église St-François d'Assise, Ottawa. Signé: Mme Priscille Vaillant et sa famille.

VENTE A L'ENCAN

$20,000 en meubles et accessoires électriques doivent se sacrifier.

AVRIL, 13 et 14
Vendredi 6 à 10 p.m.
Samedi 1 à 6 p.m.

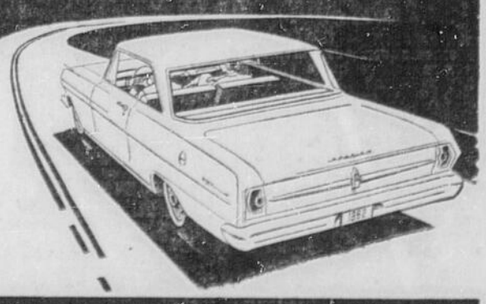
ORLEANS FURNITURE

SH. 5-4744

En face du marché à viande Lacroix.

FACILITÉ de conduite maximum

ACADIAN



☆ Servo-direction! ☆ Servo-freins!
☆ Transmission automatique Powerglide!
(groupe pour un meilleur ajustement)

la nouvelle voiture familiale de
GENERAL MOTORS

CABELDU MOTORS (1961) LIMITED
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA Téléphone CE. 5-3321

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Téléphone PA. 8-1717

65A] Animaux

M. Yves Giard Tél. Montréal OL. 3-2491

ACHETEUR de POULES VIVANTES

BLANCHES et COLOREES. (Grosses volées)

Il vous sera profitable de nous rencontrer

St-Jean-Baptiste, Cté

Le CTC critique l'attitude de la C.-B. et de Terre-Neuve

VANCOUVER (PC) — Le gouvernement créditiste de la Colombie-Britannique et le gouvernement libéral de Terre-Neuve ont été hier l'objet de violentes critiques à l'ouverture de la 4e convention constitutionnelle du Congrès du travail du Canada à Vancouver.

M. Robert Smeal, président de la Fédération du travail de la Colombie-Britannique, a déclenché l'attaque en accusant les politiques ouvrières de la Colombie-Britannique de frôler le fascisme.

Aux applaudissements enthousiastes de plus de 1,000 syndicalistes présents à la convention, M. Smeal a affirmé que la législation syndicale de la Colombie-Britannique était indubitablement la pire de tout le Canada, à l'exception peut-être de Terre-Neuve.

Il s'en est pris à la législation de la Colombie-Britannique parce qu'elle interdit d'utiliser à des fins politiques les cotisations syndicales perçues à la source, droit dont jouissent les autres syndicats du Canada.

Fascisme

Cela se passe, a-t-il dit, alors que les partisans de l'entreprise libre peuvent donner les montants qu'ils veulent à "leur grand dieu".

Il a qualifié cette situation de discriminatoire, ajoutant qu'en certains pays, on n'hésiterait pas à parler de fascisme pour désigner une telle politique.

Le ministre du Travail de la Colombie-Britannique, M. L. R. Peterson, siégeait pendant ce temps sur la plate-forme de la convention un sourire forcé aux lèvres. Il avait précédemment souhaité la bienvenue aux délégués du CTC en Colombie-Britannique.

Le président du puissant organisme syndical, M. Claude Jodoin, a également critiqué les politiques ouvrières de la Colombie-Brtiannique et de Terre-Neuve.

Il a affirmé que la tendance vers les lois anti - syndicales n'était pas limitée à deux provinces.

"Nous trouvons différentes formes de législation anti - ouvrière dans d'autres parties du pays", a dit M. Jodoin.

Il a fait appel à la vigilance et à la perspicacité des participants, leur déclarant qu'il est "extrêmement important que nous embrassions la situation dans son ensemble et que nous reconnaissions la tendance qui existe actuellement à affaiblir les syndicats et à en faire des organisations inefficaces tout en niant aux ouvriers des droits fondamentaux à notre système démocratique".

M. Jodoin a défié la grande entreprise canadienne de mener, de concert avec les syndicats, une enquête en Europe, afin de découvrir les raisons politiques expliquant pourquoi les forces ouvrières et patronales travaillent de concert outre-mer alors qu'au Canada, elles sont souvent en opposition.

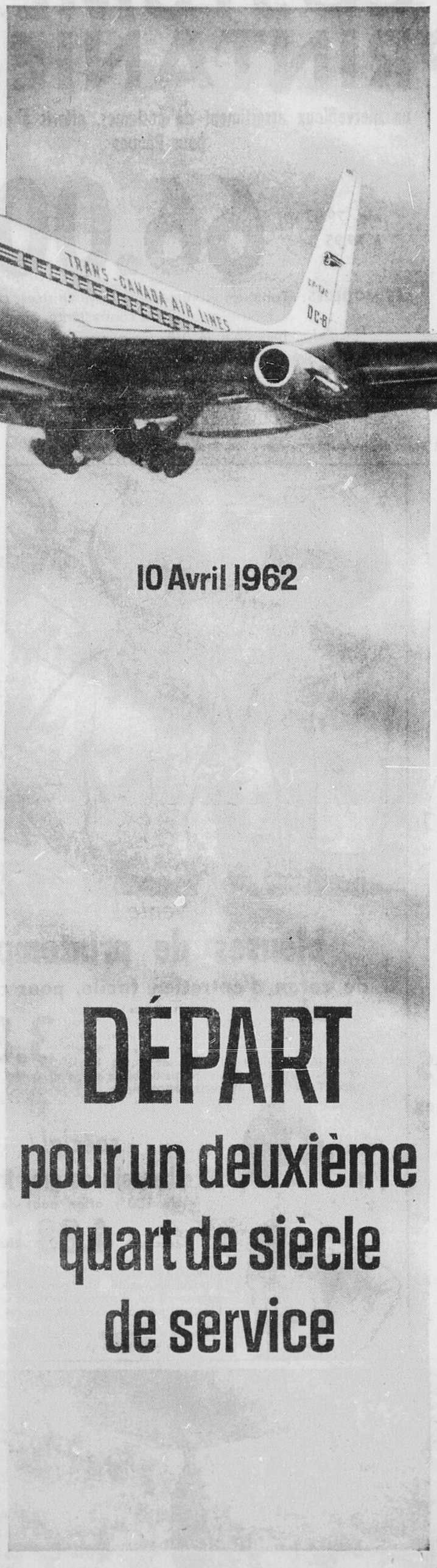
Il a déclaré à ce sujet que "la collaboration est une rue à deux sens".

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Subvention de $7,256 au Royal Ottawa Sanatorium

Une subvention de $7,256 au Royal Ottawa Sanatorium a été annoncée hier

Cette somme sera utilisée pour transformer des salles auparavant destinées aux enfants tuberculeux de façon à ce qu'elles soient utilisées pour des malades mentaux pendant le jour.



AIR CANADA 25ème ANNIVERSAIRE DE SERVICE

Il y a aujourd'hui vingt-cinq ans, un décret du parlement lançait le peuple canadien dans le monde de l'aviation commerciale. Air Canada fut fondé le 10 avril 1937 grâce à une mise de fonds publique de $5 millions afin de répondre aux besoins urgents de transport aérien de la nation.



Le peuple a-t-il bénéficié du fait de posséder une ligne aérienne? Le transport aérien au Canada a-t-il donné entière satisfaction? Que représente pour le contribuable canadien et pour le pays tout entier les 25 années d'opération de la compagnie Air Canada?

Ces questions et beaucoup d'autres concernant *votre* ligne aérienne méritent une attention particulière en cette année de vingt-cinquième anniversaire. La présente constitue le premier d'une série de messages exposant les faits sur lesquels les réponses seront basées.

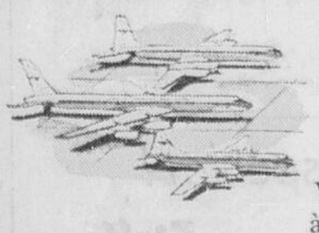
LA MISE DE FONDS PUBLIQUE. Le peuple canadien a investi des capitaux dans la compagnie Air Canada de deux façons.

Le gouvernement a prêté à la compagnie (par le truchement de la Compagnie des chemins de fer nationaux) $228 millions aux taux d'intérêt courant. Le trésor de l'Etat a perçu $36 millions d'intérêt sur ces prêts.

Le gouvernement a de plus payé environ $25 millions pour subventionner la mise sur pied de la compagnie et pour combler les déficits survenus durant 10 des 25 années d'opération depuis 1937. (Durant les autres quinze années, Air Canada a réalisé des bénéfices).

Cependant, on peut considérer que le peuple possède un investissement total de $253 millions dans la compagnie aérienne.

CE QUE CELA REPRÉSENTE. Comme résultat de sa mise de fonds, le peuple canadien possède des installations et des appareils dont le coût d'achat représente $316 millions. Cela comprend l'une des meilleures flottes d'avions en service à travers le monde (11 DC-8, 20 Vanguard, 49 Viscount), cinq bases réservées à l'entretien, et de nombreuses installations terriennes, de l'outillage et des pièces de rechange.



Il possède en plus un bien d'une valeur incalculable dans le domaine de l'expérience et du savoir-faire accumulés pendant plus de 25 ans—par 11,500 employés hautement qualifiés.

10 Avril 1962

DÉPART pour un deuxième quart de siècle de service

L'ensemble des valeurs tant humaines que matérielles contribue à faire de cette compagnie aérienne l'une des plus importantes et des plus modernes au monde.

Mais, pour le Canada, sa valeur extraordinaire ne s'arrête pas là.

AIR CANADA AIDE L'ÉCONOMIE DU CANADA. En 1961, Air Canada a payé plus de $64½ millions de salaires à ses employés au Canada (soit 94% du montant total des salaires). Les fournisseurs canadiens ont reçu plus de $54½ millions pour des marchandises et des services requis pour le fonctionnement de la compagnie aérienne.



Employeur stable et bon client, Air Canada apporte une aide financière appréciable à des centaines d'industries et maisons de commerce canadiennes, depuis la Colombie Britannique jusqu'à Terreneuve.

AIR CANADA EST RENTABLE. Parce qu'elle appartient au public, la compagnie Air Canada se doit de procurer aux Canadiens le meilleur service de transport aérien possible, aux plus bas tarifs possibles. Mais, comme toutes autres compagnies, Air Canada est obligée de justifier financièrement son existence. Et elle y parvient admirablement.



Air Canada est assujettie aux impôts concernant les sociétés commerciales, tant au fédéral qu'au provincial, et elle paye en plus, chaque année, des millions de dollars d'autres impôts exigés par le gouvernement pour les pistes d'atterrissage, la location des immeubles, les droits de routes aériennes, etc. Pour 1961 seulement, cela se chiffrait à $4.8 millions.

La compagnie Air Canada s'ennorgueillit du fait que son apport financier et sa valeur croissante pour les Canadiens furent réalisés selon les conditions normales d'une entreprise ordinaire.

Les prochains messages de cette série vous expliqueront comment Air Canada a pu faire face aux autres responsabilités que lui avait confiées le peuple du Canada en 1937.



AIR CANADA
TRANS·CANADA AIR LINES

Nécrologie

Mme A. Laframboise

MASSON (DNC) — Mme Albert Laframboise, née Alphonsine Dumoulin, de Masson, est décédée lundi dans un hôpital d'Ottawa après une longue maladie, à l'âge de 51 ans.

Née à Angers le 20 février 1911, fille de feu Mastaï Dumoulin et de Délia Racine, elle avait épousé en 1935 à Angers, M. Albert Laframboise.

Outre son mari et sa mère, la défunte laisse deux fils, Philippe et Yvain Laframboise, de Masson; trois filles: Mme Gérard (Mona) Lanthier, de Buckingham, Mlles Denise et Liette Laframboise, de Masson; deux frères: MM. Lorenzo Dumoulin, de Masson, et Rhéal Dumoulin, de Buckingham; une soeur, Mme Henri Laframboise, d'Angers, et quatre petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 115 rue MacLaren, Buckingham, jusqu'aux funérailles, jeudi. Le départ du cortège aura lieu à 9h.40. Le service sera chanté à 10 heures à l'église Notre-Dame-des-Neiges à Masson. Sépulture au cimetière du même endroit.

Mme Alexis Boucher

Mme Alexis Boucher, née Alma Lafrenière, 57A, rue Dollard, Hull, est décédée à sa demeure dimanche après une longue maladie à l'âge de 72 ans.

La défunte était née à Thurso en 1889, du mariage de feu Léon Lafrenière et de feu Flavie Giroux. Elle épousa à Hull en 1909, Alexis Boucher qui lui survit. Mme Boucher était membre du Tiers-Ordre, du cercle Jeanne LeBer, et de l'Adoration nocturne.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, deux fils: Aurèle et Fernand, de Hull; une fille: Mme Roger Loyer (Anita), de Gatineau; deux frères: Edouard et Paul, de Hull; deux soeurs: Mme Ferdinand Lafleur (Alexina), de Hull, et Mme Jack Miner (Ida), de Windsor. Elle laisse également 14 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier, 161, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 40, mercredi, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâces où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Mme F.-Xavier Chauvin

WINDSOR (DNC) — Mme Alphonsine-J. Chauvin, épouse de feu François-Xavier Chauvin, auteur et conférencier de renom, est décédée à sa demeure, à Windsor, à l'âge de 77 ans, à la suite d'une courte maladie.

Native de Tecumseh, Mme Chauvin vivait à Windsor depuis 30 ans. Paroissienne de l'Immaculée-Conception, elle était membre de la Société de l'autel et de la Ligue féminine catholique.

Son époux, qui est décédé en 1956, était auteur et historien de la région de Windsor. Ses biographie des chefs de file du comté d'Essex, publiées dans un livre intitulé "Men of Achievement" lui ont permis d'être connu comme "le mieux renseigné sur les débuts historiques de la péninsule."

La défunte laisse trois fils: Wilfrid, de Toronto; Raymond, de Windsor et Roland, de Montréal; deux filles: Mme James Oade (Germaine), de Hazel Park, Michigan; Mme Ruben Graupmann, de Détroit; un frère, Omer Jacques, de Tecumseh; quatre soeurs: Mme Albert Renaud et Mme Libby Breault, toutes deux de Tecumseh; la R.S. Marie-Raymonde, s.s.n.j.m., de Montréal; et Mme Arthur Vigneux, de Toronto; 10 petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

Les funérailles ont eu lieu le 6 avril en l'église de l'Immaculée-Conception; l'inhumation a eu lieu au cimetière St-Alphonse.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Freimans

Entreposez vos fourrures maintenant dans nos voutes réfrigérées.

Composez call CE6-9671



Freiman Pour Les Modes de PAQUES

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

PLUS GRANDS ASSORTIMENTS DE MEILLEURES AUBAINES

STATIONNEMENT PLUS FACILE



SOLDE!

COSTUMES PRINTANIERS

un merveilleux assortiment de costumes, offerts à prix de rabais pour Pâques

rég. 79.95 à 99.95 **66.00** chacun

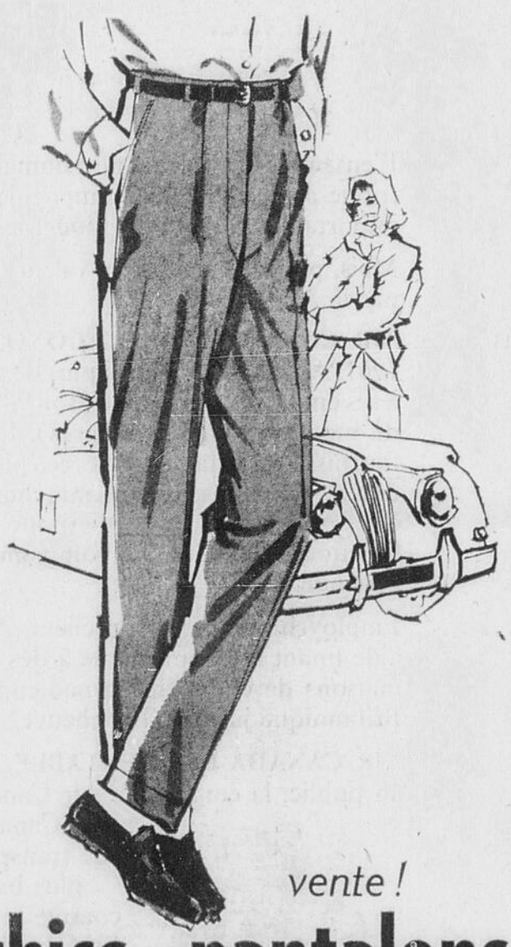
LES MODELES: Tuniques rectilignes ou demi-ajustées, costumes 3 pces à blouse assortie ou contrastante, ainsi que des costumes pour la rue

LES TISSUS: Soie et worsted importés, bouclé anglais de qualité, soie écrue, mohair bouclé, et worsted de quadrillé Glen.

LES TEINTES: Beige, or, bleu, rouge, gris, noir, blanc ou marine. Tailles 8 à 18 dans l'assortiment.

Rayon des costumes pour dames chez Freiman, 2e étage, en ville; rez-de-chaussée, au Westgate





vente!

chics pantalons

à plis permanents, pour hommes

prix de vente **12.99** chacun

Economisez à l'achat de ces pantalons de toilette, de la meilleure qualité, à plis permanents nouveauté. Choix de modèle continental à bande ajustable à la taille et ¼ de poche au haut, ainsi que modèle régulier à plis renversés — de confection experte tout laine ou de mélange térylène-laine. Gris, brun, charbon de bois, olive et bleu. Grandeurs 30 à 42 dans l'assortiment.

(Bas finis sans frais supplémentaires)

Rayon des vêtements pour hommes chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



vente!

blouses de printemps

de coton d'entretien facile, pour dames

Blouses de printemps, de coton pimpant, bordure de dentelle au collet ou encolure bijoux ainsi qu'à manches courtes ou ¾. L'assortiment comprend aussi des blouses froncées "Liz Taylor" ainsi que quelques blouses de coton brodé et sans entretien. Choix de tissus blanc neige et quelques autres unis. Tailles 10 à 18 dans l'assortiment. **3.88**



spécial!

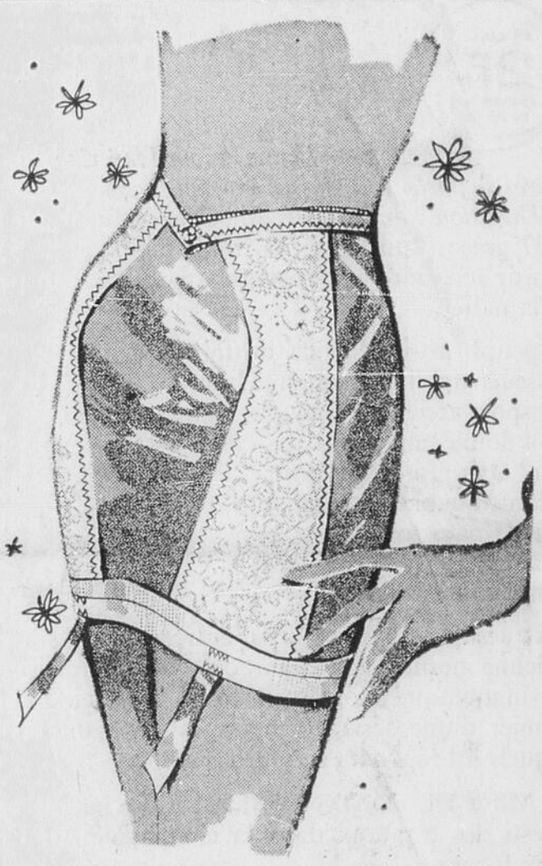
chandails de gros tricot

de 100% orlon pour dames

prix de vente **4.88** chacun

Chandails de gros tricot de 100% orlon, à motifs à point nouveauté. Cardigans à boutons, quelques-uns à col, d'autres à encolure ronde. P.M.F. Blanc et quelques teintes dernier cri.

Rayon des blouses et chandails chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.



achat spécial!

gaines-fourreaux d'élastique jacquard

6.29

Cette petite gaine-fourreau moule bien l'abdomen, avec ses panneaux de satin extensible au devant et à l'arrière; sections d'élastique jacquard moulant bien les hanches. Taille plongeante au devant pour un confort supérieur et un meilleur ajustement. Blanc. P.M.F. et SF.

Rayon des gaines et corsets chez Freiman, 2e étage, en ville; rez-de-chaussée, au Westgate.



un achat spécial!

housses "Sure-Fit" pour meubles

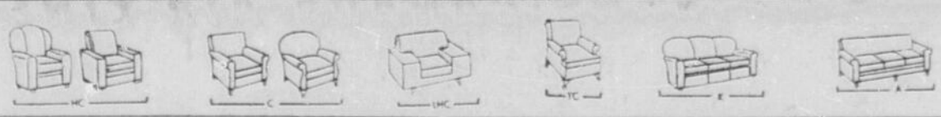
pour fauteuils **13.99** chacun

pour divans **27.99** chacun

Profitez de la commodité et de l'économie de ces housses confectionnées... elles sont de confection impeccable et de tissus luxueux, de fabrication hors série. Chaque housse "Sure-Fit" est confectionnée à point noué afin d'en assurer une plus longue durée. Choix de motifs fleuris et provinciaux de tissu de satin lavable. Vert, turquoise ou beige.

Rayon des tentures et housses chez Freiman, 4e étage, en ville; sous-sol, au Westgate.

Commandez par la poste ou le téléphone à l'aide de cette charte.



EN VILLE — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. STATIONNEMENT GRATUIT POUR DES CENTAINES D'AUTOS A PROXIMITE DU MAGASIN